THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

VOL. XCII.] PRICE 6d. PRETORIA, 5TH MAY, 5 MEI 1933. PRYS 6d. [No. 2110.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 98, 1933.]

FIRST WESTERN CIRCUIT (TRANSVAAL), 1933: SECOND PORTION.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby order, direct and appoint that for the purpose of holding Circuit Courts, that portion of the Province of the Transvaal in which the districts hereinafter named are situated, shall be divided into the following Circuit Districts, subject to such alteration as may be notified by Proclamation from time to time.

WESTERN CIRCUIT: TRANSVAAL.

The District of Pietersburg.
The District of Letaba.
The District of Zoutpansberg.
The District of Potgietersrust.
The District of Waterberg.
The District of Rustenburg.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown on the Twenty-eighth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 98, 1933.]

EERSTE WESTELIKE RONDGANG (TRANSVAAL), 1933: TWEEDE DEEL.

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal)", gelas, beveel en bepaal ek hierby dat, met die doel om Rondgaande Howe te hou, daardie gedeelte van die Provinsie Transvaal, waarin die hierin verder genoemde distrikte geleë is, verdeel sal word in die onderstaande Rondgangdistrikte, met inagneming van sodanige veranderings as van tyd tot tyd by proklamasie bekendgemaak word.

WESTELIKE RONDGANG: TRANSVAAL.

Die distrik Pietersburg.
Die distrik Letaba.
Die distrik Zoutpansberg.
Die distrik Potgietersrust.
Die distrik Waterberg.
Die distrik Rustenburg.

En voorts beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Howe gehou moet word in die dorpe en op die datums en ure vermeld in die hieraangehegte skedule, met dien verstande dat, ingeval die regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op een van genoemde plekke op die vir daardie doel bestemde dag te open, die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die regter op sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as gerieflik mag wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Kaapstad, op hede die Ag-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

SECOND PORTION: FIRST WESTERN CIRCUIT, 1933 (TRANSVAAL).

Pietersburg, 9 a.m., Tuesday, 16th May, 1933.
Tzaneen, 9 a.m., Tuesday, 23rd May, 1933.
Louis Trichardt, 9 a.m., Monday, 29th May, 1933.
Potgietersrust, 9 a.m., Tuesday, 6th June, 1933.
Nylstroom, 9 a.m., Friday, 9th June, 1933.
Rustenburg, 2.30 p.m., Monday, 12th June, 1933.

✱ No. 99, 1933.]

PERIODICAL COURT, MAGUT.—ALTERATION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*f*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the local limits of the Periodical Court at Magut in the District of Ngotshe, Province of Natal, as defined by Proclamation No. 248 of 1926, shall be and are hereby increased by the inclusion therein of the farms Umkwakane No. 37, Beginsel No. 151, Rhebokfontein No. 152, Kranskloof No. 153, Zwartkloof No. 154, Onverwacht No. 155, Umgnama No. 156, Koppie Alleen No. 157, Rietspruit No. 158, Nooitgedacht No. 159, Wonderfontein No. 160, Penguin No. 161, Kuniningie No. 162, Salani No. 163, Sitilo No. 164, Glendawn No. 165, Harloo No. 168, Wilharona No. 228, M'Hlati No. 229, Stanmore No. 230, Sunland No. 231, Gollel No. 166, Leeuwkraal No. 167, Nahala No. 232, Intulembi No. 233, Marana No. 234, Ingwenya No. 235, Devils Dive No. 236, The Crags No. 237, Mohla No. 238, Middlein No. 169, Maryvale No. 239, Genda No. 240, Karain No. 241, Idlewild No. 242, Montana No. 243, Lebombo's Poort No. 170, all situate in the District of Piet Retief, Province of the Transvaal.

Proclamation No. 248 of 1926 shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Alice, this Twenty-fourth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

✱ No. 100, 1933.]

PERIODICAL COURT, DUIVELSKLOOF, DISTRICT LETABA.—INCREASE OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*f*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the local limits of the Periodical Court at Duivelskloof in the District of Letaba, Province of the Transvaal, as defined by Proclamation No. 323 of 1931 shall be and are hereby increased by the inclusion therein of the farm Welgevonden No. 850 situated in the District of Pietersburg.

Proclamation No. 323 of 1931 is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Maclear, this Eighteenth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

✱ No. 101, 1933.]

PERIODICAL COURT, NEW AGATHA.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*f*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby prescribe that from and after the date of publication hereof, the local limits within which the Periodical Court at New Agatha, in the District of Letaba, Province of the Transvaal, shall have jurisdiction, shall be as set out in the Schedule to this Proclamation.

Proclamation No. 315 of 1926 shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Alice this Twenty-fourth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SKEDULE.

TWEEDE DEEL: EERSTE WESTELIKE RONDGANG, 1933 (TRANSVAAL).

Pietersburg, 9 uur v.m., Dinsdag, 16 Mei 1933.
Tzaneen, 9 uur v.m., Dinsdag, 23 Mei 1933.
Louis Trichardt, 9 uur v.m., Maandag, 29 Mei 1933.
Potgietersrust, 9 uur v.m., Dinsdag, 6 Junie 1933.
Nylstroom, 9 uur v.m., Vrydag, 9 Junie 1933.
Rustenburg, 2.30 uur n.m., Maandag, 12 Junie 1933.

✱ No. 99, 1933.]

PERIODIEKE HOF, MAGUT.—VERANDERING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen by paragrawe (*f*) en (*h*) van artikel *twee* van die „Magistraatshoven Wet, 1917 (Wet No. 32 van 1917)", verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, vanaf en na die verskyning hiervan, die plaaslike grense van die Periodieke Hof op Magut, in die distrik Ngotshe, Provinsie Natal, soos omskryf in Proklamasie No. 248 van 1926, hierby uitgebrei word deur die opneming daarin van die plase Umkwakwane No. 37, Beginsel No. 151, Rhebokfontein No. 152, Kranskloof No. 153, Zwartkloof No. 154, Onverwacht No. 155, Umgnama No. 156, Koppie Alleen No. 157, Rietspruit No. 158, Nooitgedacht No. 159, Wonderfontein No. 160, Penguin No. 161, Kuniningie No. 162, Salani No. 163, Sitilo No. 164, Glendawn No. 165, Harloo No. 168, Wilharona No. 228, M'Hlati No. 229, Stanmore No. 230, Sunland No. 231, Gollel No. 166, Leeuwkraal No. 167, Nahala No. 232, Intulembi No. 233, Marana No. 234, Ingwenya No. 235, Devils Dive No. 236, The Crags No. 237, Mohla No. 238, Middlein No. 169, Maryvale No. 239, Genda No. 240, Karain No. 241, Idlewild No. 242, Montana No. 243, Lebombo's Poort No. 170, almal geleë in die distrik Piet Retief, Provinsie Transvaal.

Proklamasie No. 248 van 1926 word hierby dienooreenkomstig verander.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Alice, op hede die Vier-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

✱ No. 100, 1933.]

PERIODIEKE HOF, DUIVELSKLOOF, DISTRIK LETABA.—UITBREIDING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen by paragrawe (*f*) en (*h*) van artikel *twee* van die „Magistraatshoven Wet", 1917 (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat van en na die datum van publikasie hiervan die plaaslike grense van die Periodieke Hof op Duivelskloof, in die distrik Letaba, Provinsie Transvaal, soos omskryf by Proklamasie No. 323 van 1931, hierby uitgestrek word deur die insluiting daarin van die plaas Welgevonden No. 850, geleë in die distrik Pietersburg.

Proklamasie No. 323 van 1931 word hierby dienooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Maclear, op hede die Agtiende dag van April Eenduisend Negehonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

✱ No. 101, 1933.]

PERIODIEKE HOF, NU AGATHA.—HERBEPALING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen by paragrawe (*f*) en (*h*) van artikel *twee* van die „Magistraatshoven Wet, 1917" (Wet No. 32 van 1917), bepaal ek hierby dat vanaf die datum van verskyning hiervan, die plaaslike grense, waarbinne die Periodieke Hof op Nu Agatha, in die distrik Letaba, Provinsie Transvaal, regsmag sal uitoefen, is soos vermeld in die Skedule van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 315 van 1926 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Alice, op hede die Vier-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE PERIODICAL COURT AT NEW AGATHA SHALL HAVE JURISDICTION.

Commencing at the south-western beacon of the farm Baden No. 2640, Pietersburg Magisterial District; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the farms Baden No. 2640 and Ararat No. 2636 to the northern beacon of the last-named farm; thence continuing in the same direction along the boundaries of and including the farm Wolkberg No. 404, Letaba Magisterial District, to the western beacon of the last-named farm; thence generally north-eastwards and eastwards along the boundaries of and including the following farms: Wolkberg No. 404, Ehlatine No. 403, Bergendal No. 399, Forest Hill No. 392, Mashutti No. 393, Tarantal No. 394, Mafufula No. 357, Leobi No. 356, Tamara No. 359, Masimu No. 358 and Mohlaba's Location No. 414 to the north-eastern corner of the last-named location; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the following farms: Mohlaba's Location No. 414, Kingston No. 406, Rita No. 412, Sunnyside No. 505, Marabona No. 504, and Mamatzeeri No. 503 to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of and including the following farms in the Pietersburg Magisterial District: Marake No. 2642 and Baden No. 2640 to the south-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

✱ No. 102, 1933.]

Whereas by section *twenty* of the South Africa Act, 1909, it is provided that the Governor-General may appoint such times for the holding of the Sessions of Parliament as he thinks fit;

And whereas it is expedient that Parliament should be summoned at an early date;

Now therefore under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this my Proclamation summon Parliament to meet on the twenty-sixth day of May, 1933, and I hereby declare, proclaim and make known that the First Session of the Seventh Parliament of the Union of South Africa, constituted as provided by the said South Africa Act, will meet at Capetown on the twenty-sixth day of May, 1933, for the dispatch of business.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown on this the Twenty-eighth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
J. B. M. HERTZOG.

✱ No. 103, 1933.]

Whereas by sub-section (3) of section *one* of the South Africa Defence Act Amendment Act, 1922, it is enacted that the Governor-General may by proclamation in the *Gazette* establish and designate units to be included in the South African Permanent Force;

Now, therefore, under and by virtue of the power and authority in me vested by the aforesaid section, I do hereby declare, proclaim and make known that from the First day of May, 1933, there shall be included in the South African Permanent Force under the style and designation mentioned the following unit:

The Special Service Battalion.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Twenty-eighth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
O. PIROW.

SKEDULE.

PLAASLIKE GRENSE WAARBINNE DIE PERIODIEKE HOF OP NU AGATHA REGSMAG SAL UITOEFEN.

Beginnende by die suidwestelike baken van die plaas Baden No. 2640, Pietersburg-Magistraatsdistrik; vandaar oor die algemeen noordweswaarts langs die grense van, en met insluiting van die plase Baden No. 2640 en Ararat No. 2636 na die noordelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar in dieselfde rigting langs die grense van, en met insluiting van die plaas Wolkberg No. 404, Letaba-Magistraatsdistrik na die westelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen noordooswaarts en ooswaarts langs die grense van, en met insluiting van die volgende plase: Wolkberg No. 404, Ehlatine No. 403, Bergendal No. 399, Forest Hill No. 392, Mashutti No. 393, Tarantal No. 394, Mafufula No. 357, Leobi No. 356, Tamara No. 359, Masimu No. 358 en Mohlabalokasie No. 414 tot die noordoostelike hoek van laasgenoemde lokasie; vandaar oor die algemeen suidweswaarts langs die grense van, en met insluiting van die volgende plase: Mohlabalokasie No. 414, Kingston No. 406, Rita No. 412, Sunnyside No. 505, Marabona No. 504 en Mamatzeeri No. 503 tot die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen weswaarts langs die grense van, en met insluiting van die volgende plase in die Pietersburg-Magistraatsdistrik: Marake No. 2642 en Baden No. 2640 tot die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

✱ No. 102, 1933.]

Nademaal by artikel *twintig* van die Zuid-Afrika Wet van 1909 bepaal word dat die Goewerneur-generaal sodanige tye as hy goedvind kan vasstel vir die hou van die Sittings van die Parlement;

En nademaal dit wenslik is dat die Parlement vroeg byeengeroep word:

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdheid en gesag my verleen, by hierdie Proklamasie die Parlement oproep om op die ses-en-twintigste dag van Mei 1933 byeen te kom en dat ek hierby verklaar en bekendmaak dat die Eerste Sessie van die Sewende Parlement van die Unie van Suid-Afrika, soos deur genoemde Zuid-Afrika Wet saamgestel, op die ses-en-twintigste dag van Mei 1933, in Kaapstad byeen sal kom vir afhandeling van werksaamhede.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Kaapstad, op hede die Ag-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.
J. B. M. HERTZOG.

✱ No. 103, 1933.]

Nademaal dit by subartikel (3) van artikel *een* van die „ Zuid-Afrika Verdedigings Wet Wysigings Wet, 1922 ", bepaal is dat die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* eenhede kan oprig en aandui vir inlywing by die Suid-Afrikaanse Staande Mag;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid en gesag aan my verleen by voornoemde artikel, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat van die eerste dag van Mei 1933 daar by die Suid-Afrikaanse Staande Mag 'n eenheid met die naam van „ Die Spesiaaldiens-bataljon " ingelyf word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Kaapstad, op hede die Ag-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.
O. PIROW.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

✱ No. 628.] [5th May, 1933.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, AMERSFOORT: APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Alfred Douglas Richards to be Special Justice of the Peace, during pleasure, at Amersfoort, in the District of Wakkerstroom, Province of the Transvaal, with effect from the date of his assumption of duty as such, *vice* J. P. van der Walt, transferred.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Sekretaris van Justisie.

Departement van Justisie, Pretoria.

✱ No. 628.] [5 Mei 1933.

SPESIALE VREDEREGTER, AMERSFOORT: AANSTELLING VAN.

Ingevolge artikel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, vir solank dit hom behaag, Alfred Douglas Richards, in die plek van J. P. van der Walt, wat verplaas is, as Spesiale Vrederegter op Amersfoort, distrik Wakkerstroom, Provinsie Transvaal, aangestel, met ingang van die datum van sy indienstreding as sodanig.

✱ No. 629.] [5th May, 1933.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons mentioned in the second portion of the Schedule referred to.

SCHEDULE.

PART I.

District.	*Ward.*	*Person.*	*Address.*
Krugersdorp	West Rand	David Charteris	Stand No. 1156, Nefdt Street, Roodepoort.
Volksrust	Paardekop	William Gillespie	Rietpoort, P.O. Sandspruit.
Somerset West	Gordons Bay	Harry Alexander Stamper	Bay View, Gordons Bay.
Brandfort	Verkeerdevlei	Evert Philippus Kleinhans	Rietfontein, P.O. Verkeerdevlei.
Herschel	Herschel	Roland Neville Smith	Zwartlaagte Herschel District.
Kenhardt	Hartebeest	Petrus Johannes Lourens Nel Strydom	Cannon Island P.O. Upington.
Ubombo	Mkuzi	Edward Albertus Perciville Robinson	Quest, P.O. Mkuzi.
Senekal	Onder Wittebergen	Esias Michael Rautenbach van der Merwe	Pietersdal, P.O. Rosendal.
Marico	Molopo	Tjaart Nicolaas Benade, snr.	Benadeplaats, P.O. Buurmansdrift.
Laingsburg	Klein Zwart Berg	Louis Jacobus Basson	Rietvlei, P.O. Klein Zwartberg.
Laingsburg	Gouph	Jacobus Abraham Johannes Freysen	Bloedrivier, P.O. Dwyka Rail.
Molteno	No. 2	Casparus Johannes Leonardus Jansen	Jansenswil, P.O. Molteno.
Hay	Spioenkop	Alphonso Percival Scholtz	Witberg, P.O. Griquatown.

PART II.

District.	*Ward.*	*Person.*
Pretoria	Pretoria	Mabel Catherine Malherbe.
Molteno	No. 2	Charles Frederick Pope.
Senekal	Onder Wittebergen	William Henry de la Harpe.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 630.] [5th May, 1933.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April to 30th April, 1933:—

✱ No. 629.] [5 Mei 1933.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, (1) die persone wat in die eerste gedeelte van onderstaande skedule genoem word, as Vrederegters vir die wyke teenoor hulle name vermeld, aangestel vir solank dit hom goeddunk, en (2) die aanstellings van die persone in die tweede gedeelte daarvan genoem, ingetrek.

SKEDULE.

DEEL I.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*	*Adres.*
Krugersdorp	West Rand	David Charteris	Standplaas No. 1156 Nefdtstraat, Roodepoort.
Volksrust	Paardekop	William Gillespie	Rietpoort, Pk. Sandspruit.
Somerset West	Gordons Baai	Harry Alexander Stamper	Bay View, Gordonsbaai.
Brandfort	Verkeerdevlei	Evert Philippus Kleinhans	Rietfontein, Pk. Verkeerdevlei.
Herschel	Herschel	Roland Neville Smith	Zwartlaagte, Distrik Herschel.
Kenhardt	Hartebeest	Petrus Johannes Lourens Nel Strydom	Cannon Island, Pk. Upington.
Ubombo	Mkuzi	Edward Albertus Perciville Robinson	Quest, Pk. Mkuzi.
Senekal	Onder Wittebergen	Esias Michael Rautenbach van der Merwe	Pietersdal, Pk. Rosendal.
Marico	Molopo	Tjaart Nicolaas Benade, snr.	Benadeplaats, Pk. Buurmansdrift.
Laingsburg	Klein Zwart Berg	Louis Jacobus Basson	Rietvlei, Pk. Klein Zwartberg.
Laingsburg	Gouph	Jacobus Abraham Johannes Freysen	Bloedrivier, Pk. Dwykastasie.
Molteno	No. 2	Casparus Johannes Leonardus Jansen	Jansenswil, Pk. Molteno.
Hay	Spioenkop	Alphonso Percival Scholtz	Witberg, Pk. Griquastad.

DEEL II.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*
Pretoria	Pretoria	Mabel Catherine Malherbe.
Molteno	No. 2	Charles Frederick Pope.
Senekal	Onder Wittebergen	William Henry de la Harpe.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansie.

Tesourie, Pretoria.

✱ No. 630.] [5 Mei 1933.

Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings van 1 April tot 30 April 1933:—

RECEIPTS.—ONTVANGSTE.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Month of April. *Maand April.* 1933.	1932.
		£	£
Exchequer Balances, 31st March, 1933	Skatkissaldo's, 31 Maart 1933	907,256	—
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*		
Customs and Excise	Invoerregte en Aksyns	720,262	767,540
Posts, Telegraphs, and Telephones	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	314,600	341,000
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	602,856	599,803
		1,637,718	1,708,343
On the Loan Account.	*Op Leningsrekening.*		
Loan Recoveries	Terugbetaalde Lenings	23,000	35,000
Temporary Loans raised	Tydelike Lenings opgeneem	3,037,145	—
Union of South Africa 4% Local Registered Stock 1951	Unie van Suid-Afrika 4% Plaselike Geregistreerde Fondse 1951	3,701	—
Union of South Africa 4% Savings Stock 1943–1953	Unie van Suid-Afrika 4% Spaarfondse 1943–1953	40,000	—
Other Receipts.	*Ander Ontvangste.*		
Surrenders Revenue Votes, 1932–33	Terugstortings Inkomstebegrotingsposte, 1932–33	16,899	—
Surrenders Loan Votes, 1932–33	Terugstortings Leningsbegrotingsposte, 1932–33	—	—
Exports Subsidy Account	Uitvoersubsiedie-rekening	250,000	—
TOTAL	TOTAAL £	5,008,463	—
TOTAL (including opening Balance)	TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo) £	5,915,719	—

ISSUES.—UITBETALINGS.

SERVICE.	DIENSTE.	Month of April. *Maand April.* 1933.	1932.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*	£	£
H.E. the Governor-General	S.E. die Goewerneur-Generaal	3,000	3,000
Senate	Senaat	3,500	3,425
House of Assembly	Volksraad	11,355	11,042
Prime Minister and External Affairs	Eerste Minister en Buitelandse Sake	6,000	8,000
Treasury	Tesourie	4,000	4,000
Public Debt	Staatskuld	690,000	363,000
Pensions	Pensioene	235,000	265,000
Provincial Administrations	Provinsiale Administrasies	669,000	657,000
Miscellaneous Services	Diverse Dienste	11,000	6,000
High Commissioner in London	Hoë Kommissaris in Londen	5,000	5,000
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	14,152	12,500
Customs and Excise	Invoerregte en Aksyns	18,700	19,000
Audit	Auditeursdepartement	5,000	5,400
Farmers' Special Relief Board	Spesiale Boere-onderstandsraad	1,500	—
Exports Subsidy Account	Uitvoersubsiedie-rekening	250,000*	264,000
Interior	Binnelandse Sake	16,500	17,000
Public Service Commission	Staatsdienskommissie	2,000	2,000
Mental Hospitals and Institutions for Feeble Minded	Hospitale vir Sielsiekes en Inrigtings vir Swaksinniges	35,000	32,000
Printing and Stationery	Drukwerk en Skryfbehoeftes	15,000	15,000
Public Health	Volksgesondheid	23,000	25,000
Union Education	Unie-Onderwys	185,000	180,000
Child Welfare	Kindersorg	15,000	20,000
Lands	Lande	14,000	13,000
Deeds	Registrasiekantore	5,000	4,000
Surveys	Opmetings	6,000	6,000
Defence	Verdediging	55,000	53,000
Labour	Arbeid	12,000	11,000
Justice	Justiesie	15,000	8,800
Superior Courts	Hoër Howe	19,000	20,500
Magistrates and District Administration	Magistrate en Distriksadministrasie	49,000	46,850
Prisons and Reformatories	Gevangenisse en Verbeteringsgestigte	45,000	48,500
Police	Poliesie	190,000	185,000
Agriculture	Landbou	55,665	50,531
Agriculture (Education)	Landbou (Onderwys)	11,695	10,893
Forestry	Bosbou	14,000	14,700
Mines and Industries	Mynwese en Nywerheid	30,000	30,000
Posts, Telegraphs, and Telephones	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	230,000	275,000
Public Works	Publieke Werke	46,000	50,000
Native Affairs	Naturellesake	27,000	28,500
Irrigation	Besproeiing	13,000	15,000
	£	3,056,067	2,788,641
On the Loan Account.	*Op Leningsrekening.*		
Railways and Harbours	Spoorweë en Hawens	70,000	100,000
Public Works	Publieke Werke	14,000	25,000
Telegraphs and Telephones	Telegraaf en Telefoonwese	40,000	40,000
Lands and Settlements	Lande en Nedersettings	22,000	25,000
Irrigation	Besproeiing	35,000	18,000
Local Works and Loans	Plaaslike Werke en Lenings	14,000	62,000
Land and Agricultural Bank	Land- en Landboubank	—	—
Forestry	Bosbou	18,000	20,000
Native Affairs	Naturellesake	1,500	250
Agriculture	Landbou	11,090	3,025
Labour	Arbeid	39,000	31,500
Farmers' Special Relief	Spesiale Onderstand aan Boere	15,000	180,000
Fishing Harbours	Vishawens	200	—
Iron and Steel Industry	Yster- en Staalnywerheid	—	—
	£	279,790	504,775
Total Issues against Appropriations	Totale Uitbetalings teen Toeëiening £	3,335,857	3,293,416
Other Issues.	*Ander Uitbetalings.*		
Temporary Loans Repaid	Terugbetaling van Tydelike Lenings	1,982,451	—
Union Loan Certificates Repaid	Unieleningsertifikate Terugbetaal	190,000	—
Costs of Raising Loans	Koste van Aangegane Leninge	—	—
Exports Subsidy Account	Uitvoersubsiedie-rekening	250,000	—
Union of South Africa 5 per cent. Savings Stock, 1940—Redeemed	Unie van Suid-Afrika 5 persent Spaarfondse 1940—Afgelos	1,405	—
Exchequer Balances, 30th April, 1933	Skatkissaldo's, 30 April 1933	5,759,713 156,006	— —
TOTALS	TOTALE £	5,915,719	—

* Transferred to Exports Subsidy Account.

* Oorgebring na Uitvoersubsidie-rekening.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.—Sekretaris van Finansieë.

✱ No. 640.] [5th May, 1933.

ADDITIONAL DUTIES, UNION AND RHODESIA CUSTOMS AGREEMENTS ACT, No. 17 OF 1930.

It is hereby notified for general information that in terms of the Agreement entered into between the Union and Southern and Northern Rhodesia, respectively, and embodied in the First and Second Schedules to the Union and Rhodesia Customs Agreements Act (No. 17) of 1930, the following goods specified in the Annexure to these Agreements, as amended from time to time by mutual agreement, when imported into the Union from any country not a party to the Agreements, are, upon removal to Southern and Northern Rhodesia, as the case may be, liable to additional Customs duties at the rates set forth in the appended Schedule, and such duties shall be paid in the manner prescribed by paragraph 2 (*a*) of the regulations in that behalf published under Government Notice No. 1117 of 30th June, 1930.

Government Notice No. 1192 of the 9th September, 1932, is hereby cancelled.

SCHEDULE.

RATES OF DUTY LEVIABLE UPON REMOVALS *EX* DUTY PAID STOCKS FROM THE UNION TO THE RHODESIAS.

The additional duties are payable on goods of foreign origin only and are common to both Rhodesias, except where otherwise stated.

No.	*Union Tariff Item. Particulars.*	*Classification Heads to be detailed on Customs Union Forms.*	*Additional Duty Leviable.*
53	Cigars and Cigarillos	Cigars; Cigarillos	The amount by which 10s. 6d. per lb. plus 15% *ad val.* exceeds 11s. 4d. per lb.
Ex. 65	(B) (iv) Other Knitted Clothing	Pullovers	10% *ad val.* or the amount by which 2d. per garment exceeds 20% *ad val.*
	(B) (v) Knitted Underwear	Singlets and Undervests, not men's or women's	15% *ad val.* or the amount by which 2d. per garment exceeds 15% *ad val.*
	(B) (vi) Underclothing, n.e.e.	Singlets and Undervests, not knitted	15% *ad val.* or the amount by which 2d. per garment exceeds 15% *ad val.*
		Underclothing, not knitted, Other	5% *ad val.*
	(C) (iv) Shirts, Other	Shirts, boys' and youths', not being silk or artificial silk or mixtures thereof with any other material	The amount by which 6d. per garment exceeds 20% *ad val.*
70	(A) and (B) Hosiery	Socks and Stockings, of cotton or wool	5% *ad val.*
		Socks and Stockings, of silk or artificial silk or mixtures thereof with any other material	*From United Kingdom and Canada* 2% *ad val.* *From Foreign countries* 10% *ad val.*
73	Millinery, Drapery, Haberdashery and Textile Articles of Furnishing and Napery, n.e.e.	Belts, fabric; Blankets, cotton or woollen, n.e.e.; Braces; Buckles, plain; Buttons and Studs; Cottonwool, other than medicated or surgical; Curtains; Handkerchiefs; Kadungas under 12 oz.; Laces, boot and shoe; Millinery; Napery; Pillow Cases; Sanitary Towels; Sheets; Ties; Towels; Quilts, other than padded; Ribbons; Other, n.e.e.	5% *ad val.*
76	Piece Goods (not being blanketing or kaffir sheeting):		
	(A) Cotton (i.e. piece goods containing 50 per cent. or more of cotton), the free on board price of which per yard: (i) does not exceed 1s. 3d.	Cotton Piece Goods not exceeding 1s. 3d.	*From United Kingdom*: 5% *ad val.* *From Foreign Countries*: The amount by which 20% *ad val.* exceeds 1½d. per yard.
	(ii) exceeds 1s. 3d.	Cotton Piece Goods exceeding 1s. 3d.	10% *ad val.*
	(*Note.*—In the case of piece goods exceeding 30 inches in width "yard" shall mean 36 inches by 30 inches in width and the price shall be calculated proportionately to the width)		
	(B) Of Wool, Cotton or Hair or mixtures thereof, containing less than 50 per cent. of cotton	Woollen Piece Goods	*From United Kingdom and all British Dominions*: 5% *ad val.* *From Foreign Countries*: 15% *ad val.* or the amount by which 1½d. per yard exceeds 5% *ad val.*
	(C) All other woven fabrics in the piece, n.e.e.	Rayon Piece Goods (i.e. containing 50% or more of rayon)	10% *ad val.* if duty leviable on value exceeds that at 3d. per yard.
		Silk Piece Goods; Piece Goods being mixtures of Silk or Rayon with any other material, n.e.e.	10% *ad val.* or the amount by which 3d. per yard exceeds 15% *ad. val.*
	(D) All Other Knitted Fabrics in the piece, n.e.e.	Knitted Rayon Piece Goods; Knitted Silk Piece Goods	10% *ad val.* or the amount by which 3d. per yard exceeds 15% *ad val.*
		Knitted Piece Goods, Other, except of cotton or wool or mixtures thereof	5% *ad val.* or the amount by which 1½d. per yard exceeds 15% *ad val.*
80	Threads, Yarns, Cottons, Silks and Twists; Sewing, knitting and crochet	Threads; Artificial Silk; Cotton; Linen; Silk; Wool; Other	10% *ad val.*
99	Cutlery, not gold or silver, nor gold or silver-plated	Razors; Razor Blades; Other Cutlery, not plated	10% *ad val.*
Ex. 101	Dairy Utensils and Machinery:— (C) Other	Cream Separators	15% *ad val.*

✱No. 640.] [5 Mei 1933.

ADDISIONELE REGTE: WET OP DOEANEOOREENKOMSTE TUSSEN DIE UNIE EN RHODESIË, 1930.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat in terme van die verdrag aangegaan tussen die Unie en Suid- en Noord-Rhodesië, respektiewelik, en opgeneem in die Eerste en Tweede Bylaes van die Unie- en Rhodesië-Doeaneverdragwet (No. 17) van 1930, onderstaande goedere, gespesifiseer in die aanhangsels van genoemde verdrag, soos van tyd tot tyd gewysig by wedersydse ooreenkoms, wanneer in die Unie ingevoer uit enige land wat nie tot die verdrae toegetree het nie, is by vervoer na Suid- en Noord-Rhodesië, na gelang van die geval, onderworpe aan addisionele doeaneregte teen die tarief soos uiteengesit in bygaande bylae, en sodanige regte moet betaal word op die wyse soos voorgeskryf in paragraaf 2 (*a*) van die regulasies in daardie verband, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1117 van 30 Junie 1930.

Goewermentskennisgewing No. 1192 van 9 September 1932, word hierby geskrap.

BYLAE.

TARIEWE VAN DOEANEREG HEFBAAR OP GOEDERE UIT VOORRADE VAN DIE UNIE WAARVOOR BELASTING BETAAL IS, NA NOORD- EN SUID-RHODESIË VERVOER.

Die addisionele regte is betaalbaar alleenlik op goedere van buitelandse oorsprong en geld vir Noord- sowel as Suid-Rhodesië.

No.	*Unie-tariefitem. Besonderhede.*	*Klassifikasiehoofde wat op die Doeane-Unie-Vorms Gespesifiseer moet word.*	*Addisionele Reg Hefbaar.*
53	Sigare en Sigarillos	Sigare; Sigarillos	Die bedrag waarby 10s. 6d. per ℔., plus 15% *ad val.*, 11s. 4d. per ℔. oortref.
Ex 65	(B) (iv) Ander gebreide klere	„ Pullovers "	10% *ad val.*, of die bedrag waarby 2d. per kledingstuk 20% *ad val.* oortref.
	(B) (v) Gebreide Onderklere	Frokkies en Onderhemde, nie vir mans of of vrouens nie	15% *ad val.* of die bedrag waarby 2d. per kledingstuk 15% *ad val.* oortref.
	(B) (vi) Onderklere, n.e.v.	Frokkies en Onderhemde, nie gebrei nie	15% *ad val.* of die bedrag waarby 2d. per kledingstuk 15% *ad val.* oortref.
		Onderklere, nie gebrei nie, ander	5% *ad val.*
	(C) (vi) Hemde, ander	Hemde, seuns en opgeskote-seuns, nie van sy of kunssy of van mengsels daarvan met enige ander materiaal nie	Die bedrag waarby 6d. per kledingstuk 20% *ad val.* oortref.
70	(A) en (B) Wolgoed	Sokkies en Kouse, van katoen of wol	5% *ad val.*
		Sokkies en Kouse, van sy of kunssy of mengsels daarvan met enige ander materiaal	Van Verenigde Koninkryk en Kanada 2% *ad val.* Van Vreemde Lande 10% *ad val.*
73	Modeartikels, Draperie en Tekstiel Artikels vir meubelering en tafellinne, n.e.v.	Gordels, weefsel; Komberse, katoen of wol; n.e.v.; Kruisbande; Gespe, onversierd; Knope en „ Studs "; Katoenwol, ander dan geneeskundige toeberei of chirurgie; Gordyne; Sakdoeke; „ Kadungas," onder 12 ons; Veters, stewel en skoen; Modeartikels; Tafellinne; Slope; Higiëniese-handdoeke; Lakens; Halsdasse; Handdoeke; Dekens, behalwe opgestopte dekens; Lint; Ander, n.e.v.	5% *ad val.*
76	Stukgoedere (nie kombers- of kafferlakensgoed nie):		
	(A) Katoen (d.i. stukgoedere bevattende 50 persent of meer katoen), waarvan die vry aan boord prys per jaart:		
	(i) nie meer as 1s. 3d. is nie	Katoenstukgoedere wat nie meer as 1s. 3d. is nie	*Van Verenigde Koninkryk:* 5% *ad val.* *Van Vreemde Lande:* Die bedrag waarby 20% *ad val.* 1½d. per jaart oortref.
	(ii) meer as 1s. 3d	Katoenstukgoedere van meer as 1s. 3d.	10% *ad val.*
	(NOOT.—In die geval van stukgoedere van meer as 30 duim breed, beteken „ jaart " 36 duim by 30 duim in breedte en die prys word volgens die breedte bereken.)		
	(B) Van wol, katoen of haar of mengsels daarvan, bevattende minder as 50 persent katoen	Wolstukgoedere	*Van Verenigde Koninkryk en alle Britse Vrygeweste:* 5% *ad val.* *Van Vreemde Lande:* 15% *ad val.* of die bedrag waarby 1½d. per jaart 5% *ad val.* oortref.
	(C) Alle ander gewewe stowwe in die stuk, n.e.v.	„ Rayon " stukgoedere (d.i. bevattende 50 persent of meer „ rayon ")	10% *ad val.* indien die reg hefbaar op waarde 3d. per jaart oortref.
		Systukgoedere; Stukgoedere, synde mengsels van sy of „ rayon " met enige ander materiaal, n.e.v.	10% *ad val.* of die bedrag waarby 3d. per jaart 15% oortref.
	(D) Alle ander gebreide stowwe in die stuk, n.e.v	Gebreide „ Rayon " Stukgoedere; Gebreide Sy-stukgoedere	10% *ad val.* of die bedrag waarby 3d. per jaart 15% *ad val.* oortref.
		Gebreide Stukgoedere, ander, behalwe van katoen of wol of mengsels daarvan	5% *ad val.* of die bedrag waarby 1½d. per jaart 15% *ad val.* oortref.
80	Draad, Garing, Katoen, Sy en Gedraaide-garing, vir naai, brei en hekel	Draad; Kunssy; Katoen; Linne; Sy; Wol; ander	10% *ad val.*
99	Snygereedskap, nie van goud of silwer nie, of versilwer of verguld nie	Skeermesse; Skeermeslemme; ander Mesgoed (nie geplateer nie)	10% *ad val.*
Ex 101	Suiwelgereedskap en Masjinerie :—		
	(C) Ander	Roomafskeiers	15% *ad val.*

No.	*Union Tariff Item. Particulars.*	*Classification Heads to be detailed on Customs Union Forms.*	*Additional Duty Leviable.*
Ex 104	Fencing Material: Droppers, Gates, Hurdles, Posts, Standards, Strainers, Staples, Stiles, Winders and Other Materials or Fastenings of Metal ordinarily used for Agricultural and Railway Fencing, but not including wire and wire netting	Droppers, Gates and Hurdles; Standards and Posts; Other Fencing Material	5% *ad val.*
118	Machinery, Apparatus, Appliances and Implements (not specially provided for, and not including material, domestic machines or vehicles):—		
	(A) For Agricultural Purposes.....	Binders and Reapers; Cultivators; Harrows, drag and disc; Horse Rakes; Mealie Shellers, power and hand; Mowers; Planters and Seeders; Ploughs; Picks and Hoes (Kaffir); Spades; Tanks, dipping; Threshing Machines; Other Agricultural Machinery and Implements	5% *ad val.*
	(B) Fixed Plant and Machinery for Factory Installation but not including Structural Steelwork for Staging or Platforms	Plant for Factory Installation.....	5% *ad val.*
Ex 119A	Machinery, Apparatus, Appliances, Implements, and Electrical Material used in connection therewith, for the generation, storage, Transmission, Distribution of, and lighting by gas or electric power	Batteries and Accumulators exceeding 150 ampere hours; Dynamos and Generators; Motors; Transformers; Other Electrical Machinery and Parts; Self-contained Lighting Outfits, electric; Self-contained Lighting Outfits, Gas; Gas Mantles; Gas Producing Machinery and Parts; Cable, electric; Wire, electric (not plain copper); Insulators; Other Electrical Material, e.g. Terminals, Plugs, etc.	10% *ad val. Northern Rhodesia.*
		Electric Bells, including Pushes, Rosettes, Staples and Wooden Blocks	*From United Kingdom* 10% *ad val.*
		Bell Indicators; Lightning Conductors....	*From Foreign Countries* 15% *ad val.*
		Other Electrical Material.....	*From United Kingdom* 5% *ad val.* *From Foreign Countries* 10% *ad val.* (Southern Rhodesia).
119C	Plain Copper Wire, electric.....	Plain Copper Wire, electric.....	10% *ad val.* (Northern Rhodesia).
Ex 136	(A) Pumps; Wine and Windmills.....	Pumps, wine and windmills.....	5% *ad val.*
139	Refrigerating Machinery and Mechanically cooled Refrigerators	Refrigerating Machinery; Refrigerators, mechanically cooled	5% *ad val.*
140	Sewing and Knitting Machines, not being industrial machinery, and needles therefor	Knitting Machines and Needles therefor, domestic	*From United Kingdom and all British Dominions* 7% *ad val.*
		Sewing Machines and Needles therefor, domestic	*From Foreign Countries* 17% *ad val.*
146	Mechanics' Tools.....	Mechanics' Tools.....	*From United Kingdom and Canada,* 10% *ad val.* *From Other British Dominions* 7% *ad val.* *From Foreign Countries* 17% *ad val.*
Ex 147	(*a*) Traction Engines; Stone Crushers (not being mining machinery); and Mechanical Stone Driers; Steam and Motor Road Rollers; Road Scarifiers; and Mechanical Road Construction or Maintenance Graders; Street Sweeping and Street Spraying Machines; Asphalt Melting and Mixing Plant; Tar and Pitch Boilers	Traction Engines; Stone Crushers, not being mining machinery; Stone Driers, mechanical; Rollers, road, steam and motor; Scarifiers, road; Graders, mechanical road construction or maintenance; Street Sweeping Machines; Street Spraying Machines; Asphalt Melting and Mixing Plant; Tar and Pitch Boilers	5% *ad val.*
172	Glassware, Chinaware and Porcelainware:		
	(*a*) For Laboratory use.....	Glassware, Chinaware and Porcelainware, for laboratory use	5% *ad val.*
	Ex (*b*) Glassware, n.e.e.....	Glassware, n.e.e.....	5% *ad val.*
Ex 251	Boots and Shoes: (C) (ii) and (D) Cotton Canvas Shoes (sizes under 5) of the plimsoll, tennis or gymnasium type, the soles of which are wholly of rubber: and rubber boots and rubber bathing shoes	Cotton Canvas Shoes (sizes under 5) of the plimsoll, tennis or gymnasium type, the soles of which are wholly of rubber: and rubber boots and rubber bathing shoes	The amount by which 1s. per pair exceeds 30% *ad val.*
Ex 295	Paper:—		
	(*c*) Newsprint, in reels or in the flat.....	Newsprint, in reels; Newsprint, flat.....	5% *ad val.*
	(*d*) Plain or Composite, n.e.e.:—		
	(i) In the original mill wrappers, flat, or folded, not less than 16 inches by 15 inches	Candle Carton Paper; Cartridge Paper; Cigarette Paper Bobbins; Light Wrapping Paper, browns, casings; Sealing and Sulphites, n.e.e.; Printing Paper, Other, flat or folded; Printing Paper, Other, in reels, including paper in reels used for monotype typesetting machines; Tinfoil and Similar Metallic Papers; Vegetable and Imitation Parchment; Other Plain and Composite Papers, n.e.e. (in the original mill ream wrappers)	10% *ad val.*
	(ii) In reels including paper in reels used for the monotype typesetting machine		

No.	*Unie-tariefitem. Besonderhede.*	*Klassifikasiehoofde wat op die Doeane-Unie-Vorms Gespesifiseer moet word.*	*Addisionele Reg Hefbaar.*
Ex 104	Omheiningsmateriaal :—		
	Tussenpaaltjies, Hekke, Horde, Pale, Standaarde, Spanners, Style, Haspels, en ander Materiaal of Vasmakers van Metaal gewoonlik gebruik vir landbou- of spoorweg-omheining, maar nie insluitende draad en ogiesdraad nie	Tussenpaaltjies ; Hekke en Horde ; Standaarde en Pale ; ander Omheiningsmateriaal	5% *ad val.*
118	Masjinerie, Apparate, Toestelle en Gereedskap (waarvoor nie spesiale voorsiening gemaak is en daarin nie inbegrepe materiaal, huishoudelike masjiene of voertuie nie) :—		
	(A) Vir landboudoeleindes.....	Bindmasjiene en Maaiers ; Kultivators ; Sleep- en Skottelëe ; Perdeharke ; Mielieafmakers, meganies en hand ; Snymasjiene ; Plant- en Saaimasjiene ; Ploeë ; Pikke en skoffels, kaffir ; Grawe ; Diptenks ; Dorsmasjiene ; Ander Landbou-masjinerie en -gereedskap	5% *ad val.*
	(B) Vaste Werktuie en Masjinerie vir fabrieksinstallasie, dog uitgesonderd staalbouwerk vir steiers en platforms	Masjinerie vir fabrieksinstallasie.....	5% *ad val.*
Ex 119A	Masjinerie, Apparate, Toestelle, Gereedskap en Elektriesemateriaal gebruik in verband daarmee, vir die voortbringing, bewaring, transmissie, distribusie, van/en verligting deur gas of elektriesekrag	Batterye en Akkumulatore van meer as 150 ampére-ure ; Dinamos en Generators ; Motors ; Transformatore ; Ander Elektriesemasjinerie en Dele ; Eenselwige Verligting Uitrusting, elektriese ; Eenselwige Verligting, Uitrusting, gas ; Gaslampmantels ; Gas-voortbrenging Masjinerie en Dele ; Kabel, elektriese ; Draad, elektriese (nie gladde koperdraad nie) ; Isolatore ; Ander Elektriese-materiaal, b.v. klemme, proppe, ens.	10% *ad val. Noord-Rhodesië.*
		Elektriese-belle, met inbegrip van druknoppe, rosette, krame en houtblokke	*Van Verenigde Koninkryk :* 10% *ad val.*
		Belaanwysers ; Bliksemafleiers.....	*Van Vreemde Lande :* 15% *ad val.*
		Ander Elektriese-materiaal.....	*Van Verenigde Koninkryk :* 5% *ad val.* *Van Vreemde Lande :* 10% *ad val.* (Suid-Rhodesië).
119C	Gladde-koperdraad, elektries.....	Gladde-koperdraad, elektries.....	10% *ad val.* (Noord-Rhodesië).
Ex 136	(A) Pompe, wyn en windmeules.....	Pompe, wyn ; Windmeules.....	5% *ad val.*
139	Koelkamermasjinerie en Meganies Verkoelende Toestelle	Koelkamermasjinerie ; Meganies Verkoelende Toestelle	5% *ad val.*
140	Naai- en Breimasjiene, nie industriële masjiene nie, en naalde daarvoor	Breimasjiene en Naalde daarvoor, huishoudelik	*Van Verenigde Koninkryk en alle Britse Vrygeweste :* 7% *ad val.*
		Naaimasjiene en Naalde daarvoor, huishoudelik	*Van Vreemde Lande :* 17% *ad val.*
146	Handwerkmansgereedskap.....	Handwerkmansgereedskap.....	*Van Verenigde Koninkryk en Kanada :* 10% *ad val.* *Van Ander Britse Vrygeweste :* 7% *ad val.* *Van Vreemde Lande :* 17% *ad val.*
Ex 147	(*a*) Straatlokomotiewe ; Klipbrekers (nie mynmasjinerie nie) en Meganies-steendroërs ; Stoom- en Motorrollers ; Straatëe Profileermasjiene, vir aanlê en onderhou van paaie ; Straatvee- en Straatbesproei-masjiene ; Toestelle om asfalt te smelt en te meng ; Teer- en Piksmelters	Straatlokomotiewe ; Klipbrekers (nie mynmasjinerie nie) ; Meganies - steendroërs ; Straatrollers, stoom en motor ; Straatëe ; Profileermasjiene vir aanlê en onderhou van paaie ; Straatvee - masjiene ; Straatbesproei-masjiene ; Asfalt-, Smelt- en mengtoestelle ; Teer- en Piksmelters	5% *ad val.*
172	Glaswerk en porseleingoed—		
	(*a*) vir laboratorium gebruik.....	Glaswerk en Porseleingoed vir laboratorium gebruik	5% *ad val.*
	Ex (*b*) Glaswerk, n.e.v.....	Glaswerk, n.e.v.....	5% *ad val.*
Ex 251	Stewels en Skoene :—		
	(C) (ii) (D) Katoenseildoekskoene (nommers onder 5), van die „ Plimsoll- ", tennis- of gymnastieksoorte, waarvan die sole geheel van rubber is, en Rubberstewels en Rubberbaaiskoene	Katoen-seildoekskoene (nommers onder 5), van die „ plimsoll- ", tennis- of gymnastieksoorte, waarvan die sole geheel van rubber is, en Rubberstewels en Rubberbaaiskoene	Die bedrag waarby 1s. per paar 30% *ad val.* oortref.
Ex 295	Papier :—		
	(*c*) Koerantpapier op rolle of in velle.....	Koerantpapier, op rolle.....	5% *ad val.*
	(*d*) Eenvoudig of saamgestel, n.e.v.....	Kers-kartonpapier ; Patroonpapier ; Sigaretpapier, op tolle	10% *ad val.*
	(i) in die oorspronklike fabrieksomslag, plat of gevou, nie minder as 16 duim by 15 duim nie	Ligte-omslagpapier, bruin en kas ; Afsluit- en sulfietpapier, n.e.v. ; Drukpapier, ander, plat of gevou ; Drukpapier, ander, op rolle	
	(ii) op rolle met inbegrip van papier op rolle vir gebruik op die „ monotype " setmasjiene	of gevou, met inbegrip van papier op rolle vir gebruik op die „ monotype " setmasjiene ; Tinblat en soortgelyke Metaalpapier ; Plantaardige en Imitasie Perkamentpapier ; Ander Eenvoudig- of Saamgestelde-papier, n.e.v. (in die oorspronklike fabrieksomslag)	

✱ No. 649.] [5th May, 1933.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 29TH APRIL, 1933.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom	211,320	897,630	28,500
Holland	—	—	463
TOTAL..	211,320	897,630	28,963

* Value calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.

✱ No. 649.] [5 Mei 1933.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSEESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 29 APRIL, 1933.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Groot-Brittanje	211,320	897,630	28,500
Holland	—	—	463
TOTAAL..	211,320	897,630	28,963

* Waarde bereken teen die standaard koers van £4·24773 per ons fyn goud.

✱ No. 650.] [5th May, 1933.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 28th day of April, 1933.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	8,817	16	7
Notes in Circulation	10,023,337	10	0
Deposits :—			
(*a*) Government	1,427,875	2	1
(*b*) Bankers	20,834,839	6	4
(*c*) Other	2,026,385	9	11
Bills Payable	—		
Other Liabilities	1,225,067	16	7
	£36,546,323	1	6

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £3,786,159. 8s. 1d. held outside the Union)	10,620,558	12	7
Subsidiary Coin	560,471	1	10
Bills discounted :—			
(*a*) Domestic	813,900	0	8
(*b*) Foreign	18,295,510	18	6
(*c*) Union Government Treasury Bills	1,000	0	0
Loans and Advances to the Government	2,250,000	0	0
Other Loans and Advances	1,200	0	0
Investments	2,209,353	11	5
Other Assets	1,794,328	16	6
	£36,546,323	1	6

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 32·5 per cent.
Dated this 3rd day of May, 1933.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱ No. 650.] [5 Mei 1933.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 28ste dag van April 1933.

LASTE (PASSIVA).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	8,817	16	7
Banknote in omloop	10,023,337	10	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	1,427,875	2	1
(*b*) Bankiers	20,834,839	6	4
(*c*) Ander	2,026,385	9	11
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	1,225,067	16	7
	£36,546,323	1	6

BATE (ACTIVA).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £3,786,159. 8s. 1d. buite die Unie gehou)	10,620,558	12	7
Pasmunt	560,471	1	10
Verdiskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnelandse	813,900	0	8
(*b*) Buitelandse	18,295,510	18	6
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering	1,000	0	0
Lenings en Voorskotte aan die Regering	2,250,000	0	0
Ander Lenings en Voorskotte	1,200	0	0
Beleggings	2,209,353	11	5
Ander Bate	1,794,328	16	6
	£36,546,323	1	6

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 32·5 persent.
Geteken die 3de dag van Mei 1933.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

L. P. VAN ZYL HAM,
Secretary for Mines.

Department of Mines, Pretoria.

No. 528.] [13th April, 1933.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a portion of the remaining extent of Portion V.V. of portion of the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 85,000 square feet, registered in the name of the Gayfield Syndicate, Limited, as shown on the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 634.

M.M. 27/1/28.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

L. P. VAN ZYL HAM,
Sekretaris van Mynwese.

Departement van Mynwese, Pretoria.

No. 528.] [13 April 1933.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Edele en Onedele Metalen Wet", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n gedeelte van die resterende gedeelte van Gedeelte V.V. van gedeelte van die plaas Doornfontein No. 24, Distrik Johannesburg, Myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot ongeveer 85,000 vierkantvoet, geregistreer op naam van die Gayfield Syndicate, Limited, soos aangetoon op 'n kaart wat in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 634, berus, as 'n publieke delwery te deproklameer. 13-21-28-5

No. 553.] [21st April, 1933.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a portion of the farm Paardekraal No. 42, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 525 morgen, registered in the names of the Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, and others, as defined upon the sketch plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 729.

M.M. 27/1/31.

No. 587.] [28th April, 1933.

DEPROCLAMATION OF PORTION "A" OF THE FARM DYCEDALE No. 466, DISTRICT BARBERTON.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging Portion "A" of the farm Dycedale No. 466, District Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, in extent 240.4101 morgen, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, as shown on a diagram framed by Land Surveyor H. K. Matthews in August, 1932, and approved by the Surveyor-General on the 10th February, 1933, under S.G. No. A.1237/32, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Barberton, under R.M.T. No. 584.

M.M. 27/1/4.

✱ No. 622.] [5th May, 1933.

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mechanical and Electrical Engineer's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday and Friday, the 14th, 15th and 16th June, 1933, at 9 a.m., at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Street, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, Kimberley and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 30th May, 1933.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary:—

MECHANICAL ENGINEERS.

Legal knowledge.
Strength of materials and design of structures.
Power plant.
Driven machinery and mechanical appliances.
Electro-technics (elementary).

ELECTRICAL ENGINEERS.

Legal knowledge.
Strength of materials.
Power plant.
Driven machinery and mechanical appliances.
Electro-technics (advanced).

Candidates for examination as mechanical or electrical engineers to take charge of machinery on mines will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "Mining Plant".

✱ No. 631.] [5th May, 1933.

HARTEBEESTKOP No. 100, DISTRICT CAROLINA, MINING DISTRICT OF BARBERTON, WITHDRAWN FROM PROSPECTING.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Minister of Mines has withdrawn from prospecting under the said section as from the 6th day of May, 1933, the farm Hartebeestkop No. 100, District Carolina, Mining District of Barberton, Transvaal Province. M.M. 15/1/438.

No. 553.] [21 April 1933.

Hierby word bekendgemaak dat ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Edele en Onedele Metalen Wet ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n gedeelte van die plaas Paardekraal No. 42, distrik Krugersdorp, Myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot ongeveer 525 morge, geregistreer op naam van die „ Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited ", en andere, soos aangetoon op 'n sketskaart wat in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 729 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.

21-28-5-12

No. 587.] [28 April 1933.

DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE „ A " VAN DIE PLAAS DYCEDALE No. 466, DISTRIK BARBERTON.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Edele en Onedele Metalen Wet ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om gedeelte „ A " van die plaas Dycedale No. 466, Distrik Barberton, Myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal, groot 240.4101 morge, geregistreer op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, soos aangedui op 'n kaart vervaardig deur Landmeter H. K. Matthews in Augustus 1932, en deur die Landmeter-generaal op 10 Februarie 1933 onder S.G. No. A.1237/32, goedgekeur, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Barberton, onder R.M.T. No. 584, berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.

28-5-12-19

✱ No. 622.] [5 Mei 1933.

EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTROTEGNIKUS.

Hierby word bekendgemaak dat die Kommissie van Eksaminatore vir die Sertifikaat van Bevoegdheid as Werktuigkundige en Elektrotegnikus 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 14, 15 en 16 Junie 1933, om 9 uur v.m., in die „ Jewish Guild War Memorial " saal, hoek van Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, en tegelykertyd in Dundee, Kimberley en Bloemfontein, as daar genoeg kandidate is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos verkrygbaar op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat aan die eksamen wil deelneem moet hulle aansoek (met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil aflê) betyds instuur sodat dit die Sekretaris op of voor 30 Mei 1933, kan bereik.

Onderstaande eksamensillabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate sal in onderstaande vakke geëksamineer word:—

WERKTUIGKUNDIGES.

Wetskennis.
Sterkte van materiaal en die ontwerp van strukture.
Kragmasjinerie.
Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.
Elektrotegniek (elementêr).

ELEKTROTEGNICI.

Wetskennis.
Sterkte van materiaal.
Kragmasjinerie.
Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.
Elektrotegniek (gevorderd).

Kandidate vir eksamen as werktuigkundiges of elektrotegnici om toesig te hou oor masjinerie op myne sal, behalwe in bostaande onderwerpe, ook in „ Myninstallasie " geëksamineer word. 5-12-19

✱ No. 631.] [5 Mei 1933.

HARTEBEESTKOP No. 100, DISTRIK CAROLINA, MYNDISTRIK BARBERTON.—ONTTREK AAN PROSPEKTERING.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *tien* van die „ Edele en Onedele Metalen Wet ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die Minister van Mynwese die plaas Hartebeestkop No. 100, distrik Carolina, Myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal, vanaf die 6de dag van Mei 1933, kragtens voormelde artikel, aan prospektering onttrek het.

✱ No. 632.] [5th May, 1933.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. Kurt Honbaum Sartorius, M.B., Ch.B. (Capetown), as acting Senior Medical Officer to the East Geduld, Geduld Proprietary Mines, and Modder Deep Levels, from the 24th May, 1933, to the 23rd November, 1933, during the absence of Dr. A. W. Goldsmith, on leave.

Dr. Samuel Kleinot, M.B., Ch.B. (St. Andrews), as full-time Assistant Medical Officer to the East Geduld, Geduld Proprietary Mines, and Modder Deep Levels, from the 16th May, 1933, to the 23rd November, 1933. M.M. 60/1.

✱ No. 633.] [5th May, 1933.

DEPROCLAMATION OF PORTIONS "A" AND "B" OF THE FARM AMO No. 298, SECTION "B", KAAP BLOCK, DISTRICT BARBERTON.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging certain two portions of the farm Amo No. 298, namely, Portion "A", in extent 327.0848 morgen (comprising portions of Lots Nos. 27/28, Section "B", Kaap Block), and Portion "B", in extent 576 morgen 270 square roods (comprising Lot No. 63, Section "B", Kaap Block), registered in the name of the Government of the Union of South Africa and situated in the District of Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, as shown on diagrams framed by Land Surveyors H. K. Matthews and R. Wilson in November, 1932, and March, 1890, and approved by the Surveyor-General on the 26th January, 1933, and 17th January, 1921, under S.G. Nos. A.1460/32 and A.2156/20, respectively, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner, Barberton, under R.M.T. Nos. 582 and 583, respectively. M.M. 15/1/374.

✱ No. 634.] [5th May, 1933.

A PORTION OF VOGELSTRUISFONTEIN No. 55, DISTRICT KRUGERSDORP, MINING DISTRICT JOHANNESBURG, TO BE PROCLAIMED.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal, it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals in terms of Chapter IV of the said Act, a portion of the farm Vogelstruisfontein No. 55, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 22 morgen 496 square roods, and registered in the names of Willie Rockey and Frank Raleigh, according to a diagram, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 567. M.M. 35/57.

✱ No. 638.] [5th May, 1933.

RENT BOARDS: APPOINTMENT TO.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as extended by the Rents Acts Extension Act, 1924, has been pleased to approve of the appointment of Alfred Hallowes Addison Field as Acting Chairman of the Port Elizabeth Rent Board, *vice* Charles Henry Evans and during the absence from time to time of William Alfred Rowan. M.M.R.B. 12/2.

✱ No. 632.] [5 Mei 1933.

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „Mynteringwetten Konsolidatie Wet", 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorlog met die Geneeskundige Bureau vir Myntering, die lys van mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925, gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur byvoeging van die volgende name:—

Dr. Kurt Honbaum Sartorius, M.B., Ch.B. (Kaapstad), as waarnemende senior Geneesheer van die „East Geduld", „Geduld Proprietary Mines" en die „Modder Deep Levels", vanaf 24 Mei 1933 tot 23 November 1933, gedurende die afwesigheid op verlof van Dr. A. W. Goldsmith.

Dr. Samuel Kleinot, M.B., Ch.B. (St. Andrew's), as voltydse Assistent-geneesheer aan die „East Geduld", „Geduld Proprietary Mines" en die „Modder Deep Levels", vanaf 16 Mei 1933 tot 23 November 1933.

✱ No. 633.] [5 Mei 1933.

DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTES „A" EN „B" VAN DIE PLAAS AMO No. 298, SEKSIE „B", KAAPBLOK, DISTRIK BARBERTON.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Edele en Onedele Metalen Wet", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om sekere twee gedeeltes van die plaas Amo No. 298, naamlik, Gedeelte „A", groot 327.0848 morge (bestaande uit gedeeltes van Persele Nos. 27/28, Seksie „B", Kaapblok), en Gedeelte „B", groot 576 morge 270 vierkantroede (bestaande uit Perseel No. 63, Seksie „B", Kaapblok), geregistreer op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika en geleë in die distrik Barberton, myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal, soos aangedui op kaarte vervaardig deur Landmeters H. K. Matthews en R. Wilson in November 1932 en Maart 1890, en deur die Landmeter-generaal op 26 Januarie 1933, en 17 Januarie 1921, onder S.G. Nos. A.1460/32 en A.2156/20, respektieflik, goedgekeur, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Barberton, onder R.M.T. Nos. 582 en 583, respektieflik, berus, as 'n publieke delwery te deproklameer. 5-12-19-26

✱ No. 634.] [5 Mei 1933.

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE VAN VOGELSTRUISFONTEIN No. 55, DISTRIK KRUGERSDORP, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die „Edele en Onedele Metalen Wet", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n gedeelte van die plaas Vogelstruisfontein No. 55, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Willie Rockey en Frank Raleigh, groot 22 morge 496 vierkantroede, soos aangetoon op 'n kaart, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 567 berus, as 'n publieke delwery vir edele metale, kragtens Hoofstuk IV van genoemde Wet, te proklameer. 5-12-19-26

✱ No. 638.] [5 Mei 1933.

HUURRADE: AANSTELLINGS OP.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van die Wet op Huurgelde, 1920 (Wet No. 13 van 1920), soos verleng deur die „Wet op Huurgelde Verlengingswet, 1924", behaag het om Alfred Hallowes Addison Field aan te stel as waarnemende Voorsitter van die Huurraad, Port Elizabeth, in die plek van Charles Henry Evans, en gedurende die afwesigheid van tyd tot tyd van William Alfred Rowan.

✱ No. 639.] [5th May, 1933.

The accompanying return of work performed by Rent Boards created under the Rents Act, 1920, as extended by the Rents Acts Extension Act, 1924, for the three months ended the 31st March, 1933, is published for general information.

✱ No. 639.] [5 Mei 1933.

Die onderstaande opgawe van werk verrig deur Huurrade ingestel kragtens die Wet op Huurgelde, 1920, soos verleng deur die Wet tot Verlenging van die Wette op Huurgelde, 1924, gedurende die drie maande geëindig 31 Maart 1933, word hierby vir algemene kennisgewing gepubliseer.

RETURN OF WORK PERFORMED BY RENT BOARDS FOR THE THREE MONTHS ENDED 31ST MARCH, 1933, UNDER SECTION *TWO* OF THE RENTS ACT, 1920.

OPGAWE VAN WERK VERRIG DEUR HUURRADE GEDURENDE DIE DRIE MAANDE GEËINDIG 31 *MAART* 1933, *KRAGTENS ARTIKEL* TWEE *VAN DIE WET OP HUURGELDE*, 1920.

RENT BOARD. *HUURRAAD.*	Number of days on which Board sat. *Aantal dae waarop die Raad sitting gehou het.*	Number of complaint cases outstanding at the end of previous quarter. *Aantal klagtes uitstaande aan einde van vorige kwartaal.*	Number of complaints.—*Aantal klagtes.*				Number of decisions in favour of *Aantal uitsprake vir*		Total amount of reduction ordered per mensem. *Totale bedrag van vermindering gelas per maand.* £ s. d.	Number of orders made under section *seven.* *Aantal uitsprake kragtens artiekel* sewe.	Number of complaint cases outstanding at end of quarter. *Aantal klagtes uitstaande aan einde van kwartaal.*
			Received during the quarter. *Ontvang gedurende die kwartaal.*	Total adjudicated on (including dismissals and withdrawals). *Totaal waarin uitspraak gegee is (insluitend van die hand gewys en teruggetrek).*	Withdrawn. *Teruggetrek.*	Dismissed. *Van die hand gewys.*	Lessee. *Huurder.*	Lessor. *Verhuurder.*			
Bloemfontein	4	2	4	4	—	—	2	2	1 2 6	—	2
Benoni	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—
Capetown (*Kaapstad*)	6	1	11	12	2	—	6	4	7 10 0	—	—
Durban	18	27	51	61	22	13	26	—	45 5 0	—	17
East London (*Oos-Londen*)	12	—	15	15	1	6	4	4	5 15 0	—	—
Johannesburg	30	28	93	102	14	5	59	24	38 10 0	—	19
Port Elizabeth	3	7	8	12	—	—	3	9	2 0 0	—	3
Pretoria	4	1	5	6	1	3	2	—	0 15 0	—	—
	77	66	188	213	41	27	102	43	£100 17 6	—	41

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

✱ No. 642.] [5th May, 1933.

MUNICIPALITY OF BETHLEHEM.—EXTENSION OF NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, under the provisions of section *one* (1) (*a*) of Act No. 21 of 1923, of the Bethlehem Municipality defining, setting apart and laying out a further piece of land for the extension of its native location; such extension being included in the following re-definition of the location:—

An area, 69¼ morgen in extent, situate to the east of the urban area of Bethlehem, exclusive of 10¼ morgen set aside as an area reserved for occupation of coloured persons.

✱ No. 643.] 5th May, 1933.

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF TWEELING.—DOMESTIC BREWING OF KAFFIR BEER.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has approved, under the provisions of section *twenty* (3) of Act No. 21 of 1923, of the 1st May, 1933, as the date from and after which the domestic brewing of kaffir beer shall be permitted within the native location at Tweeling, Orange Free State.

✱ No. 644.] [5th May, 1933.

MUNICIPALITY OF BENONI.—EXTENSION OF NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, under the provisions of section *one* (1) (*a*) of Act No. 21 of 1923, of the Benoni Municipality, defining, setting apart and laying out a further piece of land for the extension of its native location; such extension being included in the following re-definition of the location:—

(*a*) Portion of portion "E" of the farm Rietfontein No. 4, situate in the District of Benoni, in extent 83.792 morgen, shown on the diagram thereof (S.G. No. A.76/32), framed by Surveyor C. D. Lucas, and which diagram is filed in the office of the Town Council.

(*b*) Certain portion of portion "E" of the farm Rietfontein No. 4, situate in the District of Benoni, in extent 78,646 square feet, shown on diagram thereof (S.G. No. A.891/32), framed by Surveyor C. D. Lucas, which diagram is filed in the office of the Town Council.

✱ No. 645.] [5th May, 1933.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has, under the provisions of section *twenty-three* (2) of Act No. 21 of 1923, made the following regulations governing native eating-houses and the sale of kaffir beer in the Borough of Estcourt.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

BOROUGH OF ESTCOURT.—REGULATIONS GOVERNING NATIVE EATING-HOUSES AND THE SALE OF KAFFIR BEER.

[Framed under the provisions of section *twenty-three* (2) of Act No. 21 of 1923, as amended by Act No. 25 of 1930.]

1. *Definitions.*—In these regulations "supervisor" shall mean the official in charge for the time being of any municipal native beer premises, and the words "native beer premises" shall mean only such premises as shall have been designated as such by the Estcourt Town Council for the manufacture, storing or sale by such Town Council of kaffir beer.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. HERBST,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

✱ No. 642.] [5 Mei 1933.

MUNISIPALITEIT VAN BETHLEHEM.—UITBREIDING VAN NATURELLELOKASIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalings van artikel *een* (1) (*a*) van Wet No. 21 van 1923, goedgekeur het dat die Munisipaliteit van Bethlehem vir die uitbreiding van sy Naturellelokasie 'n verdere stuk grond kan bepaal, afsonder en uitlê. Hierdie uitbreiding is inbegrepe in onderstande heromskrywing van die lokasie:—

'n Stuk grond, 69¼ morge groot, geleë ten ooste van die dorpsgebied van Bethlehem, uitsluitend 10¼ morge wat opsy gesit is as 'n stuk grond wat gereserveerd is vir bewoning deur gekleurde persone.

✱ No. 643.] [5 Mei 1933.

DORPSBESTUUR VAN TWEELING: HUISHOUDELIKE BROU VAN KAFFERBIER.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalings van artikel *twintig* (3) van Wet No. 21 van 1923, die 1ste Mei 1933 goedgekeur het as die datum vanaf en na welke die huishoudelike brou van kafferbier toegelaat moet word binne die munisipale lokasie op Tweeling, Oranje-Vrystaat.

✱ No. 644.] [5 Mei 1933.

MUNISIPALITEIT VAN BENONI.—UITBREIDING VAN NATURELLELOKASIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalings van artikel *een* (1) (*a*) van Wet No. 21 van 1923, goedgekeur het dat die Munisipaliteit van Benoni vir die uitbreiding van sy naturellelokasie 'n verdere stuk grond kan bepaal, afgesonder en uitlê. Hierdie uitbreiding is inbegrepe in onderstaande heromskrywing van die lokasie:—

(*a*) Gedeelte van gedeelte ,, E" van die plaas Rietfontein No. 4, distrik Benoni, groot 83.792 morge volgens kaart (S.G. No. A.76/32), vervaardig deur Landmeter C. D. Lucas en welke kaart berus in die Kantoor van die Stadsraad.

(*b*) Sekere gedeelte van gedeelte ,, E" van die plaas Rietfontein No. 4, geleë in die distrik Benoni, groot 78,646 vierkantvoet, volgens kaart (S.G. No. A.891/32), vervaardig deur Landmeter C. D. Lucas, welke kaart opgebêre is in die Kantoor van die Stadsraad.

✱ No. 645.] [5 Mei 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalings van artikel *drie-en-twintig* (2) van Wet No. 21 van 1923, onderstaande regulasies betreffende naturelle-eethuise en die verkoop van kafferbier, in die dorp Estcourt, gemaak het.

J. F. HERBST,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

STADSRAAD VAN ESTCOURT.—REGULASIES BETREFFENDE NATURELLE-EETHUISE EN DIE VERKOOP VAN KAFFERBIER.

[Opgestel kragtens die bepalings van artikel *drie-en-twintig* (2) van Wet No. 21 van 1923, soos gewysig by Wet No. 25 van 1930.]

1. *Woordbepalings.*—In hierdie Regulasies beteken ,, opsigter" die amptenaar wat tydelik belas is met 'n munisipale naturellebiereiendom en ,, naturellebiereiendom" beteken slegs sodanige eiendom soos daarvoor deur die Stadsraad van Estcourt aangewys word vir die maak, bêre of verkoop van kafferbier deur sodanige stadsraad.

2. *Sale of Beer.*—Kaffir beer shall be sold only on such premises as shall have been set apart for the sale thereof by the Town Council between the hours of 10 a.m. and 6.30 p.m. on all weekdays throughout the year, Christmas Day, Ascension Day, and Good Friday excepted.

3. *Beer Canteens.*—Kaffir beer may only be consumed in Estcourt on the premises where sold.

4. *Trespass on Canteens.*—Any person, not being duly authorized thereto, who shall enter or be found upon any native beer premises during the period intervening between 6.30 p.m. on one day and 10 a.m. the next day or during any part of Sunday, Christmas Day, Ascension Day, or Good Friday shall be guilty of an offence.

5. *Drunkenness.*—Any person who, upon any native beer premises, shall behave in a riotous or disorderly manner, whether drunk or not, shall be guilty of an offence, and liable, on conviction, to a fine not exceeding £1, or, in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

6. *Authority to Eject.*—The supervisor of any native beer premises may refuse to admit, or may eject from such premises, any person who is violent, quarrelsome, or disorderly, whether drunk or not, or any person who is loitering, and he may refuse to serve any such person with native beer. Any such person, who upon being requested by such supervisor or other person, for the time being in charge thereof, or by any constable or policeman, to quit such premises, fails or refuses to do so, shall be guilty of an offence.

7. *Females Forbidden.*—No female of any age, and likewise no native boy under the age of sixteen years shall enter or be found upon any premises set apart by the Town Council for the sale or manufacture of kaffir beer. Any such person contravening this regulation shall be liable, on conviction, to a fine not exceeding £1 or, in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

8. *Conditional Entrance.*—No person who shall seek to enter the native beer premises for purposes other than for the purchase or consumption of kaffir beer shall do so without the permission of the supervisor, and any person who having been refused permission, shall enter such premises, or who declines to leave such premises after having been so requested, shall be guilty of an offence.

9. *Penalty.*—Any person who contravenes any of the foregoing regulations shall be guilty of an offence, and shall be liable where no special penalty has been prescribed, on first conviction to a fine not exceeding three pounds, or, in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding one month, and on a subsequent or second conviction to a fine not exceeding five pounds, or, in default, of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding two months.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Major-General,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 641.] [5th May, 1933.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

Imperial Light Horse.

As Quartermaster, with the rank of Lieutenant.—Regimental Quartermaster-Sergeant Ronald Edward Falloon, 30th March, 1933.

First City.

As Second Lieutenant.—Sergeant Erlend Ernest William Maynard Hindson, 30th March, 1933.

As Quartermaster, with the rank of Lieutenant.—Sergeant Cyril Eustace McKillen, 18th March, 1933.

1st Field Amblance (Transvaal), South African Medical Corps.

As Lieutenant.—John Hallward Gear, B.Sc., M.B., Ch.B. (Univ. Witwatersrand), 27th March, 1933.

No. 2 Company, South African Service Corps.

As Second Lieutenant.—Corporal Terence Phillip La Grange Armstrong, 10th March, 1933.

2. *Verkoop van Bier.*—Kafferbier kan alleen op sodanige eiendom verkoop word as afgesonder is vir die verkoop daarvan deur die Stadsraad tussen die ure 10 v.m. en 6.30 n.m. op alle weekdae deur die hele jaar met uitsondering van Kersdag, Hemelvaartsdag en Goeie Vrydag.

3. *Bierkantiene.*—Kafferbier kan alleen benuttig word in Estcourt op die eiendom waar dit verkoop word.

4. *Oortreding Betreffende Kantiene.*—Iemand wat nie behoorlik daartoe gemagtig is nie en wat 'n naturellebiereiendom betree of daarop aangetref word tussen die ure 6.30 n.m. van een dag en 10 v.m. die volgende dag of gedurende 'n deel van Sondag, Kersdag, Hemelvaartsdag, of Goeie Vrydag, is skuldig aan 'n oortreding.

5. *Dronkenskap.*—Iemand, wat hom op 'n naturellebiereiendom op 'n oproerige of onordelike wyse gedra, hetsy hy dronk is of nie, is skuldig aan 'n oortreding en is by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens £1 of by wanbetaling met gevangenisstraf met of sonder harde arbeid van hoogstens een maand.

6. *Magtiging tot Uitsetting.*—Die opsigter van 'n naturellebiereiendom kan weier om iemand wat opgewonde, kyfagtig of onordelik is, hetsy hy dronk is of nie, of iemand wat rondslenter, toe te laat, of kan hom uitset uit sodanige eiendom en hy kan weier om so iemand te bedien met kafferbier. Sodanige persoon wat op versoek van sodanige opsigter of ander persoon, wat tydelik daarmee belas is, of van 'n konstabel of polisieagent om sodanige eiendom te verlaat, in gebreke bly of weier om daaraan gehoor te gee is skuldig aan 'n oortreding.

7. *Vrouens Verbode.*—Geen vrou, van welke ouderdom ook, en desgeliks geen naturelleseun onder die ouderdom van 16 jaar mag 'n eiendom, afgesonder deur die stadsraad vir die verkoop of maak van kafferbier, betree of daarop aangetref word nie. Sodanige persoon wat hierdie regulasie oortree is by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens £1 of by wanbetaling met gevangenisstraf met of sonder harde arbeid van hoogstens een maand.

8. *Voorwaardelike Toegang.*—Niemand wat 'n naturelleeiendom wil betree vir ander doeleindes as vir die koop of verbruik van kafferbier mag sulks doen sonder verlof van die opsigter nie en iemand wat, na verlof geweier is, sodanige eiendom betree of wat weier om sodanige eiendom te verlaat nadat hy daartoe versoek is, is skuldig aan 'n oortreding.

9. *Strafbepaling.*—Iedereen, wat een van die voorafgaande regulasies oortree, is skuldig aan 'n oortreding en is strafbaar, waar geen spesiale straf bepaal is nie, by die eerste oortreding met 'n boete van hoogstens drie pond, of, by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder harde arbeid van hoogstens een maand, en by 'n volgende of tweede oortreding met 'n boete van hoogstens vyf pond of by wanbetaling met gevangenisstraf, met of sonder harde arbeid, van hoogstens twee maande.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. J. BRINK, Generaal-Majoor,
Sekretaris van Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 641.] [5 Mei 1933.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, ingevolge subartikel (5) van artikel *ag-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912", ondergenoemdes met offisiersrang by die Unie-Verdedigingsmag aan te stel:—

AKTIEWE BURGERMAG.

Imperial Light Horse.

As kwartiermeester, met die rang van luitenant.—Regimentsersant-kwartiermeester Ronald Edward Falloon, 30 Maart 1933.

First City.

As tweede luitenant.—Sersant Erlend Ernest William Maynard Hindson, 30 Maart 1933.

As kwartiermeester met die rank van luitenant.—Sersant Cyril Eustace McKillen, 18 Maart 1933.

1ste Veldambulans (Transvaal), Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

As luitenant.—John Hallward Gear, B.Sc., M.B., Ch.B. (Univ. Witwatersrand), 27 Maart 1933.

Kompanjie No. 2, S.A. Intendans.

As tweede luitenant.—Korporaal Terence Phillip Le Grange Armstrong, 10 Maart 1933.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. R. VILJOEN,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 563.] [21st April, 1933.

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
2297	Teneriffe Credit Society	C/o The Secretary (*P/a Die Sekretaris*), P. van Gruting, Teneriffe, Aliwal North (*Noord*)	Aliwal North (*Noord*)	0B ◊
2298	A. J. Liebenberg	Areachap, P.O. (*Pk.*) Gordonia	Gordonia	B G A L
2299	P. G. Jansen	Lafitter, P.O. (*Pk.*) Hay	Hay	h / I
2300	P. Sechogele	P.O. (*Pk.*) Dikgatlong	Kuruman	0I PS
2301	Butler & Lipschitz	P.O. Box (*Posbus*) 131, Oudtshoorn	Oudtshoorn	ON &
2302	J. B. Viljoen	Caledon, P/B (*P/possak*) Iowa	Vryburg	B V Λ
2303	Swempoort Krediet Vereniging	C/o The Secretary (*P/a Die Sekretaris*), H. J. van Heerden, Vandermerwesfontein, Dordrecht	Woodhouse	a Δ
2304	Donkerhoek Rural Credit Society	C/o The Secretary (*P/a Die Sekretaris*), J. A. Botha, Bitterplaat, Dordrecht	Woodhouse	a 2G
2305	Joubertskop Platteland Krediet Vereniging	C/o The Secretary (*P/a Die Sekretaris*), N. J. Meyer, Birds Riverpoort, Dordrecht	Woodhouse	a ∩
2306	Flaauwkraal Rural Credit Society	C/o The Secretary (*P/a Die Sekretaris*), A. W. Phillips, Flaauwkraal, via Jamestown	Woodhouse	a ⊠
2307	D. H. Botha	Uitkyk	Woodhouse	a D
2308	D. J. Posthumus	Tekenfontein	Woodhouse	a T

21-28-5

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. R. VILJOEN,
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

No. 563.] [21 April 1933.

„ BRANDMERKEN REGISTRASIE WETTEN " Nos. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 („ KAAP DE GOEDE HOOP ").

Ooreenkomstig bogenoemde Wette word hierby bekendgemaak, dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
2297	Teneriffe Credit Society	C/o The Secretary (*P/a Die Sekretaris*), P. van Gruting, Teneriffe, Aliwal North (*Noord*)	Aliwal North (*Noord*)	0B ◊
2298	A. J. Liebenberg	Areachap, P.O. (*Pk.*) Gordonia	Gordonia	B G A L
2299	P. G. Jansen	Lafitter, P.O. (*Pk.*) Hay	Hay	h / I
2300	P. Sechogele	P.O. (*Pk.*) Dikgatlong	Kuruman	0I PS
2301	Butler & Lipschitz	P.O. Box (*Posbus*) 131, Oudtshoorn	Oudtshoorn	ON &
2302	J. B. Viljoen	Caledon, P/B (*P/possak*) Iowa	Vryburg	B V Λ
2303	Swempoort Krediet Vereniging	C/o The Secretary (*P/a Die Sekretaris*), H. J. van Heerden, Vandermerwesfontein, Dordrecht	Woodhouse	a Δ
2304	Donkerhoek Rural Credit Society	C/o The Secretary (*P/a Die Sekretaris*), J. A. Botha, Bitterplaat, Dordrecht	Woodhouse	a 2G
2305	Joubertskop Platteland Krediet Vereniging	C/o The Secretary (*P/a Die Sekretaris*), N. J. Meyer, Birds Riverpoort, Dordrecht	Woodhouse	a ∩
2306	Flaauwkraal Rural Credit Society	C/o The Secretary (*P/a Die Sekretaris*), A. W. Phillips, Flaauwkraal, via Jamestown	Woodhouse	a ⊠
2307	D. H. Botha	Uitkyk	Woodhouse	a D
2308	D. J. Posthumus	Tekenfontein	Woodhouse	a T

21-28-5

✱ No. 617.] [5th May, 1933.

COMPULSORY DIPPING.—CATTLE.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*) of the Diseases of Stock Act (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned area shall be regularly dipped by their owners at the intervals hereinafter specified and at such times as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping must be carried out according to the methods set out in the regulations published under Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing in the manner set out in the aforesaid regulations.

Area: That portion of the Port Shepstone district, Natal, bounded on the north by the Umzimkulu River; on the south by and including the farms Rotenburg, Freiburg, Lot No. 42 (Capt. Powell) and Umhlangeni farm; on the east by the sea and on the west by and including Location No. 5, Alfred (the whole), the cattle-dipping areas of The Band and Umzimkulu Sugar Mill, every five days in the five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall come into force on the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 617.] [5 Mei 1933

VERPLIGTE DIP.—BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, subartikel (*e*) van die „ Veeziekten Wet " (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou as volg gelas:—

Dat alle beeste in ondervermelde gebied gereeld deur hulle eienaars gedip moet word, met tussenpose soos hieronder aangedui, en op sodanige tyd as deur die Goewermentsveearts vas gestel mag word. Die beeste moet gedip word ooreenkomstig die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en bowendien moet hulle verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in gemelde regulasies.

Gebied: Daardie gedeelte van die distrik Port Shepstone, Natal, begrens aan die noordekant deur die Umzimkulurivier; aan die suidekant deur en insluitende die plase Rotenburg, Freiburg, Perseel No. 42 (Kapt. Powell) en Umhlangeni plaas; aan die oostekant deur die see en aan die westekant deur en insluitende Lokasie 5, Alfred (die geheel), die beesdipbak-gebiede van „ The Band and Umzimkulu Sugar Mill ", elke vyf dae in die vyfdaagse dip.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „ Veeziekten Wet ".

Hierdie order tree in werking vanaf die datum waarop dit in die *Staatskoerant* verskyn.

✱ No. 618.] [5th May, 1933.

INFECTED AREA.

By virtue of the powers vested in him by section *nine*, sub-section (4) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture has declared the undermentioned area an infected area in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Area: That portion of the Port Shepstone district, Natal, bounded on the north by the Umzimkulu River; on the south by and including the farms Rotenburg, Freiburg, Lot No. 42 (Capt. Powell) and Umhlangeni farm; on the east by the sea and on the west by and including Location No. 5, Alfred (the whole), the cattle-dipping areas of The Band and Umzimkulu Sugar Mill.

✱ No. 623.] [5th May, 1933.

BRANDING OF CATTLE.

Under and by virtue of the powers in him vested by section *sixteen*, paragraph (*e*) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has issued the following order in connection with the branding of cattle in the area mentioned.

Failure to comply with this order will render the owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running in the undermentioned area shall within sixty days after the publication of this order at such time or times within the said period of sixty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the district, brand with a branding iron all his cattle in this area in a distinctive manner with the brands specified herein:

Area.	*Brand.*
The farm Sandanezwa, Ixopo District, Natal—	
Chief Mandadhla	M
Other Native owners...	R and Crown

✱ No. 624.] [5th May, 1533.

EAST COAST FEVER INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

It is hereby notified that, in terms of section *nine*, sub-section (4) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture has ordered that the undermentioned areas shall, from and after the date of publication of this order in the *Gazette*, cease to be East Coast fever infected areas:—

Areas:

(*a*) The Gogqwana Tank Area, Lusikisiki District, Transkeian Territories.
(*b*) The Ntlozela Tank Area, Bizana District, Transkeian Territories.
(*c*) The Swane Tank area, Flagstaff District, Transkeian Territories.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

(1) That portion of Government Notice No. 1189 of the 15th July, 1927, defining the area mentioned in paragraph (*a*) above.
(2) That portion of Government Notice No. 706 of the 17th April, 1930, defining the area mentioned in paragraph (*b*) above.
(3) Government Notice No. 1394 of the 1st August, 1930.

✱ No. 635.] [5th May, 1933.

INFECTED AREA.

By virtue of the powers vested in him by section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture has declared the undermentioned area an infected area in consequence of an outbreak of East Coast fever.

Area: The whole of Locations Nos. 1 and 2 and the farms The Retreat, Umtamvuna, Gundrift, Alkerton, Longford, Fountaindale, Shennington, and Deemount, Alfred District, Natal.

Paragraph (*c*) of Government Notice No. 1485 of the 15th August, 1930, is hereby cancelled.

29

✱ No. 618.] [5 Mei 1933.

BESMETTE GEBIED.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege*, subartikel (4) van die „Veeziekten Wet", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou onderstaande gebied as besmet verklaar weens 'n uitbreking van Ooskuskoors:—

Gebied: Daardie gedeelte van die distrik Port Shepstone, Natal, begrens aan die noordekant deur die Umzimkulu-rivier; aan die suidekant deur en insluitende die plase Rotenburg, Freiburg, Perseel No. 42 (Kapt. Powell) en Umhlangeni plaas; aan die oostekant deur die see en aan die westekant deur en insluitende Lokasie No. 5, Alfred (die geheel), die beesdipbak-gebiede van „The Band and Umzimkulu Sugar Mill".

✱ No. 623.] [5 Mei 1933.

BRANDMERK VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, paragraaf (*e*), van die „Veeziekten Wet" (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebied.

Versuim om hierdie order na te kom stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet".

Elke eienaar van beeste, wat in ondergenoemde gebied aangehou word, moet al sy beeste in genoemde gebied binne sestig dae na die publikasie van hierdie order, op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van sestig dae, soos deur die Goewermentsveearts van die distrik vasgestel word, op 'n duidelike manier met 'n brandyster brandmerk met die brandmerke wat hieronder gespesifiseer word:—

Gebied.	*Brandmerk.*
Die plaas Sandanezwa, distrik Ixopo, Natal:	
Hoof Mandadhla	M
Ander Naturelle eienaars	R en Kroon.

✱ No. 624.] [5 Mei 1933.

GEBIEDE BESMET MET OOSKUSKOORS.—HERROEPING.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge artikel *nege*, subartikel (4) van die „Veeziekten Wet", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 5 van 1930, die Minister van Landbou gelas het dat die onderstaande gebiede vanaf en na die datum van publikasie van hierdie order in die *Staatskoerant*, nie meer gebiede sal wees wat met Ooskuskoors besmet is nie:—

Gebiede:

(*a*) Die Gogqwana-dipbakgebied, distrik Lusikisiki, Transkeigebied.
(*b*) Die Ntlozela-dipbakgebied, distrik Bizana, Transkeigebied.
(*c*) Die Swane-dipbakgebied, distrik Flagstaff, Transkeigebied.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word hierby herroep:—

(1) Daardie gedeelte van Goewermentskennisgewing No. 1189 van 15 Julie 1927 wat die gebied genoem in paragraaf (*a*) hierbo omskryf.
(2) Daardie gedeelte van Goewermentskennisgewing No. 706 van 17 April 1930 wat die gebied genoem in paragraaf (*b*) hierbo omskryf.
(3) Goewermentskennisgewing No. 1394 van 1 Augustus 1930.

✱ No. 635.] [5 Mei 1933.

BESMETTE GEBIED.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege*, subartikel (4), van die „Veeziekten Wet", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou onderstaande gebied as besmet verklaar weens 'n uitbreking van Ooskuskoors:—

Gebied: Lokasies Nos. 1 en 2 (die geheel) en die plase The Retreat, Umtamvuna, Gundrift, Alkerton, Longford, Fountaindale, Shennington en Deemount, distrik Alfred, Natal.

Paragraaf (*c*) van Goewermentskennisgewing No. 1485 van 15 Augustus 1930 word hierby herroep.

2

✱ No. 636.] [5th May, 1933.

COMPULSORY DIPPING: CATTLE.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned area shall be regularly dipped by their owners at the intervals hereinafter specified and at such times as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping must be carried out according to the methods set out in the regulations published under Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing in the manner set out in the aforesaid regulations.

Area: The whole of Locations Nos. 1 and 2 and the farms The Retreat, Umtamvuna, Gundrift, Alkerton, Longford, Fountaindale, Shennington, and Deemount, Alfred District, Natal, every five days in the five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall come into force on the date of its appearance in the *Gazette*.

Paragraph (*c*) of Government Notice No. 1486 of the 15th August, 1930, is hereby cancelled.

✱ No. 652.] [5th May, 1933.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has approved, in terms of section *nine* (1) of Act No. 27 of 1923, of the appointment of Dr. P. R. Viljoen, M.R.C.V.S., Dr.Med.Vet.(Berne), Under-Secretary for Agriculture, as Secretary for Agriculture, with effect from the 1st May, 1933.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

I. L. WALKER,
Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

✱ No. 637.] [5th May, 1933.

WAGE ACT.—CLOTHING MANUFACTURING INDUSTRY: DETERMINATION No. 42.

Under and by virtue of the power vested in me by subsection (3) of section *seven* of the Wage Act, 1925, as amended by Act No. 23 of 1930, I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, exclude the Magisterial District of Pinetown from the Determination relating to the Clothing Manufacturing Industry published under Government Notice No. 540 in the *Gazette* of the 22nd April, 1932, for a further period commencing on the 9th May, 1933, and terminating on the 8th November, 1933.

A. P. J. FOURIE,
(L.C. 1069/93.) Minister of Labour.

✱ No. 646.] [5th May, 1933.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION *NINE* OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED BY ACT No. 24 OF 1930.

ENGINEERING INDUSTRY, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, being satisfied that the parties to the Agreement appearing as a Schedule hereto are sufficiently representative of the Engineering Industry in the area specified hereunder, hereby, in terms of sub-section (1) (*b*) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, publish the said Agreement (a statement of the terms of which has been transmitted to me by the Industrial Council for the Engineering Industry, Port Elizabeth and Uitenhage) and declare that from the 15th May, 1933, and for the period ending the 14th May, 1934, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms of sections 1 to 15 (inclusive) and section 17 of the said Agreement shall be binding upon all employers and employees in the Engineering Industry in the Magisterial Districts of Port Elizabeth and Uitenhage.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

Attention is drawn to—

(a) *Act No. 24 of 1930, in terms of which Wage and other Records must be kept;*

(b) *Act No. 11 of 1924, as amended, which makes it unlawful to declare or take part in a strike or lock-out during the currency of an agreement.*

✱ No. 636.] [5 Mei 1933.

VERPLIGTE DIP: BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, subartikel (*e*), van die „ Veeziekten Wet " (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou as volg gelas:—

Dat alle beeste in ondervermelde gebied gereeld deur hulle eienaars gedip moet word, met tussenpose soos hieronder aangedui, en op sodanige tyd as deur die goewermentsveearts vasgestel mag word. Die beeste moet gedip word ooreenkomstig die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en bowendien moet hulle verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in gemelde regulasies.

Gebied: Lokasies Nos. 1 en 2 (die geheel) en die plase The Retreat, Umtamvuna, Gundrift, Alkerton, Longford, Fountaindale, Shennington en Deemount, distrik Alfred, Natal, elke vyf dae in die vyfdaagse dip.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „ Veeziekten Wet ".

Hierdie order tree in werking vanaf die datum waarop dit in die *Staatskoerant* verskyn.

Paragraaf (*c*) van Goewermentskennisgewing No. 1486 van 15 Augustus 1930 word hierby herroep.

✱ No. 652.] [5 Mei 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou, ingevolge artikel *nege* (1) van Wet No. 27 van 1923, die aanstelling van dr. P. R. Viljoen, M.R.C.V.S., Dr.Med.Vet.(Berne), Onder-sekretaris van Landbou, as Sekretaris van Landbou, goedgekeur het, met ingang vanaf 1 Mei 1933.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

I. L. WALKER,
Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

✱ No. 637.] [5 Mei 1933.

LOONWET.—KLERASIEVERVAARDIGINGSNYWERHEID: VASSTELLING No. 42.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel *sewe* van die Loonwet, 1925, soos by Wet No. 23 van 1930 gewysig, sluit ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, vir 'n verder termyn wat op 9 Mei 1933 begin en op 8 November 1933 eindig, die Magistraatsdistrik Pinetown uit van die Vasstelling wat betrekking het op die Klerasievervaardigingsnywerheid gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 540 in die *Staatskoerant* van 22 April 1932.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

✱ No. 646.] [5 Mei 1933.

GOEWERMENTSKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN DIE „ NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924 ", SOOS GEWYSIG BY WET No. 24 VAN 1930.

INGENIEURSNYWERHEID, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, publiseer hierby, in die oortuiging dat die partye by die ooreenkoms, wat verskyn as 'n skedule hiervan, die Ingenieursnywerheid in die hieronder bepaalde gebied in voldoende mate verteenwoordig, die genoemde ooreenkoms (van die bepalings waarvan die „ Industrial Council for the Engineering Industry, Port Elizabeth and Uitenhage ", my 'n opgaaf gestuur het) ingevolge onderartikel (1) (*b*) van artikel *nege* van die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ", soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, en verklaar ingevolge genoemde artikel dat, vanaf 15 Mei 1933 en vir die termyn wat eindig op 14 Mei 1934, die bepalings van genoemde ooreenkoms bindend is op die partye daarby en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „ Industrial Council " verteenwoordig is, en die bepalings van artikels 1 tot en met 15 en artikel 17 van genoemde ooreenkoms bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Ingenieursnywerheid in die Magistraatsdistrikte Port Elizabeth en Uitenhage.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

Die aandag word gevestig op—

(a) *Wet No. 24 van 1930, ingevolge waarvan loon- en ander rekords gehou moet word;*

(b) *Wet No. 11 van 1924 soos gewysig waarby dit onwettig is om gedurende die termyn van 'n ooreenkoms 'n staking uit te roep of uitsluiting te verklaar of daaraan deel te neem.*

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ENGINEERING INDUSTRY, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, made and entered into by and between the

Port Elizabeth Engineers' Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organization"), of the one part,

and

The Amalgamated Engineering Union

(herein after referred to as "the employees" or "the trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Engineering Industry, Port Elizabeth and Uitenhage.

1. Scope of Application of Agreement.

The terms of this agreement shall be observed in the Magisterial Districts of Port Elizabeth and Uitenhage by all employers and employees in the engineering industry who are members of the employers' organization and the trade union, provided that they shall apply to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any conditions fixed thereunder.

2. Period of Operation of Agreement.

This agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Act, and shall remain in force for one year or for such period as may be determined by him.

3. Definitions.

Any expressions used in this agreement, which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1924, shall have the same meanings as in that Act; any reference to an Act shall include any amendment of such Act; further, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Industrial Conciliation Act, 1924;
"adult" means an employee of the age of 21 years or over, other than an apprentice or an improver;
"apprentice" means an employee who is bound by a written contract of apprenticeship in accordance with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922;
"Council" means the Industrial Council for the Engineering Industry, Port Elizabeth and Uitenhage, registered in terms of section *two* of the Act;
"day shift" means any period worked by an employee between the hours of 6 a.m. and 6 p.m.;
"establishment" means any place in which competitive engineering work is carried on;
"improver" means an employee to whom a certificate has been issued in terms of sub-section (4) of section *four* of this agreement;
"locksmith" means an employee who makes or repairs locks and/or keys;
"machinist" means an employee who works any machine, with the exception of a vertical or horizontal lathe or boring machine;
"night shift" means any period worked by an employee, of which any portion falls outside the hours during which a day shift may be worked;
"shift" means a period of work ordinarily worked by employees in any establishment, but not exceeding 8¾ hours per day, excluding meal times.

4. Wages.

(1) The following minimum wages shall be paid to the undermentioned classes of employees:—

Adults—	*Per hour.* s.	d.
Acetylene and/or electrical welder	2	6
Blacksmith and/or forger	2	7
Brass finisher	2	7
Coppersmith	2	7
Die-sinker	2	7
Electrician, including electrical fitter, electrical wirer, armature and magnet winder, and cable jointer	2	9
Engineers and erectors of machinery and steel structural work, including those making and/or erecting, and/or repairing all types of engines and machinery, but excluding all other employees engaged on trades designated elsewhere in this section	2	7
Fitter	2	7
Hand or machine moulder and/or coremaker (working in iron and/or steel and/or brass and/or other metals)	2	7
Locksmith	2	6
Machinist	2	0½
Millwright	2	7
Patternmaker	2	7
Roll-turner	2	7

SKEDULE.

„ INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ENGINEERING INDUSTRY, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE ".

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ", soos gewysig deur Wet No. 24 van 1930, gemaak deur en aangegaan tussen die

„ Port Elizabeth Engineers' Association "

(hierin verder genoem „ die werkgewers " of „ die werkgewersorganisasie "), aan die een kant,

en die

„ Amalgamated Engineering Union "

(hierin verder genoem „ die arbeiders " of „ die vakunie "), aan die ander kant,

wat die partye is by die „ Industrial Council for the Engineering Industry, Port Elizabeth and Uitenhage ".

1. Waar en op wie Ooreenkoms van Toepassing is.

Die bepalings van hierdie ooreenkoms moet in die Magistraatsdistrikte Port Elizabeth en Uitenhage nageleef word deur alle werkgewers en arbeiders in die ingenieursnywerheid wat lede is van die werkgewersorganisasie en die vakvereniging, met dien verstande dat dit op vakleerlinge toepaslik is alleen vir sover dit nie met die bepalings van die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", of enige voorwaardes daaronder vasgestel, in stryd is nie.

2. Termyn van Toepassing van Ooreenkoms.

Hierdie ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister ingevolge onderartikel (1) van artikel *nege* van die Wet mag bepaal en bly van krag vir een jaar of vir sodanige termyn as hy mag vasstel.

3. Woordebepalings.

Alle uitdrukkings wat in hierdie ooreenkoms gebesig word, en waarvan die betekenis in die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ", bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; by 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysiging van sodanige Wet inbegrepe; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

„ Wet " die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ";
„ volwassene " 'n arbeider, behalwe 'n vakleerling of 'n ambagsgesel, wat 21 jaar oud of ouer is;
„ vakleerling " 'n arbeider wat ingevolge die bepalings van die „ Vakleerlingen Wet, 1922 " deur 'n skriftelike vakleerlingskapkontrak gebind is;
„ Raad " die „ Industrial Council for the Engineering Industry, Port Elizabeth and Uitenhage ", wat ingevolge artikel *twee* van die Wet geregistreer is;
„ dagskof " alle tyd wat 'n arbeider tussen 6 v.m. en 6 n.m. werk;
„ inrigting " elke plek waar ingenieurswerk uit winsbejag verrig word;
„ ambagsgesel " 'n arbeider aan wie 'n sertifikaat ingevolge onderartikel (4) van artikel 4 van hierdie ooreenkoms uitgereik is;
„ slotmaker " 'n arbeider wat slotte en/of sleutels maak of herstel;
„ masjinis " 'n arbeider wat 'n masjien, behalwe 'n vertikale of horisonale draaibank of 'n boormasjien bedien;
„ nagskof " alle tyd wat 'n arbeider werk indien 'n gedeelte daarvan buite die ure val wat gedurende 'n dagskof gewerk word;
„ skof " 'n tydperk van hoogstens 8¾ uur per dag, met uitsondering van maaltye, wat gewoonlik deur arbeiders in 'n inrigting gewerk word.

4. Lone.

(1) Onderstaande minimumlone moet aan die hieronder-vermelde klasse arbeiders betaal word:—

Volwassenes:	*Per Uur.* s.	d.
Weller met asetileen en/of elektrisiteit	2	6
Smid en/of vuurwerker	2	7
Geelkoperafwerker	2	7
Kopersmid	2	7
Stempelsnyer	2	7
Elektrisiën, met inbegrip van elektrotegniese monteur, elektrotegniese geleidingslêer, anker- en magneetwikkelaar en kabellasser	2	9
Ingenieurs en masjien- en staalstruktuuropstellers, met inbegrip van diegenes wat alle soorte werktuie en masjiene maak en/of oprig en/of herstel, maar met uitsondering van alle ander arbeiders werksaam in bedrywe wat elders in hierdie artikel vermeld word	2	7
Monteur	2	7
Vormer en/of kernmaker met die hand of masjien (wat met yster en/of staal en/of geelkoper en/of ander metale werk)	2	7
Slotmaker	2	6
Masjinis	2	0½
Masjiensteller	2	7
Modelmaker	2	7
Roldraaier	2	7

	Per hour. s.	d.
Scale maker and repairer	2	7
Spring maker	2	7
Mechanical and scientific instrument maker	2	7
Turner	2	6
Typewriter mechanic	1	6½
Screwer	1	6½
Cold-sawer		
Driller—during the first twelve months of experience as a driller	1	3½
thereafter	1	6½
Pipe-fitter	2	0½
Acetylene welding assistant, working under personal supervision of skilled acetylene welder	1	6½

(2) No employee in receipt of less than 2s. 0½d. per hour, other than an apprentice, shall be employed on any machine other than the following:—

Screwing,
drilling,
cold-sawing.

(3) A minor employed—

(*a*) in a trade or occupation designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the authorized probation period;

(*b*) in trades not so designated;

shall be paid a wage of not less than 12s. 6d. per week.

(4) *Improvers.*

(*a*) **An apprentice, on completing his apprenticeship,** may if the Council approves, subject to the provisions of paragraph (*b*) of this sub-section, work as an improver in any establishment for a period not exceeding two years reckoned from the date of the termination of his contract of apprenticeship. During such period, the wages payable to him shall be as follows:—

First six months	60 per cent.
Second six months	70 per cent.
Third six months	80 per cent.
and Fourth six months	90 per cent.

of the wages prescribed for adults for the class of work on which he is engaged.

(*b*) A certificate of consent signed by the Chairman and the Secretary of the Council shall be issued by the Council to each apprentice who is authorized to work as an improver in accordance with the provisions of this sub-section.

(5) *Piece-work.*

(*a*) Piece-work shall not be undertaken except by mutual agreement between the employer and the employee concerned.

(*b*) Each employee engaged on piece-work shall be paid the full amount earned by him in accordance with the piece-work rates agreed to, but in no case shall he be paid less than the minimum wages prescribed in this Agreement for the class of work on which he is engaged.

(6) *Night Shift.*

The wages payable to employees who, not having worked on day shift, work night shift on not less than three consecutive nights shall be increased by 20 per cent., and in addition they shall be paid, in terms of section 7 of this Agreement, for any overtime worked.

5. Payment of Wages and Rates.

(1) Wages and rates shall be paid in cash weekly, or if an employee is employed on a monthly basis, monthly, or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay day of the employee.

(2) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(3) Where, in any establishment, work is performed by employees organized in sets or teams, each employee shall be paid his earnings by the employer.

(4) No deductions of any kind, other than the following, may be made from the wages and rates due to an employee:—

(*a*) When an employee is absent from work—a pro rata amount for the period of such absence;

(*b*) with the written consent of the employee—deductions for holiday, sick, insurance, or pension funds, or for contributions to the funds of the trade union;

(*c*) levies in terms of section 14 of this Agreement;

(*d*) any amount paid by an employer compelled by any law, ordinance or legal process to make payment on behalf of an employee.

6. Working Hours.

The ordinary working hours of employees in each establishment covered by this Agreement shall not exceed 48 hours in any one week, or 8¾ hours in any one day.

7. Overtime and Sunday Work.

(1) Time worked by employees in excess of the hours prescribed in section 6 of this Agreement on days other than Sundays shall be regarded as overtime and paid for as follows:—

(*a*) Overtime not exceeding seven hours, at the rate of time and one-half.

	Per Uur. s.	d.
Weegskaalmaker en -hersteller	2	7
Veermaker	2	7
Maker van werktuigkundige en wetenskaplike instrumente	2	7
Draaier	2	7
Tikmasjienwerktuigkundige	2	6
Skroefsnyer	1	6½
Koudsager	1	6½
Boorder—gedurende die eerste twaalf maande ervaring as 'n boorder	1	3½
Daarna	1	6½
Pypvoeger	2	0½
Asetileenwellershandlanger wat onder persoonlike toesig van 'n bedrewe asetileenweller werk	1	6½

(2) Geen arbeider, wat minder as 2s. 0½d. per uur ontvang, behalwe 'n vakleerling, mag met ander masjiene as die onderstaande werk nie:—

Skroefsnymasjien,
Boormasjien,
Koudsaagmasjien.

(3) 'n Minderjarige, in diens—

(*a*) in 'n bedryf of vak wat ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922" aangewys is, gedurende die geoutoriseerde proeftydperk;

(*b*) in vakke wat nie sodanig aangewys is nie;

moet teen 'n loon van minstens 12s. 6d. per week betaal word.

(4) *Ambagsgeselle.*

(*a*) 'n Vakleerling kan na voltooiing van sy leertyd, behoudens die bepalings van paragraaf (*b*) van hierdie onderartikel, met die toestemming van die Raad vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar, bereken vanaf die datum van beëindiging van sy leertyd, as 'n ambagsgesel werk. Gedurende sodanige tydperk moet onderstaande loon aan hom betaal word:—

Eerste ses maande	60 persent,
Tweede ses maande	70 persent,
Derde ses maande	80 persent,
en Vierde ses maande	90 persent,

van die loon wat vir volwassenes in die klas werk wat hy doen, voorgeskryf word.

(*b*) 'n Sertifikaat van toestemming, onderteken deur die Voorsitter en die Sekretaris van die Raad, moet deur die Raad uitgereik word aan elke vakleerling aan wie ooreenkomstig die bepalings van hierdie onderartikel toestemming verleen word om as ambagsgesel te werk.

(5) *Stukwerk.*

(*a*) Stukwerk mag nie onderneem word nie, behalwe by onderlinge ooreenkoms tussen die betrokke werkgewer en arbeider.

(*b*) Aan elke arbeider, wat stukwerk verrig, moet die volle bedrag wat hy verdien volgens die stukloon waarop ooreengekom is, betaal word, maar in geen geval mag minder as die minimumloon, in hierdie ooreenkoms voorgeskryf vir die klas werk wat hy verrig, aan hom betaal word nie.

(6) *Nagskof.*

Die loon betaalbaar aan arbeiders wat nie gedurende die dagskof gewerk het nie en wat minstens drie agtereenvolgende nagte op nagskof werk, moet met 20 persent vermeerder word en hulle moet bowendien ingevolge voorskrif van artikel 7 van hierdie ooreenkoms vir oortydwerk betaal word.

5. Betaling van Lone en Stuklone.

(1) Lone en stuklone moet weekliks, of ingeval 'n arbeider by die maand in diens is, maandeliks, of by diensbeëindiging, indien dit voor die gebruiklike betaaldag van die arbeider val, in kontant betaal word.

(2) 'n Werkgewer mag vir die opleiding van 'n arbeider geen premie bereken of aanneem nie.

(3) Waar in enige inrigting die werk deur arbeiders, wat in spanne of ploeë georganiseer is, verrig word, moet die werkgewer aan elke arbeider sy verdienste uitbetaal.

(4) Geen bedrae van watter aard ook, behalwe die onderstaande, mag van die lone en stuklone wat aan 'n arbeider verskuldig is, afgetrek word nie:—

(*a*) Indien 'n arbeider van die werk wegbly—'n pro rata bedrag vir die tydperk van sodanige afwesigheid;

(*b*) met die skriftelike toestemming van die arbeider—bedrae vir vakansie-, siekte-, versekerings- of pensioenfondse of vir bydraes aan die vakvereniging;

(*c*) heffings ingevolge artikel 14 van hierdie ooreenkoms;

(*d*) enige bedrag wat deur 'n werkgewer volgens voorskrif van enige wet, ordonnansie of regsgeding ten behoewe van 'n arbeider betaal word.

6. Werkure.

Die gewone werkure in elke inrigting wat onder hierdie ooreenkoms val, mag nie meer as 48 uur per week of 8¾ uur per dag wees nie.

7. Oortyd- en Sondagswerk.

(1) Die tyd, wat arbeiders op ander dae as Sondag buite die ure voorgeskryf in artikel 6 van hierdie ooreenkoms werk, moet as oortydwerk beskou word, en daarvoor moet as onderstaand betaal word:—

(*a*) Teen anderhalfmaal die gewone loon vir oortyd van hoogstens sewe uur;

(*b*) Overtime in excess of seven hours, at the rate of double time.

(2) Work performed by employees on Sundays shall be paid for at double time.

8. Allowances while Travelling on Employer's Business.

(1) Wages while travelling: An employee shall not be entitled to overtime rates in respect of any period spent in travelling to or from work, but shall be entitled to one-half of his ordinary pay for all time spent in actual travelling to and from the job, outside of his recognized working hours.

(2) Country Work: Second-class rail fares shall be paid for by the employer in respect of journeys travelled to and from work. Employees must ascertain whether they should take return tickets or not.

(3) Subsistence: Employees shall be reimbursed the cost of bed and board on the train whilst proceeding to and from employment, and for reasonable board while on the job, to be mutually agreed on with the employer.

9. Leave.

(1) Good Friday and Christmas Day shall be paid holidays provided an employee works the previous and the following shifts, except where he is granted permission by his employer to absent himself on either of such shifts. If an employee is required to work on either of these days, he shall be granted within a period of one month, another day as a holiday with full pay in lieu thereof.

(2) Each employee shall be entitled to twelve working days' paid holiday, subject to the following conditions:—

(*a*) The qualification for such leave shall be 300 shifts actually worked, reckoned from the 1st January, 1933, or from the date of his engagement, whichever is the later, provided that—

(i) employment for less than 50 shifts shall not count for leave purposes;

(ii) any periods of absence on account of sickness or accident aggregating not more than six weeks in any one year shall count for leave purposes. An employer shall be entitled to call upon an employee for a medical certificate in proof of the cause of absence;

(iii) an employee who absents himself from work without adequate reason satisfactory to his employer, shall in respect of each shift lost by him during such absence forfeit ten shifts worked towards his holiday qualifications.

(*b*) The holiday shall include three week-ends and be for one unbroken period.

(*c*) Should either Good Friday or Christmas Day fall within the period of the holiday, such period shall be extended by one day with full pay.

(*d*) Application for leave shall be made by an employee within one month of the date he becomes entitled thereto, and the leave shall be granted and taken within a period of four months of such date.

(*e*) No employee shall engage in any employment for gain during the period of his leave.

(3) When the employment of an employee with the same employer terminates before he becomes entitled to a paid holiday in terms of sub-section (2) of this section, he shall be paid for a proportionate number of days on the basis set out in that sub-section. The employer shall, in addition to paying the employee for the proportionate number of days, furnish him at the time he leaves his service with a voucher setting out the number of shifts which have been counted for leave purposes.

(4) When an employee dies, or is, in the course of his work incapacitated from continuing at his trade, the amount which has accrued in respect of leave shall be payable to his estate or to himself, as the case may be.

(5) Holiday pay shall be at the minimum rate of wages applicable to the employee concerned.

(6) An employee dismissed owing to flagrant breach of duty shall forfeit any claim to leave or payment for leave.

(7) The provisions of this section shall apply to all employees, including apprentices, to whom the terms of this agreement apply.

10. Termination of Employment.

(1) Subject to the provisions of sub-section (2) of this section, not less than one clear working day's notice shall be given by an employer or an employee to terminate the contract of service, provided that this shall not affect—

(*a*) the right of an employer or employee to terminate the contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient;

(*b*) any agreement between the employer and employee providing for a longer period of notice than one clear working day;

and provided, further, that an employer may pay to an employee wages at the rate prescribed for his class in lieu of the prescribed period of notice.

(2) The provisions of this section shall not apply to an employee who has been engaged on trial by an employer, and who has been in the service of such employer for less than four hours.

(*b*) teen tweemaal die gewone loon vir oortyd van meer as sewe uur.

(2) Vir werk wat op Sondag deur arbeiders gedoen word, moet teen tweemaal die gewone loon betaal word.

8. Toelae terwyl op Reis in Diens van die Werkgewer.

(1) Loon terwyl op reis: 'n Arbeider is nie geregtig tot betaling teen oortydskaal vir die tyd wat hy na en van die werk reis nie, maar is geregtig tot betaling teen die helfte van sy gewone loon vir die tyd wat hy buite sy gewone werkure op reis na en van die werk deurbring.

(2) Plattelandswerk: Die werkgewer moet betaal vir tweedeklasspoorwegkaartjies vir die reise na en van die werk. Arbeiders moet uitvind of hulle heen-en-weer-kaartjies moet neem of nie.

(3) Onderhoud: Arbeiders moet uitbetaal word vir onkoste aan slaapplek en maaltye op die trein op die reis na en van die werk, en vir redelike uitgawes aan kos terwyl hulle op die werk is, soos by onderlinge ooreenkoms met die werkgewer vasgestel word.

9. Verlof.

(1) Goeie Vrydag en Kersdag is betaalde vakansiedae, mits die arbeider gedurende die skofte wat daaraan voorafgaan en daarop volg werk, tensy die werkgewer aan hom toestemming verleen om gedurende een of ander van die skofte afwesig te wees. Ingeval van 'n arbeider geëis word om op een of ander van hierdie dae te werk, dan moet aan hom binne 'n tydperk van een maand in die plek daarvan 'n ander dag as vakansiedag met volle betaling toegestaan word.

(2) Elke arbeider is geregtig tot vakansie met betaling vir twaalf dae, onderworpe aan onderstaande voorwaardes:—

(*a*) Die kwalifikasie vir sodanige vakansie is dat 300 skofte, bereken vanaf 1 Januarie 1933, of vanaf die datum van indiensneming, na gelang van die jongste datum, werklik gewerk is, met dien verstande dat—

(i) diens van minder as 50 skofte nie vir verlofdoeleindes gereken word nie;

(ii) tydperke van afwesigheid weens siekte of ongevalle vir verlofdoeleindes gereken word, mits dit in die geheel nie meer as ses weke in 'n bepaalde jaar beloop nie. 'n Werkgewer kan van 'n arbeider 'n mediese sertifikaat eis ter bewys van die oorsaak van afwesigheid;

(iii) 'n arbeider wat sonder voldoende rede, tot bevrediging van die werkgewer, van die werk wegbly, vir elke skof wat hy weens sodanige afwesigheid verloor, tien skofte werk vir vakansiedoeleindes verbeur.

(*b*) Die vakansie moet drie naweke insluit en ononderbroke wees.

(*c*) Ingeval Goeie Vrydag of Kersdag binne die vakansietydperk val, sodanige tydperk met een dag teen volle betaling verleng word.

(*d*) 'n Arbeider binne een maand van die datum waarop hy tot vakansie geregtig word, daarvoor aansoek moet doen en die vakansie in alle gevalle geneem moet word binne vier maande van daardie datum toegestaan.

(*e*) Geen arbeider gedurende sy vakansie teen beloning diens mag aanvaar nie.

(3) Indien 'n arbeider se diens by 'n bepaalde werkgewer eindig voordat hy ooreenkomstig onderartikel (2) van hierdie artikel tot 'n betaalde vakansie geregtig is, dan moet hy vir 'n proporsionele aantal dae op die basis uiteengesit in daardie onderartikel betaal word. Die werkgewer moet so'n arbeider vir die proporsionele aantal dae betaal en hom bowendien tydens die beëindiging van sy diens voorsien van 'n kwitansie waarop die aantal skofte wat vir verlofdoeleindes ingereken is, vermeld word.

(4) Indien 'n arbeider sterf of in die loop van sy werk ongeskik gestel word om sy beroep te beoefen, dan moet die bedrag wat ten opsigte van verlof opgeloop het al na gelang aan sy boedel of aan hom uitbetaal word.

(5) Gedurende die vakansie moet die arbeider teen die minimumloon, in sy geval van toepassing, betaal word.

(6) 'n Arbeider wat weens ernstige pligsversuim ontslaan word, verbeur alle reg op vakansie of betaling vir vakansie.

(7) Die bepalings van hierdie artikel geld vir alle arbeiders, met inbegrip van vakleerlinge, op wie die bepalings van hierdie ooreenkoms van toepassing is.

10. Diensbeëindiging.

(1) Behoudens die bepalings van onderartikel (2) van hierdie artikel, moet 'n werkgewer of arbeider minstens een volle werkdag vooraf die diens opsê, met dien verstande dat dit geen inbreuk maak op—

(*a*) die reg van 'n werkgewer of arbeider om 'n dienskontrak sonder voorafgaande kennisgewing op te sê om enige goeie rede wat deur die Wet as voldoende erken word;

(*b*) enige ooreenkoms tussen 'n werkgewer en 'n arbeider wat voorsiening maak vir 'n langer diensopseggingstermyn as een volle werkdag;

en verder met dien verstande dat 'n werkgewer aan 'n arbeider 'n dagloon, teen die skaal wat vir sy klas voorgeskryf is, kan betaal pleks van die diens volgens hierdie bepaling op te sê.

(2) Die bepalings van hierdie artikel is nie op 'n arbeider, wat deur 'n werkgewer op proef in diens geneem word en wat minder as vier uur by sodanige werkgewer in diens was, van toepassing nie.

11. ADMINISTRATION OF AGREEMENT.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement, and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

12. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of sections 4, 7, and 8 of this Agreement to or in respect of any person who—

(*a*) on account of old age or infirmity; or
(*b*) for any other good or sufficient reason;

is unable to earn the minimum wage prescribed for his class or to comply with any other conditions laid down in the said sections.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption, the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted, has expired.

(3) The secretary to the Council shall issue, to every person granted exemption, a certificate, signed by him setting out—

(*a*) the full name of the person concerned;
(*b*) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
(*c*) the conditions subject to which such exemption is granted; and
(*d*) the period during which the exemption shall operate.

(4) The secretary to the Council shall—

(*a*) number consecutively all certificates issued;
(*b*) retain a copy of each certificate issued, and forward a copy to the Divisional Inspector of Labour, Port Elizabeth;
(*c*) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the certificate to the employer concerned.

13. EMPLOYEES' REPRESENTATIVES ON THE COUNCIL.

Employers shall give to any of their employees who are representatives on the Council every reasonable facility to attend to their duties in connection with the work of the Council.

14. EXPENSES OF THE COUNCIL.

For the purpose of meeting the expenses of the Council, one penny in the £1 shall be deducted by the employer from the wages of each of his employees for whom minimum wages are prescribed in this Agreement. The amount so collected shall be forwarded by the employer to the Secretary of the Council, P.O. Box 3051, Port Elizabeth, not later than the fifteenth day of each month, together with an equal amount which shall be contributed by the employer.

15. APPLICATION OF FACTORIES ACT, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day when it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

16. WORKING EMPLOYERS AND PARTNERS.

All working employers and partners who are members of the employers' organization shall observe the recognized working hours and other conditions of this Agreement.

17. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed a legible copy of this Agreement in his establishment in a conspicuous place where it is readily accessible to his employees.

18. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. An agent may enter any establishment and may question any employer or employee and inspect the records of wages paid, time worked, and payments made for piece-work and overtime, for the purpose of ascertaining whether the terms of this Agreement are being observed.

Signed at Port Elizabeth, on behalf of the parties, on this Sixth day of April, 1933.

D. C. BARTH,
Vice-Chairman of the Council.

T. TUCKER,
A member of the Council.

J. R. SHARP,
Secretary of the Council.

11. TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die Raad is die liggaam wat vir die toepassing van hierdie ooreenkoms verantwoordelik is, en kan vir die leiding van werkgewers en arbeiders opinies uitvaardig, wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

12. VRYSTELLINGS.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van artikels 4, 7 en 8 van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen aan of ten opsigte van enige persoon wat—

(*a*) weens ouderdom of liggaamsgebrek; of
(*b*) om enige ander goeie of voldoende rede;

onbekwaam is om die minimumloon voorgeskryf vir sy klas te verdien, of om aan enige ander bepalings van genoemde artikels te voldoen.

(2) Die Raad moet ten opsigte van enige persoon aan wie vrystelling verleen word, die voorwaardes waarop die vrystelling verleen word en die termyn waarvoor sodanige vrystelling geldig is, bepaal, met dien verstande dat die Raad, na goeddunke en nadat aan die betrokke persoon een week vooraf skriftelik kennis gegee is, enige vrystellingsertifikaat kan intrek of die termyn waarvoor vrystelling verleen was, verstryk het of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word 'n sertifikaat uitreik, deur hom onderteken, waarin vermeld word—

(*a*) die volle naam van die betrokke persoon;
(*b*) die bepalings van die ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
(*c*) die voorwaardes waarop die vrystelling verleen word;
(*d*) die termyn waarvoor die vrystelling geldig is.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

(*a*) alle uitgereikte sertifikate in volgorde nommer;
(*b*) van elke uitgereikte sertifikaat een afskrif hou en een aan die Afdelingsinspekteur van Arbeid, Port Elizabeth, stuur;
(*c*) wanneer aan 'n arbeider vrystelling verleen word 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgewer stuur.

13. ARBEIDERSVERTEENWOORDIGERS OP DIE RAAD.

Werkgewers moet aan elkeen van hulle arbeiders, wat 'n verteenwoordiger op die Raad is, alle moontlike fasiliteite verleen om sy pligte in verband met die werk van die Raad te vervul.

14. UITGAWES VAN DIE RAAD.

Om voorsiening te maak vir die uitgawes van die Raad, moet elke werkgewer een pennie in die pond aftrek van die loon van elkeen van sy arbeiders vir wie 'n minimumloon in hierdie ooreenkoms voorgeskryf word. Die werkgewer moet die bedrag sodanig afgetrek, tesaam met 'n gelyke bedrag wat deur hom bygedra moet word, maandeliks, nie later as die vyftiende dag van die maand nie, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 3051, Port Elizabeth, stuur.

15. TOEPASSING VAN FABRIEKSWET, 1918, SOOS GEWYSIG.

(1) Niks in hierdie ooreenkoms het die uitwerking om enige vermeerdering van die maximum-aantal werk- of oortydwerkure, toegelaat ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak, of om die indiensneming van enige persoon gedurende ure waarop die indiensneming van sodanige persoon ingevolge daardie wet verbode is, te magtig nie.

(2) Geen persoon mag in 'n inrigting wat nie 'n fabriek is, te werk gestel word nie op enige uur of dag waarop dit ingevolge die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(3) Arbeiders wat ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, vrygestel is van die beperkings ingevolge daardie wet, betreffende werkplek of -ure of vakansie, word nie deur die bepalings van hierdie ooreenkoms in verband met sodanige sake geraak nie.

16. WERKENDE WERKGEWERS EN VENNOTE.

Alle werkende werkgewers en vennote wat lede van die werkgewersorganisasie is, moet die gebruiklike werkure en ander voorwaardes van hierdie ooreenkoms naleef.

17. TENTOONSTELLING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet op 'n in-die-oogvallende plek in sy inrigting waar dit maklik toeganklik is vir sy arbeiders 'n leesbare afskrif van hierdie ooreenkoms tenstoonstel en dit daar tentoongestel hou.

18. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone aanstel as agente om by die toepassing van die bepalings van hierdie ooreenkoms behulpsaam te wees. 'n Agent kan enige inrigting betree en kan enige werkgewer of arbeider ondervra en die aantekenings betreffende lone wat betaal, tyd wat gewerk en bedrae wat vir stuk- en oortydwerk betaal word, nasien met die doel om vas te stel of die bepalings van hierdie ooreenkoms nageleef word.

Namens die partye onderteken te Port Elizabeth op hierdie sesde dag van April 1933.

D. C. BARTH,
Ondervoorsitter van die Raad.

T. TUCKER,
Lid van die Raad.

J. R. SHARP,
Sekretaris van die Raad.

✱ No. 647.] [5th May, 1933.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION *NINE* OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED BY ACT No. 24 OF 1930.

COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE, KIMBERLEY.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, being satisfied that the parties to the Agreement appearing as a Schedule hereto are sufficiently representative of the Commercial Distributive Trade in the area specified hereunder, hereby, in terms of sub-section (1) (*b*) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, publish the said Agreement (a statement of the terms of which has been transmitted to me by the Commercial Distributive Trade Industrial Council, Kimberley) and declare that from the 8th May, 1933, and for the period ending the 7th May, 1934, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms of sections 1 to 14 (inclusive) thereof shall be binding upon all employers and employees (other than the classes of employees described in section 1 thereof as excluded from the operation of the Agreement) in the Commercial Distributive Trade in the municipal area of Kimberley.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE INDUSTRIAL COUNCIL.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, made and entered into by and between the

Kimberley Commercial Employers' Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organization",) of the one part;

and the

Kimberley Shop Assistants', Warehousemen's, and Clerks' Association (hereinafter referred to as the "employees" or "the trade union"), of the other part,

being the parties to the Commercial Distributive Trade Industrial Council, Kimberley.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Municipal area of Kimberley by all employers and employees in the Commercial Distributive Trade who are members of the employers' organization and the trade union, but shall not apply to persons employed solely as—

(*a*) packers,
(*b*) caretakers,
(*c*) lift attendants,
(*d*) commissionaires,
(*e*) porters,
(*f*) cleaners,
(*g*) waiters,
(*h*) barbers and hairdressers,
(*i*) messengers,
(*j*) butchers,

nor to persons employed in hotels, bars, and bottle stores.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Act, and shall remain in force for twelve months or for such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement, which are defined in the Act, shall have the same meanings as in that Act, any reference to an Act shall include any amendments of such Act, and, unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930;

Attention is drawn to—

(a) *Act No.* 24 *of* 1930, *in terms of which wage and other records must be kept;*

(b) *Act No.* 11 *of* 1924, *as amended, which makes it unlawful to declare or take part in a strike or lock-out during the currency of an Agreement.*

✱ No. 647.] [5 Mei 1933.

GOEWERMENTSKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN DIE ,, NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924", SOOS GEWYSIG BY WET No. 24 VAN 1930.

KOMMERSIËLE DISTRIBUSIEBEDRYF, KIMBERLEY.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, publiseer hierby, in die oortuiging dat die partye by die ooreenkoms, wat verskyn as 'n skedule hiervan, die Kommersiële Distribusiebedryf in die hieronderbepaalde gebied in voldoende mate verteenwoordig, die genoemde ooreenkoms (van die bepalings waarvan die ,, Commercial Distributive Trade Industrial Council, Kimberley" my 'n opgaaf gestuur het) ingevolge onderartikel (1) (*b*) van artikel *nege* van die ,, Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, en verklaar ingevolge genoemde artikel dat, vanaf 8 Mei 1933 en vir die termyn wat eindig op 7 Mei 1934, die bepalings van genoemde ooreenkoms bindend is op die partye daarby en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde ,, Industrial Council" verteenwoordig is, en die bepalings van artikels 1 tot en met 14 daarvan bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Kommersiële Distribusiebedryf (uitgesonderd die klasse arbeiders wat in artikel 1 daarvan van die toepassing van die ooreenkoms uitgesluit verklaar word) in die munisipale gebied Kimberley.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

SKEDULE.

,, COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE INDUSTRIAL COUNCIL."

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die ,, Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, gemaak deur en aangegaan tussen die

,, Kimberley Commercial Employers' Association"

(hierin verder genoem ,, die werkgewers" of ,, die werkgewersorganisasie"), aan die een kant,

en die

,, Kimberley Shop Assistants', Warehousemen's and Clerks' Association"

(hierin verder genoem ,, die arbeiders" of ,, die vakvereniging"), aan die ander kant,

wat die partye is by die ,, Commercial Distributive Trade Industrial Council."

1. PERSONE OP WIE EN GEBIED WAAR OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die munisipale gebied Kimberley nageleef word deur alle werkgewers en arbeiders in die kommersiële distribusiebedryf wat lede is van die werkgewersorganisasie en die vakvereniging, maar is nie op persone wat uitsluitlik as—

(*a*) verpakkers,
(*b*) oppassers,
(*c*) liftbediendes,
(*d*) kruiers,
(*e*) portiers,
(*f*) skoonmakers,
(*g*) kelners,
(*h*) barbiers en haarsnyers,
(*i*) bodes,
(*j*) slagters,

werksaam is, of op persone wat in hotels, kantiene en bottelstore in diens is, van toepassing nie.

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister ingevolge onderartikel (1) van artikel *nege* van die Wet mag vasstel, en bly geldig vir twaalf maande of vir sodanige termyn as hy mag bepaal.

3. WOORDBEPALINGS.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en waarvan in die Wet die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; by 'n verwysing na 'n wet is ook enige wysiging van sodanige Wet inbegrepe en, tensy dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

,, Wet" die ,, Nijverheid Verzoenings Wet, 1924" soos gewysig by Wet No. 24 van 1930;

Die aandag word gevestig op—

(a) *Wet No.* 24 *van* 1930, *ingevolge waarvan loon- en ander rekords gehou moet word;*

(b) *Wet No.* 11 *van* 1924 *soos gewysig waarby dit onwettig is om gedurende die termyn van 'n ooreenkoms 'n staking uit te roep of uitsluiting te verklaar of daaraan deel te neem.*

" Council " means the Commercial Distributive Trade Industrial Council, Kimberley, registered in terms of section *two* of the Act;

" Commercial Distributive Trade " means the trade carried on in or in connection with a shop;

" experience " means the total period of employment of an employee, as at the 30th May, 1932, in any one of the occupations for which minimum wages are prescribed in this Agreement;

" shop " means any place set apart temporarily or permanently for the sale of movables by wholesale or retail and whether by auction or not, and shall include a hairdresser's or barber's saloon, a café and refreshment room, and a daily public market, but shall not include any hotel or bar where intoxicating liquors are sold for consumption on the premises or any bottle store;

" qualified assistant " means an employee who has served, as at 30th May, 1932, in the case of males, not less than six years, and in the case of females, not less than five years, in any one of the occupations for which minimum wages are prescribed in this Agreement;

" unqualified assistant " means an employee who has served, as at 30th May, 1932, in the case of males, less than six years, and in the case of females, less than five years in any one of the occupations for which minimum wages are prescribed in this Agreement;

" casual assistant " means an assistant who is employed for not more than three weeks in any three consecutive calendar months by the same employer.

4. Wages.

(1) The minimum wages that shall be paid to the undermentioned classes of employees shall be as follows:—

(*a*) Males.

Shop assistants, warehousemen, or clerks—

	Per Month.
Qualified assistants	£20 0 0
Unqualified assistants:	
with less than one year's experience	4 0 0
with more than one but less than two years' experience	5 10 0
with more than two but less than three years' experience	7 10 0
with more than three but less than four years' experience	10 0 0
with more than four but less than five years' experience	13 0 0
with more than five but less than six years' experience	17 0 0

(*b*) Females.

Shop assistants, including milliners, typists, stenographers, book-keepers, or clerks:—

	Per Month.
Qualified assistants	£10 10 0
Unqualified assistants:	
with less than one year's experience	3 0 0
with more than one but less than two years' experience	4 0 0
with more than two but less than three years' experience	5 0 0
with more than three but less than four years' experience	6 10 0
with more than four but less than five years' experience	8 0 0

(*c*) Casual assistants.

A casual assistant shall be paid not less than the wages herein prescribed for an assistant of the same sex and length of experience.

(2) Payment of wages:

(*a*) All wages shall be paid monthly in cash, or on termination of the contract of service if this takes place before the ordinary pay-day of the employee.

(*b*) No fines or deductions of any kind shall be made from an employee's wages or rates, provided that—

(i) when an employee is absent from work, through no fault of the employer, a pro rata amount of his wages may be deducted for the period of such absence;

(ii) levies in terms of section 14 of this Agreement may also be deducted.

5. Proportion or Ratio of Employees.

(1) No unqualified male assistant shall be employed unless a qualified male assistant is first employed and for each qualified male assistant there may be employed not more than one unqualified male assistant.

„ Raad " die „ Commercial Distributive Trade Industrial Council, Kimberley," wat ingevolge artikel *twee* van die Wet geregistreer is;

„ Kommersiële Distribusiebedryf " die bedryf wat in of in verband met 'n winkel beoefen word;

„ ervaring " die totale dienstyd van 'n arbeider op 30 Mei 1932, in enigeen van die bedrywe ten opsigte waarvan in hierdie Ooreenkoms minimumlone voorgeskryf word;

„ winkel " enige plek wat tydelik of permanent gebruik word vir verkoop, by publieke veiling of andersins, van roerende goedere by die groot- of kleinmaat, met inbegrip van 'n haarsnyers- of 'n barbierswinkel, 'n teekamer en 'n verversingskamer en 'n daaglikse openbare mark, maar 'n hotel of kantien waar bedwelmende drank vir verbruik in die gebou verkoop word, of 'n bottelstoor, is nie daaronder begrepe nie;

„ gekwalifiseerde bediende " 'n arbeider wat op 30 Mei 1932, in die geval van 'n man minstens ses jaar, en in die geval van 'n vrou minstens vyf jaar, in enigeen van die bedrywe ten opsigte waarvan in hierdie Ooreenkoms minimumlone voorgeskryf word, gedien het;

„ ongekwalifiseerde bediende " 'n arbeider wat op 30 Mei 1932, in die geval van 'n man minder as ses jaar, en in die geval van 'n vrou minder as vyf jaar, in enigeen van die bedrywe ten opsigte waarvan in hierdie Ooreenkoms minimumlone voorgeskryf word, gedien het;

„ loswerker " 'n bediende wat gedurende enige opeenvolgende drie kalendermaande hoogstens drie weke deur dieselfde werkgewer in diens geneem word.

4. Lone.

(1) Die minimumlone wat aan die hierondervermelde klasse arbeiders betaal moet word, is as volg:—

(*a*) Manne.

Winkelbediendes, Pakhuisbediendes of Klerke—

	Per Maand.
Gekwalifiseerde bediendes	£20 0 0
Ongekwalifiseerde bediendes—	
met minder as een jaar ervaring	4 0 0
met meer as een, maar minder as twee jaar ervaring	5 10 0
met meer as twee, maar minder as drie jaar ervaring	7 10 0
met meer as drie, maar minder as vier jaar ervaring	10 0 0
met meer as vier, maar minder as vyf jaar ervaring	13 0 0
met meer as vyf, maar minder as ses jaar ervaring	17 0 0

(*b*) Vroue.

Winkelbediendes, met inbegrip van hoedemaaksters, tiksters, snelskryfsters, boekhousters of klerke—

	Per Maand.
Gekwalifiseerde bediendes	£10 10 0
Ongekwalifiseerde bediendes—	
met minder as een jaar ervaring	3 0 0
met meer as een, maar minder as twee jaar ervaring	4 0 0
met meer as twee, maar minder as drie jaar ervaring	5 0 0
met meer as drie, maar minder as vier jaar ervaring	6 10 0
met meer as vier, maar minder as vyf jaar ervaring	8 0 0

(*c*) Loswerkers.

Aan 'n loswerker mag nie 'n laer loon, as die loon hierin voorgeskryf vir 'n bediende, van dieselfde geslag en met net soveel ervaring, betaal word nie.

(2) Betaling van Lone:—

(*a*) Alle lone moet maandeliks, of by diensbeëindiging, indien dit voor die gebruiklike betaaldag van die arbeider val, in kontant betaal word.

(*b*) Van die lone of stuklone aan 'n arbeider verskuldig mag geen boetes of bedrae afgetrek word nie, met dien verstande dat—

(i) indien 'n arbeider buite toedoen van die werkgewer van die werk afwesig is, 'n pro rata bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid van sy loon afgetrek mag word;

(ii) heffings ingevolge artikel 14 van hierdie Ooreenkoms ook afgetrek mag word.

5. Proporsie of Verhouding van Arbeiders.

(1) Geen ongekwalifiseerde manlike bediende mag in diens geneem word nie tensy daar eers 'n gekwalifiseerde manlike bediende in diens is en daar mag vir elke gekwalifiseerde manlike bediende hoogstens een ongekwalifiseerde manlike bediende in diens geneem word.

(2) No unqualified female assistant shall be employed unless a qualified female assistant is first employed and for each qualified female assistant there may be employed not more than three unqualified assistants, provided that the combined wages of such three unqualified assistants shall not be less than £13. 10s. per month.

(3) For the purposes of this section the word " assistants " shall include warehousemen and clerks, and an employer who is wholly or substantially engaged in doing the work of an assistant in his own shop, may be deemed to be a qualified assistant, provided that in the event of such employer carrying on business in more than one shop, he shall not be deemed to be a qualified assistant in respect of more than one such shop.

6. Hours of Labour.

(1) An employee shall not be required to work more than 48 hours per week, arranged as follows:—

Monday, Tuesday, Wednesday, and Thursday: 8 hours 20 minutes.
Friday: 9 hours 20 minutes.
Saturday: 5 hours 20 minutes.

(2) It shall, however, be competent for the Industrial Council to issue a certificate of exemption in connection with such shops or stores as pursue a class of business which, in the opinion of the Council, could not properly fulfil its functions within the hours stipulated, provided that no such exemption shall operate to make lawful any increase in the maximum number of hours allowed under the Shop Hours Ordinance, No. 14 of 1930 (Cape).

(3) An employer may, for purposes of stocktaking or other special work, require or allow an employee to work in excess of the hours specified in sub-section (1) of this section; provided—

(*a*) that the prior approval be obtained from the chairman or secretary of the Council;

(*b*) that such excess working hours shall not exceed three hours in any one day or 45 hours in any one calendar year;

(*c*) that it shall be unlawful to extend such hours into a Sunday.

7. Leave.

(1) Each employee shall be paid for all public holidays during his period of service, except such public holidays as immediately succeed or precede a day on which the employee has been absent from work through his voluntary default.

(2) Each employee shall be given in each year of his service under the same employer leave of absence for twelve clear working days on full pay; provided that—

(*a*) by mutual agreement between the employer and employee such leave may be accumulated by the employee and taken in a consecutive period after two years' continuous service;

(*b*) the employer may fix the time of leave for the different employees with reasonable regard to the exigencies of his business; and

(*c*) unless the employer shall have granted to any employee his period of leave at an earlier date, the said leave shall be granted within two months of the expiration of any year's or two years' continuous service as the case may be.

(3) For the purposes of this section the expression " the same employer " shall include (in the case of the death of an employer) his legal representative, heir, or legatee, or (in the case of insolvency or liquidation) the trustee or liquidator, so long as such representative, heir, legatee, trustee, or liquidator continues to carry on the business of any shop or other establishment and to employ such employee therein.

(4) When in any year of service of an employee his service is terminated before the completion of the year's, but after the completion of four months' service, the employer shall pay to the employee one twenty-fifth of a week's pay at the wage which the employee was receiving when his service was terminated for each completed week of service in the uncompleted year. An employee who has given or received notice to terminate his service may instead of such payment be given leave of absence on full pay for a pro rata period during the currency of such notice.

(5) For the purposes of this section an employee's year of service for which he shall be entitled to leave, shall be deemed to be the period of twelve months which ends on or after the date of the coming into operation of this Agreement and in which he has not received leave on full pay.

8. Termination of Employment.

Not less than one month's notice dating from the first of the month shall be given in writing by the employer or employee to terminate the contract of service, provided that this shall not affect the right of an employer or employee to

(2) Geen ongekwalifiseerde vroulike bediende mag in diens geneem word nie tensy daar eers 'n gekwalifiseerde vroulike bediende in diens is en daar mag vir elke gekwalifiseerde vroulike bediende hoogstens drie ongekwalifiseerde vroulike bediendes in diens geneem word, met dien verstande dat die gesamentlike lone van sodanige drie ongekwalifiseerde bediendes minstens £13. 10s. per maand bedra.

(3) Vir die toepassing van hierdie artikel word onder die woord ,, bediendes " ook pakhuisbediendes en klerke begrepe, en kan 'n werkgewer, wat in sy eie inrigting geheel of hoofsaaklik die werk van 'n bediende verrig, as 'n gekwalifiseerde bediende gereken word, met dien verstande dat 'n werkgewer, wat in meer as een winkel besigheid dryf, nie ten opsigte van meer as een sodanige winkel as 'n gekwalifiseerde bediende gereken mag word nie.

6. Werkure.

(1) Van 'n arbeider mag nie verlang word om meer as 48 uur per week, as volg verdeel, te werk nie:—

Maandag, Dinsdag, Woensdag en Donderdag: 8 uur 20 minute.
Vrydag: 9 uur 20 minute.
Saterdag: 5 uur 20 minute.

(2) Die Raad het ewenwel die reg om vrysteling te verleen in die geval van sodanige winkels wat so 'n soort besigheid drywe dat hulle, volgens mening van die Raad, nie hulle werk gedurende die bepaalde ure behoorlik kan uitvoer nie, met dien verstande dat so 'n vrystelling nie die uitwerking het om 'n vermeerdering van die maximumaantal ure wat ingevolge die Winkelure-Ordonnansie, No. 14 van 1930 (Kaap), toegelaat word, wettig te maak nie.

(3) 'n Werkgewer mag, in verband met 'n voorraadsopname of ander spesiale werk, van 'n arbeider eis of aan hom toestaan om langer as die in onderartikel (1) van hierdie artikel gespesifiseerde ure te werk, met dien verstande dat—

(*a*) daartoe vooraf van die Voorsitter of Sekretaris van die Raad toestemming verkry word;

(*b*) sodanige ekstra werkure drie uur op 'n bepaalde dag of 45 uur in 'n bepaalde kalenderjaar nie te bowe gaan nie;

(*c*) die verlenging van sodanige werkure tot op 'n Sondag onwettig is.

7. Verlof.

(1) Elke arbeider moet vir alle openbare vakansiedae gedurende sy dienstydperk, behalwe openbare vakansiedae wat onmiddellik volg op 'n dag waarop die arbeider weens eie vrywillige versuim van werk afwesig was, of wat so'n dag onmiddellik voorafgaan, betaal word.

(2) Aan elke arbeider moet vir elke jaar diens by dieselfde werkgewer verlof van afwesigheid vir twaalf volle werksdae met volle betaling toegestaan word, met dien verstande dat—

(*a*) sodanige verlof by onderlinge ooreenkoms tussen werkgewer en arbeider opgehoop en na twee jaar ononderbroke diens in 'n aaneenlopende tydperk geneem mag word;

(*b*) die werkgewer by die vasstelling van die tye waarop verskillende arbeiders verlof neem behoorlik rekening mag hou met die vereistes van sy besigheid; en

(*c*) genoemde verlof binne twee maande na afloop van een of twee jaar ononderbroke diens, al na die geval, toegestaan moet word, tensy die werkgewer reeds tevore die verlof aan die bepaalde arbeider toegestaan het.

(3) By die uitdrukking ,, dieselfde werkgewer " word vir die toepassing van hierdie artikel inbegrepe (ingeval die werkgewer sterf) die wetlike verteenwoordiger, erfgenaam of legataris of (ingeval van insolvensie of likwidasie) die kurator of likwidateur, solank as sodanige verteenwoordiger, erfgenaam, legataris, kurator of likwidateur die besigheid van 'n winkel of ander inrigting dryf en die arbeider daarby in diens hou.

(4) Ingeval die diens van 'n arbeider in enige diensjaar beëindig word voor die afloop van 'n jaar, maar na die afloop van vier maande diens, dan moet die werkgewer aan die arbeider een-vyf-en-twintigste van 'n weekloon betaal, teen die loon wat die arbeider tydens die beëindiging van sy diens ontvang het, vir elke volle week diens in die onvoltooide diensjaar. Aan 'n arbeider wat sy diens opgesê het of aan wie die diens opgesê is, kan in die loop van die diensopseggingstydperk pleks van sodanige betalings 'n pro rata verlof van afwesigheid teen volle betaling toegestaan word.

(5) Die diensjaar van 'n arbeider, ten opsigte waarvan hy tot verlof geregtig is, word vir die toepassing van hierdie artikel beskou as die tydperk van twaalf maande wat eindig op of na die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word en waarin verlof teen volle betaling nie aan hom toegestaan is nie.

8. Diensbeëindiging.

Die werkgewer of die arbeider moet minstens een maand vooraf, met ingang vanaf die eerste dag van die maand, skriftelik die diens opsê, met dien verstande dat dit op die reg van 'n werkgewer of arbeider om die diens sonder voorafgaande kennisgewing te beëindig om enige goeie rede wat deur die Wet as voldoende erken word, geen inbreuk maak

terminate the contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient, and provided further that an employer may pay to an employee salary for and in lieu of the prescribed period of notice.

9. CERTIFICATE OF SERVICE.

(1) An employer shall, without any charge, give a certificate of service to each of his employees at the time when he leaves the employer's service.

The certificate shall show the full name, address, occupation, rate of pay and the actual salary paid at the time of leaving, together with the dates of the employee's entering and leaving the service of the employer. The employer shall cause all such certificates to be numbered consecutively and shall cause a record to be kept containing the particulars of each certificate issued by him.

(2) No employer shall engage any employee unless and until such employee produces a certificate of service issued in terms of sub-section (1) hereof, or a certificate from the Secretary of the Council indicating the length of previous experience, if any, of such employee.

10. ADMINISTRATION OF AGREEMENT.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement, and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

11. EXEMPTION CERTIFICATES.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of sections 4, 5, and 6 of this Agreement to any person who—

(*a*) on account of old age or infirmity,
(*b*) for any other good or sufficient reason,

is unable to earn the minimum wage for his occupation, or to comply with any other condition laid down in the said sections.

(2) The Council shall fix—

(*a*) the wages and/or other employment conditions;
(*b*) the period at and during which the exempted person may be employed.

These particulars shall be entered on a certificate of exemption which shall be signed by the chairman and the secretary of the Council and issued to the exempted person.

(3) Copies of each certificate issued shall be forwarded to the Industrial Inspector, Department of Labour, Kimberley, and to the secretaries of the employers' organization and the trade union.

12. EMPLOYEES' REPRESENTATIVES ON THE COUNCIL.

Employees' representatives on the Council shall be given every facility by their employers to attend to their duties in connection with the work of the Council.

13. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed a legible copy of this Agreement in his shop in a conspicuous place where it is readily accessible to his employees.

14. EXPENSES OF THE COUNCIL.

(1) For the purpose of meeting the expenses of the Council, each employer shall deduct sixpence per month from the wages of each of his employees, and to the amount so deducted, shall add an equal amount, provided that the provisions of this section shall not apply in respect of any employee who has worked for the same employer for less than twelve days in any one month.

(2) All amounts due in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section shall, together with a statement showing the number of employees employed and their trades, be forwarded by the employer to the Secretary of the Council, P.O. Box 356, Kimberley, and be paid in at his office on or before the 7th day of each month.

15. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. An agent may enter any establishment and may question any employer or employee and inspect the records of wages paid, time worked, and payments made for piece-work and overtime, for the purpose of ascertaining whether the terms of this Agreement are being observed.

Signed at Kimberley on behalf of the parties, on this 9th day of March, 1933.

J. W. ORR,
Chairman of the Council.

C. J. NUGENT,
Vice-Chairman of the Council.

W. S. DICKERSON,
Secretary of the Council.

nie, en verder met dien verstande dat 'n werkgewer aan 'n arbeider die loon ten opsigte van die voorgeskrewe diensopseggingstermyn kan betaal pleks van die diens volgens hierdie bepaling op te sê.

9. DIENSSERTIFIKATE.

(1) 'n Werkgewer moet aan elkeen van sy arbeiders gratis 'n dienssertifikaat uitreik wanneer hy die werkgewer se diens verlaat.

Die arbeider se volle naam, adres, bedryf, loonskaal en werklik betaalde loon by diensbeëindiging, asook die datums waarop die arbeider by die werkgewer in en uit diens getree het, moet op die sertifikaat aangetoon word. Die werkgewer moet toesien dat alle sodanige sertifikate in volgorde genommer word, en dat aantekenings, met besonderhede van elke sertifikaat deur hom uitgereik, gehou word.

(2) Geen werkgewer mag 'n arbeider in diens neem nie tensy en totdat sodanige arbeider 'n sertifikaat, uitgereik ingevolge onderartikel (1) hiervan, vertoon, of anders 'n sertifikaat van die Sekretaris van die Raad, waarin die duur van die ewentuele vorige ervaring van sodanige arbeider vermeld word.

10. ADMINISTRASIE VAN OOREENKOMS.

Die Raad is die liggaam wat vir die administrasie van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en hy kan vir die leiding van die werkgewers en arbeiders opinies uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

11. VRYSTELLINGSERTIFIKATE.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van artikels 4, 5 en 6 van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen aan enige persoon wat—

(*a*) weens ouderdom of swakheid;
(*b*) om enige ander goeie of voldoende rede;

onbekwaam is om die minimumloon vir sy bedryf te verdien of om aan enige ander bepaling van genoemde artikels te voldoen.

(2) Die Raad moet—

(*a*) die loon waarteen en/of ander diensvoorwaardes waarop;
(*b*) die termyn waarvoor;

die vrygestelde persoon in diens geneem mag word, vasstel. Hierdie besonderhede moet opgeteken word op 'n vrystellingsertifikaat wat deur die Voorsitter en die Sekretaris van die Raad onderteken, en aan die vrygestelde persoon uitgereik moet word.

(3) Afskrifte van elke sertifikaat wat uitgereik word, moet aan die Industriële Inspekteur, Departement van Arbeid, Kimberley, en aan die sekretarisse van die werkgewersorganisasie en die vakvereniging gestuur word.

12. ARBEIDERSVERTEENWOORDIGERS OP DIE RAAD.

Werkgewers moet aan die verteenwoordigers van die arbeiders op die Raad alle moontlike fasiliteite verleen om hulle pligte in verband met die werk van die Raad te vervul.

13. TENTOONSTELLING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet op 'n in die oog vallende plek in sy winkel, waar dit maklik toeganklik is vir sy arbeiders 'n leesbare afskrif van hierdie Ooreenkoms tentoonstel en dit daar tentoongestel hou.

14. UITGAWES VAN DIE RAAD.

(1) Ten einde die uitgawes van die Raad te kan dek, moet elke werkgewer maandeliks ses pennies van die loon van elkeen van sy arbeiders aftrek en by die bedrag sodanig afgetrek 'n gelyke bedrag voeg, met dien verstande dat die bepalings van hierdie artikel nie in die geval van 'n arbeider, wat in 'n bepaalde maand minder as twaalf dae by dieselfde werkgewer gewerk het, van toepassing is nie.

(2) Alle bedrae verskuldig ingevolge die bepalings van onderartikel (1) van hierdie artikel, tesaam met 'n opgaaf van die aantal arbeiders in diens en hulle bedrywe, moet deur die werkgewer aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 356, Kimberley, gestuur word en op of voor die sewende dag van iedere maand by sy kantoor betaal word.

15. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone aanstel as agente om by die toepassing van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees. 'n Agent mag enige inrigting betree en enige werkgewer of arbeider ondervra en die aantekeninge van lone wat betaal, tyd wat gewerk, en bedrae wat vir stuk- en oortydwerk betaal word, nasien, ten einde te kan vasstel of die bepalings van hierdie Ooreenkoms nageleef word.

Namens die partye onderteken op Kimberley op hierdie 9de dag van Maart 1933.

J. W. ORR,
Voorsitter van die Raad.

C. J. NUGENT,
Ondervoorsitter van die Raad.

W. S. DICKERSON,
Sekretaris van die Raad.

✱ No. 653.] [5th May, 1933.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION *NINE* OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED BY ACT No. 24 OF 1930.

BUILDING INDUSTRY.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, being satisfied that the parties to the Agreement appearing as a Schedule hereto are sufficiently representative of the Building Industry in the areas specified hereunder, hereby, in terms of sub-section (1) (*b*) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, publish the said Agreement (a statement of the terms of which has been transmitted to me by the Conciliation Board appointed by me to consider and determine a dispute between the said parties) and declare that from the 8th May, 1933, and for the period ending the 4th September, 1933, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Conciliation Board and all the terms of the said Agreement shall be binding upon all employers and employees in the Building Industry in the following areas:—

Area within 20 miles radius from the General Post Office, Pretoria, and area within five miles radius from the Post Office, Witbank.

Magisterial Districts of Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg, Springs, and Brakpan; an area within 15 miles radius from the Post Office, Krugersdorp, and an area within 10 miles radius from the Post Office Vereeniging.

Area within 15 miles radius from the General Post Office, Bloemfontein.

Area within 15 miles radius from the General Post Office, Pietermaritzburg.

Magisterial District of Durban and the areas outside such district, but within a radius of 10 miles from the General Post Office, Durban.

Magisterial District of East London.

The area known as the Cape Peninsula, and bounded on the north-east and north by a line drawn from the most easterly point of the municipal area of Capetown on the coast of False Bay to the south-eastern corner of the Village Management Board area of Bellville, and thence along the eastern boundary of that area to its most northerly point, and thence to the Trigonometrical Station at Tygerberg, and thence due west to the coast but including the whole of the Local Board area of the Milnerton Estates. The Magisterial District of Paarl in respect of stonemasons only.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

(L.C. 1052/130.)

SCHEDULE.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, made and entered into by and between the

National Federation of Building Trade Employers in South Africa

(hereinafter called "the employers" or "the employers' organization"), of the one part,

and the

Amalgamated Building Trades Union of South Africa,
Amalgamated Society of Woodworkers,
Building Workers' Industrial Union of South Africa,
Operative Plasterers' Trade Union of South Africa,
South African Operative Masons' Society,
Western Province Building, Electrical, and Allied Trades Union

(hereinafter called "the employees" or "the trade unions"), of the other part.

1. SCOPE OF APPLICATION.

The terms of this Agreement shall be observed in the areas mentioned and defined in clause 4 of the Agreement, by all employers and employees who are engaged in the erection, maintenance, repair or alteration of any building or portion

Attention is drawn to—

(*a*) *Act No. 24 of 1930, in terms of which wage and other records must be kept;*

(*b*) *Act No. 11 of 1924, as amended, which makes it unlawful to declare or take part in a strike or lockout during the currency of an agreement.*

✱ No. 653.] [5 Mei 1933.

GOEWERNMENTSKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN DIE „NIJVERHEID VERZOENINGSWET, 1924", SOOS GEWYSIG BY WET No. 24 VAN 1930.

BOUNYWERHEID.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, publiseer hierby, in die oortuiging dat die partye by die Ooreenkoms, wat verskyn as 'n Skedule hiervan, die bounywerheid in die hieronderbepaalde gebiede in voldoende mate verteenwoordig, die genoemde Ooreenkoms (van die bepalings waarvan die Versoeningsraad, deur my aangestel om 'n geskil tussen genoemde partye te oorweeg en te besleg, my 'n opgaaf gestuur het) ingevolge onderartikel (1) (*b*) van artikel *nege* van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, en verklaar ingevolge genoemde artikel dat, vanaf 8 Mei 1933 en vir die termyn wat eindig op 4 September 1933 die bepalings van genoemde Ooreenkoms bindend is op die partye daarby en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde Versoeningsraad verteenwoordig is, en al die bepalings van genoemde Ooreenkoms bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die bounywerheid in onderstaande gebiede:—

Gebiede binne 'n omtrek van 20 myl van die Hoofposkantoor, Pretoria, en 'n omtrek van vyf myl van die Poskantoor, Witbank.

Magistraatsdistrikte Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg, Springs en Brakpan; 'n gebied binne 'n omtrek van 15 myl van die Poskantoor, Krugersdorp, en 'n gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Poskantoor, Vereeniging.

Gebied binne 'n omtrek 15 myl van die Hoofposkantoor, Bloemfontein.

Gebied binne 'n omtrek van 15 myl van die Hoofposkantoor, Pietermaritzburg.

Magistraatsdistrik Durban en die gebiede wat buite sodanige distrik is, maar binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Durban.

Magistraatsdistrik Oos-Londen.

Die gebied bekend as die Kaapse Skiereiland wat begrens word aan die noordooste en noorde deur 'n lyn getrek van die uiterste punt aan die ooskant van die munisipale gebied Kaapstad op die kus van Valsbaai tot na die suidoostelike hoek van die gebied van die Dorpsbestuursraad Bellville en vandaar langs die oostelike grens van daardie gebied tot by sy uiterste noordepunt en vandaar na die Trigonometriese Stasie te Tygerberg en vandaar direk wes na die kus, maar met inbegrip van die gebied van die Plaaslike Bestuursraad van Milnerton Estates.

Die Magistraatsdistrik Paarl alleen ten opsigte van klipmesselaars.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

SKEDULE.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, gemaak deur en aangegaan tussen die—

„National Federation of Building Trade Employers in South Africa"

(hierin verder genoem „die werkgewers" of „die werkgewersorganisasie"), aan die een kant,

en die

„Amalgamated Building Trades Union of South Africa",
„Amalgamated Society of Woodworkers",
„Building Workers' Industrial Union of South Africa",
„Operative Plasterers' Trade Union of South Africa",
„South Africa Operative Masons' Society",
„Western Province Building, Electrical, and Allied Trades Union"

(hierin verder genoem „die arbeiders" of „die vakverenigings"), aan die ander kant.

1. WAAR EN OP WIE VAN TOEPASSING.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die gebiede, wat in klousule 4 van die Ooreenkoms vermeld en bepaal word, nageleef word deur alle werkgewers en arbeiders, wat werksaam is by die oprigting, instandhouding, herstel of verandering van enige gebou of deel daarvan of by die bereiding van materiaal vir enige gebou of deel daarvan, en wat lede

Die aandag word gevestig op—

(*a*) *Wet No. 24 van 1930, ingevolge waarvan loon- en ander rekords gehou moet word;*

(*b*) *Wet No. 11 van 1924 soos gewysig waarby dit onwettig is om gedurende die termyn van 'n ooreenkoms 'n staking uit te roep of uitsluiting te verklaar of daaraan deel te neem.*

thereof, or in the preparation of material for any building or portion thereof, and who are members of the employers' organization and of the trade unions, provided that they shall apply to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any conditions fixed thereunder, and provided further that they shall not apply to persons engaged in the erection, maintenance, repair or alteration on farms of—

(i) dwelling-houses at a cost of less than £1,000;
(ii) all other buildings, irrespective of cost, used or to be used exclusively for farming purposes;

and provided further that the terms of clauses 7 (Walking Time and Transport), 8 (Country Jobs), 12 (Storage and Provision of Tools, etc.), 13 (Special Provisions governing the performance of certain classes of work), 15 (Latrines), 16 (Refreshments), and 19 (Engagement of Employees) shall not apply to unskilled workers.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Act and shall remain in force for the period ending 4th September, 1933.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, shall have the same meanings as in that Act, and any reference to an Act shall include any amendment of such Act; further, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930;

"apprentice" means an employee serving under a written contract of apprenticeship registered under the provisions of the Apprenticeship Act, 1922;

"country jobs" means all jobs within an area mentioned and defined in the Schedule to clause 4 of this Agreement, but outside an eight-mile radius from the principal local Post Office;

"essential services" means any work which must necessarily be performed in order to ensure the health and safety of the public or the carrying on of any other industry, business, or undertaking;

"emergency work" means such work as cannot be performed during the hours prescribed in or as may be laid down in accordance with clause 9 of this Agreement;

"improver" means any employee who has completed a full term of apprenticeship under indenture but who is not considered by the Inspector as competent to earn the wage laid down in sub-clause (1) of clause 4 of this Agreement in respect of the work on which he is engaged;

"Inspector" means the Divisional Inspector of the Department of Labour in the area concerned. The areas and addresses of the Inspectors are as indicated below:—

Area.	*Address.*
	Divisional Inspector—
Pretoria	Box 393, Pretoria;
Witwatersrand	Box 4560, Johannesburg;
Bloemfontein	Box 522, Bloemfontein;
Pietermaritzburg	Box 940, Durban;
Durban...	Box 940, Durban;
East London	Box 312, East London;
Capetown	Box 872, Capetown;

"piece-work" means any system by which an employee's or working employer's earnings are based on quantity or output of work done in a labour only contract;

"suitable sleeping accommodation" means a waterproof shelter capable of being securely locked, with a wooden floor and the necessary washing and lavatory accommodation;

"unskilled worker" means an employee who is exclusively employed in the area known as the Cape Peninsula and defined in clause 4 (1) (*a*) of this Agreement, to perform work under one or more of the following heads:—

(1) digging or taking out stone or soil for foundations, trenches, drains and channels;
(2) removing excavated stone and soil;
(3) shovelling materials into or removing them from mortar or concrete mixing machines, and mixing mortar or concrete by hand with shovels;
(4) loading or unloading materials;
(5) carrying mortar, bricks, stone, concrete or other materials; or
(6) cleaning used bricks;

"working employer or partner" means any employer or any partner in a partnership which carries out work in the building industry who himself performs work similar to that carried out by any of his employees.

is van die werkgewersorganisasie en van die vakverenigings; met dien verstande dat genoemde bepalings op vakleerlinge toepaslik is alleen vir sover hulle nie met die bepalings van die „Vakleerlingen Wet, 1922" of enige voorwaarde daarby vasgestel in stryd is nie, en verder met dien verstande dat hulle nie toepaslik is nie op persone wat werksaam is by die oprigting, instandhouding, herstel of verandering op plase van—

(i) woonhuise waarvan die koste minder as £1,000 bedra;
(ii) alle ander geboue, afgesien van koste, wat uitsluitlik vir boerderydoeleindes gebruik word of bestem is;

en verder met dien verstande dat die bepalings van klousules 7 (Looptyd en vervoer), 8 (Plattelandswerk), 12 (Bergplek vir en Verskaffing van Gereedskap, ens.), 13 (Spesiale Bepalings betreffende die Verrigting van seker Soorte Werk), 15 (Latrines), 16 (Verversings) en 19 (Indiensneming van Arbeiders), nie op ongeskoolde werkers van toepassing is nie.

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op die datum wat die Minister ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van die Wet bepaal, en bly van krag vir die termyn wat eindig op 4 September 1933.

3. WOORDBEPALINGS.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word, en waarvan die betekenis in die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig, bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet en by 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysiging van sodanige Wet inbegrepe; voorts, tensy dit in stryd is met die sinsverband, beteken—

„Wet" die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig by Wet No. 24 van 1930;

„vakleerling" 'n arbeider wat dien ingevolge 'n skriftelike vakleerlingskapkontrak wat geregistreer is ingevolge die bepalings van die „Vakleerlingen Wet, 1922";

„plattelandswerk" alle werk binne 'n gebied vermeld en bepaal in die skedule van klousule 4 van hierdie Ooreenkoms, maar buite 'n gebied binne 'n omtrek van ag myl van die plaaslike hoofposkantoor;

„essensiële dienste" alle werk, wat met die oog op die versekering van die publieke gesondheid en veiligheid of die voortsetting van ander nywerhede, besighede of ondernemings, noodsaaklik verrig moet word;

„noodwerk" sodanige werk as wat nie gedurende die ure voorgeskryf in, of vasgestel ooreenkomstig die bepalings van, klousule 9 van hierdie Ooreenkoms, verrig kan word nie;

„ambagsgesel" 'n arbeider wat 'n volle vakleerlingskaptermyn onder kontrak uitgedien het, maar wat volgens mening van die Inspekteur onbekwaam is om die loon, wat in subklousule (1) van klousule 4 van hierdie Ooreenkoms ten opsigte van die werk wat hy verrig voorgeskryf is, te verdien;

„Inspekteur" die Afdelingsinspekteur van die Departement van Arbeid in die betrokke gebied. Die gebiede en adresse van die Inspekteurs word hieronder gegee:—

Gebied.	*Adres.*
	Afdelingsinspekteur—
Pretoria	Posbus 393, Pretoria;
Witwatersrand	Posbus 4560, Johannesburg;
Bloemfontein	Posbus 522, Bloemfontein;
Pietermaritzburg	Posbus 940, Durban;
Durban	Posbus 940, Durban;
Oos-Londen	Posbus 312, Oos-Londen;
Kaapstad	Posbus 872, Kaapstad;

„stukwerk" iedere stelsel waarby die verdienste van 'n arbeider of werkende werkgewer bereken word volgens die hoeveelheid of omvang van gedane werk waaraan alleen arbeid bestee word;

„behoorlike slaapplek" 'n waterdigte loods wat voorsien is van 'n houtvloer en die nodige was- en ander gemakke, en wat veilig gesluit kan word;

„ongeskoolde werker" 'n arbeider, wat in die gebied, wat as die Kaapse Skiereiland bekend, en in klousule 4 (1) (*a*) van hierdie Ooreenkoms omskryf is, uitsluitlik vir werk onder een of meer van onderstaande hoofde in diens is—

(1) uitgraaf of uithaal van klippe of grond vir fondamente, slote, riole en waterlope;
(2) verwyder van uitgegrawe klippe en grond;
(3) met skopgrawe materiaal in mortel- of betonmengmasjien gooi of daaruit haal en met skopgrawe mortel of beton met die hand meng;
(4) boumateriaal op- of aflaai;
(5) mortel, stene, klippe, beton of ander boumateriaal dra; of
(6) gebruikte stene skoonmaak;

„werkende werkgewer of vennoot" elke werkgewer of vennoot in 'n vennootskap wat werk in die bounywerheid uitvoer, wat self werk van dergelike aard as dié van enigeen van sy arbeiders verrig.

4. WAGES.

(1) (*a*) Subject to the provisions of sub-clauses 1 (*b*) and (*c*), (2), (3) and (4) of this clause of this Agreement, no employer shall pay and no employee shall receive wages at rates lower than those laid down in the following schedule:—

Area.	Rates of Pay per Hour for Employees in all Trades, including Leadlight Working, but excepting the Trades mentioned in the next column.	Rates of Pay per Hour for Employees in the following Trades:—Painting, Glazing, Paperhanging and Decorating.	Definition of Area.
	s. d.	s. d.	
Pretoria.....	3 0	2 10	Area within 20 miles radius from the General Post Office, Pretoria, and area within five miles radius from the Post Office, Witbank.
Witwatersrand..	3 0	2 10	Magisterial districts of Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg, Springs, and Brakpan; an area within 15 miles radius from the Post Office, Krugersdorp, and an area within 10 miles radius from the Post Office, Vereeniging.
Bloemfontein....	2 9	2 6	Area within 15 miles radius from the General Post Office, Bloemfontein.
Pietermaritzburg	2 9	2 6	Area within 15 miles radius from the General Post Office, Pietermaritzburg.
Durban.....	2 10	2 6	Magisterial district of Durban and the areas outside such district, but within a radius of 10 miles from the General Post Office, Durban.
East London....	2 6	2 1	Magisterial district of East London.
Capetown.....	2 8	2 0	The area known as the Cape Peninsula, and bounded on the North East and North by a line drawn from the most Easterly point of the Municipal area of Capetown on the coast of False Bay to the South Eastern corner of the Village Management Board area of Bellville, and thence along the Eastern boundary of that area to its most Northerly point and thence to the Trigonometrical station at Tygerberg and thence due West to the coast but including the whole of the Local Board area of the Milnerton Estates. The Magisterial district of Paarl in respect of stonemasons only.

(*b*) In the area known as the Cape Peninsula and defined in paragraph (*a*) of this sub-clause no employer shall pay any unskilled worker, and no unskilled worker shall receive, wages at a rate lower than 7½d. per hour for each hour or part of an hour worked.

(*c*) *Differential Rates.*—An employee who on any day performs two or more classes of work, for which different wages are payable, shall be paid at the higher wage payable in terms of paragraph (*a*) of this sub-clause for such day.

(2) *Minors.*—A wage of not less than 10s. per week shall be paid to a minor during the period he may, in terms of section *four* (2) of the Apprenticeship Act, 1922, be employed without a contract of apprenticeship.

(3) (*a*) An improver may, subject to paragraph (*b*) of this sub-clause, be allowed to work after the conclusion of his period of apprenticeship, for six months at a wage of not less than 70 per cent., of the wage laid down in sub-clause (1) of this clause for an employee in his trade, and thereafter for a further period of six months at a wage of at least 80 per cent. of such wage.

(*b*) Permission to work at the lower wages referred to in paragraph (*a*) of this sub-clause shall be granted solely in the discretion of the inspector.

(4) *Payments for Work on Certain Days.*—Double the wages laid down in this clause shall be paid by an employer for all time worked on Sundays, May Day, Good Friday and Christmas Day, until the usual starting time on the following day.

4. LONE.

(1) (*a*) Behoudens die bepalings van subklousules (1) (*b*) en (*c*), (2), (3) en (4) van hierdie klousule van hierdie Ooreenkoms, mag geen werkgewer lone betaal en geen arbeider lone ontvang nie teen laer skale as dié wat in onderstaande skedule bepaal word:—

Gebied.	Uurloonskale vir arbeiders in alle bedrywe insluitende glas-in-lood-werk maar met uitsondering van die vakke in die volgende kolom genoem.	Uurloonskale vir arbeiders in die volgende bedrywe:—skilder, ruiteinsit, plak en dekoreer.	Bepaling van Gebied.
	s. d.	s. d.	
Pretoria.....	3 0	2 10	Gebiede binne 'n omtrek van 20 myl van die Hoofposkantoor, Pretoria, en 'n omtrek van vyf myl van die Poskantoor, Witbank.
Witwatersrand..	3 0	2 10	Magistraatsdistrikte Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg, Springs en Brakpan; 'n gebied binne 'n omtrek van 15 myl van die Poskantoor, Krugersdorp, en 'n gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Poskantoor, Vereeniging.
Bloemfontein....	2 9	2 6	Gebied binne 'n omtrek van 15 myl van die Hoofposkantoor, Bloemfontein.
Pietermaritzburg	2 9	2 6	Gebied binne 'n omtrek van 15 myl van die Hoofposkantoor, Pietermaritzburg.
Durban.....	2 10	2 6	Magistraatsdistrik Durban en die gebiede wat buite sodanige distrik is, maar binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Durban.
Oos-Londen.....	2 6	2 1	Magistraatsdistrik Oos-Londen.
Kaapstad.....	2 8	2 0	Die gebied bekend as die Kaapse Skiereiland wat begrens word in die noordooste en noorde deur 'n lyn getrek van die uiterste punt aan die ooskant van die munisipale gebied Kaapstad op die kus van Valsbaai tot na die Suidoostelike hoek van die gebied van die Dorpsbestuursraad Bellville en vandaar langs die oostelike grens van daardie gebied tot by sy uiterste noordepunt en vandaar na die Trigonometriese Stasie te Tygerberg en vandaar direk wes na die kus, maar met inbegrip van die gebied van die Plaaslike Bestuursraad van Milnerton Estates. Die Magistraatsdistrik Paarl alleen ten opsigte van klipmesselaars.

(*b*) In die gebied bekend as die Kaapse Skiereiland soos bepaal in paragraaf (*a*) van hierdie subklousule mag geen werkgewer aan 'n ongeskoolde werker 'n laer loon as 7½d. per uur vir elke uur of deel van 'n uur wat gewerk word, betaal nie, en 'n ongeskoolde werker mag geen laer loon aanneem nie.

(*c*) *Differensiële Loonskale.*—'n Arbeider wat op een of ander dag twee of meer klasse werk verrig waarvoor verskillende lone betaalbaar is, moet vir sodanige dag teen die hoër loon wat ingevolge paragraaf (*a*) van hierdie subklousule betaalbaar is, betaal word.

(2) *Minderjariges.*—Gedurende die termyn wat 'n minderjarige ooreenkomstig artikel *vier* (2) van die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", sonder 'n vakleerlingskapkontrak in diens geneem kan word, moet aan hom 'n loon van minstens 10s. per week betaal word.

(3) (*a*) 'n Ambagsgesel kan, behoudens paragraaf (*b*) van hierdie subklousule, toegelaat word om na voltooiing van sy vakleerlingskaptermyn, ses maande te werk teen 'n loon van minstens 70 persent van die loon soos vir 'n arbeider van sy vak vasgestel in subklousule (1) van hierdie klousule en daarna vir nog 'n tydperk van ses maande teen 'n loon van minstens 80 persent van sodanige loon.

(*b*) Toestemming om te werk teen die laer lone, waarna in paragraaf (*a*) van hierdie subklousule verwys word, word uitsluitlik na goeddunke van die inspekteur verleen.

(4) *Betaling vir werk op sekere dae.*—Tweemaal die loon teen die skaal vasgestel in hierdie klousule, moet deur 'n werkgewer betaal word vir alle werk wat op Sondag, Meidag, Goeie Vrydag en Kersdag tot aan die gebruiklike begintyd op die volgende dag verrig word.

(5) *Dangerous Work.*—On all jobs of a dangerous nature, wages, in excess of the minimum prescribed, shall be paid, the amount to be mutually agreed upon between individual employers and employees.

5. Piece-work.

The giving out by employers or the performance by employers or employees of piece-work is prohibited.

6. Payment of Wages and Overtime.

(1) (*a*) Wages and payment for overtime shall be paid in cash weekly on Fridays or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay-day of the employee. Payments may, however, be made on days other than Fridays with the prior consent of the inspector.

(*b*) Wages and payments for overtime shall be handed to employees, other than unskilled workers, in sealed envelopes bearing the name of employee, number of hours worked, and amount enclosed.

(2) Where work is performed by employees organized in sets or teams, each employee shall be paid his earnings by the employer.

(3) No deductions of any kind may be made from the wages and rates due to an employee; provided that any amount paid by an employer compelled by any law, ordinance, or legal process to make payment on behalf of an employee, may be deducted.

7. Walking Time and Transport.

No walking time or transport allowance shall be payable in respect of any job situated within three miles from the principal post office of the town. Whenever a job is situated more than three miles and not more than eight miles from the principal post office of the town, walking time or transport allowance shall be payable only in respect of any distance beyond such three miles radius. Employees shall be paid at the hourly rate laid down in clause 4 in respect of the time occupied in proceeding to work outside the three-mile radius calculated at a speed of four miles per hour one way only daily on all jobs up to an eight-mile radius from the principal post office of the town. The employer may, however, provide or pay for transport both ways in lieu of payment for walking time from the three-mile radius. The time spent in proceeding to or from work shall be outside the ordinary working hours.

8. Country Jobs.

The following transport costs and/or allowances for sleeping accommodation shall be paid by an employer to an employee sent by him to work on a country job:—

(*a*) Where the employee is able to return to his home, return second-class railway fare daily. Only time worked on a job shall be paid for.

(*b*) Where the employee is unable to return to his home daily—

(i) second-class railway fare to and from the place of work at the beginning and termination of such work; time occupied in travelling during the ordinary working hours only to be paid for;

(ii) suitable sleeping accommodation, in proximity to the place of work, or an allowance of 5s. per working day in lieu thereof. An employee if able to proceed to his home and return by the ordinary starting time on Monday (or Tuesday, if May Day or Christmas Day falls on a Sunday or a Monday) shall be entitled to a second-class railway return fare at week-ends, but no payment in lieu of such fare shall be made if the journey is not undertaken; wages shall not be payable in respect of any time spent in travelling during such week-ends.

9. Hours of Work.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (4) of this clause and clauses 10 and 18 of this Agreement, no employer shall on any day require or allow an employee to start work earlier than 8 a.m. or finish work later than 5 p.m. except on Saturdays, when the finishing time shall be not later than 12 noon.

(2) The ordinary working hours, which shall not exceed forty-four per week, shall be apportioned as follows:—Eight hours daily on Mondays to Fridays, inclusive, and four hours on Saturdays.

(3) The Inspector may permit the whole period of forty-four hours to be worked in five days on country jobs and shall fix the hours of work in any Certificate of Exemption granted in terms of clause 18 of this Agreement.

(4) An employer may engage employees to work two or three shifts during any period of twenty-four hours, provided, however, that no employee shall work more than one shift in any period of twenty-four hours except under the conditions prescribed in clause 10 of this Agreement. One of the shifts shall be worked within the times prescribed in sub-clause (1) or as may be laid down in accordance with sub-clause (3) of this clause; an employee working any shift other than the shift between such times shall receive the wages payable under clause 4 of this Agreement, plus 10 per cent.

(5) All working employers and/or partners shall observe the working hours prescribed in or as may be laid down in accordance with this clause.

(5) *Gevaarlike Werk.*—Vir alle werk van gevaarlike aard moet 'n hoër loon, as dié wat voorgeskryf word, en waarop onderling tussen die indiwiduele werkgewers en arbeiders ooreengekom word, betaal word.

5. Stukwerk.

Werkgewers word verbied om stukwerk aan arbeiders te gee en beide die werkgewers en arbeiders word verbied om stukwerk te verrig.

6. Betaling van Loon en vir Oortyd.

(1) (*a*) Lone en betalings vir oortyd moet weekliks op Vrydag, of by diensbeëindiging ingeval dit voor die gebruiklike betaaldag van die arbeider val, in kontant betaal word. Met voorafgaande toestemming van die inspekteur kan egter op ander dae as Vrydag betaal word.

(*b*) Behalwe in die geval van ongeskoolde werkers, moet lone en betalings vir oortyd aan arbeiders oorhandig word in geslote koeverte waarop die naam van die arbeider, die getal ure gewerk en die ingeslote bedrag vermeld is.

(2) Waar werk verrig word deur arbeiders wat in spanne of ploeë georganiseer is, moet die werkgewer aan elke arbeider sy verdienste uitbetaal.

(3) Geen kortings van watter aard ook mag van die lone en betalings vir oortyd aan 'n arbeider verskuldig afgetrek word nie; met dien verstande dat bedrae wat 'n werkgewer, ingevolge 'n verpligting hom opgelê deur een of ander wet, ordonnansie of regsgeding ten behoewe van 'n arbeider betaal, afgetrek mag word.

7. Looptyd en Vervoer.

Vir looptyd of vervoer van en na werk wat binne drie myl van die hoofposkantoor van die stad geleë is, word geen toeslag betaal nie. Ingeval die werk meer as drie, maar hoogstens ag myl van die hoofposkantoor van die stad geleë is, word 'n toeslag vir vervoer of looptyd van en na werk alleen betaal ten opsigte van die afstand buite die omtrek van drie myl. Arbeiders word betaal teen die uurloon voorgeskryf in klousule 4 vir die tyd wat nodig is om na die werk buite 'n omtrek van drie myl te gaan bereken teen 'n spoed van vier myl per uur in slegs een rigting daagliks vir alle werk binne 'n omtrek van ag myl van die hoofposkantoor van die stad. Die werkgewer kan egter vervoer in beide rigtinge verskaf of daarvoor betaal pleks van vir die looptyd vanaf die driemylgrens te betaal. Die tyd wat nodig is om na en van die werk te gaan, val buite die gewone werkure.

8. Plattelandswerk.

'n Werkgewer moet die onderstaande toelaes vir vervoer en/of slaapplek betaal aan alle arbeiders wat hy uitstuur om plattelandswerk te doen:—

(*a*) Ingeval die arbeider daagliks na huis kan terugkeer daagliks 'n spoorwegretoerkaartjie tweede klas. Alleen vir die tyd wat gewerk is, word betaal.

(*b*) Ingeval die arbeider nie daagliks na huis kan terugkeer nie:—

(i) tweede-klas spoorwegretoerkaartjie na en van die werk aan die begin en by die beëindiging van sodanige werk. Alleen vir die tyd gedurende gewone werkure op reis deurgebring, word betaal;

(ii) behoorlike slaapplek naby die werkplek of pleks daarvan 'n toeslag van 5s. per werkdag. 'n Arbeider wat na huis kan gaan en terugkeer op die gewone begintyd van die werk op Maandag (of Dinsdag indien Meidag of Kersdag op 'n Sondag of Maandag val) is elke naweek geregtig tot 'n tweede-klas spoorwegretoerkaartjie, maar ingeval die reis nie onderneem word, is geen betaling pleks van sodanige kaartjie verskuldig nie; ten opsigte van tyd wat gedurende sodanige naweke gereis word, word geen loon betaal nie.

9. Werkure.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (4) van hierdie klousule en klousules 10 en 18 van hierdie Ooreenkoms, mag geen werkgewer van 'n arbeider eis of hom toelaat nie om vroeër as 8 v.m. te begin, of later as 5 n.m. op te hou met werk op enige dag behalwe Saterdag, waarop met die werk opgehou moet word nie later as 12 uur middag nie.

(2) Die gewone werkure, wat nie meer as vier-en-veertig per week moet wees nie, word as volg verdeel: Ag uur daagliks op Maandag tot en met Vrydag en vier uur op Saterdag.

(3) Die inspekteur kan toestemming verleen dat by plattelandswerk die hele werktyd van vier-en-veertig uur oor vyf dae verdeel word en moet, in enige vrystellingsertifikaat uitgereik ingevolge klousule 18 van hierdie Ooreenkoms, die werkure vasstel.

(4) 'n Werkgewer kan arbeiders in diens neem om twee of meer skofte per tydvak van vier-en-twintig uur te werk, met dien verstande egter dat geen arbeider in 'n tydvak van vier-en-twintig uur meer as een skof mag werk nie, behalwe op die voorwaardes wat in klousule 10 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word. Een van die skofte moet gewerk word binne die ure voorgeskryf in subklousule (1) of bepaal ooreenkomstig subklousule (3) van hierdie klousule; 'n arbeider wat 'n ander skof werk as dié binne sodanige ure, moet die uurloon betaalbaar volgens klousule 4 van hierdie Ooreenkoms plus 10 persent ontvang.

(5) Alle werkende werkgewers en/of vennote moet die werkure voorgeskryf in of bepaal ooreenkomstig hierdie klousule naleef.

(6) No employee whilst in the employ of an employer shall solicit, undertake, or perform any work in connection with the erection, maintenance, repair or alteration of any building or portion thereof or in the preparation of work for any building or portion thereof, outside of the hours prescribed in or as may be laid down in accordance with this clause, nor on Sundays, May Day, Good Friday or Christmas Day, either on his own account or on behalf of any other person or persons, unless the consent of the inspector concerned has first been obtained.

(7) No work shall be performed on May Day, Good Friday and Christmas Day unless the inspector has been previously notified in writing of the employer's intention to work on such days.

(8) Sub-clauses (1) to (7) inclusive of this clause shall not apply in the case of unskilled workers, to whom the following provisions shall apply:—

(*a*) Subject to the provisions of clause 10 of this Agreement, no employer shall on any day require or allow an unskilled worker to start work earlier than 7.50 a.m. or finish work later than 5.10 p.m. except on Saturdays, when the finishing time shall be not later than 12.10 p.m.

(*b*) The ordinary working hours which shall not exceed 46 per week, shall be apportioned as follows:—
Eight hours and twenty minutes daily on Mondays to Fridays inclusive, and four hours and twenty minutes on Saturdays.

The inspector may permit the whole period of 46 hours to be worked in 5 days on country jobs, and in such cases may fix the starting and finishing hours of work.

10. Overtime.

(1) No overtime shall be worked except—

(*a*) in cases of emergency work; and
(*b*) where the exigencies of the particular case demand that work shall be performed with greater rapidity than would be possible by working the hours prescribed in or as may be laid down in accordance with clause 9 of this Agreement, when the consent of the inspector shall first be obtained.

(2) Subject to the provisions of sub-clause (4) of clause 4 of this Agreement, overtime shall be paid for at—

(*a*) in the case of unskilled workers—

one and a half times the wages prescribed in clause 4 of this Agreement for any time up to four hours worked in excess of the hours prescribed in clause 9 of this Agreement, and double such wages thereafter for every hour or part of an hour worked, until the usual time of starting on the following day;

(*b*) in the case of all other employees—

one and a half times the wages prescribed in clause 4 of this Agreement for any time up to four hours worked in excess of the hours prescribed in or as may be laid down in accordance with clause 9 of this Agreement, and double such wages thereafter for every hour or part of an hour worked, until the usual starting time on the following day.

11. Termination of Employment.

(1) An employee desirous of terminating an engagement with an employer, and any employer desirous of terminating the services of an employee shall give, in the case of carpenters or joiners, not less than two hours' notice, and in the case of other employees not less than one hour's notice of such termination of employment, provided that such notice shall take effect at the finishing time prescribed in or as may be laid down in accordance with clause 9 of this Agreement.

(2) Any employee engaged as a carpenter or joiner shall, during the period of notice referred to in sub-clause (1) of this clause, be allowed to put his tools in working order.

(3) No notice of termination of employment shall be required unless the employee concerned has worked for three consecutive days with the same employer.

12. Storage and Provision of Tools, etc.

(1) A suitable place shall be provided by the employer on all jobs for locking up tools. This shall not apply to jobbing work. All employees' tools in workshops shall be insured by the employer against loss by fire.

(2) Employers shall supply grindstones for sharpening tools. Where no grindstone is provided on a job, suitable time and facilities shall be granted to carpenters and joiners prior to termination of employment to put their tools in order.

(3) Employers shall provide, in the case of:—

(*a*) Carpenters: All cramps, handscrews, glue-brushes, wrenches, crowbars, augers and bits over 12 inches long, and all hammers over 3 lb.

(6) Geen arbeider in diens van 'n werkgewer mag buite die werkure voorgeskryf in of bepaal ooreenkomstig hierdie klousule, of op Sondag, Meidag, Goeie Vrydag of Kersdag, vir eie rekening of namens 'n ander persoon of persone vir werk vra in verband met die oprigting, instandhouding, herstel of reparasie van 'n gebou of gedeelte daarvan of die voorbereiding van werk vir 'n gebou of gedeelte daarvan, of sodanige werk onderneem of verrig, tensy voorafgaande toestemming van die plaaslike inspekteur verkry word.

(7) Op Meidag, Goeie Vrydag en Kersdag mag geen werk verrig word nie tensy vooraf aan die inspekteur in die betrokke gebied kennis gegee word van die werkgewer se voorneme om op sodanige dae te werk.

(8) Subklousules (1) tot en met (7) van hierdie klousule is nie op ongeskoolde werkers, wat onderworpe is aan onderstaande bepalings, toepaslik nie:—

(*a*) Behoudens die bepalings van klousule 10 van hierdie Ooreenkoms, mag geen werkgewer van 'n ongeskoolde werker eis of hom toelaat om voor 7.50 v.m. te begin of na 5.10 n.m. op te hou met werk nie, behalwe op Saterdag waarop met werk opgehou moet word nie later as 12.10 n.m. nie.

(*b*) Die gewone werkure, wat nie meer as 46 per week moet wees nie, word as volg verdeel:—

Ag uur en twintig minute daagliks op Maandag tot en met Vrydag en vier uur en twintig minute op Saterdag.

Die Inspekteur kan toestemming verleen om in die geval van plattelandswerk die hele tydvak van 46 uur in 5 dae te werk en kan in so 'n geval die tyd, waarop die werk 'n aanvang moet neem en eindig, bepaal.

10. Oortyd.

(1) Geen oortyd mag gewerk word nie, behalwe—

(*a*) in geval van noodwerk; en

(*b*) waar omstandighede in 'n bepaalde geval vereis dat die werk met groter snelheid afgedaan word as wat moontlik sou wees indien alleen gedurende die ure bepaal in, of vasgestel ooreenkomstig klousule 9 van hierdie Ooreenkoms, gewerk word, en in so 'n geval moet vooraf die toestemming van die Inspekteur verkry word.

(2) Vir oortyd moet, behoudens die bepalings van subklousule (4) van klousule 4 van hierdie Ooreenkoms, betaal word—

(*a*) in die geval van ongeskoolde werkers—

teen anderhalfmaal die loon wat voorgeskryf word in klousule 4 van hierdie Ooreenkoms totdat vier uur langer as die werkure bepaal in klousule 9 van hierdie Ooreenkoms gewerk is, en daarna, vir elke uur of deel van 'n uur wat gewerk word tot aan die gewone tyd waarop die werk op die volgende dag begin, teen dubbel sodanige loon.

(*b*) in die geval van alle ander arbeiders—

teen anderhalfmaal die loon wat voorgeskryf word in klousule 4 van hierdie Ooreenkoms totdat vier uur langer as die werkure bepaal in, of vasgestel ooreenkomstig klousule 9 van hierdie Ooreenkoms, gewerk is, en daarna, vir elke uur of deel van 'n uur wat gewerk word tot aan die gewone tyd waarop die werk op die volgende dag begin, teen dubbel sodanige loon.

11. Diensbeëindiging.

(1) 'n Arbeider, wat verlang om 'n werkgewer die diens op te sê, en 'n werkgewer, wat verlang om 'n arbeider die diens op te sê, moet in die geval van timmerliede of skrynwerkers daarvan minstens twee uur vooraf kennis gee en in die geval van ander arbeiders minstens een uur, met dien verstande dat sodanige diensbeëindiging in werking tree op die tyd waarop die werk eindig soos bepaal in, of vasgestel ooreenkomstig klousule 9 van hierdie Ooreenkoms.

(2) Iedere arbeider, wat as 'n timmerman of skrynwerker werksaam is, moet gedurende die tyd van diensopsegging waarna in subklousule (1) van hierdie klousule verwys word, toegelaat word om sy gereedskap in goeie orde te bring.

(3) Tensy die betrokke arbeider drie agtereenvolgende dae vir dieselfde werkgewer gewerk het, is daar geen tyd van diensopsegging noodsaaklik nie.

12. Bergplek vir en Verskaffing van Gereedskap, ens.

(1) Die werkgewer moet by alle werk voorsiening maak vir 'n behoorlike plek vir die opsluiting van gereedskap. Hierdie bepaling is nie van toepassing op klein werkies nie. Die werkgewer moet alle gereedskap van arbeiders in die werkplekke teen brand verseker.

(2) Werkgewers moet slypstene vir die slyp van gereedskap verskaf. Ingeval op 'n werk geen slypsteen verskaf word nie, moet timmerliede en skrynwerkers voor diensbeëindiging voldoende tyd en geleentheid gegee word om hul gereedskap weer in goeie orde te bring.

(3) Werkgewers moet voorsiening maak in die geval van:—

(*a*) *Timmerliede*, vir alle klemme, handskroewe, lymkwaste, skroefsleutels, koevoete, houtbore, boorysters van meer as 12 duim lank, en alle hamers van meer as 3 lb.

(*b*) Masons and Stone-cutters:

(i) Tools for working granite or hard stone and claws.

(ii) Suitable sheds for stone-cutters, the roof of which must not be less than 10 feet high. This rule shall not apply to small jobs on building sites.

(iii) a competent man at standard rates to sharpen all tools.

(*c*) Painters and Paperhangers: All tools, except putty-knives, dusters, and paperhangers' brushes and scissors.

(*d*) Plasterers: Dagga-boards and stands of suitable height, rollers, straight-edges, and special granolithic tools.

(*e*) Plumbers and Gasfitters:

(i) Machines used in shop or on job.

(ii) Stake and riveting bars and drills of all sizes.

(iii) Screwing-tackle, such as stock, dies, taps, and ratchets.

(iv) Pipe-cutting tools and vices.

(v) Special and heavy caulking iron and firepots.

(vi) Metal-pots and large ladles.

(vii) Chisels, punches, and wall-pins over 9 inches in length.

(viii) Soldering-irons and blow-lamps.

(ix) Files and hack-saw blades.

(x) Mandrils over 2 inches in diameter.

(xi) Rivet sets from No. 12 rivet and over, and grooving tools.

(xii) Sheet-metal workers' mallets and heavy dressers.

(xiii) Punches over ¼ (quarter) inch in diameter, hollow or solid.

(xiv) Wrenches and tongs over 12 inches in length.

(*f*) Electricians: Large files, blow-lamps, draw-vices, large chisels, saw-blades, and screw-cutting tools.

13. Special Provisions Governing the Performance of Certain Classes of Work.

(1) Sheet-metal Work.—The general manufacture of sheet-metal work in factories shall not be regarded as work falling within the provisions of this Agreement, provided that any sheet-metal work made to order or to specification for fixing in buildings shall be manufactured under the conditions laid down in this Agreement.

(2) Electrical Work.—The terms of this Agreement shall apply to all persons engaged upon electrical installations in buildings or in the preparation of material for such installations.

(3) Plasterers' Modelling Shops.—The filling of moulds in plasterers' modelling shops shall not be subject to the terms of this Agreement. The running of mouldings in workshops shall be performed by plasterers, and shall be subject to the terms of this Agreement.

(4) Painting.—The only work in the painting trade that may be executed by employees other than those subject to the provisions of this Agreement shall be the lime-washing of native habitations and latrines and the use of tar.

(5) Concrete Work.—All concrete work shall be carried out under the adequate supervision of an employee, who shall be paid the wages prescribed in sub-clause (1) of clause 4 of this Agreement.

(6) Joinery.—The only wood-working which may be executed within the building industry at a rate of pay lower than that prescribed in clause 4 of this Agreement shall be the making of unfixed domestic furniture and unfixed office furniture and chairs of every description.

7. Stone work.—

(*a*) Masons (or employer who is a mason) shall operate all stone-turning and planing machines, also diamond and carborundum sawing-machines.

(*b*) Masons (or employer who is a mason) shall fix saw-blades and set stones ready for sawing; also fix and level all stones for polishing-machines.

(*c*) Masons' bankers must not be less than 6 feet apart, and no dust shall be blown off with exhaust or other air during working hours.

(*d*) No worked stone shall be brought into an area from a lower-paid district in the Union of Souh Africa.

(*e*) All squared stone must be worked in the employer's yard or on the job, but may be reduced in size at the quarry by the use of a spall-hammer only. When the employer's yard is situated at the quarry, it must be at a reasonably safe distance from the working face of the quarry.

(8) Scaffolding.—All scaffolding shall be properly constructed of sound material, and shall be erected by or under the supervision of a rigger or other employee, who shall be paid the wages prescribed in sub-clause (1) of clause 4 of this Agreement.

(*b*) *Steenhouers en Messelaars.*

(i) Gereedskap vir die bewerking van graniet of harde klip en klouhamers.

(ii) Behoorlike afdakke, waarvan die dak minstens 10 voet hoog moet wees, vir steenhouers. Hierdie bepaling is nie toepaslik op klein werkies op bouterreine nie.

(iii) 'n Bekwame man teen standaardloonskale om gereedskap te slyp.

(*c*) *Skilders en Plakkers*: Alle gereedskap, met uitsondering van glasmakersmesse, stofbesems en plakkersborsels en skêre.

(*d*) *Pleisteraars*: Daggaborde en steiers van voldoende hoogte, rollers, riglatte en spesiale gereedskap vir granoliet.

(*e*) *Loodgieters en Gasaanlêers*:

(i) Masjiene wat in die werkplek of op die werk gebruik word.

(ii) Handaambeelde en klinknaels en boorysters van alle groottes.

(iii) Draadsnywerktuie soos kraanbore, draadsnyers, tappe en palbore.

(iv) Pypsnyers en bankskroewe.

(v) Spesiale en sware soldeerysters en vuurpotte.

(vi) Smeltpotte en groot gietlepels.

(vii) Beitels, drewels en muurdrewels van meer as 9 duim.

(viii) Soldeerysters en blaaslampe.

(ix) Vyle en metaalsaagblaaie.

(x) Deurslae van meer as 2 duim deursnee.

(xi) Klinknaelstelle van No. 12 klinknael en daarbo en dryfbeitels.

(xii) Metaalplaatbewerkershamers en swaar hamers.

(xiii) Ponse van meer as ¼ (eenkwart) duim deursnee, hol of massief.

(xiv) Skroefsleutels en tange van meer as 12 duim.

(*f*) *Elektrisiëns*: Groot vyle, blaaslampe, spanskroewe, groot beitels, saagblaaie en skroefsny-gereedskap.

13. Spesiale Bepalings vir die Verrigting van sekere Soorte Werk.

(1) *Metaalplaatwerk.*—Die algemene fabrikasie van metaalplate in fabrieke moet nie as werk, wat onder die bepalings van hierdie Ooreenkoms val, beskou word nie, met dien verstande dat alle metaalplaatwerk, wat op bestelling of volgens spesifikasie vir bevestiging in geboue gemaak word, volgens die bepalings soos vasgestel in hierdie Ooreenkoms gefabriseer moet word.

(2) *Elektrotegniese Werk.*—Die bepalings van hierdie Ooreenkoms is van toepassing op alle persone werksaam op elektriese installasies in geboue of by die voorbereiding van materiaal vir sodanige installasies.

(3) *Modelleerwerkplekke vir Pleisteraars.*—Die vul van gietvorms in modelleerwerkplekke van pleisteraars val nie onder die bepalings van hierdie Ooreenkoms nie. Die bediening van gietstukke in werkplekke moet deur pleisteraars versorg word en is aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms onderworpe.

(4) *Skilderwerk.*—Die enigste werk in die skildersvak, wat deur ander arbeiders as diegenes waarop die bepalings van hierdie Ooreenkoms van toepassing is, verrig mag word, is die wit van naturellewoonplekke en latrines en die gebruik van teer.

(5) *Betonwerk.*—Alle betonwerk moet verrig word onder behoorlike toesig van 'n arbeider, wat die lone soos voorgeskryf in subklousule (1) van klousule 4 van hierdie Ooreenkoms ontvang.

(6) *Skrynwerk.*—Die enigste houtwerk, wat in die bounywerheid uitgevoer mag word teen 'n laer loon as dié wat in klousule 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, is die maak van verplaasbare huishoudelike meubels en verplaasbare kantoormeubels en stoele van allerlei soort.

(7) *Klipmesselaarswerk.*

(*a*) Klipmesselaars (of werkgewers wat klipmesselaars is) moet alle klipdraai- en klipskaaf-masjiene, asook diamant- en karborundumsaagmasjiene bedien.

(*b*) Klipmesselaars (of werkgewers wat klipmesselaars is) moet saagblaaie stel en die klippe gereed sit om gesaag te word en ook alle klippe vir die polysmasjiene gereedmaak en waterpas sit.

(*c*) Klipmesselaarsstellasies moet nie minder as 6 voet vanmekaar staan nie en gedurende die werkure mag geen stof met lug uit die uitblaaspyp, of ander lug, weggeblaas word nie.

(*d*) Geen bewerkte klip mag uit 'n laer betaalde distrik in die Unie van Suid-Afrika in 'n gebied ingevoer word nie.

(*e*) Alle vierkantige klip moet in die werkgewer se werkplek of op die werk self bewerk word, maar dit mag, met behulp van 'n splythamer alleen, by die steengroewe kleiner gemaak word. Indien die werkgewer se werkplek naby die steengroewe geleë is, moet dit op 'n redelike veilige afstand van die steengroewe se werkfront verwyder wees.

(8) *Steierwerk.*—Alle steierwerk moet behoorlik gekonstrueer word uit deeglike materiaal en dit moet opgerig word deur of onder toesig van 'n takelmeester of ander arbeider aan wie die loon betaal moet word wat in subklousule (1) van klousule 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is.

14. Wet Weather Shelter.

At any site where building operations are being conducted employers shall provide suitable accommodation in which employees may take shelter during wet weather.

15. Latrines.

Proper sanitary accommodation shall be provided on all jobs for white persons and natives separately.

16. Refreshments.

Every employer shall provide a person for the preparation of tea for his employees.

17. Registration of Employers.

(1) (*a*) Every employer in the Building Industry at the date on which this Agreement comes into operation, who did not comply with the provisions of clause 18 of the Agreement published under Government Notice No. 1330 of the 14th August, 1931, shall, within three months, forward to the Inspector the following particulars:—

(i) Full name.
(ii) Business address.
(iii) The trade or trades which he is carrying on in the industry.

(*b*) The particulars required under paragraph (*a*) of this sub-clause shall also be furnished by all employers entering the Building Industry in an area defined herein after the date on which this Agreement comes into operation within one month of commencing operations.

(*c*) Where the employer is a partnership, information in accordance with paragraph (*a*) of this sub-clause shall be furnished in respect of each partner. The title under which the partnership is operating shall also be furnished.

(2) Every employer and all employers working in partnership shall, wherever building operations are being carried out, display in a conspicuous place, accessible to the public, a notice board showing the full name and business address of such employer or partnership.

18. Exemptions.

(1) The Inspector may grant exemption from any of the provisions of clauses 4 and 9 of this Agreement in respect of any employee who—

(*a*) on account of old age or infirmity; or
(*b*) for any other good and sufficient reason

is unable to earn the minimum wage for his trade or comply with the provisions of the said clauses.

(2) The Inspector shall have the power to fix—

(*a*) the wages and/or variations of the provisions of clause 9 of this Agreement; and
(*b*) the period

at and during which such employee may be employed, provided that an exemption granted in respect of any employee in terms of sub-clause (1) (*b*) of this clause shall not be valid for a longer period than twelve months at a time.

(3) An exemption certificate under the signature of the Inspector shall be issued to every person exempted. An exemption certificate shall not be valid in an area other than that for which it was granted, unless and until it has been endorsed by the Inspector for such new area.

(4) An exemption certificate may be amended or withdrawn at any time by the Inspector during the period for which it was granted.

19. Engagement of Employees.

Employers shall, when engaging employees, give preference to members of trade unions.

20. Exhibition of Agreement.

A copy of this Agreement shall be exhibited in every workshop or yard in a position easily accessible to all employees.

Signed on behalf of the Employers:

P. J. Hittinger.
R. Blackburn.
J. B. D. Clark.
C. R. Stronach.
R. B. Morrison.
John Donald.

Signed on behalf of the Employees:

R. Stuart.
C. B. Tyler.
W. E. Anderson.
F. Hutchings.
E. T. Barker.
Herbert A. Wyeth.

As witnesses:

H. C. Roberts.
R. H. Miller.

Johannesburg,
12th April, 1933.

14. Beskutting teen Wat Weer.

Werkgewers moet, op elke terrein waar daar bouwerk uitgevoer word, voorsiening maak vir behoorlike beskutting waar die arbeiders in nat weer kan skuil.

15. Latrines.

Behoorlike sanitêre voorsiening moet op alle werkplekke vir blankes en naturelle afsonderlik gemaak word.

16. Verversings.

Elke werkgewer moet voorsiening maak vir 'n persoon wat vir sy arbeiders tee kan maak.

17. Registrasie van Werkgewers.

(1) (*a*) Elke werkgewer in die Bounywerheid wat op die datum, waarop hierdie Ooreenkoms van krag word nie aan die bepalings van klousule 18 van die Ooreenkoms gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1330 van 14 Augustus 1931 voldoen het nie, moet binne drie maande aan die inspekteur onderstaande besonderhede stuur:—

(i) Volle naam.
(ii) Besigheidsadres.
(iii) Die vak of vakke, wat hy in die nywerheid beoefen.

(*b*) Die besonderhede vereis volgens paragraaf (*a*) van hierdie subklousule, moet deur werkgewers, wat na die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, in 'n gebied soos hierin bepaal, in die bounywerheid begin werk, binne een maand na die aanvang van hul werksaamhede verstrek word.

(*c*) Ingeval die werkgewer 'n vennootskap is, moet die inligtings, soos vereis volgens paragraaf (*a*) van hierdie subklousule, ten opsigte van elke vennoot verstrek word. Die firmanaam waaronder die vennootskap werk, moet ook verstrek word.

(2) Elke werkgewer en alle werkgewers wat in vennootskap werk, moet orals waar bouwerksaamhede verrig word, op 'n in die oog vallende plek, toeganklik vir die publiek, 'n kennisgewingbord oprig, wat die volle naam en besigheidsadres van sodanige werkgewer of vennootskap vermeld.

18. Vrystellings.

(1) Die inspekteur kan vrystelling verleen van enigeen van die bepalings van klousules 4 en 9 van hierdie Ooreenkoms ten opsigte van elke arbeider wat—

(*a*) weens ouderdom of swakheid; of
(*b*) om enige ander goeie en voldoende rede

nie in staat is om die minimumloon vir sy vak te verdien of om aan die bepalings van genoemde klousules te voldoen nie.

(2) Die inspekteur kan—

(*a*) die lone en/of afwykings van die bepalings van klousule 9 van hierdie Ooreenkoms, en
(*b*) die tydperk

waarop en waarvoor sodanige arbeider in diens geneem kan word, vasstel, met dien verstande dat 'n vrystelling wat kragtens die bepalings van subklousule (1) (*b*) van hierdie klousule ten opsigte van 'n arbeider verleen is, nie vir 'n onafgebroke termyn van meer as twaalf maande geldig is nie.

(3) Aan elke vrygestelde persoon moet 'n vrystellingsertifikaat, onderteken deur die inspekteur, verstrek word. 'n Vrystellingsertifikaat is nie geldig in 'n ander gebied as dié waarvoor dit uitgereik is nie, tensy en alvorens dit deur die inspekteur vir sodanige ander gebied geëndosseer is.

(4) Die inspekteur kan 'n vrystellingsertifikaat in die loop van die termyn, waarvoor dit uitgereik is, verander of terugtrek.

19. Indiensneming van Arbeiders.

Werkgewers moet by die indiensneming van arbeiders aan lede van vakverenigings die voorkeur gee.

20. Tentoonstelling van Ooreenkoms.

'n Eksemplaar van hierdie Ooreenkoms moet in elke werkplek of terrein op 'n plek wat vir alle arbeiders maklik toeganklik is, tentoongestel word.

Onderteken namens die Werkgewers:

P. J. Hittinger.
R. Blackburn.
J. B. D. Clark.
C. R. Stronach.
R. B. Morrison.
John Donald.

Onderteken namens die Arbeiders:

R. Stuart.
C. B. Tyler.
W. E. Anderson.
F. Hutchings.
E. T. Barker.
Herbert A. Wyeth.

As Getuies:

H. C. Roberts.
R. H. Miller.

Johannesburg, 12 April 1933.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

GRAHAM CROSS,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

✱ No. 648.] [5th May, 1933.

1. Tenders are hereby invited and will be received by the Representative, Department of Lands, P.O. Box 396, Pietermaritzburg, Natal, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the lots may remain unsold, for the purchase, in terms of the regulations published under Proclamation No. 170 of 1923, as amended by Proclamation No. 154 of 1932, of the township erven and residential sites enumerated in the Schedule attached hereto.

2. Each tenderer who receives notice that his tender has been accepted shall, within fourteen days from the date of such notification, pay to the Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg, Natal, a sum of money being not less than one-fourth part of the purchase price of the land.

3. The purchaser shall, at the close of every year from the date of sale and until the total purchase price shall have been paid, pay to the Department of Lands, Pietermaritzburg, an instalment of not less than one-fourth part of the purchase price of the land, to which instalment shall be added interest at the rate of 6 per cent. per annum, calculated on the balance of the purchase price remaining unpaid, to the date of payment of the said instalment. Provided that if any instalment of the purchase price and interest is not paid within three months of the due date, additional interest at the rate of 6 per centum per annum will be payable on the instalment of capital in arrear from the due date to the date of payment.

4. In the event of any purchaser failing to make payment of any sums due to the Government in respect of any land purchased by him, or failing to comply with, or contravening the terms of clauses 6 and 7 of Proclamation No. 170 of 1923, as amended, the contract of sale may forthwith be cancelled, and all payments made and any improvements effected shall be forfeited to the Government without compensation being payable in respect thereof.

5. Tenders should be submitted in sealed envelopes, superscribed " Tender for the purchase of Lot No..... ". The superscribed envelope should be placed inside another envelope containing a covering letter addressed to the Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg.

6. Tenderers are advised to select more than one lot, mentioning on the tender form the order of preference, i.e. first choice, second choice, etc.

7. All previous notices advertising any of the lots mentioned herein are hereby withdrawn.

8. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

9. The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the lots offered for disposal by this notice.

10. After the expiry of this notice intending tenderers should ascertain from the Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg, which lots are still available before proceeding to inspect any of them.

GENERAL.

Before submitting tenders, tenderers should acquaint themselves with the provisions of Proclamation No. 170 of 1923, as amended by Proclamation No. 154 of 1932, copies of which may be obtained, together with forms of tender from the Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg.

The purchaser shall be bound to erect upon the land purchased by him within two years from the date of sale, in terms of clause 6 of the rules and regulations as amended, a dwelling house or other building to the satisfaction of the Minister of Lands and of a valuation, when complete, of not less than £200 except in the case of St. Lucia lots where the required value is £100.

No purchaser shall, prior to obtaining freehold title, let, sell, transfer, mortgage, cede, assign, or in any way alienate the land held by him or any part thereof or his interests therein, except with the consent of the Minister of Lands, in writing.

SCHEDULE.

NATAL.

UMBANGO BUILDING LOTS.

(Situated on the sea front adjoining Port Shepstone Township.)

Upset Price: £55 each.

Lots Nos. 1, 2, 3, 4, 5 and 6 in extent 21,780 sq. ft. each.
Lot No. 7 in extent 21,478 sq. ft.
Lot No. 8 in extent 18,310 sq. ft.
Lot No. 9 in extent 15,891 sq. ft.
Lot No. 10 in extent 14,186 sq. ft.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

GRAHAM CROSS,
Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

✱ No. 648.] [5 Mei 1933.

1. Tenders word hierby gevra, en sal deur die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 396, Pietermaritzburg, Natal, in ontvangs geneem word gedurende 'n termyn van een maand vanaf die datum van hierdie kennisgewing, en vir so lang daarna as die persele nie verkoop is nie, vir die koop, in terme van die regulasies gepubliseer by Proklamasie No. 170 van 1923, soos gewysig deur Proklamasie No. 154 van 1932, van die dorpsgronde en woonplase, wat in die hieraangehegte skedule vermeld word.

2. Elke tenderaar, wat kennis ontvang dat sy tender aangeneem is, moet, binne veertien dae vanaf die datum van daardie kennisgewing, aan die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg, Natal, 'n som geld betaal wat minstens een-vierde van die koopprys van die grond moet bedra.

3. Die koper moet, aan die einde van elke jaar na die datum waarop die grond verkoop is en totdat die volle koopprys betaal is, aan die Departement van Lande, Pietermaritzburg, 'n paaiement betaal van minstens een-vierde van die koopprys van die grond, by welke paaiement, rente, bereken teen 'n rentekoers van 6 persent per jaar op die onbetaalde saldo van die kopprys tot op datum van betaling van bedoelde paaiement, gevoeg sal word. Met dien verstande dat, as enige paaiement van die koopprys en rente nie binne drie maande vanaf die vervaldag betaal word nie, verdere rente teen 'n koers van 6 persent per jaar betaalbaar sal wees op die bedrag van kapitaal agterstallig vanaf die vervaldag tot die datum van betaling.

4. In geval 'n koper in gebreke bly om enige bedrae te betaal wat aan die Goewerment verskuldig is ten opsigte van grond wat hy verkoop het of in gebreke bly om te voldoen aan, of die bepalinge oortree van klousules 6 en 7 van Proklamasie No. 170 van 1923, soos gewysig, kan die koopkontrak onmiddellik gekanselleer word en alle bedrae wat alreeds betaal is, en alle verbeteringe wat aangebring is, verval aan die Goewerment, sonder dat skadevergoeding ten opsigte daarvan betaal behoef te word.

5. Tenders moet ingestuur word in geslote koeverte, met die opskrif ,, Tender vir die aankoop van Perseel No.....". Sodanige koevert moet binne in 'n ander koevert, wat 'n begeleidende skrywe aan die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg, geadresseer bevat, gesit word.

6. Dit word aan tenderaars aangeraai om meer as een perseel uit te kies en in die tendervorm melding te maak van die volgorde van voorkeur, d.w.s. eerste keuse, tweede keuse, ens.

7. Alle vorige kennisgewings waarin enige van die hierinvermelde persele geadverteer was, word hierby teruggetrek.

8. Dit is nie noodsaaklik om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

9. Die Goewerment behou die reg om een of meer van die persele, wat in hierdie kennisgewing te koop aangebied is, te eniger tyd terug te trek.

10. Na afloop van die datum van hierdie kennisgewing moet applikante eers van die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg, verneem watter persele nog beskikbaar is, alvorens enigeen daarvan te gaan besigtig.

ALGEMEEN.

Voordat tenders ingedien word, moet tenderaars hulle vertroud maak met die bepalinge van Proklamasie No. 170 van 1923, soos gewysig deur Proklamasie No. 154 van 1932, eksemplare waarvan, tesame met tendervorms, verkry kan word van die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg.

Die koper is verplig om binne twee jaar na die datum van verkoop, in terme van klousule 6 van die reëls en regulasies soos gewysig, 'n woonhuis of ander gebou, tot die bevrediging van die Minister van Lande, en van 'n waarde, wanneer voltooi, van minstens £200, op te rig, behalwe in die geval van St. Lucia persele waar die gevraagde waarde £100 is.

Voordat hy eiendomstitel daarvan verkry het, kan 'n koper nie die grond wat hy hou of enige gedeelte daarvan of sy reg daarop verhuur, verkoop, transporteer, met 'n verband belas, cedeer of afstaan, of op enige manier vervreemd nie, tensy die Minister van Lande skriftelik daartoe verlof gegee het.

SKEDULE.

NATAL.

BOUPERSELE UMBANGO.

(Geleë aan die see-front grensende aan Port Shepstone.)

Insetprys: £55 elk.

Persele Nos. 1, 2, 3, 4, 5 en 6, groot 21,780 vk. vt. elk.
Perseel No. 7, groot 21,478 vk. vt.
Perseel No. 8, groot 18,310 vk. vt.
Perseel No. 9, groot 15,891 vk. vt.
Perseel No. 10, groot 14,186 vk. vt.

Lots Nos. 11, 12 and 13 in extent 21,780 sq. ft. each.
Lot No. 14 in extent 13,874 sq. ft.
Lot No. 15 in extent 13,254 sq. ft.
Lot No. 16 in extent 20,144 sq. ft.
Lot No. 17 in extent 26,044 sq. ft.

UMHLANGENI BEACH LOTS (Lower Umzimkulu).

Upset Price: £40. 10s.

Lot No. 6, in extent 39,081 sq. ft.

TOWNSHIP OF VRYHEID.

Upset Price: £50.

Erf No. 246, in extent 1 acre 1 rood 25.76 perches.

TOWNSHIP OF BABANANGO.

Upset Price: £27. 10s. each.

Erven Nos. 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54 and 55, in extent 40,821 sq. ft. each.

TOWNSHIP OF SCOTTBURGH.

Upset Price: £49. 10s.

Lot No. 41, Galwey Street, in extent 2 roods.

TOWNSHIP OF BULWER.

Erven Nos. 18, Bird Street, 1, 2, 3, 4 and 32, Boast Street, 1, 2, 3, 4, 5 and 7, Bulwer Street, 1, 3, 5, 10, 12 and 31 Charles Street, 14, 15 and 16, Jackson Street, 9 and 11, Shepstone Street, in extent 2 roods each. Upset Price: £14 each.

Erf No. 24, Bird Street, in extent 1 rood 5.6 perches. Upset Price: £20.

Lot No. 22, in extent 37,065 sq. ft. Upset Price: £40. 10s.

Bulwer Extension.

Upset Price: £24 each.

Erven Nos. 6, 7, 8, 9 and 10, in extent 1 acre each.
Erf No. 11, in extent 2 roods 39.68 perches.
Erf No. 12, in extent 2 roods 19.41 perches.
Erven Nos. 13, 14, 16, 17, 18 and 19, in extent 1 acre each.

RICHARD'S BAY BUILDING LOTS.

Upset Price: £24 each.

Lot No. 2, in extent 1 rood 32 perches.
Lots Nos. 3, 6, 7 and 8, in extent 1 rood 34.49 perches each.
Lots Nos. 13, 14, 16, 17 and 19, in extent 2 roods each.

ST. LUCIA BUILDING LOTS.

Upset Price: £26 each.

Lots Nos. 4 and 8, in extent 1 acre each.

TOWNSHIP OF MATUBATUBA.

Upset Price: £29. 10s. each.

Erven Nos. 6, 29 and 30, in extent 1 acre each.

TOWNSHIP OF NKANDHLA.

Erven Nos. 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 33, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 51, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 60, in extent 1 acre each. Upset Price: £23. 10s. each.

Erf No. 50, in extent 1 acre. Upset Price: £33. 10s.
Erf No. 64, in extent 22,573 sq. ft. Upset Price: £28.
Erf No. 65, in extent 22,639 sq. ft. Upset Price: £28.
Erven Nos. 66, 67, 68, 69, 70 and 71, in extent 21,780 sq. ft. each. Upset Price: £28 each.

There are certain buildings situated on Erf No. 50.

TOWNSHIP OF GINGINHLOVU.

Erven Nos. 12, 14, 16, 18, 20, 37, 38, 40, 51, 52, 53 and 55, in extent 1 acre each. Upset Price: £23. 10s. each.

Erven Nos. 67, 69 and 70, in extent 1 acre each. Upset Price: £24. 10s. each.

Erf No. 72, in extent 3 roods 21.659 perches. Upset Price: £24. 10s.

Erf No. 73, in extent 3 roods 12.256 perches. Upset Price: £24. 10s.

COUNTY OF ZULULAND.

Lot "Futululu" (portion of Lot No. U192), in extent 5 acres. Upset Price: £71. 10s.

The successful tenderer for this lot will be called upon to pay in cash to this Department an amount to be fixed by the Minister of Lands in respect of the value of the improvements on the site.

NOTE.—43,560 sq. ft.=1 acre.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

P. I. HOOGENHOUT,
Secretary for the Interior.

Department of Interior, Pretoria.

Persele Nos. 11, 12 en 13, groot 21,780 vk. vt. elk.
Perseel No. 14, groot 13,874 vk. vt.
Perseel No. 15, groot 13,254 vk. vt.
Perseel No. 16, groot 20,144 vk. vt.
Perseel No. 17, groot 26,044 vk. vt.

PERSELE UMHLANGENISTRAND (Laer Umzimkulu).

Insetprys: £40. 10s.

Perseel No. 6, groot 39,081 vk. vt.

DORP VRYHEID.

Insetprys: £50.

Erf No. 246, groot 1 akker 1 roede 25.76 perches.

DORP BABANANGO.

Insetprys: £27. 10s. elk.

Erwe Nos. 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54 en 55, groot 40,821 vk. vt. elk.

DORP SCOTTBURGH.

Insetprys: £49. 10s.

Perseel 41, Galweystraat, groot 2 roedes.

DORP BULWER.

Erwe Nos. 18, Birdstraat, 1, 2, 3, 4 en 32, Boaststraat, 1, 2, 3, 4, 5 en 7, Bulwerstraat, 1, 3, 5, 10, 12 en 31, Charlesstraat, 14, 15 en 16, Jacksonstraat, 9 en 11, Shepstonestraat, groot 2 roedes elk. Insetprys: £14 elk.

Erf No. 24, Birdstraat, groot 1 roede 5.6 perches. Insetprys: £20.

Perseel No. 22, groot 37,065 vk. vt. Insetprys: £40. 10s.

Bulwer Extension.

Insetprys: £24 elk.

Erwe Nos. 6, 7, 8, 9 en 10, groot 1 akker elk.
Erf No. 11, groot 2 roedes 39.68 perches.
Erf No. 12, groot 2 roedes 19.41 perches.
Erwe Nos. 13, 14, 16, 17, 18 en 19, groot 1 akker elk.

BOUPERSELE RICHARDSBAAI.

Insetprys: £24 elk.

Perseel No. 2, groot 1 roede 32 perches.
Persele Nos. 3, 6, 7 en 8, groot 1 roede 34.49 perches elk.
Persele Nos. 13, 14, 16, 17 en 19, groot 2 roedes elk.

BOUPERSELE ST. LUCIA.

Insetprys: £26 elk.

Persele Nos. 4 en 8, groot 1 akker elk.

DORP MATUBATUBA.

Insetprys: £29. 10s. elk.

Erwe Nos. 6, 29 en 30, groot 1 akker elk.

DORP NKANDHLA.

Erwe Nos. 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 33, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 51, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 60, groot 1 akker elk. Insetprys: £23. 10s. elk.

Erf No. 50, groot 1 akker. Insetprys: £33. 10s.
Erf No. 64, groot 22,573 vk. vt. Insetprys: £28.
Erf No. 65, groot 22,639 vk. vt. Insetprys: £28.
Erwe Nos. 66, 67, 68, 69, 70 en 71, groot 21,780 vk. vt. elk. Insetprys: £28 elk.

Daar is sekere geboue op Erf No. 50.

DORP GINGINHLOVU.

Erwe Nos. 12, 14, 16, 18, 20, 37, 38, 40, 51, 52, 53 en 55, groot 1 akker elk. Insetprys: £23. 10s. elk.

Erwe Nos. 67, 69 en 70, groot 1 akker elk. Insetprys: £24. 10s. elk.

Erf No. 72, groot 3 roedes 21.659 perches. Insetprys: £24. 10s.

Erf No. 73, groot 3 roedes 12.256 perches. Insetprys: £24. 10s.

ZULULAND.

Perseel "Futululu" (gedeelte van Perseel U 192), groot 5 akkers. Insetprys: £71. 10s.

Die suksesvolle tenderaar vir hierdie perseel sal aangesê word om in kontant aan hierdie Departement te betaal 'n bedrag, wat deur die Minister van Lande vasgestel sal word, ten aansien van die waarde van die verbeteringe op die terrein.

LET WEL.—43,560 vk. vt.=1 akker.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. I. HOOGENHOUT,
Sekretaris van Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

✱ No. 619.] [25th April, 1933.

IMMIGRATION QUOTA ACT, 1930.—IMMIGRANTS' SELECTION BOARD: APPOINTMENT OF MEMBERS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sub-sections (1) and (4) of section *two* of the Immigration Quota Act, 1930 (Act No. 8 of 1930), to appoint the following officers as members of the Immigrants' Selection Board, for the period 1st May, 1933, to the 30th April, 1934:—

Dr. J. E. Holloway, Director of Census and Statistics (chairman), or his deputy.
L. P. van Zyl Ham, Esquire, Secretary for Mines, or his deputy.
Sir Edward N. Thornton, K.B.E., Secretary for Public Health, or his deputy.
A. C. Wilmot, Esquire, Managing Director of the Land and Agricultural Bank of South Africa, or his deputy,
Dr. P. R. Viljoen, Under-Secretary for Agriculture.
Ivan L. Walker, Esquire, Secretary for Labour, or his deputy.

✱ No. 625.] [1st May, 1933.

The Minister of the Interior has been pleased, under the provisions of section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916, to appoint Reginald Montagu Bosworth Smith, to be a member of the Port Alfred Mental Hospital Board, in place of Lionel Sydney Knox-Davies, resigned, with effect from the 4th April, 1933, for the unexpired portion of the latter's term of office.

The Minister has been pleased to designate J. Tyrwhitt-Drake as Chairman of the Board.

✱ No. 651.] [29th April, 1933.

NATURALIZATION.

The Administrator of South West Africa, being satisfied that the persons described in the Schedule hereto have, owing to an error, been excluded from the list published under Government Notice No. 1794 of the 19th October, 1925, of persons who became naturalized in terms of the provisions of sub-section (1) of section *two* of the South West Africa Naturalization of Aliens Act, 1924 (Act No. 30 of 1924), has been pleased to amend the said list, which is hereby accordingly amended, by the inclusion therein of the names of the persons described in the Schedule hereto.

The correct name and description of the following entries is as published hereunder, and not as published under Government Notice No. 1794 of the 19th October, 1925:—

229. Bottger, Alfred Gustav (46), Windhoek.
1854. Mosehuus, Wilhelm August (33), Omatako, Otjiwarongo.
2337. Schatz, Gustav (37), Tsumeb, Grootfontein.

SCHEDULE.

Ahlf, Johann (79), Windhoek.
Seitz, Johann (54), Windhoek.
Woltmann, August (32), Klein Windhoek.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

✱ No. 626.] [5th May, 1933.

SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL.—AMENDMENTS TO RULES PUBLISHED UNDER GOVERNMENT NOTICE No. 967 OF 12TH JUNE, 1931.

The Minister of Public Health has been pleased, in the exercise of the powers vested in him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, to approve of the following amendments to rules made by the South African Medical Council under sub-section (2) (*j*) of section *ninety-four* of the said Act for the training and examination of medical and surgical nurses as published by Government Notice No. 967 of 12th June, 1931:—

4. TRAINING.

Rule 4 (4).—To be deleted and the following substituted:—

"A pupil nurse being a registered mental nurse or a registered nurse for mental defectives or a registered sick children's nurse shall be exempted from 50 per cent. of the training required by these rules, and shall further be exempted from the examinaion in Anatomy and Physiology and from attendance at the 25 lectures required therefor."

✱ No. 619.] [25 April 1933.

,, IMMIGRASIE-KWOTA WET ", 1930.—AANSTELLING VAN LEDE VAN RAAD VIR DIE KEUSE VAN IMMIGRANTE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikels (1) en (4) van artikel *twee* van die ,, Immigrasie-Kwota Wet ", 1930 (Wet No. 8 van 1930), onderstaande beamptes aan te stel as lede van die Raad vir die Keuse van Immigrante vir die tydperk 1 Mei 1933 tot 30 April 1934:—

Dr. J. E. Holloway, Direkteur van Sensus en Statistiek (voorsitter), of sy plaasvervanger.
Mnr. L. P. van Zyl Ham, Sekretaris van Mynwese, of sy plaasvervanger.
Sir Edward N. Thornton, K.B.E., Sekretaris van Volksgesondheid, of sy plaasvervanger.
Mnr. A. C. Wilmot, Besturende Direkteur van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, of sy plaasvervanger,
Dr. P. R. Viljoen, Ondersekretaris van Landbou.
Mnr. Ivan L. Walker, Sekretaris van Arbeid, of sy plaasvervanger.

✱ No. 625.] [1 Mei 1933.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreke, 1916, Reginald Montagu Bosworth Smith, met ingang van 4 April 1933, as lid van die Sielsiekteshospitaalraad op Port Alfred, in die plek van Lionel Sydney Knox-Davies, wat bedank het, aan te stel vir die onverstreke gedeelte van laasgenoemde se dienstyd.

Dit het die Minister behaag om J. Tyrwhitt-Drake as Voorsitter van die Raad te benoem.

✱ No. 651.] [29 April 1933.

NATURALISASIE.

Aangesien die Administrateur van Suidwes-Afrika oortuig is dat die persone in die Bylae hiervan beskrywe, per abuis uitgelaat is uit die lys, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1794 van 19 Oktober 1925, van persone wat kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturalisasie van Vreemdelinge Wet vir Suidwes-Afrika, 1924 (Wet No. 30 van 1924), genaturaliseer geword het, het dit hom behaag om voormelde lys te wysig, wat dienooreenkomstig hierby gewysig word, deur insluiting daarin van die name van die persone wat in die Bylae hiervan beskrywe word.

Die regte name en beskrywing van onderstaande toevoeging is soos hieronder gepubliseer, en nie soos by Goewermentskennisgewing No. 1794 van 19 Oktober 1925, gepubliseer nie:—

229. Bottger, Alfred Gustav (46), Windhoek.
1854. Mosehuus, Wilhelm August (33), Omatako, Otjiwarongo.
2337. Schatz, Gustav (37), Tsumeb, Grootfontein.

BYLAE.

Ahlf, Johann (79), Windhoek.
Seitz, Johann (54), Windhoek.
Woltmann, August (32), Klein Windhoek.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

✱ No. 626.] [5 Mei 1933.

SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD.—WYSIGING VAN REELS AFGEKONDIG BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 967 VAN 12 JUNIE 1931.

Die Minister van Volksgesondheid het dit goedgevind om in die uitoefening van die bevoegdhede hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, onderstaande wysigings van die Reëls deur Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad gemaak ingevolge subartikel (2) (*j*) van artikel *vier-en-negentig* van die genoemde Wet vir die opleiding en eksamineer van geneeskundige en heelkundige verpleegsters, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 967 van 12 Junie 1931, goed te keur:—

4. OPLEIDING.

Reël 4 (4) word geskrap en deur onderstaande vervang:—

,, 'n Leerlingverpleegster wat ook 'n geregistreerde verpleegster van sielsiekes, of 'n geregistreerde kinderverpleegster is, word vrygestel van 50 persent van die opleiding, volgens hierdie reëls vereis, en word verder vrygestel van die eksamen in Anatomie en Fisiologie, en van bywoning van die 25 lesings daarvoor vereis."

Rule 4 (6).—The word " hours " to be substituted for the word " days ".

5. EXAMINATIONS.

(1) The words " The Preliminary Examination " to be substituted for " In Anatomy and Physiology ".

Clause (1).—" The Preliminary Examination " to be substituted for " Anatomy and Physiology ".

Thereafter " Preliminary Examination " to be substituted for " Examination in Anatomy and Physiology " and " Anatomy and Physiology Examinations " wherever they occur in the text.

Clause (6).—The word " Marks " to be substituted for " Remarks ".

The last paragraph to be amplified as follows:—

" In case of a candidate failing to pass the examination, the training school may, however, be advised in what part of the examination she has failed to satisfy the examiners."

✱ No. 627.] [5th May, 1933.

SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL.—AMENDMENTS TO RULES PUBLISHED UNDER GOVERNMENT NOTICE No. 968 OF 12TH JUNE, 1931.

The Minister of Public Health has been pleased, in the exercise of the powers vested in him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, to approve of the following amendments to rules made by the South African Medical Council under sub-section (2) (*j*) of section *ninety-four* of the said Act for the training and examination of midwives, as published by Government Notice No. 968 of 12th June, 1931:—

5. EXAMINATIONS.

Rule 5 (2) (*b*).—The words " That she has regularly attended the practice of such " to be deleted and the following substituted:—

" That she has attended the number of cases and nursed ".

(4) The last paragraph to be amplified as follows:—

" In case of a candidate failing to pass the examination, the training school may, however, be advised in what part of the examination she has failed to satisfy the examiners."

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information.

S. F. N. GIE,
Secretary for Education.

Union Department of Education, Pretoria.

✱ No. 620.] [5th May, 1933.

It is hereby notified for general information that copies of the undermentioned Government Notices dealing with regulations and amendments to regulations under the Architects and Quantity Surveyors (Private) Act, 1927, were laid on the Tables of both Houses of Parliament in accordance with sub-section (3) of section *nine* of the said Act on the dates specified hereunder:—

No. of Government Notice.	*Date of Notice.*	*Laid on Table of House of Assembly.*	*Laid on Table of the Senate.*
387	2nd March, 1928	5th March, 1928	14th March, 1928.
817	9th May, 1930	22nd May, 1930	22nd May, 1930.
461	8th April, 1932	20th April, 1932	4th May, 1932.

✱ No. 621.] [5th May, 1933.

" ZUIDAFRIKAANSE AKADEMIE VOOR TAAL, LETTEREN EN KUNST ".—AMENDMENT OF STATUTES.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *six* of " Die Zuidafrikaanse Akademie voor Taal, Letteren en Kunst " (Private Act, 1921), to approve of the following amendment of the statutes framed by " Die Suidafrikaanse Akademie voor Taal, Letteren en Kunst " under section *five* of the said Act, namely:—

Statute No. 22.—Cancel the second paragraph and substitute the following:—

" A member, who has not paid his subscription for two years, shall not vote at an Annual Meeting, a General Meeting, or an Extraordinary General Meeting. When the subscription has not been paid for a period of four years, membership will *ipso facto* terminate."

Reël 4 (6).—Die woord ,, dae " word deur die woord ,, ure " vervang.

5. EKSAMENS.

(1) Die woorde ,, In Anatomie en Fisiologie " word deur die woorde ,, Die Voorlopige Eksamen " vervang.

Klousule (1).—Die woorde ,, In Anatomie en Fisiologie " word deur die woorde ,, Die Voorlopige Eksamen " vervang.

Daarna word ,, Eksamen in Anatomie en Fisiologie " en ,, Anatomiese en Fisiologiese Eksamens " oorals waar hulle in die teks voorkom deur ,, Voorlopige Eksamen " vervang.

Klousule (6).—Die woord ,, Punte " word deur die woord ,, Aanmerkings " vervang.

Die laaste paragraaf word deur onderstaande aangevul:—

,, In die geval waar die kandidaat nie in die eksamen slaag nie, kan die opleidingskool egter in kennis gestel word betreffende die gedeelte van die eksamen waarin sy die eksaminatore nie bevredig het nie."

✱ No. 627.] [5 Mei 1933.

SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD.—WYSIGING VAN REËLS AFGEKONDIG BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 968 VAN 12 JUNIE 1931.

Die Minister van Volksgesondheid het goedgevind om in die uitoefening van die bevoegdhede hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, onderstaande wysigings van die reëls deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad gemaak ingevolge subartikel (2) (*j*) van artikel *vier-en-negentig* van genoemde Wet vir die opleiding en eksamineer van vroedvroue, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 968 van 12 Junie 1931, goed te keur:—

5. EKSAMENS.

Reël 5 (2) (*b*).—Die woorde ,, dat sy die aantal gevalle versorg en die aantal kraamvroue verpleeg het " word geskrap en deur onderstaande vervang:—

,, dat sy die aantal gevalle versorg en verpleeg het ".

(4) Die laaste paragraaf word deur onderstaande aangevul:

,, In die geval waar die kandidaat nie in die eksamen slaag nie, kan die opleidingskool egter in kennis gestel word betreffende die gedeelte van die eksamen waarin sy die eksaminatore nie bevredig het nie."

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

S. F. N. GIE,
Sekretaris van Onderwys.

Unie-departement van Onderwys, Pretoria.

✱ No. 620.] [5 Mei 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat afdrukke van die hieronder genoemde kennisgewings wat handel met regulasies en wysiginge van die regulasies onder die Argiteks en Kwantiteitsopnemers (Privaat) Wet, 1927, ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege* van die genoemde Wet op die tafel van beide Huise van die Parlement gelê is op die datums soos hieronder aangedui:—

No. van Goewerments-kennisgewing.	*Datum van Kennisgewing.*	*Op die Tafel van die Volksraad gelê.*	*Op die Tafel van die Senaat gelê.*
387	2 Maart 1928	5 Maart 1928	14 Maart 1928
817	9 Mei 1930	22 Mei 1930	22 Mei 1930.
461	8 April 1932	20 April 1932	4 Mei 1932.

✱ No. 621.] [5 Mei 1933.

ZUIDAFRIKAANSE AKADEMIE VOOR TAAL, LETTEREN EN KUNST.—WYSIGING VAN STATUTE.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ooreenkomstig artikel *ses* van die Zuidafrikaanse Akademie voor Taal, Letteren en Kunst (Private Wet, 1921), behaag het om onderstaande wysiging van die statute opgestel deur die Zuidafrikaanse Akademie voor Taal, Letteren en Kunst, kragtens artikel *vyf* van genoemde Wet goed te keur, naamlik:—

Statuut No. 22.—Skrap die tweede paragraaf en vervang deur die volgende:—

,, 'n Lid, wat twee jaar met sy subskripsie agterstallig is het geen stem op 'n Jaarvergadering, 'n Algemene Vergadering of Buitegewone Algemene Vergadering nie. Wanneer die subskripsie vier jaar agterstallig is, verval die lidmaatskap automaties."

DEPARTMENT OF FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

F. E. GELDENHUYS,
Director of Forestry

Department of Forestry, Pretoria.

No. 298.] [10th March, 1933.

PROPOSED DEMARCATION OF PORTIONS OF SUB-RESERVES (*a*) LISBON No. 9 AND (*b*) BERLYN No. 458, OF RESERVE XV, BLYDE FOREST RESERVE, PILGRIMS REST DISTRICT.

In terms of section *five* of the Forest Act No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the schedule hereto and situate in the District of Pilgrims Rest, Province of Transvaal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pretoria, the Conservator of Forests, Graskop, and temorarily in the office of the Magistrate, Pilgrims Rest, to be demarcated forest.

The following portions of sub-reserves Lisbon No. 9 and Berlyn No. 458, which have been declared by Government Notice No. 1121 of the 3rd July, 1931, to be open for the pegging of claims, are excluded from the areas it is proposed to demarcate.

Portion of Farm.	*Extent.*	*Plan No.*
(1) Portion of A of Lisbon No 9 open to pegging	708 morgen 402·1 square roods	R.M.T. No. 672.
(2) Area of Outspan on Lisbon No. 9 withheld from demarcation	24 morgen 369 square roods	—
(3) Portion of A of Berlyn No. 458 open to pegging	1111 morgen 13·7 square roods	R.M.T. No. 670.
(4) Portion B of Berlyn No. 458 open to pegging	430 morgen 529·4 square roods	R.M.T. No. 671.
(5) Area of Cattle Dip on Berlyn No. 458 withheld from demarcation	0 morgen 284 square roods	—
(6) Area of Outspan on Berlyn No. 458 withheld from demarcation	1 morgen 233 square roods	—

SCHEDULE OF AREAS TO BE DEMARCATED.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen.	Roods.
XV	Blyde Forest Reserve :— Sub-reserves :—		
	(*a*) Lisbon No. 9.....	2,538	386·9
	(*b*) Berlyn No. 458.....	4,378	222·9

10 M.—7 A.—5 M.

No. 300.] [10th March, 1933.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*c*) NEW YORK No. 200 OF RESERVE XV, BLYDE FOREST RESERVE, PILGRIMS REST DISTRICT.

In terms of section *five* of the Forest Act No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the schedule hereto and situate in the District of Pilgrims Rest, Province of Transvaal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pretoria, the Conservator of Forests, Graskop, and temorarily in the office of the Magistrate, Pilgrims Rest, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen.	Sq. Rds.
XV	Blyde Forest Reserve :— Sub-Reserve :—		
	(*c*) New York No. 200.....	211	402

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. E. GELDENHUYS,
Direkteur van Bosbou.

Departement van Bosbou, Pretoria.

No. 298.] [10 Maart 1933.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN GEDEELTES VAN SUBRESERWES (*a*) LISBON, No. 9 EN (*b*) BERLYN No. 458, VAN RESERWE XV, BLYDE BOSRESERWE, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Ooreenkomstig artikel *vyf* van die Boswet No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou voornemens is om die streke in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Pelgrimsrust, Provinsie van Transvaal, en waarvan planne en beskrywings ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Pretoria, die Bosbewaarder, Graskop, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Pelgrimsrust, gedemarkeerde bosse te verklaar.

Die volgende gedeeltes van sub-reserwes Lisbon No. 9 en Berlyn No. 458, wat by Goewermentskennisgewing No. 1121 van 3 Julie 1933 oop verklaar is om kleims op af te pen, word van die streke, wat voorgestel is om te demarkeer, uitgesluit :—

Gedeelte van Plase.	*Grootte.*	*Kaart No.*
(1) Gedeelte A van Lisbon No. 9 wat oop is om kleims at te pen.	708 morge 402·1 vk. roede	R.M.T. No. 672.
(2) Area van Uitspanning op Lisbon No. 9 van demarkasie teruggehou	24 morge 369 vk. roede	—
(3) Gedeelte A van Berlyn No. 458 wat oop is om kleims at te pen	1111 morge 13·7 vk. roede	R.M.T. No. 670.
(4) Gedeelte B van Berlyn No. 458 wat oop is om kleims af te pen	430 morge 529·4 vk. roede	R.M.T. No. 671.
(5) Area van Veedip op Berlyn No. 458 van demarkasie teruggehou	0 morge 284 vk. roede	—
(6) Area van Uitspanning op Berlyn No. 458 van demarkasie teruggehou	1 morge 233 vk. roede	—

SKEDULE VAN STREKE WAT GEDEMARKEER MOET WORD.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte. Morge.	Vk. Rde.
XV	Blyde Bosreserwe :— Sub-reserwes :—		
	(*a*) Lisbon No. 9.....	2,538	386·9
	(*b*) Berlyn No. 458.....	4,378	222·9

No. 300.] [10 Maart 1933.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*c*), NEW YORK No. 200, VAN RESERWE XV, BLYDEBOSRESERWE, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Ooreenkomstig artikel *vyf* van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou voornemens is om die streek in die bygaande skedule beskrywe en geleë in die distrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, waarvan kaarte en beskrywing ter insage lê in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die Bosbewaarder, Graskop, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Pelgrimsrust, gedemarkeerde bosse te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte. Morge.	Vk. Rde.
XV	Blyde-bosreserwe :— Sub-reserwe :—		
	(*c*) New York No. 200.....	211	402

10 M.—7 A.—5 M.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 231 OF 1933.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 29th April, 1933.

ABTONIA KOÖPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	Name.	Address.
No.	*Naam.*	*Adres.*
9	Liebenberg, Abram Johannes Jnr.	Van Rooiensvlei, P.O. Kuruman.

BO MOOT DORS KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Name.	Address.
No.	*Naam.*	*Adres.*
251	Aswegen, van, Johannes David	Hartebeestfontein, P.K. Hekpoort.
252	Bothma, Jacobus Nicolaas	Bultfontein, P.K. De Moot.
253	Bredenhann, Pieter Cornelius	Kromdraai, P.K. Sterkfontein.
254	Grobler, Hendrik Stefanis Josewes	Kromdraai, P.K. Sterkfontein.
255	Henning, Martinus Christoffel	Kromdraai, P.K. Sterkfontein.
256	Henning, Theunis Christoffel	Kromdraai, P.K. Sterkfontein.
257	Kok, Willem Johannes	Skeerpoort, P.K. Skeerpoort.
258	Launspach, Anthonie Willem	Kromdraai, P.K. Sterkfontein.
259	Lizamore, James Johannes	Kromdraai, P.K. Sterkfontein.
260	Matthews, William Charles	Kromdraai, P.K. Sterkfontein.
261	Pieterse, Daniel Johannes	Hartebeesthoek No. 116, P.K. Skeerpoort.
262	Raubenheimer, Johannes Godliep	Kromdraai, P.K. Sterkfontein.
263	Snyman, Christoffel Gerhardus	Kromdraai, P.K. Sterkfontein.
264	Wolmarans, Johannis Barend Bodenstein	Hartebeestfontein, P.K. Hekpoort.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

✱ KENNISGEWING No. 231 VAN 1933.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Kooperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou,
Pretoria, 29 April 1933.

HEIDELBERG CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	*Naam.*	*Adres.*
771	Ackermann, Jan Adrian	Riviersdraai, P.K. Woyenthin.
772	Bezuidenhout, Anna Jacoba	Rietpoort, P.K. Nigel.
773	Lindeque, Stefanus Johannes Petrus	Draaifontein, P.K. Beerlaagte.
774	Oelofse, Jan Hendrick	Molsheuvel, P.K. Grootvlei.
775	Pretorius, Izak Johannes	Van Kolderskop, P.K. Balfour.
776	Roets, Cristoffel Jacobus	Modderfontein, P.K. Balfour.
777	Strydom, Johannes Andries Hendrick	Molsheuvel, P.K. Grootvlei.

MARICO KO-OPERATIEVE CITRUS VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	*Naam.*	*Adres.*
222	Heerden, van, Barend Burger	Koedoesfontein, Posbus 7, Groot Marico.
223	Naude, Jacobus Philippus	Rondavelskraal, P.K. Groot Marico.
224	Naude, Maria Magdalena	Wonderfontein, P.K. Groot Marico.
225	Oberholzer, Petrus Johannes	Vergenoeg, P.K. Groot Marico.
226	Scheepers, Petronella Johanna	Wonderfontein, P.K. Groot Marico.
227	Staden, van, Jacobus Frederik, G/zoon	Vergenoeg, P.K. Groot Marico.
228	Toit, du, Pieter Schalk	Koedoesfontein, P.K. Groot Marico.

MIDDELBURG LANDBOUERS KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	*Naam.*	*Adres.*
1958	Campher, Nicolaas Jacobus	Uitkyk, P.K. Leeuwklip.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 228 OF 1933.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Wynberg (part) and Cape (part), having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 30th June, 1933.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Stations shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify the District Assizer, P.O. Box 1599, Capetown, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance and transport.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 25th April, 1933.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 228 VAN 1933.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies kragtens die Wet word hierby bekendgemaak dat van alle persone in die magistraatsdistrikte van Wynberg (deel) en Kaap (deel), wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate vir handelsdoeleindes gebruik, vereis word om dié te vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word op of voor 30 Junie 1933.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die hieraangehegte lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits daar sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, aansoek om gedoen word.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet dadelik die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die hieraangehegte lys, van die ligging daarvan in kennis stel, sodat hulle op die werf geyk kan word, as dit nodig is.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra onkoste vir besoek en vervoer in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees ooreenkomstig die hieraangehegte lys.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 25 April 1933.

SCHEDULE.

Rondebosch, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 29th May, 1933.
Mowbray, Town Hall, from 9 a.m., 1st June, 1933, to 4 p.m., 2nd June, 1933.
Maitland, Town Hall, from 9 a.m., 6th June, 1933, to 4 p.m., 8th June, 1933.
Athlone, West London Police Station, from 10 a.m., 12th June, 1933, to 12 noon, 13th June, 1933.
'Ndabeni, Botha Hall, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m., 14th June, 1933.
Langa, Advisory Board Room, from 9.30 a.m. to 12 noon, 15th June, 1933.
Salt River, Railway Institute, from 9 a.m., 19th June, 1933, to 4 p.m., 22nd June, 1933.
Hout Bay, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 26th June, 1933.
Sea Point, Town Hall, from 9 a.m., 27th June, 1933, to 4 p.m., 28th June, 1933.

✱ NOTICE No. 229 OF 1933.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG.—INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act of 1928, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board, for the District of Johannesburg, will be held at the Magistrate's Court, at Johannesburg, at 2.30 p.m., on the 19th day of May, 1933, for the consideration of the Temporary Transfer of the Wine and Malt liquor licence held by William Frederick Davey, in respect of the Welcome Beerhall, on Stand No. 137, Newtown, Johannesburg, to Henry Sharp and Leah Feitelberg.

S. MAYNARD PAGE,
Chairman, Johannesburg Liquor Licensing Board.

✱ NOTICE No. 230 OF 1933.

CLAREMONT FOUNTAINS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. Edwin Richard Collingwood Millett, has been elected a member of the above Board, for a period of three years from the 8th May, 1933.

H. GOUGH PALMER,
Magistrate, Nelspruit.

White River, 26th April, 1933.

✱ NOTICE No. 232 OF 1933.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation No. 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Ngqeleni, Libode, Port St. Johns, and Lusikisiki (part), having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 28th June, 1933.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring appliances assized on his premises, provided application is made without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance and transport.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 6th May, 1933.

SCHEDULE.

Ngqeleni, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 6th June, 1933.
Ludaka, Mr. Devitt's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 7th June, 1933.
Mtambaneuka, Mr. Cloete's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 8th June, 1933.
Old Bunting, Mr. Davis's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 8th June, 1933.
Libode, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 9th June, 1933.
Elutubeni, Mr. F. G. Faber's Store, from 11 a.m. to 1 p.m., 12th June, 1933.
Nkanga, Mr. M. Faber's Store, from 11 a.m. to 1 p.m., 13th June, 1933.
Intsimbini, Mr. F. K. Clarke's Store, from 11 a.m. to 1 p.m., 14th June, 1933.
Kohlo, Mr. E. D. Clarke's Store, from 11 a.m. to 1 p.m., 15th June, 1933.

SKEDULE.

Rondebosch, Stadsaal, van 9 v.m. tot 4 n.m., 29 Mei 1933.
Mowbray, Stadsaal, van 9 v.m., 1 Junie 1933, tot 4 n.m., 2 Junie 1933.
Maitland, Stadsaal, van 9 v.m., 6 Junie 1933, tot 4 n.m., 8 Junie 1933.
Athlone, Wes London Polisiestasie, van 10 v.m., 12 Junie 1933 tot 12 middag, 13 Junie 1933.
'Ndabeni, Bothasaal, van 9.30 v.m. tot 12.30 n.m., 14 Junie 1933.
Langa, Adviserende Raadskamer, van 9.30 v.m. tot 12 middag, 15 Junie 1933.
Salt River, Spoorweginstituut, van 9 v.m., 19 Junie 1933, tot 4 n.m., 22 Junie 1933.
Hout Baai, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 26 Junie 1933.
Sea Point, Stadsaal, van 9 v.m., 27 Junie 1933, tot 4 n.m., 28 Junie 1933.

✱ KENNISGEWING No. 229 VAN 1933.

LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK JOHANNESBURG.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Ingevolge artikel 21 van die Drankwet 1928, word hierby bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Johannesburg, by die Magistraatskantoor, Johannesburg, om 2.30 n.m., op 19 Mei 1933, gehou sal word vir die oorweging van die aanvraag vir tydelike oordrag van die Wyn en Bier lisensie op Standplaas 137, Newtown, Johannesburg, van William Frederick Davey aan Henry Sharp en Leah Feitelberg.

S. MAYNARD PAGE,
Voorsitter, Dranklisensieraad, Johannesburg.

✱ KENNISGEWING No. 230 VAN 1933.

CLAREMONT FOUTAINS-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Edwin Richard Collingwood Millet, as lid van bogenoemde Raad, vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 8 Mei 1933, gekies is.

H. GOUGH PALMER,
Magistraat, Nelspruit.

White River, 26 April 1933.

✱ KENNISGEWING No. 232 VAN 1933.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies kragtens die Wet word hierby bekendgemaak dat van alle persone in die magistraatsdistrikte van Ngqeleni, Libode, Port St. Johns en Lusikisiki (deel), wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate vir handelsdoeleindes gebruik, vereis word om dié te vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word op of voor 28 Junie 1933.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die hieraangehegte lys voorkom woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits daar sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing aansoek om gedoen word.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet dadelik die Distriksyker, Posbus 300, Oos-Londen, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die hieraangehegte lys, van die ligging daarvan in kennis stel, sodat hulle op die werf geyk kan word, as dit nodig is.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra onkoste vir besoek en vervoer in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees ooreenkomstig die hieraangehegte lys.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 6 Mei 1933.

SKEDULE.

Ngqeleni, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 6 Junie 1933.
Ludaka, Mnr. Devitt se winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 7 Junie 1933.
Mtambaneuka, Mnr. Cloete se winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 8 Junie 1933.
Old Bunting, Mnr. Davis se winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 8 Junie 1933.
Libode, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 9 Junie 1933.
Elutubeni, Mnr. F. G. Faber se winker, van 11 v.m. tot 1 n.m., 12 Junie 1933.
Nkanga, Mnr. M. Faber se winkel, van 11 v.m. tot 1 n.m., 13 Junie 1933.
Intsimbini: Mnr. F. K. Clarke se winkel, van 11 v.m. tot 1 n.m., 14 Junie 1933.
Kohlo, Mnr. E. D. Clarke se winkel, van 11 v.m. tot 1 n.m., 15 Junie.

Port St. Johns, Police Station, from 9 a.m., 16th June, 1933, to 12 noon, 17th June, 1933.
Gemvale, Mr. Lloyd's Store, from 11 a.m. to 1 p.m., 20th June, 1933.
Valley View, Mr. Chemaly's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 21st June, 1933.
Palmerton, Mr. Goss's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 22nd June, 1933.
Lusikisiki, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 23rd June, 1933.

Port St. Johns, Polisiestasie, van 9 v.m., 16 Junie 1933, tot 12 middag, 17 Junie 1933.
Gemvale, Mnr. Lloyd se winkel, van 11 v.m. tot 1 n.m., 20 Junie 1933.
Valley View, Mnr. Chemaly se winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 21 Junie 1933.
Palmerton, Mnr. Goss se winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 22 Junie 1933.
Lusikisiki, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 23 Junie 1933.

✱ NOTICE No. 233 OF 1933.

KOFFIESPRUIT IRRIGATION BOARD, SPRINGS.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that at a Public Court held at Waaikraal on the 22nd April, 1933, in terms of Notice No. 403 of 24th March, 1933, the following were the only persons nominated and were duly declared elected as members of the Koffiespruit Irrigation Board for the periods stated from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*, viz.:—

1. Josef van Dyk, 3 years.
2. Jacobus Johannes Hercules Roos, 3 years.
3. Christiaan Johannes Jacobus Joubert, 2 years.
4. Johan Christiaan Potgieter, 2 years.
5. Nicolaas Marthinus Joubert, 1 year.
6. Joshua Francois Joubert, 1 year.

J. F. S. HAWTAYNE,
Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Springs, 22nd April, 1933.

✱ KENNISGEWING No. 233 VAN 1933.

BESPROEIINGSRAAD VAN KOFFIESPRUIT, SPRINGS.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Nominasiehof wat op 22 April 1933, op Waaikraal gehou is, ingevolge Kennisgewing No. 403 van 24 Maart 1933, die volgende persone die enigste was wat genomineer is. Hulle is behoorlik as lede van die Besproeiingsraad van Koffiespruit verkose verklaar vir die tydperke genoem in hierdie kennisgewing met ingang van datum van publikasie in die *Staatskoerant*, nl.:—

1. Josef van Dyk, 3 jaar.
2. Jacobus Johannes Hercules Roos, 3 jaar.
3. Christiaan Johannes Jacobus Joubert, 2 jaar.
4. Johan Christiaan Potgieter, 2 jaar.
5. Nicolaas Marthinus Joubert, 1 jaar.
6. Joshua Francois Joubert, 1 jaar.

J. F. S. HAWTAYNE,
Magistraat en Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Springs, 22 April 1933.

✱ NOTICE No. 234 OF 1933.

SOMERSET EAST IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF A MEMBER.

Notice is hereby given, in terms of clauses 9 and 19, Part IV, of the regulations under Act No. 8 of 1912, that Mr. Walter Armstrong van Ryneveld, a member of the above-mentioned Board has resigned.

It is further notified that a Public Court will be held in the Magistrate's Court at Somerset East on Saturday, the 3rd June, 1933, at 10 a.m., for the nomination and election of a member to replace the outgoing member.

The member to be elected will hold office for the unexpired period of that gentleman's term of office from the date of publication of the notice of his election in the *Gazette*.

F. W. BULT,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Somerset East, 25th April, 1933.

✱ KENNISGEWING No. 234 VAN 1933.

SOMERSET-OOS-BESPROEIINGSRAAD.—KIESING VAN 'N LID.

Hierby word bekendgemaak, in terme van klousule 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies ingevolge die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat mnr. Walter Armstrong van Ryneveld 'n lid van bogemelde Raad bedank het.

Verder word bekendgemaak dat 'n Openbare Hofsitting in die magistraatskantoor, Somerset-Oos gehou sal word op Saterdag, 3 Junie 1933, om 10 v.m., vir die nominasie en kiesing van 'n lid om die aftredende lid te vervang.

Die lid wat verkies sal word in die plek van die aftredende lid sal in diens bly vir die onafgelope tydperk van daardie lid se dienstyd vanaf publikasie van sy verkiesing in die *Staatskoerant*.

F. W. BULT,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Somerset-Oos, 25 April 1933.

✱ NOTICE No. 235 OF 1933.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 18, 1933, FOR WEEK ENDED 29TH APRIL, 1933.

PLAGUE.

Orange Free State: Kroonstad District.—A European case (fatal) has been reported from Kroonstad. It would appear that the infection was contracted on the farm Uitzoek, about 14 miles east of Kroonstad. Contacts have been inoculated and all precautionary measures taken by the Department's officials. Further investigation is being made.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Grahamstown Municipality, Albany District; Nomadamba Location, St. Marks District (Cape); Waterfall, Ficksburg District; Glenifer and Nesshurst, Harrismith District (O.F.S.).

One imported sporadic case (European) occurred in Pretoria (Transvaal) and one sporadic case (European) in Capetown (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Barkly East, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Kimberley, Matatiele, Queenstown, Qumbu, Tsolo, Xalanga (Cape); Ficksburg, Koffiefontein, Zastron (O.F.S.).

MALARIA.

Natal and Zulululand.—Cool dry weather continues. Appreciable diminution in incidence of malaria reported from all districts, including native reserves.

Transvaal.—Malaria incidence diminished everywhere. A few sporadic cases of blackwater have occurred.

✱ KENNISGEWING No. 235 VAN 1933.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 18, 1933, VIR WEEK GEEINDIG 29 APRIL 1933.

PES.

Oranje Vrystaat: Distrik Kroonstad.—'n Blanke geval, met dodelike afloop, is van Kroonstad gerapporteer en dit blyk dat die besmetting opgedoen is op die plaas Uitzoek, ongeveer 14 myl oos van Kroonstad. Kontakte is ingespuit en alle voorsorg is deur die beamptes van die Departement geneem. Die saak word verder ondersoek.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Munisipaliteit Grahamstown, distrik Albany; Nomadamba-lokasie, distrik St. Marks (Kaap); Waterfall, distrik Ficksburg; Glenifer en Nesshurst, distrik Harrismith (O.V.S.).

Een ingevoerde sporadiese geval by 'n blanke in Pretoria (Transvaal) en een sporadiese geval by 'n blanke in Kaapstad (Kaap), het voorgekom.

Vorige uitbrekings in distrikte Barkly-Oos, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Kimberley, Matatiele, Queenstown, Qumbu, Tsolo, Xalanga (Kaap); Ficksburg, Koffiefontein, Zastron (O.V.S.), word behandel.

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.—Die weer bly koel en droog. 'n Merkbare afname van malaria word uit alle distrikte, met inbegrip van naturelle-reserwes, gerapporteer.

Transvaal.—Orals is malaria aan die afneem. Daar is egter 'n aantal verspreide gevalle van swartwaterkoors.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Chittagong, Bombay, Calcutta, Karachi.

Plague in Alexandria; Madagascar; Beirut; Bassein; Bombay; Saigon-Cholon; Singapore.

Smallpox in Mbeya District (Tanganyika Territory); Nyasaland Protectorate; Calabar (Nigeria); Alexandria; England and Wales; Beirut; Bushire; Bagdad; Bassein, Bombay, Cochin, Calcutta, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon; Tourane, Hong-Kong, Canton, Shanghai, Swatow; Yokohama.

Typhus Fever in Alexandria, Haifa.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar—

Cholera in Chittagong, Bombay, Calcutta, Karachi.

Pes in Alexandrië; Madagascar; Beirut; Bassein, Bombay; Saigon-Cholon; Singapore.

Pokkies in distrik Mbeya (Tanganyika-gebied); Niassalandprotektoraat; Calabar (Nigeria); Alexandrië; Engeland en Wallis; Beirut; Bushire; Bagdad; Bassein, Bombay, Cochin, Calcutta, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon; Tourane, Hong-Kong, Canton, Shanghai, Swatow; Yokohama.

Tifuskoors in Alexandrië, Haifa.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

✱ NOTICE No. 236 OF 1933.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire on the dates set opposite their respective names.

Public Courts will be held at the places, dates, and times stated for the election of members to replace those outgoing:—

✱ KENNISGEWING No. 236 VAN 1933.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande Besproeiingsraadslede op die datums teenoor hulle name sal verstryk.

Openbare Hofsittings sal gehou word op die plekke, datums en tye soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang:—

Name of Board. *Naam van Raad.*	Retiring Member. *Aftredende Lid.*	Date of expiration period. *Datum van verstryking.*	Place, date, and time of meeting. *Plek, datum en tyd van byeenkoms.*
Molopo River (*Rivier*)	J. C. Jones F. J. Botha	26/6/33	Mr. T. N. Benade's Dwelling on Benadeplaats 166, 14th June, 1933, at 11 a.m. *Woonhuis van Mnr. T. N. Benade op Benadeplaats 166, 14 Junie 1933, 11 uur v.m.*
Wilgerspruit Irigation Board *Besproeiingsraad van Wilgerspruit*	F. J. Hall	12/6/33	In Mr. Hall's house, Wilgerspruit, District Krugersdorp, on 3/6/33. at 10 a.m. *In Mnr. Hall se huis te Wilgerspruit, Distrik Krugersdorp, op 3/6/33 om 10 uur v.m.*

TENDERS.

FOREST DEPARTMENT.

TENDERS FOR CONIFEROUS TIMBER, JESSIEVALE PLANTATION, 1933-1938.

Tenders are hereby invited for the purchase of certain coniferous timber of 3-inch diameter and upwards, to be derived from fellings to be made between July, 1933, and June, 1938, in Jessievale Plantation, Ermelo District.

The timber to be sold consists of:—

Species.	*Cubic feet.*
Class A:	
Pine logs, 4 in. to 8 in. thin end diameter	1,210,000
Cypress logs, 4 in. to 8 in. thin end diameter ...	190,000
Class B:	
Pine logs, 3 in. to 4 in. thin end diameter	400,000
Cypress logs, 3 in. to 4 in. thin end diameter ...	50,000

It is estimated that there is approximately 39,900 tons of timber of Class A and 12,570 tons under Class B, or approximately a total of 52,000 tons.

The timber will be felled, trimmed and cut to lengths *not less than four feet* by the seller, and tenderers must specify the sizes into which the logs are required to be cut, explaining exactly what is meant by the dimensions given. The timber will be delivered on roadsides in the Plantation, or on sites, which can be reached by the purchaser's vehicles, and where he shall take delivery of it.

Tenderers must state one price per cubic foot exclusive of bark for all the timber in Class A irrespective of the dimensions, and may quote separately for Class B.

The sale will be subject to special conditions, copies of which, together with full particulars of the timber, may be had on application to the Conservator of Forests, Artillery Barracks, Pretoria.

Prospective tenderers are specially recommended to visit the Plantation, and arrangements to this end may be made direct with the Forester, Jessievale Plantation, P.O. Vossman's Beacon.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for Coniferous Timber, Jessievale", must be addressed to the Secretary, Government Supplies Board, Pretoria, and must be in his hands by 11 a.m. on Friday, 26th May, 1933, and they must remain firm for one month thereafter.

The successful tenderer will be required forthwith to sign an agreement, embodying the conditions of sale, and to make the deposits and to provide the security specified therein within 21 days of the notification of the acceptance of his tender.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

C. BRINK,
Chairman, Government Supplies Board.

TENDERS.

BOSBOUDEPARTEMENT.

TENDERS VIR NAALDHOUT, JESSIEVALE-PLANTASIE, 1933-1938.

Tenders word gevra vir die aankoop van sekere naaldhout van 3 duim deursnee en meer, wat tussen Julie 1933 en Junie 1938 in die Jessievale-plantasie, distrik Ermelo, afgekap sal word.

Die hout, wat verkoop sal word, bestaan uit:—

Soorte.	*Kubiekevoet.*
Klas A:	
Dennehout, 4 dm. tot 8 dm. deursnee aan die dun-end	1,210,000
Sipreshout, 4 dm. tot 8 dm. deursnee aan die dun-end	190,000
Klas B:	
Dennehout, 3 dm. tot 4 dm. deursnee aan die dun-end	400,000
Sipreshout, 3 dm. tot 4 dm. deursnee aan die dun-end	50,000

Dit word geskat dat daar ongeveer 39,900 ton hout is onder Klas (A) en 12,570 ton onder Klas (B), of ongeveer 'n totaal van 52,000 ton.

Die hout sal deur die Bosboudepartement afgekap, gesnoei, en in lengtes van minstens vier voet gesaag word en tenders moet die mate van die pale, wat verlang word, spesifiseer, en moet noukeurig verduidelik wat bedoel word deur die gegewe groottes. Die hout sal op geskikte oplaaiplekke in die Plantasie gelewer word waar dit deur die aankoper se vervoermiddels bereik kan word, en waar hy ontvangs daarvan moet neem.

Tenderaars moet 'n gemiddelde prys per kubieke voet vir al die hout, bas uitgesluit, afgesien van mate, in Klas A kwoteer, en kan afsonderlik kwoteer vir die hout in Klas B.

Die verkoping sal geskied ooreenkomstig spesiale voorwaardes, en afskrifte van hierdie voorwaardes tesame met volle besonderhede betreffende die hout is op aanvraag by die Bosbewaarder, Artillerie-kaserne, Pretoria, verkrygbaar.

Tenderaars, wat van voornemens is om te tender, word aanbeveel om die Plantasie te besoek ten einde die hout te inspekteer, en skikkings daarvoor kan direk met die Bosbouer, Jessievale-plantasie, P.K. Vossmansbaken, getref word.

Getekende en geslote tenders met die opskrif „Tenders vir Naaldhout, Jessievale", moet aan die Sekretaris, Raad van Goewermentsleweransies gerig word, en moet hom voor of op Vrydag, 26 Mei 1933, om 11 uur v.m. bereik, en vir een maand na hierdie datum van krag bly.

Van die suksesvolle tenderaar sal dadelik vereis word om 'n ooreenkoms te teken, wat die voorwaardes van verkoop bevat en binne een-en-twintig dae van die kennisgewing van die aanneming van sy tender, die sekuriteite, wat daarin gespesifiseer is, te stel.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

C. BRINK,
28-5-12 Voorsitter, Raad van Goewermentsleweransies.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services :—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of tailoring material to Alexandra Institution, Maitland, C.P.	Acting Controller of Supplies, P.O. Box 371, Pretoria.....	12th May, 1933.
Supply of groceries and provisions, etc., to Government Establishments at Queenstown, Grahamstown, Port Alfred, Fort Beaufort, Middelburg (Cape), Emjanyana, Kingwilliamstown, Port Elizabeth, East London, Uitenhage and Adelaide, during the period 1st July, 1933, to 30th June, 1934	Controller of Supplies, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria.....	12th May, 1933.
Supply of groceries, free on rail contractors' stations, to Government Institutions in the Eastern Cape, during the period 1st July, 1933, to 30th June, 1934	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria.....	12th May, 1933.
Canvas, Tender No. 266, Post Office*.....	The Controller of Post Office Stores, Room 26, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London; The High Commissioner for the Union of South Africa, London	16th June, 1933.
Irrigation Department. Tender No. 6. Supply of— 1. (*a*) 5,001 feet of new complete light railway track—24″ gauge 20 lb. section. Clip bolt type steel sleepers. *Ex* local stocks or for import (*b*) 300 yards complete new track, similar to (*a*). *Ex* local stocks only, f.o.r. sender's station (*c*) 24 tip trucks, 1 cubic yard liquid capacity, 24″ gauge, suitable for 20 lb. section rail track (*d*) 6 right-hand turnouts, 6 left-hand turnouts, 15′ 24″ gauge, 20 lb. rails The above section to be in strict accordance with Departmental specification Quotations for (*a*), (*c*), and (*d*) for local stocks or for import to be f.o.r. Capetown; for (*b*), local stocks only f.o.r. sender's station	Tender Form G.S.B. 8 and specification obtainable from— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria Tenders to be submitted in duplicate.	19th May, 1933.
✱Supply of beans, free on rail, during the period 1st July, 1933, to 30th June, 1934	Controller of Supplies, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria.....	26th May, 1933.
✱Supply of ploughs, cultivators, and harrows to the Buchuberg Settlement	The Controller of Supplies, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria.....	26th May, 1933.
✱Supply of anthrax vaccine, bottles with corks, to the Onderstepoort Laboratory, near Pretoria	The Controller of Supplies, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria....	9th June, 1933.
✱*Irrigation Department.* Tender No. 8 Supply of— (1) 5,000 feet flushed-jointed casing 6″ (2) 500 feet shot rod tubing 2⅜″ external diameter by 1⅝″ internal diameter As per Departmental specification Tenders to be submitted in duplicate	Tender form G.S.B. No. 8 and specification obtainable from Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 58, Uitenhage; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban	23rd June, 1933.
✱Supply of 3-element high-frequency oscillograph. Tender No. 267, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	30th June, 1933.

* Tender forms will be obtainable in England, from the office of the High Commissioner, on or about 9th May, 1933.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandis* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British Currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Government Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. BRINK,
Chairman, Government Supplies Board.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van kleermakersmateriaal aan die Alexandra-Inrigting, Maitland, K.P.	Waarnemende Kontroleur van Voorrade, Posbus 371, Pretoria.....	12 Mei 1933.
Lewering van kruideniersware en proviand, ens., aan Goewerments-inrigtings te Queenstown, Grahamstad, Port Alfred, Fort Beaufort, Middelburg (Kaap), Emjanyana, Kingwilliamstown, Port Elizabeth, Oos-Londen, Uitenhage en Adelaide, vir die tydperk 1 Julie 1933 tot 30 Junie 1934	Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.....	12 Mei 1933.
Lewering van kruideniersware, vry op spoor kontrakteurs se stasies aan Goewermentsinrigtings in Oostelike Kaap, vir die tydperk 1 Julie 1933 tot 30 Junie 1934	Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.....	12 Mei 1933.
Seildoek, Tender No. 266, Poskantoor*.....	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 26, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelings Kontroleur, Pietermaritzburg; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen; Die Hoë-kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika, Londen	16 Junie 1933.
Besproeiingsdepartement. Tender No. 6. Lewering van— 1. (*a*) 5,001 voet nuwe, kompleet ligte spoor —24″ dikte 20 lb. spoorseksie. Knipbo-t tipe van dwarslêer. Uit plaaslike voorrade of vir invoer (*b*) 300 jts. nuwe spoor kompleet, soos (*a*). Uit plaaslike voorrade en v.o.s. stasie van sender (*c*) 24 wip-trokke 1 kub. jt. vog-maat 24″ dikte, geskik vir 20 lb. spoor seksie (*d*) 6 regs en 6 links 15 voet uitdraaiers, 24″ dikte, 20 lb. spoorlyn Die bogenoemde moet streng in ooreenkoms wees met Departementele spesifikasies Kwotasies vir (*a*), (*c*) en (*d*) moet wees uit plaaslike voorrade of vir invoer v.o.s., Kaapstad. Vir (*b*) plaaslike voorrade v.o.s. stasie van sender	Tendervorms G.S.B. 8 en spesifikasies is verkrygbaar van:— Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria Tenders moet in duplo ingestuur word.	19 Mei 1933.
✱Lewering van bone, vry op spoor, gedurende die termyn 1 Julie 1933 tot 30 Junie 1934	Kontroleur van Voorrade, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria.....	26 Mei 1933.
✱Lewering van ploeë, skoffelploeë en êe aan die Buchuberg-Nedersetting	Kontroleur van Voorrade, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria.....	26 Mei 1933.
✱Lewering van miltsiektestof-bottels met proppe, aan die Onderstepoort Laboratorium, naby Pretoria	Kontroleur van Voorrade, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria.....	9 Junie 1933.
✱*Besproeiingsdepartement.* Tender No. 8. (1) 5,000′ flensverbinding voering 6″ (2) 500′ booryster pypleiding $2\frac{3}{8}$″ buitedeursnit by $1\frac{3}{8}$″ binne-deursnit Soos per Departmentele spesifikasie Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorms G.S.B. No. 8 en spesifikasie is verkrygbaar van Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad: Seksie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 58, Uitenhage; Seksie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban	23 Junie 1933.
✱Verskaffing van 3 element hoë periodisiteit ossilograaf. Tender No. 267, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	30 Junie 1933.

* Tendervorms sal in Engeland verkrygbaar wees by die Kantoor van die Hoë-kommissaris op of omtrent 9 Mei 1933.

VOORWAARDES.

(*a*) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval. die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aannemingaan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Raad vir Goewermentsleweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. BRINK,
Voorsitter, Raad vir Goewermentsleweransies.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
TRANSVAAL—			1933.		1933.
Nil.					
NATAL—					
✱School Hostel for Boys, Ixopo*.....	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pietermaritzburg	12th May	—	7th June.
ORANGE FREE STATE—					
✱Additions to Primary School, Bethlehem	Tender forms, drawings, and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	12th May	—	30th May.
CAPE—					
Nil.					

Tenders to be addressed to : The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

* Tenders are binding for 42 days.

J. S. CLELAND, Secretary for Public Works.
A. E. CHARTER, Provincial Secretary, Natal Province.
A. TILLEY, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
TRANSVAAL—			1933.		1933.
Nil.					
NATAL—					
✱Skoolhostel vir Seuns, Ixopo*.....	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Pietermaritzburg	12 Mei	—	7 Junie.
ORANGE FREE STATE—					
✱Aanbou aan Laerskool, Bethlehem...	Tendervorms, tekeninge, en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	12 Mei	—	30 Mei.
CAPE—					
Nil.					

Tenders moet geadresseer word aan : Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

* Tenders is bindend vir 42 dae.

J. S. CLELAND, Sekretaris van Publieke Werk.
A. E. CHARTER, Provinsiale Sekretaris, Provinsie Natal.
A. TILLEY, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services :—

Service, District and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
			1933.		1933.
Public Offices at Zastron, Orange Free State	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secy., P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Bloemfontein	28th April	—	19th May.
Capetown: Parliament Street; New Government Offices. Foundations, etc. Contract No. 1	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineers, Capetown and Johannesburg	28th April	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineers, Capetown and Johannesburg	19th May.
Cells, etc., and postal accommodation at Police Offices, Loop Street, Pietermaritzburg, Natal Province	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secy., P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pietermaritzburg	5th May	—	26th May.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Government Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. BRINK,
Chairman, Government Supplies Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste :—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van
			1933.		1933.
Publieke Kantore op Zastron, Oranje-Vrystaat	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Bloemfontein	28 April	—	19 Mei.
Kaapstad: Parlementstraat; Nuwe Goewermentskantore. Kontrak No. 1. Fondamente, ens.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriks-ingenieurs, Kaapstad en Johannesburg	28 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieurs, Kaapstad en Johannesburg	19 Mei.
Selle, ens., en Plaasruimte vir Poswese by Polisiekantore, Loopstraat, Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Pietermaritzburg	5 Mei	—	26 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan : Die Sekretaris van die Raad vir Goewermentsleweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. BRINK,
Voorsitter, Raad vir Goewermentsleweransies.

ONE-HUNDRED AND FIRST ANNUAL REPORT OF THE CAPE OF GOOD HOPE SAVINGS BANK SOCIETY TO A GENERAL MEETING OF MEMBERS.

HELD ON MONDAY, THE 27TH MARCH, 1933.

Your Directors have pleasure in submitting the 101st Annual Report and Accounts to the 31st December, 1932.

During the past year £514,319. 13s. 9d. has been received from Depositors, and £640,141. 13s. 7d. has been repaid, the total amount to their credit being £1,412,468. 6s. 5d., which includes £67,786. 2s. 9d., interest allowed on accounts to 31st December, 1932, resulting in a decrease of £58,035. 19s. 7d. on the previous year.

The Amount invested in Union Government Stock is £148,447. 8s. 7d. which has been increased to £171,692. 8s. 7d. since the 31st December, 1932.

The number of accounts opened was 2,285, and 1,692 were closed, the total number of accounts now open being 21,012.

During the past year £37,097. 10s. 0d. has been invested in Bonds and £68,590. 5s. 6d. has been paid off, the total amount invested being £1,457,156. 13s. 10d.

The Net Profit for the year amounts to £13,879. 8s. 0d. This added to the amount carried forward gives £18,207. 18s. 6d., and your Directors propose to allocate the amount as follows :—

Add £11,000 to the Protecting Fund, which will stand at £181,000.
Add £2,000 to the Contingent Fund, which will stand at £65,882. 14s. 0d.
And £5,207. 18s. 6d. to be carried forward to next year.

The amount of Interest and Rent due on 31st December, 1932, amounting to £46,205. 8s. 7d., has since been reduced to £21,543 .13s. 1d.

The Accounts have been duly audited, and the Securities examined by the Auditors appointed by the Government, and their Report is appended to the Accounts.

The retiring Directors are Messrs. Herman Johan Dempers, Jacob Heinrich Hablutzel, and David Tennant, who retire in accordance with Section 15, Act No. 24 of 1894, and who have all been nominated for re-election.

The Meeting may also elect any, or all, of the gentlemen nominated as Members, viz. :—Messrs. Dr. Leonard van Reenen Becker, Clifford Gordon Bird, Lodewikus Johannes Botha, Alexander Fraser Buchanan, Clive Sinclair Corder, Thomas Edward Gohl, Hannes Hofmeyr Neethling, Benjamin Osler, Ridley Herschel Rosenzweig.

A. J. CHIAPPINI, *President.*

CAPE OF GOOD HOPE SAVINGS BANK SOCIETY.

BALANCE SHEET, 31ST DECEMBER, 1932. 4492—5

Depositors	£1,412,468	6	5		Cash	£26,686	11	4
Depositors, unclaimed in Branches	3,383	11	10		Investments in Bonds	1,457,156	13	10
				£1,415,851 18 3	Government Stock	148,447	8	7
Protecting Fund				170,000 0 0	Bank Premises	20,000	0	0
Contingent Fund				63,882 14 0	Sundry Debtors for Interest, Rent, etc.	46,205	8	7
Pension Fund				33,323 11 7	Furniture	420	0	0
Profit and Loss				18,207 18 6	Landed Property	2,350	0	0
				£1,701,266 2 4		£1,701,266	2	4

PROFIT AND LOSS ACCOUNT, 31ST DECEMBER, 1932.

Protecting Fund, amount transferred as per Resolution dated 30th March, 1932	£3,000	0	0		Balance as at 31st December, 1931	£15,457	0	4
Contingent Fund, amount transferred as per Resolution dated 30th March, 1932	8,000	0	0		Interest	25,783	1	2
Furniture Account, amount transferred as per Resolution dated 30th March, 1932	128	9	10		Rent	2,796	2	6
				11,128 9 10				
Charges of Management	8,858	16	2					
Income Tax	2,923	3	11					
				11,782 0 1				
Bank Premises Expenses Account	1,917	15	7					
12 months interest on £20,000 @ 5%	1,000	0	0					
				2,917 15 7				
Balance				18,207 18 6				
				£44,036 4 0		£44,036	4	0

Audited and found correct.

J. E. P. CLOSE, Chartered Accountant (S.A.)
DOUGLAS NASH, Chartered Accountant (S.A.) } *Auditors.*

FRED J. VAN EYSSEN,
Acting Secretary.

AUDITORS' REPORT.

We the undersigned, Auditors of the "Cape of Good Hope Savings Bank Society" appointed under the provisions of Act No. 24 of 1894, do certify:—

That the Balance Sheet of the said Society to the 31st December, 1932, submitted to and signed by us, and certified as audited and found correct, is in our opinion a full and fair Balance Sheet, and properly drawn up; that it exhibits a true and correct statement of the Society's affairs, that we have carefully examined the Books, Accounts, and Vouchers, and have compared them with the Balance Sheet and find them all correct, that we have inspected all the securities, and find the same in order and proper custody, and that all explanations or information called for by us have been given and have been satisfactory.

DOUGLAS NASH,
J. E. P. CLOSE, } *Chartered Accountant (S.A.).*

CAPETOWN, 9TH MARCH, 1933.

UNION OF SOUTH AFRICA.

Treasury, Pretoria, 28th February, 1933.

On the 31st December, 1932, the undernoted security of a face value of £60,000 (Sixty thousand pounds) was held by the Minister of Finance of the Union of South Africa, on behalf of the Cape of Good Hope Savings Bank Society, in terms of section 7 of Act No. 24 of 1894 (Cape).

H. R. WILKES, for *Secretary for Finance.*

Details of Security:

Cape of Good Hope Colonial 5% Stock Certificate No. 3/130	£30,000
Cape of Good Hope Colonial 3½% Stock Certificate No. 3/129	30,000
TOTAL	£60,000

STATISTICS FOR 1932.

Received from Depositors				£514,319 13 9	Government Stock	£148,447	8	7
Repaid to Depositors				640,141 13 7	Cash Balance	26,686	11	4
Interest allowed on accounts closed				2,683 18 7	Protecting Fund	170,000	0	0
Interest allowed on accounts open 31st December				65,102 4 2	Charges of Management	11,782	0	1
Amount to Credit of Depositors, viz.:—					Profit and Loss	18,207	18	6
Individuals	1,288,970	16	9		Contingent Fund	63,882	14	0
Societies Funds	123,497	9	8		Pension Fund	33,323	11	7
				1,412,468 6 5	Landed Property	2,350	0	0
Unclaimed in Branches				3,383 11 10				
Increase or decrease in Depositors:—					Number of Accounts opened since Establishment			76,942
Decrease Individuals	60,685	3	7		Number of Accounts opened during year			2,285
Increase Societies Funds	2,649	4	0		Number of Accounts closed during year			1,692
				58,035 19 7	Number of Accounts open 31st December, viz.:—			
Received for Bonds Paid off				68,590 5 6	Individuals	18,888		
Amount invested in New Bonds				37,097 10 0	Societies	981		
Amount invested in Bonds				1,457,156 13 10	Branch Banks	1,143		
Sundry Debtors for Interest and Rent due				46,205 8 7				21,012

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

ADVERTISERS are reminded that the closing hour for advertisements intended for insertion in the *Union Gazette* is 4 p.m. on WEDNESDAY of each week preceding publication.

Advertisements received after this hour will be held over for publication in the following week's *Gazette.*

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 27th May, 1932.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

STAATSKOERANT

ADVERTEERDERS word daaraan herinner dat advertensies vir die *Staatskoerant* die Staatsdrukker moet bereik voor 4 uur n.m. op elke WOENSDAG voor publikasie.

Advertensies wat ontvang word na gemelde uur sal in die volgende week se *Staatskoerant* verskyn.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 27 Mei 1932.

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 29TH APRIL, 1933.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENTKANTOOR.

OFFISILE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 29 APRIL 1933.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

LETTERS PATENT SEALED.—*PATENTBRIEWE GESEËL.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Sealing. *Datum van Seeling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
168	2/3/32	28/4/33	(1) Charles Peter Newberry..... (2) Emile Auguste Pierre Renaux....	Improvements in gas-producing plants.
337	26/4/32	28/4/33	Barnett David Coplans.....	A new or improved machine for ornamenting and/or producing imitation stitching upon material for use in the manufacture of suit and other cases and the like, and articles or material treated by the said machine.
870	11/10/32	28/4/33	William Philip Pohl.....	Counter balanced lift pump.
1112	14/12/32	28/4/33	Francesco Veglia.....	Improvements in or relating to forceps.
1113	14/12/32	28/4/33	Francesco Veglia.....	Improvements in or relating to castrating forceps.
1119	14/12/32	28/4/33	C. A. Parsons & Company, Limited..	Improvements in or relating to blades suitable for turbines, compressors or the like.
1128	15/12/32	28/4/33	George Kruger Steyn Delport.....	A new and improved double-acting pump.
53	18/1/33	28/4/33	André Prache.....	Loose-leaf binders or holders for books, copybooks, pads, catalogues, or the like.
64	24/1/33	28/4/33	International Hydrogenation Patents Company, Limited	Reactions on carbonaceous materials with hydrogenating gases.
65	25/1/33	28/4/33	(1) The Forestal Land, Timber and Railways Company, Limited (2) Alberto Fontana (3) Ralph Oliver Phillips (4) Ernst Hugo Werner Rottsieper	An improved process for the production of wood pulp.
70	25/1/33	28/4/33	(1) Robert William Leach..... (2) William Henry Bateman	Improvements relating to valves.
73	25/1/33	28/4/33	Jacobus Cornelis Kooyman.....	Improvements in concrete pumps.
78	25/1/33	28/4/33	Achille Frederic Boitel.....	Improvements in or relating to nut-locking devices.
79	25/1/33	28/4/33	(1) William Percy Harris..... (2) David Titlebaum Davies	Improvements in or relating to ticket printing or marking and issuing machines.
85	25/1/33	28/4/33	Fried. Krupp Aktiengesellschaft.....	Improvements in apparatus for burnishing the cylindrical and/or end faces of cylindrical bodies, in particular, axle journals.

PATENT APPLICATIONS.—*PATENTAANSOEKE.*

AMENDMENTS OF SPECIFICATIONS ALLOWED.—*TOEGEKENDE GEAMENDEERDE SPESIFIKASIES.*

No. of Patent, *No. van Patent.*	Date of Patent. *Datum van Patent.*	Date of First Advertisement of Application for Amendment. *Datum van Eerste Advertensie van Aansoek vir Amendement.*
678	21/7/31	20/1/33
905/32	19/10/32	27/1/33

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan nie.*

ADVERTISEMENTS.

TRADE MARKS RENEWED.

(Period ending 29th April, 1933.)

HANDELSMERKE HERNU.

(Tydperk eindigende 29 April 1933.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Name van Eienaar.*
625/19, 626/19	Dri-Ped, Limited.
280/19.....	Wargundy Orchards, Limited.

TRADE MARKS REMOVED.

(Period ending 29th April, 1933.)

HANDELSMERKE HERNU.

(Tydperk eindigende 29 April 1933.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van Eienaar.*
284, 285/19...	British Leather Cloth Manufacturing Company, Limited.
293/19.....	The Irish Linen Company, Limited.
297/19.....	The Gandy Belting Company.
298/19.....	Movette, Incorporated.
299/19.....	Thornton & Mawby, Limited.
307–311/19...	Nordiska Kullager Aktiebolaget.
312–316/19...	Anglo-Scandian Trading Company (Africa), Limited.

UNPAID RENEWAL FEES.

(Period ending 29th April, 1933.)

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.

(Tydperk eindigende 29 April, 1933.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van Eienaar.*
392/19.....	Jacobus Johannes Haslinghuis, Johannes Cornelis de Kuyper, Paul Marie Nicolaas de Kuyper, Johannes Cornelis Carolus de Kuyper, Jean Ulric Marie de Kuyper, trading as John de Kuyper & Son.
401/19.....	Bonovin, Limited.
404/19.....	The Triplex Safety Glass Company, Limited.
406/19, 407/19 and 408/19	A. E. Little Company.
409/410/19...	Sonora Phonograph Corporation.
429/19.....	Thames Board Mills, Limited.
430–1–2/19...	Bernadette Chaloult Clement, trading as Clement & Johnson.
435/19.....	The Measuregraph Company.
438/19.....	Miller Rubber Company, Inc.
443/19.....	Henry Hughes & Son, Limited.
C. 2510.....	Policansky Bros., Limited.

PATENT OFFICE.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

M. MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokeureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrybaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

M. MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT.—*EERSTE ADVERTENSIE.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
1164	28/12/32	25/4/33	Sociedad Anónima Fábrica Argentina de Alpargatas (a company constituted in accordance with the laws of the Argentine Republic)	Buenos Aires, Argentine Republic (calle Cangallo 309)	Reinforcements applied to the edge of the upper of hemp soled sandles (shoes), in replacement of the usual welts.
1169	28/12/32	20/4/33	Hercules Glue Company, Ltd.	333 Folsom Street, San Francisco, California	Spreader for spray compositions.
25	9/1/33	25/4/33	Mammo-Glass Gesellschaft mit Beschrankter Haftung	Treseburgerstrasse 33, Bremen, Germany	Process for the manufacture of marbled plate-glass sheets.
127	8/2/33	27/4/33	Tor Bjorn Loftheim, an engineer	Grimelundsveien 4, Slemdal, near Oslo, Norway	Device for producing helical spiral whirls and utilizations thereof.
128	8/2/33	25/4/33	Imperial Chemical Industries, Limited	Millbank, London, England.....	Improvements in or relating to the manufacture of hydrocyanic acid gas, particularly for use as a fumigant or the like.
220	8/3/33	25/4/33	California Packing Corporation	101 California Street, San Francisco, State of California, United States of America	Process of treating sugar solutions.
255	18/3/33	26/4/33	Cuthbert Cyril Owens.....	93 Juta Street, Clifton, Johannesburg, Transvaal Province	A string container.
336	12/4/33	25/4/33	Robins Conveying Belt Company (a corporation of the State of New Jersey)	Meade Avenue, Passaic, State of New Jersey, U.S.A.	Improvements in or relating to screening apparatus.
338	12/4/33	25/4/33	Philipp Henrich.....	2 Kaiserstrasse, Frankfurt-on-Main, Germany	Improvements in fuel and like atomizers.
356	18/4/33	25/4/33	(1) Lars Erik Larsson, engineer (2) Knut Elof Olsson, engineer	(1) Gröna Gatan 33, Jönköping, Sweden (2) Norrbackagatan 19, Stockholm, Sweden	Moisture-proof matches.

ADVERTENSIES.

FIRST ADVERTISEMENT (*continued*).—*EERSTE ADVERTENSIE* (vervolg).

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
359	19/4/33	26/4/33	(1) John Owen Hickman..... (2) Nancy Viola Hickman (Mrs.)	Both of Micklefield Green, Rickmansworth, Hertfordshire, Kingdom of England	Improvements in or relating to the treatment of liquids by ultra-violet light.
360	19/4/33	26/4/33	Charles Goodall.....	Park Lane, Tutbury, Birton-on-Trent, Stafford, England	Improvements relating to the drying of timber and other materials.
361	19/4/33	26/4/33	Continental Can Company, Inc.	100 East 42nd Street, New York City, New York, U.S.A.	Flaked vegetable tissue for extraction and method of making same.
362	19/4/33	26/4/33	H. V. Burlingham, Limited....	Preston New Road, Marton, Blackpool, County of Lancaster	Improvements in vehicle bodies, specially applicable to motor buses and coaches.

SECOND ADVERTISEMENT.—*TWEEDE ADVERTENSIE.*

572	12/7/32	11/4/33	Thomas William Keet.....	42 Norfolk House, Joubert Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in pan and ball mills.
611	20/7/32	20/4/33	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited (a company organized under the laws of Great Britain), electrical engineers	Marconi House, Strand, London	Improvements in or relating to television systems.
615	21/7/32	11/4/33	Charles Stuart Mortimer Pillans	"Windy Gables", Third Street, Krugersdorp	Improvements in locking enclosed screws.
627	25/7/32	11/4/33	Charles Stuart Mortimer Pillans	"Windy Gables", Third Street, Krugersdorp, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in disconnectible couplings.
82	25/1/33	13/4/33	No-Nail Cases (Proprietary), Limited	Friars House, 39–41 New Broad Street, London, E.C. 2, England	Improvements in and relating to boxes.
83	25/1/33	13/4/33	No-Nail Cases (Proprietary), Limited	Friars House, 39–42 New Broad Street, London, E.C. 2	Improvements in or relating to toothed-metal binding strips for the manufacture of boxes.
90	28/1/33	20/4/33	(1) Albert George Hotham Ferguson, engineer (2) Mephan John Ferguson, engineer	Both of Gordon Str et, Footscray, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in the manufacture of steel pipes.
309	5/4/33	20/4/33	Callender's Cable and Construtction Company, Limited, a British company	Hamilton House, Victoria Embankment, London, E.C. 4, England	Improvements in flexible electric cables.
310	5/4/33	20/4/33	W. T. Henley's Telegraph Works Company, Limited, a British company; manufacturers and engineers	11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England	Improv m nts in electric cables.
321	5/4/33	11/4/33	Archibald Ingram Baggott.....	Santa Elena, Province of Entre Rios, Argentine Republic	An improved method of closing and sealing tin cans and like containers.
324	7/4/33	11/4/33	Hermann Brenneisen.....	60 Rue Planchat, Paris, France...	Machine for hooping and strapping boxes and other packages or objects.
337	12/4/33	20/4/33	(1) The Forestal Land, Timber, and Railway Company, Ltd. (2) Andrew Turnbull..... (3) Frederick Benjamin Hobson	(1) 15 St. Helen's Place, London, E.C. 3, England (2) and (3) both of Central Laboratories, Harpenden, Hertfordshire, England	Improvements in or relating to vegetable tanning materials or extracts.
339	12/4/33	20/4/33	Eugene Victor Hayes-Gratzo..	41 Fitz George Avenue, Kensington, London, England	A new or improved material for use in caulking, packing, lagging, or covering and for orher purposes, and method of making same.
340	12/4/33	20/4/33	Ian Theodore Nelson.....	Parkside Works, Dalkeith Road, Edinburgh, Scotland	Improvements in and relating to printing machines.
346	13/4/33	20/4/33	Charles Joseph Hesse.....	134 Nicholson Street, Footscray, Victoria, Australia	Improvements in and connected with supporting brackets for blinds and the like.
347	13/4/33	20/4/33	Robert James Jackson, saw miller	271 Victoria Avenue, Wanganui, District of Wellington, New Zealand	An improved measuring container for powdered and granular substances.
350	15/4/33	20/4/33	Oonah Limited.....	152 Peterborough Street, Christchurch, New Zealand	An improved depilatory agent for removing wool and/or hair from skins, hides, pelts, or the like, and process or method of making same.
351	15/4/33	20/4/33	Murray Deodorisers, Limited...	Room 23, G.P.O. Building, Auckland, New Zealand	Method of and apparatus for pasteurising and deodorising lacteal liquids under vacuum.

THIRD ADVERTISEMENT.—*DERDE ADVERTENSIE.*

908	19/10/32	25/10/32	Electro Chemical Processes, Ltd.	3 Central Buildings, Westminister, London, S.W. I, England	Improvements in or relating to fungicides.
159	15/2/33	11/4/33	Imperial Chemical Industries, Limited	Imperial Chemical House, Millbank, London, England	Improvements in or relating to the stablisation of chlorinated hydrocarbons.
169	20/2/33	11/4/33	The Crosley Radio Corporation	3401 Colerain Avenue, Cincinnati, Ohio, United States of America	Improvements in refrigerator cabinets.
285	29/3/33	13/4/33	Blomfield Engineering Company, Limited	Finsbury House, Blomfield Street, London, E.C. 2, England	Improvements relating to filtering or thickening appartaus for slimes and sludges.

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT (*continued*).—*DERDE ADVERTENSIE* (vervolg).

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
304	5/4/33	11/4/33	(1) Chemische Fabrik Joh. A. Benckiser G.m.b.H. (a German company) (2) Dr. Albert Reimann, sen...	(1) Ludwigshafen am Rhein, Germany (2) Frankenthalerstrasse 5, Ludwigshafen am Rhein, Germany	An improved process for making neutral sodium pyrophosphate.
311	5/4/33	11/4/33	Alexander Sanderson, company director	Kent House, 24 Kings Hall Road, Beckenham, County of Kent, England	Improvements in and relating to moulding articles of concrete or other plastic material.
312	5/4/33	11/4/33	Applied Geophysics, Limited, a company organized under the laws of Great Britain, manufacturers	18 St. Swithin's Lane, London, E.C.4, England	Improvements in or relating to a method of and means for making electrical measurements particularly for geophysical investigations.
313	5/4/33	11/4/33	Max Albert Schlesinger.....	218 West 42nd Street, City, County, and State of New York, United States of America	Improvements in sound-on-film recording apparatus.
314	5/4/33	11/4/33	F. Perkins, Limited, a British company, engineers	17 Queen Street, Peterborough, Northamptonshire, England	Improvements in or relating to internal-combustion engines of the fuel-injection type.
315	5/4/33	11/4/33	Associated Electrical Industries, Limited, British company, manufacturers	Crown House, Aldwych, Westminster, London, England	Improvements in control equipment for electric locomotives.
316	5/4/33	11/4/33	Vereinigte Stahlwerke Aktiengesellschaft	67/69 Breitestrasse, Dusseldorf, Germany	Process for the preparation of alloy steels in a basic Siemens-Martin furnace.
322	6/4/33	11/4/33	Edwin Ralph Rossiter.....	707 St. James Building, 109 Elizabeth Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in and connected with bottle closure cap releasing means and caps assoc ated therewith.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, and Section 4 of Act No. 36 of 1909, that the stock-in-trade, furniture, machinery, plant, tools and fittings of my general dealer's and motor garage businesses carried on by me under the style of THE BLOEMHOF MOTOR GARAGE at Erf No. 114, Prince Street, Bloemhof, have been sold by me to MICHAEL BENJAMIN BOLON, and that I am abandoning the said businesses as and from the 15th May, 1933. All accounts in connection with the said businesses due to me must be paid at my Office, The Bloemhof Milling Co., Prince Street, P.O. Box 96, Bloemhof. All accounts owing by me will be settled direct.

Bloemhof, 18th April, 1933.

THOMAS PERCIVAL GLOVER.

4392—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the general agency business formerly carried on by JOSEPH VAN STRAATEN at 9a Bureau Street, Pretoria, was abandoned as and from the 1st day of April, 1933.

Dated at Pretoria, this 26th day of April, 1933.

P. COUZYN,
Attorney for J. van Straaten.

9 Bureau Street, Pretoria.

4393—5

The general dealer, grocer and fruiterer's business carried on by PAPIYA RAGALOO under the style of MARTINDALE SUPPLY STORES at Stand No. 228, No. 17 Gold Street, Martindale, Johannesburg, has been abandoned as from 1st January, 1933.—P. RAGALOO, P.O. Box 7480, Johannesburg.

4394—5-12-19

The business of general dealer hitherto carried on by SAM FEIGELSON on Stands Nos. 23/29 (No. 62) Kotze Street, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 256, Randfontein, as from the 12th day of May, 1933. The business of general dealer hitherto carried on on Stand No. 256, Randfontein, by BOZO DURACIC will be abandoned as from the 12th May, 1933. The business of retail butcher and grocer hitherto carried on by BOZO DURACIC on Stand No. 256, Randfontein, will be transferred to SAM FEIGELSON as from the 12th May, 1933.

4395—5-12-19

The fresh produce business carried on at Boksburg Market by CHRISTIAAN SMOOK, has been abandoned as from 1st January, 1933.

4411—5-12-19

Notice is hereby given that application will be made by HARRY THOMAS EDWARD KILEY with BARSDORF & KILEY (PROPRIETARY), LIMITED, interested, to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board at Johannesburg, on Friday, the 16th day of June, 1933, at 2.30 p.m., for the permanent removal of the wholesale liquor licence held in respect of the premises situate on Stands Nos. 198, 200, 201 and 202, Johannesburg, being Shop No. 3, 25 Loveday Street, Johannesburg, from the said premises to the premises situate on Stands Nos. 198, 200, 201 and 202, Johannesburg, being Shop No. 6, 91 Main Street, Johannesburg.

Any person desiring to oppose such removal must lodge his objection with and state his reasons therefor in writing to the Magistrate at Johannesburg, on or before the 15th day of June, 1933.

Johannesburg, this 5th day of May, 1933.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Attorneys for Applicant.
Corporation Buildings,
Johannesburg.

4425—5

NOTICE.

Notice is hereby given that all outstanding book debts of MAX ABROMOVITZ (602 Modder Road, Brakpan), trading as WAVERLEY MEAT MARKET, as at the 29th April, 1933, will be made over to OBEDIAH CURTIS SETCHELL after the second advertisement hereof.

SLEVANSKI & GOLDIN,
Solicitors for the parties.

Bank Chambers, Brakpan.

4455—5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by me under the style or firm of S. A. TIMOL on Erf No. 191, Market Street, Heidelberg, Transvaal, has been transferred as from 25th April, 1933, to EBRAHIM AMOD TIMOL.—J. A. TIMOL.

4429—5-12-19

The partnership between BARNETT GREENBLATT and ISRAEL BRENNER, trading as BRAMLEY SUPPLY STORE, in respect of general dealer's business, Stands Nos. 7 and 8, Louis Botha Avenue, Bramley, has been dissolved as from 1st May, 1933; BARNETT GREENBLATT has retired therefrom, and ISRAEL BRENNER has taken over all the assets and assumed liability for all debts thereof, and will conduct the business on his own account under existing style.

L. FRIEDMAN,
Parties' Attorney.

Stanley House, Johannesburg.

4431—5-12-19

REMOVAL NOTICE.

The general dealer business carried on by A. A. MAHOMED at 316 Church Street East, Pretoria, trading as GRAND MODERN EMPORIUM, will be removed to 310 Church Street East, Pretoria, as from 26th May, 1933.

4454—5-12-19

ADVERTENSIES.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

M. MURRAY,
Registrar of Trade Marks

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6", bevat in die tweede bylae van die „Handelsmerke-Reëls," 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

M. MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

TRADE MARKS APPLICATIONS—AMENDMENT AFTER ADVERTISEMENT.

Leave has been given, under Rule 97 of the Rules framed under Act No. 9 of 1916, to Simpsons (S.A.) Limited, of Benmore House, Commissioner Street, Johannesburg, applicants for registration of the application No. 947/27, in Class 50, advertised in the *Gazettes* of the 16th, 23rd and 30th September, 1927 (No. 8502) to add to the application form the following Memorandum to form part of the application, namely:—

"The applicant undertakes that in the use of the said trade mark:—

(1) The orb of the sun will not be portrayed in red.
(2) The annular ring surrounding the orb of the sun will not be portrayed in yellow or gold.
(3) The pointed rays radiating from the orb of the sun will not be portrayed in blue.
(4) White will not be used as a background". 4527—5

No. 311/33, in Class 2, in respect of chemical substance used as an insecticide and vermin destroyer, in the name of Lennon Limited, of 30 Adderley Street, Capetown, manufacturing, wholesale and retail chemists and druggists.

Filed 13th April, 1933.

NIKKOFUME 4518—1st Advt.

No. 261/33, in Class 5, in respect of iron and steel bars, iron and steel sections, iron and steel sheets and iron and steel plates in so far as the same are included in this class, in the name of N. Hingley & Sons, Limited, of Netherton Iron Works, Dudley, Worcester, England, manufacturers.

Filed 25th March, 1933.

DISA

4483—1st Advt.

No. 289/33, in Class 2, in respect of chemical substance used as a vermin destroyer, in the name of Ralph Simon, of McEwans Buildings, corner Plein and King George Streets, Johannesburg, trading as S. P. Chemical Products.

Filed 4th April, 1933.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "GET AT 'EM".

4514—1st Advt.

No. 199/33, in Class 19, in respect of non-explosive cartridges, projectiles, ammunition included in this class, in the name of Dynamit-Actien-Gesellschaft Vormals Alfred Nobel & Co., a German Company, of Troisdorf, near Köln, Germany, manufacturers.

Filed 8th March, 1933.

4519—1st Advt.

No. 215/33, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary and sanitary purposes, in so far as the same are included in this Class, in the name of Reckitts (Africa) Limited, a Company of limited liability duly incorporated and existing in accordance with the laws of England and having its registered office at Damson Lane, Hull, England, manufacturers.

DETTOL

Filed 8th March, 1933. [4065—3rd Advt.

No. 291/33, in Class 42, in respect of substances used as articles of food, and ingredients in food, in the name of Veda Limited, a British Company, of 22 Charlotte Square, Edinburgh, Scotland, manufacturers.

Filed 5th April, 1933.
(*To be associated.*)

VEDA

4083—3rd Advt.

No. 290/33, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool worsted or hair, in the name of Huddersfield Fine Worsteds Limited, a company duly incorporated under the laws of Great Britain, of Trafalgar Mills, Leeds Road, Huddersfield, in the County of York, England, worsted manufacturers.

Filed 5th April, 1933.

ELBROCO

4082—3rd Advt.

No. 1079/32, in Class 49, in respect of toy building or constructional sets and parts, in the name of Trix Limited, a Company registered under the Laws of Great Britain, of 4 Golden Lane, London, England, toy manufacturers.

Filed 9th November, 1932.

TRIX

4267—2nd Advt.

No. 82/33, in Class 38, in respect of garment suspenders for wear, in the name of Leethems (Twilfit) Limited, of 20 Cottage View, Portsmouth, England, manufacturers, a British Company.

Filed 1st February, 1933.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Twilgrip".

4268—2nd Advt.

No. 930 of 1932, in Class 8, in respect of eyeglasses and spectacles, in the name of Carl Zeiss, a German corporate body of Jena, Germany, optical works.

Filed 5th October, 1932.

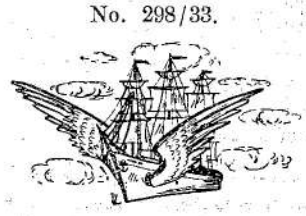
Perivist

4315—2nd Advt.

Nos. 298-9/33, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Frederick George Mansfield, trading as Bones The Chemists, of 323 Church Street East, Pretoria.

Filed 10th April, 1933.

No. 298/33.



No. 299/33.

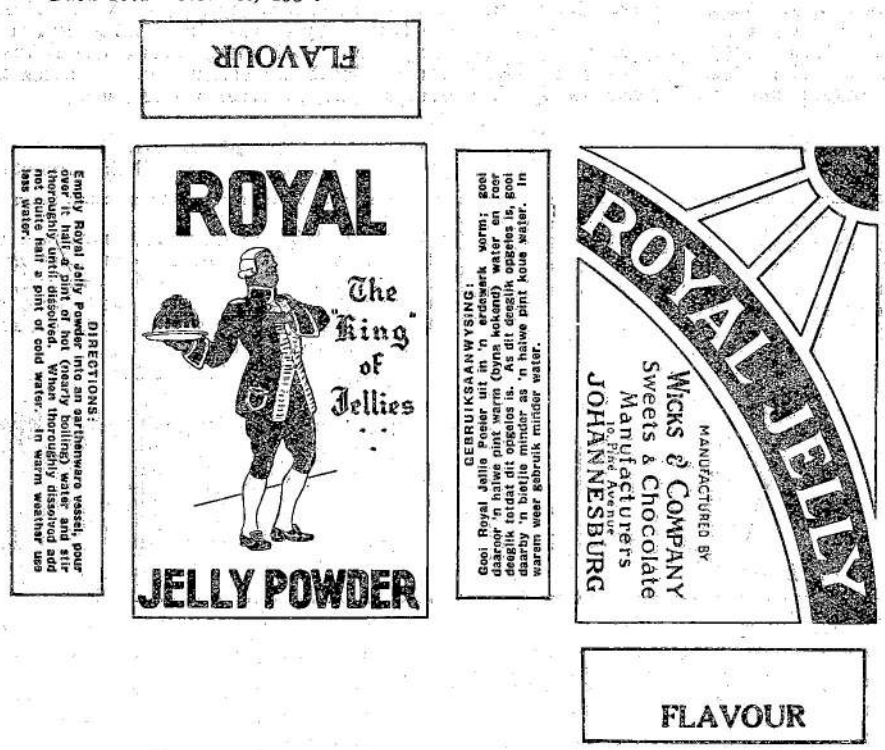
NERVDEX

4357—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1174/32, in Class 42, in respect of jelly powder, in the name of Herman Gordon and Abraham Gottlieb, trading as Wicks & Company, of 10 Pine Avenue, Fordsburg, Johannesburg.

Filed 10th December, 1932.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Royal". The description of the goods in use varies.

4349—2nd Advt.

Nos. 243–6/33. Nos. 243/33 and 245/33, in Class 3, and Nos. 244/33 and 246/33, in Class 48, in respect of all goods included in these respective Classes, in the name of Charles Arthur Faull, trading as "Faull's", of corner Oldham and Main Roads, Parow, Cape, chemists.

Filed 22nd March, 1933.

Nos. 243–4/33.

Nos. 245–6/33. **NEROLA**

Nos. 243–4/33. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Faull" in the possessive case.

Nos. 243–4/33. The description of goods on the mark in use will vary.

(*All to be associated.*)

4521—1st Advt.

No. 163/33, in Class 38, in respect of ready-made trousers, in the name of J. W. Jagger & Company (Proprietary) Limited, trading as Invincible Clothing Factory, of 174 Sir Lowry Road, Capetown, manufacturers of men's and boys' clothing of all descriptions.

Filed 25th February, 1933.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Stellick".

4059—3rd Advt.

No. 265/1933, in Class 45, in respect of tobacco whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South) Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 27th March, 1933.

SUNRISE

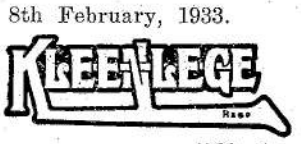
The Transvaal Province is excluded from the registration of this Mark.

(*To be associated.*)

4522—1st Advt.

No. 98/1933, in Class 39, in respect of carbon manifold paper of all kinds, inked ribbons for typewriters and other machines, duplicator stencil paper, duplicator inks and all goods of a similar description included in Class 39, in the name of Farquharson Bros. Limited, a British Company, of Cyro Works, Holland Street, Glasgow, C.2 Scotland, manufacturers.

Filed 8th February, 1933.



4520—1st Advt.

No. 122/33, in Class 50, in respect of structural boards, ceiling boards, insulation boards, sound proof boards and the like, all made of wood, wood wool or wood shavings and treated with chemicals, in the name of Feder Products (Proprietary) Limited, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.

Filed 15th February, 1933.

FEDER

4185—2nd Advt.

No. 286/33, in Class 38, in respect of articles of clothing included in this class, in the name of Chissick & Smollan, Limited, of 144 Market Street, Johannesburg, wholesale merchants.

Filed 31st March, 1933.

ELINOR

4261—2nd Advt.

No. 103/33, in Class 3, in respect of antiseptic medicines for human use, in the name of Beiersdorf Limited, of Bessemer Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England, a British Company, manufacturing chemists.

Filed 8th February, 1933.

YXIN 4209—2nd Advt.

No. 53 of 1933, in Class 50, in respect of waterproof belt cement, in the name of E. F. Houghton & Co., 240 West Somerset Street, Philadelphia, Pa., United States of America, a corporation incorporated under the laws of the State of Pennsylvania in 1910, manufacturers of oils and leathers for the industries.

Filed 24th January, 1933.

(*To be associated.*)

4566—1st Advt.

No. 259/33, in Class 5, in respect of nickel, nickel ingots, alloys containing nickel, reduced nickel, electrolytic nickel, powdered nickel, malleable nickel ingots, rolled, cast, depolarized and oxidized anodes, alloys containing copper and nickel, refined copper, nickel shot, F-nickel shot (commercial nickel), copper nickel shot, in the name of The International Nickel Company, Inc., a corporation of the State of Delaware, of 67 Wall Street, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 23rd March, 1933.

4081—3rd Advt.

No. 263/33, in Class 50, in respect of furniture creams and polishes, in the name of Solomon Nathan Kantey, of corner of Station and Lower Davidson Streets, Woodstock, Cape Province.

Filed 25th March, 1933.

DINGO

4145—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1059/32, in Class 40, in respect of pneumatic and cushion tires constructed wholly or principally of rubber, treads, tire shoes and inner tubes therefor, rubber nonskid devices for tires, inside tire protectors, outside tire protectors and repair patches and bandages therefor; rubber soles and heels; hose constructed wholly or principally of rubber; and mats constructed wholly or principally of rubber, in the name of The Goodyear Tire & Rubber Company, a corporation organised under the laws of the State of Ohio, United States of America, of 1144 East Market Street, City of Akron, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed 9th November, 1932.

SPEEDWAY

4080—3rd Advt.

No. 297/33, in Class 4, in respect of all goods included in this class, in the name of I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German Company, of Frankfurt-a-Main, Germany, manufacturers.

Filed 10th April, 1933.

CORIAL 4523—1st Advt.

No. 316/33, in Class 48, in respect of toilet creams (not medicated), in the name of The County Chemical Company Limited, of Chemico Works, Bradford Street, Birmingham, England, manufacturers, a British Company.

Filed 19th April, 1933.

BRYLCREEM

4524—1st Advt.

No. 318/1933, in Class 43, in respect of wines, in the name of Moussec Limited, a British Company, of 175 and 176, Piccadilly, London, England, manufacturers and merchants.

Filed 19th April, 1933.

MOUSSEC 4525—1st Advt.

No. 317/33, in Class 25, in respect of made-up towels included in this class, in the name of Ashton Brothers & Company, Limited, a British Company, of 29 Portland Street, Manchester, England, manufacturers. 19th April, 1933.

ZORBIT 4526—1st Advt.

The general dealer's and confectionery business carried on by CLARA PHILLIPS at 151B President Street, Johannesburg, has been sold to CECELIA HEYMAN as and from the 6th April, 1933.—Bernard Gering & Gering, attorneys for parties, St. Andrew's Buildings, Johannesburg, 18th April, 1933.

4110—21-28-5

The business carried on by T. SIEGEL as SIEGEL'S CAFE, 76a Joubert Street, will be removed to 75 Joubert Street, Johannesburg, from 1st May, 1933.

4378—28-5-12

The general dealer's business carried on by R. WOODS SHEGOG at 149 Bree Street, Johannesburg, has been removed to 147 Bree Street, Johannesburg, as from 1st April, 1933.

4379—28-5-12

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by S. LEVIT at Main Street, Brits, has been abandoned as from January, 1933.—Johan Erasmus, agent, Main Street, Brits. 3985—21-28-5

Notice is given, in terms of Act No. 36 of 1909, and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business carried on by LOUIS BLOCK and MAX BLOCK under the style of BRAKPAN TRADING STORE on Stand No. 304, Benoni Farm No. 4, Brakpan District, has been sold to RITA GOLDBERG and LOUIS ALTER—that the said business will be transferred to them on the publication of the notices required by law and they will carry on the said business under the same style of BRAKPAN TRADING STORE.—Max Toker, attorney for the parties, National Bank Chambers, Benoni.

3989—21-28-5

Legal advertisements in *Gazette* and *Forward* 17th, 24th, 31st March, 1933, dissolving partnership between J. M. E. MARSHALL and S. W. VAN DER MERWE, trading as O.K. MEAT MARKET, 90a Church Street, Mayfair, are hereby cancelled. 3990—21-28-5

The business of COLUMBIA OFFICE EQUIPMENT CO., 40 Burlington House, New Street South, was removed to Alikin House, 94 Marshall Street, Johannesburg, on 1st March, 1933.

3991—21-28-5

The business registered by IDA ARONOVSKY, trading as CAPE FRUIT STORE at 53 Kerk Street, Johannesburg, was removed to Stand No. 312, 107 Eloff Street, Johannesburg, trading as CAPE ORCHARDS as from 2nd April, 1933.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg. 3992—21-28-5

The partnership hitherto existing between ANDREW DENNISTON BUCHANAN LANGERMAN and ARTHUR PHILIP WOOLLRIGHT and carrying on business as general dealers and motor-garage keepers at 159 Meyer Street, Germiston, has been dissolved as from the 13th of April, 1933, and the said business, with all its assets, be transferred to and hereafter carried on by the said ARTHUR PHILIP WOOLLRIGHT for his sole use and benefit.

Germiston, this 18th day of April, 1933.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Attorneys for the parties.

21 Knox Street,
P.O. Box 123, Germiston.

4104—21-28-5

Notice is hereby given that the partnership subsisting between Dr. WULF SACHS and Dr. BENJAMIN MUNDELL, practising in co-partnership as medical practitioners at Lister Buildings, Jeppe Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st day of April, 1933, from which date the said Dr. SACHS and the said Dr. MUNDELL will continue to practise at the above address each for his own account.

J. GERSON,
Solicitor for the parties.

Alliance Buildings,
corner of Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 4309—28-5-12

The business registered by ANITA GUREF, trading as BARGAIN STORE at 305 Marshall Street, Jeppes, was removed to Stand No. 69, 52 Betty Street, Jeppestown, as from 1st February, 1932.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg. 3993—21-28-5

Notice is hereby given that the business of shirt and pyjama manufacturers carried on in co-partnership by THOMAS DOUGLAS LIGHTBODY, JOHN FORREST LIGHTBODY and ALBERT WILLIAM DENISON as the LIDEN SHIRT & PYJAMA MANUFACTURERS at 141 Meyer Street, Germiston, has been transferred, as from the 17th April, 1933, to LIDEN'S (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as from the 28th April, 1933, as shirt and pyjama manufacturers at 141 Meyer Street, of which Company the Directors are HYAM NORDAU SCHLOSBERG and ALBERT WILLIAM DENISON.

H. J. SCHLOSBERG,
Attorney for Liden's (Pty.), Ltd.

104 Commissioner Street,
Johannesburg, 26th April, 1933.

4304—28-5-12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that as from the 1st day of April, 1933, the partnership between SAMUEL STEPHENS and ALBERT WALMSLEY, carrying on business as builders and contractors, under the style of STEPHENS & WALMSLEY, has been dissolved, and the said ALBERT WALMSLEY has retired from the business, which will, as from the said date, be carried on by the said SAMUEL STEPHENS solely under the same style of STEPHENS & WALMSLEY.

Johannesburg, this 28th day of April, 1933.

BRYAN R. SAVORY,
Attorney to the parties.

Bonaccord House,
19 Harrison Street,
Johannesburg. 4314—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by CHARLES BRILL at the corner of Schubart and Pretorius Streets, Pretoria, will, as and from the 1st day of May, 1933, be removed to 76 Harmonie Street, Pretoria.

LUDORF & COOPER,
Attorneys.

23 Alexandra Buildings,
Church Square, Pretoria.

4168—21-28-5

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of the Registration of Businesses Act, 1909, that on the 1st day of April, 1933, I sold my business of general dealer carried on by me on the farm De Ruigte 190, Zoutpansberg District, to Messrs. WALTER WILHELM OSCAR FIEDLER and GUSTAV AUGUST ADOLF KASTEN, who will carry on the business at the same place in partnership under the firm or style of FIEDLER AND KASTEN.

CARL MOERSCHELL.

4125—21-28-5

ADVERTISEMENTS.

The business registered by LLEWELLYN MEREDITH, trading as FLORAL REQUISITE at Stand No. 237, 21B Plein Street, Johannesburg, was removed to 62 Noord Street, Johannesburg, as from 1st March, 1933.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg. 4111—21-28-5

The business registered by SOLOMON TWALA (581976) at Stand No. 492, Southey Avenue, New Clare, will be removed to Stands Nos. 1647-8, corner Victoria and Bertha Streets, Sophiatown, as from 1st March, 1932.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg.
4112—21-28-5

The general dealer, fruiterer, and grocery licences registered Johannesburg, 1933, name HASSAN MIA (19275) and ABDOOL RAHMAN MOHAMED (19155), trading as A. R. MIA & CO., Stand No. 731, Twenty-fourth Street, Malay Location, Johannesburg, has been abandoned from 31st March, 1933.
4113—21-28-5

The general dealer's business registered Johannesburg, 1933, name J. S. SHAPIRO, Stand No. 619, 37B Market Street, Johannesburg, has been removed to 60a Market Street, Johannesburg, and will in future trade under the style of NEW LIBRARY OUTFITTERS.
4114—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's business, native eating-house and retail butchery carried on by the Insolvent Estate of ARTHUR GOLDBERG on Stand No. 31, Luipaardsvlei No. 8, has been transferred to JACOB SIMON and YETTY GOLDBERG as from the 1st April, 1933.

LOUIS FRIEDMAN,
Agent for parties.
55 Human Street, Krugersdorp.
4116—21-28-5

Notice is hereby given that the assets of the business owned by the Joint Trustees in the Insolvent Estate of PINCUS BARENBLATT at 53, 53a and 53b Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, has been sold to the AFRICAN DAIRIES & ICE WORKS, LTD., and simultaneously resold them to ISAAC BARENBLATT, and that the business will be transferred by the last mentioned, trading as the DEVONSHIRE DAIRY, to Stand No. 441, 20 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, as and from the 1st May, 1933.

SLOOT & BROIDO,
Attorneys for parties.
52-54 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
4117—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business carried on by IVAN BALETA, trading as BOUNDARY BUTCHERY & PROVISION STORE at Stand No. 22, 62 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, has been sold and transferred to IVO CAR, who will henceforth carry on the said business under the same style or firm.

JOSEPH DALESKI,
Attorney for the parties.
34/35 Alliance Buildings,
cor. Rissik and Fox Streets,
Johannesburg. 4118—21-28-5

The business carried on under the name LOUIS STORE at 177 Main Road, Martindale, has been transferred to 221 Main Road, Martindale, as from 1st January, 1933.
4099—21-28-5

General dealer's business carried on by SIDNEY REICHMAN as THE SWISS WATCHMAKERS AND JEWELLERS at Stand No. 400, President Street, Johannesburg, will be transferred to JOSHUA REICHMAN from date of last publication hereof.

HAROLD E. BRAUDE,
Parties' Attorney.
Steytler's Buildings,
Johannesburg. 4120—21-28-5

General dealer's business carried on by JOSHUA REICHMAN as BOSTON WATCHMAKER & JEWELLERS at Stands Nos. 490/1, President Street, Johannesburg, will be transferred to SIDNEY REICHMAN from date of the last publication hereof.

HAROLD E. BRAUDE,
Parties' Attorney.
Steytler's Buildings,
Johannesburg. 4122—21-28-5

The general dealer's business carried on by MENDEL OZEN at 71a Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, under the style of YEOVILLE PRODUCE & PROVISION SUPPLY STORES, will in future be known as RALEIGH BAZAAR. 4121—21-28-5

AMNA MAHOMED KHAMISSA, fresh produce dealer, trading on Stand No. 528, Malay Location, Johannesburg, has been sold to JIVAN PARAG BHAGAT and NARAN MADHAV, who will trade as STANDARD TRADING; A. M. KHAMISSA will pay all liabilities.—A. M. KHAMISSA. 4123—21-28-5

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909 (Transvaal), and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that the general dealer's business hitherto carried on by GEORGE GLASS, trading under the style or firm of VAL TRADING STORES on the farm Oudehoutspruit No. 117, District Standerton, has, together with all the stock-in-trade, book debts, fixtures and fittings, been acquired by and will be transferred on the final publication of this notice to VAL TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the same address.

Standerton, this 21st April, 1933.

C. H. HUTCHINSON,
Solicitors for the parties.
Kerk Street,
Box 55, Standerton. 4131—21-28-5

Retail butchery business carried on by F. LANG, 87 Beit Street, Doornfontein, removed to Stand No. 41, 14 Menton Road, Richmond, Johannesburg, as from 1st April, 1933.—M. E. Sachs.
4124—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by JOHN ROGERS at 207 Vrede Street, Volksrust, has been abandoned.—H. J. Kuit, attorney for John Rogers, 214 Hoog Street, Volksrust. 4142—21-28-5

The business of general dealer, dairy, and grocery carried on under the style of WESSEL'S DAIRY AND GROCERY at 13 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred on the last publication hereof from P. R. FRIEDMAN to MAX LAKE, with effect from the 6th April, 1933.

Dated at Johannesburg, this 18th day of April, 1933.

SNAIER & LAKOFSKI,
Attorneys for parties.
17-21 Warwick House,
Joubert Street, Johannesburg.
4149—21-28-5

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the stock-in-trade of the branch general dealer's business carried on by MAHOMED AMODJEE on portion of Erf No. 12, Carmichael Street, Ventersdorp, has been sold, and will be transferred to AHMED EBRAHIM MOTARA.
Ventersdorp, 19th April, 1933.

F. B. GILLETT,
Solicitor for the parties.
P.O. Box 48,
Ventersdorp. 4146—21-28-5

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MOISSEI SUND and ISAAC HACKER, trading under the style or firm of GEM CLOTHING MANUFACTURERS, was dissolved as from the 1st day of April, 1933, from which date the said ISAAC HACKER will take over all the assets and liabilities of said business and will carry on said business on his own behalf at the same address under the same style.

MARKS & KANTOR,
Attorneys for the parties.
184 Exploration Buildings,
Johannesburg. 4173—21-28-5

The general dealer's business carried on by HASSIM CASSIM at 46 Bree Street, removed to 45 Bree Street, Newtown, Johannesburg, as from the 1st April, 1933.
4161—21-28-5

HASSAN EBRAHIM has retired from the businesses of general dealer and patent medicine dealer carried on at 361 Lanham Street, Erasmus, and Elandsdoorn No. 225, District Pretoria, in partnership between him and MAHOMED MOOSA JASSAT under the style of M. M. JASSAT & CO. The said businesses will in future be carried on by MAHOMED MOOSA JASSAT for his own benefit and account under the name of M. M. JASSAT.—Henry Levy & Benjamin, attorneys for parties, Sauer's Buildings, Johannesburg.
4162—21-28-5

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JOHANNES PETRUS VORSTER and AMELIUS NEL under the style or firm of KLERKSDORP SLAGTERY at Stands Nos. 781/782, Klerksdorp, was abandoned as and from the 28th February, 1933, and that, as and from the 1st March, 1933, the said business has been carried on and will in future be conducted by JOHANNES PETRUS VORSTER in his own name and for his sole account and benefit. Klerksdorp, this 11th day of April, 1933.—Erasmus Jooste, attorney for the parties, P.O. Box 61, Klerksdorp.
4017—21-28-5

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business carried on under the name of BORMANS GARAGE at Derweg Street, Devon, will be abandoned as from 1st May, 1933.—H. J. BORMAN, Devon.
4192—28-5

Please take notice that the business of general dealer carried on by LOUIS ANTON CHAPPEL at corner Bedford Avenue and Rothsay Street, Benoni, under the style of CHAPPEL'S CASH STORES, has been sold and will be transferred to ELIAS SEVITZ and BERNHARD KRASHINSKY, trading together in co-partnership, who will carry on the business under the same style with effect from the 20th May, 1933.

L. LOVELL,
Attorney for the parties.

Central House,
Prince's Avenue, Benoni.
4200—28-5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of Act No. 36 of 1909, that the business of B. LINGBEEK as an attorney, notary, conveyancer and sworn translator, will be removed from No. 170 Pretorius Street, Pretoria, to No. 236 Pretorius Street, Pretoria (Koedoe Buildings, Rooms Nos. 19-21) as from the 1st June, 1933.

B. LINGBEEK.

4205—28-5-12

The general dealer's and patent proprietary medicine dealer business carried on by the WITPORT SUPPLY STORE (A. R. A. GANI, proprietor) at Witport, P.O. Mesa, has been abandoned as from 1st January, 1933.
4206—28-5-12

The general dealer's business hitherto carried on by MEYER BLOOM at Wildebeestlaagte No. 99, District Klerksdorp, was abandoned as from 31st March, 1933.—Klerksdorp, 21st April, 1933. J. A. Neser, attorney for party, Box 22, Klerksdorp. 4207—28-5-12

The business of general dealers, brokers and agents carried on by MOSES ROSENZWEIG and BARNEY PILLEMER (now deceased) at Stand No. 110, 55 Goch Street, Newtown, Johannesburg, under the style or firm of ROSENZWEIG & COMPANY, has been abandoned as from the 31st December, 1932.
4218—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WEST END FURNISHERS (PTY.), LTD., under the style of CAPITAL FURNITURE MART at 276 Pretorius Street, Pretoria, will be transferred to 283 Pretorius Street, Pretoria, at the expiration of these notices. 4221—28-5-12

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the stock-in-trade of the branch general dealer's business carried on by MAHOMED AMODJEE on portion of Erf No. 12, Carmichael Street, Ventersdorp, has been sold and will be transferred to AHMED EBRAHIM MOTARA.

Ventersdorp, 19th April, 1933.

F. B. GILLETT,
Solicitor to the parties.

P.O. Box 48, Ventersdorp.
4229—28-5-12

The butchery business carried on by LOUIS COOPER (TRAMWAY BUTCHERY) at No. 95 Juta Street, Braamfontein, will be removed to Bales Buildings, Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg, as from the 1st day of May, 1933.

Johannesburg, this 28th day of April, 1933.

LOUIS SPITZ,
Attorneys for party.

Sanderson's Buildings,
Johannesburg. 4234—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by CASSIM JOOMA, OMAR CASSIM, OSMAN CASSIM, trading as CASSIM JOOMA at 166 Prinsloo Street, Pretoria, will be removed to 150 Prinsloo Street as from 1st May, 1933. 4239—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALLY & CO (trading licence), proprietor, HADJE, NOOR, MOHAMED, HADJE, ALLY, MOHAMED, Market Street, Standerton, has been abandoned as from 31st December, 1932. 4262—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by T. O'CONNOR, general dealer, 52a Kotze Street, has been removed to 53 Eloff Street, Johannesburg, from 1st May, 1933.
4263—28-5-12

The motor garage business carried on by O'CONNOR'S MOTOR WORKS, PTY., LTD., at 41 Newton Street, Wemmer Township, has been removed to 57 Anderson Street as from 1st May, 1933. 4265—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. GOKAL & SONS at farm India No. 441, District Zoutpansberg, and the licence, will be transferred to farm Crystalfontein No. 11, District Zoutpansberg, as from 10th May, 1933.—For A. GOKAL & SONS, M. A. GOKAL. 4277—28-5-12

Notice is hereby given that the motor garage business carried on by O. A. LATIB on Erf No. 252, Slagtersnek Street, Dullstroom, will be transferred to Erf No. 251, Slagtersnek Street, Dullstroom. Dated at Dullstroom, the 24th April, 1933.—A. W. Durr, attorney for O. A. Latib, P.O. Box 3, Dullstroom.
4280—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by R. FITTINGHOFF at Stand No. 259, Burgershoop, Krugersdorp, has been abandoned as and from the 31st March, 1933.
4281—28-5-12

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by GEORGE ROSENTHAL, Inc., trading as FOSCHINI DRESSES at 65 and 42 Pritchard Street, Johannesburg, 530 Modder Road, Brakpan, Kapitol Buildings, Prince's Avenue, Benoni, Rialto Buildings, President Street, Germiston, 220 St. Andries Street, Pretoria, Varley's Buildings, Monument Street, Krugersdorp, and Calderbanks Buildings, King Edward Street, Potchefstroom, will be transferred to FOSCHINI DRESSES (PTY.), LTD., as from the 13th May, 1933, who will thereafter carry on the said business at the same addresses under the name of FOSCHINI DRESSES (PTY.), LTD. 4290—28-5-12

Notice is hereby given that the goodwill of the general dealer's business carried on by ALEX DIAMOND and SAM DIAMOND, carrying on business together in co-partnership under the style or firm of DIAMOND BROTHERS, opposite Arnot Station, of that portion of the farm Springboklaagte No. 251, District Middelburg, Transvaal, measuring approximately two or three morgen, together with the licences, stock-in-trade and certain other assets held in connection with the said business, has been sold and will be transferred to MOOSA ISMAIL MIA and MAHOMED MOOSA MIA, carrying on business together in co-partnership under the style or firm of SULIMAN ISMAIL MIA & COMPANY.

Dated at Johannesburg, this 25th day of April, 1933.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the parties.

Consolidated Building,
Johannesburg. 4291—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by B. PADOWICH at 44b Commissioner Street, trading as general dealer, has been abandoned as from 22nd of May, 1933.—B. PADOWICH, 38 Canterbury Street, Capetown.
4295—28-5-12

The general dealer's and butchery businesses carried on by CHONEL PANOVKA and JACOB SIMENSON on Klipgat No. 14, District Ventersdorp, has been abandoned as from 31st December, 1932.
4299—28-5-12

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act of 1909, that the butchery business, excluding liabilities, carried on as a going concern by ANDREW LIEBENBERG under the style or firm of the CITY MEAT EXCHANGE, will be transferred to LEO SHEAR on the expiry of these advertisements, who will carry on business under the same style or firm at the same address.—Leon S. Sapire, attorney for parties, 5/6 Mostert's Buildings, 61 Main Road, Fordsburg, Johannesburg.
4302—28-5-12

Notice is hereby given that the business of general dealers, caterers, tea and refreshment room and bookstall proprietors carried on by ROBERT KLEVANSKY as the ANGELO CATERERS, Angelo Station, has been transferred, as from 15th April, 1933, to SOLLY MYMIN carrying on business under the same style or firm and at the same address.

H. J. SCHLOSBERG,
Attorney for parties.

104 Commissioner Street,
Johannesburg, 24th April, 1933.
4303—28-5-12

The business carried on by the Estate of the late CHARLES BENJAMIN WILEY as mining material merchant at 43 Primrose Buildings, Fraser Street, Johannesburg, has been transferred to ASSOCIATED ENGINEERS COMPANY, LIMITED, as and from the 29th March, 1933.

ALFRED L. COHN,
Attorney for the parties.

42/3 National Mutual Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.
4305—28-5-12

ADVERTISEMENTS.

I, F. DOYSON, have transferred my business at 160 Indian Bazaar, to TONG QU from the 18th April, 1933.

F. DOYSON.

Pretoria.

4040—21-28-5

REMOVAL NOTICE.

Notice is hereby given that the auctioneering and estate agent's business carried on by G. G. MALAN & CO. at 352 Market Street, Pretoria, will be removed to 284 Market Street, as from the 1st May, 1933. 4061—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in co-partnership by ABRAHAM JOSEPH TOBIANSKY and KALMAN JASPAN under the style or firm of the LEEDS WOOLLEN COMPANY at Olga Buildings, President Street, Johannesburg, has been transferred, as from the 13th April, 1933, to the said ABRAHAM JOSEPH TOBIANSKY, carrying on business on his own account under the same style and at the same address.

CRANKO & SHAFFER,
Attorneys for parties.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.

4067—21-28-5

The boot and shoe business carried on at Pollock Mansions, Eloff Street, Johannesburg, under the name of THOMAS ORR & CO., has been sold to Messrs. WM. CUTHBERT & CO., LTD., of Johannesburg, as from the 6th April, 1933, who will carry on the business at the same address. 4087—21-28-5

Notice is hereby given that the business of the JOHANNESBURG KIMBERLEY COAL SYNDICATE carried on at 117/8 Locarno House, Johannesburg, will, as from the 24th April, 1933, be removed to 18/19 Reid's Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg. 4088—21-28-5

Notice is hereby given that the business of the UNION WHOLESALE C[illegible] SYNDICATE carried on at 115 Locarno House, Johannesburg, will, as from the 24th April, 1933, be removed to 24 Reid's Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg.

4089—21-28-5

The business of general dealer carried on by S. L. PERLMAN, trading as PERLMAN'S FURNITURE MART at 286 Main Street, Stand No. 74, Jeppe, was abandoned on 28th February, 1933.

4092—21-28-5

The general dealer's business carried on by MEYER DISHY at 4a Park Drive, Mayfair, has been removed to 20 Main Road, Denver, as from 1st February, 1933.

4097—21-28-5

The business of DIAMOND ENGINEERING WORKS AND GARAGE carried on by A. SCHURIN on Erf No. 84, Plein Street, Lichtenburg, will be transferred to Erf No. 41, Scholtz Street, Lichtenburg, with effect from 1st May, 1933. 4098—21-28-5

LOUIS ROLAND NIESEWAND and PIETER MARTINUS STEPHANUS ERASMUS, trading as UNITED FARMERS BUTCHERY (retail) on Stands Nos. 3001/2, Biccard Street, Braamfontein, will move to Stand No. 2964, Biccard and Jorissen Streets, Braamfontein, Johannesburg, from 1st May, 1933.—Harold E. Braude, parties' attorney. 4119—21-28-5

Notice is hereby given that the liquor and restaurant business carried on by FREDERICK WILLIAM DAVEY, known as THE WELCOME BEER HALL, at Stand No. 137, corner of Goch and Bree Streets, Newtown, Johannesburg, will be transferred to HENRY SHARP and LEAH FEITELBERG (born Shur) married without community of property to HEIMAN FEITELBERG, as and from the date on which the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Board shall be obtained thereto.

H. M. JACKSON & COWAN,
Attorneys for the parties.

Atlas Buildings, Johannesburg.

4151—21-28-5

The general dealer's business carried on by S. RAPOPORT at 23 Biccard Street, Braamfontein, trading as AFRICAN STORE, has been removed to 89 De Korte Street, Braamfontein, as from 1st March, 1933.

4163—21-28-5

The business carried on by MARIA AMARSINGH JEEVAN, as general trader, at 164 Greylingpost, District Brits, has been transferred to M. M. LORGAT, and the licence of the seller has been transferred to P.O. Moketz, District Pietersburg.—N. Levitt, attorney for the parties, Bureau Lane, Pretoria.

4320—28-5-12

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general dealer's business hitherto carried on by RALPH SIMON MILWID (now deceased) on Portion A, Lot 929, Brakpan, has been sold and will be transferred to ELLIS KRAMER after the third advertisement hereof.

SLEVANSKI & GOLDIN,
Solicitors.

Bank Chambers,
Modder Road,
Brakpan. 4326—28-5-12

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, and Section 33 of the Insolvency Act, that the kaffir eating-house, grocery and butchery businesses carried on by LEWIS GOLDBERG and ISRAEL DAVIDOW, trading as GOLDBERG & DAVIDOW, at Stand No. 2640A, Brakpan, together with all the assets thereof, have been sold to MANUEL CHRISTE ARCHONTAKIS, as from the 1st May, 1933.

A. E. TROLLIP,
Attorney for the parties.

317 Springs Road, P.O. Box 38,
Brakpan. 4327—28-5-12

The general dealer's business, including stock-in-trade, conducted by E. HEIMANN on Stand No. 124, Duivelskloof, has been transferred to M. MEYERSON, as and from the 1st April, 1933.—J. M. Schwabel, attorney for parties. 4328—28-5-12

General dealer and tearoom business of MONARCH TEAROOM, 80 Smal Street, Johannesburg, in possession of Mrs. CHRISS EVA FISHER under Bond No. 3064/1932, has been sold to PETER KALOS and will be transferred from the 15th May, 1933. 4329—28-5-12

The business of general dealer carried on by JOHN WILLIAM MARFELL, at 139 Kitzinger Avenue, Brakpan, under the style of the ALBION COAL AGENCY, has been sold and transferred to ARTHUR EDWARD MILLER, as from the 1st day of April, 1933.

4330—28-5-12

The business carried on by H. I. MATTHEWS, trading as EAGLE YEAST CO., at 64 Sauer Street, was removed to 52 Sauer Street, Johannesburg, from 16th January, 1933.

4331—28-5-12

The general dealer's business carried on by ABRAHAM TAINOWITZ, at corner of Becker and Fox Streets, Johannesburg, has been sold to MORRIS GROSSMAN and SOLLY REVENSON, with effect from the 1st May, 1933.—Shenker & Shenker. 4346—28-5-12

The business of general dealer and fishmonger hitherto carried on by Mrs. GERTIE GOLDSTEIN at 10 De La Rey Street, Vrededorp, will be transferred, together with all assets, on the last publication hereof, to Mrs. TAMARA FON, who will continue at the same address.

SNAIER & LAKOFSKI,
Attorneys for parties.

17-21 Warwick House,
Joubert Street,
Johannesburg. 4347—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES JOEL KATZ and MEYER KATZ, trading as KATZ & COMPANY, on Stand No. 558, 87 Augusta Road, Regent's Park, Johannesburg, has been transferred to BENEDICTUS BEHRMAN, who will carry on the said business at the same address under the style of BEHRMAN'S ECONOMIC CASH STORES, as and from the 1st May, 1933.

Dated this 26th day of April, 1933.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for the parties.

Jeppe Arcade, Fox Street,
Johannesburg. 4366—28-5-12

Notice is hereby given that the business styled THE CARNIVAL NOVELTY DEPOT, carried on by LEWI EGNOS, and at present situate on Stand No. 1666, Pritchard Street, Johannesburg, will be removed to Stands Nos. 779 and 780, Eloff Street, Johannesburg, as from 15th June, 1933. 4371—28-5-12

NOTICE OF ABANDONMENT.

The agency business carried on by I. SIMELOFF as GLOBE AGENCIES, at 8 Diamond House, Pritchard Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 1st January, 1933.

JOSEPH GOLUB,
Attorney for party.

21-3 High Court Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 4373—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on on Yserfontein No. 541, commonly known as Beestekraal, District Brits, by ABE SUBEL has been sold and will be transferred to OSMAN HASSIM MITHA, with effect from the 29th day of May, 1933.

The said MITHA will continue the business in his own name as from the 29th day of May, 1933.

MAURICE M. SIVE,
Attorney for the parties.

Main Street, P.O. Box 9,
Brits, Transvaal. 4375—28-5-12

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS YUDAKEN on Stand No. 18, Witbank, has been transferred, as and from the 1st of May, 1933, to ISAAC AARON.

Witbank, 1st May, 1933.

N. GORDON,
Agent for parties.

Rand Provident Buildings,
Witbank. 4457—5-12-19

NOTICE.

The general dealer's business, together with stock-in-trade, as carried on by LOUIS TOSEFSKY at 2 Gladstone Avenue, Brakpan, has been sold and will be transferred to HARRY KAPLAN as from the 1st day of May, 1933.

CHARLES JOFFE,
Attorney for parties.

629 Modder Road, Brakpan.
4459—5-12-19

The business of general dealer carried on by JOHN FRASER at Stand No. 887, Modder Road, Brakpan, has been abandoned as from the 1st day of May, 1933.

4460—5-12-19

Notice is hereby given that HYMIE MILNER, trading as TRANSVAAL BOTTLE AGENCY at Stand No. 308 (No. 6 Jeppe Street), Newtown, Johannesburg, has admitted HARRY DISON as partner as from the 10th April, 1933.

Johannesburg, this 5th May, 1933.

LOUIS SPITZ,
Attorneys for parties.

Sanderson's Buildings,
Johannesburg. 4466—5-12-19

The business carried on by Estate late JOHN NZALU as general dealer, on Stands Nos. 859 and 1461, Location, Germiston, has been transferred to NOMAESHO BOLITYI, MITA MBUSI, EMMA NZALU and JAMES NZALU as joint partners, trading under the name or style of JAMES NZALU & CO., as from 1st April, 1933.

4467—5-12-19

Notice is hereby given that the business of bar and hotel keeper and aerated or mineral water dealer carried on by JACOB SUSKIN in the HOTEL EDWARD, situate on Stands Nos. 1585, 1586 and 1587, at the corner of Pritchard and Von Weilligh Streets, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to HARRY MAYERS on the 20th day of May, 1933, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence of the premises into his name.

Johannesburg, 1st May, 1933.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

4496—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ASIA MAMOOJEE PATEL, trading as PATEL'S STORE, Stand No. 405, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, has been sold to SULIMAN MOOSA SALOOJEE and will be transferred on the expiry of these advertisements, with effect from the 1st day of May, 1933.

SLOOT & BROIDO,
Attorney for parties.

52-54 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 4537—5-12-19

Notice is hereby given that the partnership between THOMAS PERCIVAL REES and WILLIAM CARTER BURNLEY, carrying on business as plumbers and sheet metal workers, under the style of REES & BURNLEY, Reliable Plumbing Works, at 349 Pretorius Street, Pretoria, has been dissolved.

The said WILLIAM CARTER BURNLEY, having taken over all the assets and liabilities of the said partnership, will carry on the said business for his own account, under the same style and address as aforesaid.—W. C. BURNLEY.

Pretoria, 1st May, 1933.

4541—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by MAX SACKS at 16a Second Street, Booysens Reserve, will be transferred to MAX NORISKIN as from the 1st May, 1933.—C. Susser, attorney for parties, Mercantile Buildings, Johannesburg.

4556—5-12-19

The butchery business heretofore carried on by HARRY BARNEY BRESGI and ISAAC PEDOWITZ under the style or firm of THE NIGEL FRESH MEAT SUPPLY at Erf No. 163, Commissioner Street, Nigel, has been sold to BENNIE BORTZ as and from the 1st day of May, 1933, who will for his own account carry on the business under the style or firm of THE NIGEL FRESH MEAT SUPPLY at the same address from that date.

P. A. MILSTEIN,
Attorney for parties.

Bank Chambers,
cor. 2nd Avenue and
Commissioner Street, Nigel.
4557—5-12-19

The general dealer business carried on by SOLOMON LIGHT as the S.A. FURNITURE MANUFACTURERS at 49 Betty Street, Jeppestown, Johannesburg, will be transferred to RACHEL LIGHT as from the 1st June, 1933.

4558—5-12-19

The business of general dealer carried on by I. SWARTZ at Stand No. 344, Angelo, has been removed to Stand No. 345, Angelo, as from 30th April, 1933.

4559—5-12-19

The business of general dealer carried on by BEAR RABINOWITZ, trading under the style of B. RABIN at Stand No. 1043, Modder Road, Brakpan, will be transferred to Stand No. 1095, Modder Road, Brakpan, as from the 15th May, 1933. 4560—5-12-19

The general dealer business registered Johannesburg, 1933, name M. BRENNER (BON MARCHE DENVER), 13 Station Street, Denver, Johannesburg, has been abandoned from 1st May, 1933.—E. & S. Laventhal, party's agents, 49/53 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

4561—5-12-19

The business of general dealer, butchery and native eating-house carried on at Stand No. 344, Driefontein Farm, Boksburg, has been transferred from THEODORE SAEVITZ to ZEIDEL WEISBERG as from 1st May, 1933.

4563—5-12-19

The general dealer business registered Johannesburg, 1933, name S. JOSMAN (CORPORATION MART), 106 Fox Street, Johannesburg, has been removed to 21 Joubert Street, Johannesburg, from 1st May, 1933.—E. & S. Laventhal, 49/53 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

4562—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The business of retail butcher carried on by PAUL JACOBUS JOHANNES LOOTS, trading as WITWATERSRAND FRESH MEAT SUPPLY at Stand No. 268, Driefontein, Witwatersrand, in the Germiston District, will, as from the 15th May, 1933, be transferred to Stand No. 484, Boksburg North.

PAULSEN (PTY.), LTD.,
Agent for party.

P.O. Box 53, Phone 192,
Boksburg. 4564—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ERIC PHILIP OERTEL and ROSA MILSON, trading as E. KUMST at 303 Market Street, Pretoria, will be removed to 89 Rissik Street, Johannesburg, as from the 1st June, 1933.

E. P. OERTEL.

303 Market Street, Pretoria,
3rd May, 1933. 4565—5-12-19

SAMUEL KAHN and OTTO KAHN, co-partners, have sold their business, S.A. SWEET DEPOT, 75a Harrison Street, Johannesburg, to CHARLIE PERL, effect from 27th April, 1933.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 4569—5-12-19

The general dealer, fruit and grocery business carried on by JANIE and VICTORIA BOLUS at 9 Main Street, Stand No. 202, Ferreirastown, Johannesburg, has been transferred to FRANK RAHME, as from 19th April, 1933.

4570—5-12-19

Retail butchery business carried on by JAMES CECIL LANGLANDS at 54 Harrison Street, Johannesburg, transferred to TOBIAS SOGGOT (FARMERS' MEAT MARKET), as from 1st May, 1933.—M. E. Sachs.

4571—5-12-19

Notice is hereby given that ISMAIL EBRAHIM has admitted VALLY MOOSA into partnership in the fresh produce and fruiterers' business conducted by him at 13 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg.

4572—5-12-19

REMOVAL OF BUSINESS.

The business carried on by LEWIS & FORBES as agents of foreign firms at 6 Victoria House, 103 Market Street, Johannesburg, was removed to 12 Olga Buildings, 121 President Street, Johannesburg, as from 1st April, 1933.

4609—5-12-19

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the filling station heretofore carried on by Messrs. PETROL SUPPLIES (PTY.), LTD., under the name of KAZERNE FILLING STATION at corner of Bree and Diagonal Streets, Johannesburg, will be transferred to SESSEL KUPER as soon as all legal requirements have been complied with.

COOPER & KUPER,
Attorneys for parties.

27-29 Old Arcade Buildings,
100 Market Street, Johannesburg.
4611—5-12-19

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by REBECCA SIMSON under the style or firm of SIMSON BROTHERS at 149 President Street, Johannesburg, was abandoned on the 17th day of April, 1933. 4610—5-12-19

Notice is hereby given that the produce business of SASHA RAIKIN, trading as CAPITAL SEED & PRODUCE COMPANY at 334 Church Street, Pretoria, has been sold and transferred, as from 1st May, 1933, to CAPITAL SEED & PRODUCE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, of 334 Church Street, Pretoria.

Dated at Pretoria, this 3rd day of May, 1933.

G. ISAKOW & GALGUT,
Attorneys for parties.

15 and 17 Bureau Lane, Pretoria.
4612—5-12-19

The general dealer's business carried on by LEWIS GILCHRIST, WOOLF GILCHRIST and JOSEPH SINDELMAN under the firm of WEST OF ENGLAND TAILORS AND OUTFITTERS at Erf No. 177, Main Street, Nigel, advertised as abandoned, has been transferred to Stand No. 31, Third Street, Springs, as from 1st April, 1933. 4575—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISMAIL MOOSA at 496 Onderstepoort, District Pretoria, will be transferred to ABOO BAKER CASSIM HOOSEN and CARIM SULIMAN, who will trade as CARIM ABOO & CO., as and from the expiration of this notice. 4596—5-12-19

The general dealer's business, in name SARAH NERWICH (TRAMWAY CASH STORES) at Stand No. 5143, 18a Biccard Street, Johannesburg, will be transferred to ABRAHAM JACOB ROSOVSKY on date last publication hereof.

KENTRIDGE & STOLOFF,
Attorneys for parties.

Sauer's Buildings,
Johannesburg. 4380—28-5-12

Notice is hereby given that the business of a garage carried on by MAX HOTZ under the style of PHILIP'S GARAGE at 72 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to JACOB BERKHOWITZ, who will carry on the said business under the same style and at the same address as from the date of the last publication hereof.

JOSEPH KLOTZ,
Attorney for parties.

Stanley House,
Commissioner Street, Johannesburg.
4381—28-5-12

CHARLES ROBERT HARDY *VS.* PRODUCERS' & CONSUMERS' MEAT EXCHANGE, LTD.

Postea: Johannesburg, Monday, the 1st day of May, 1933.

(Before the Honourable Mr. Justice Greenberg.)

Upon the motion of Mr. Gordon Davis, of Counsel, for the Applicant, and upon reading the aforegoing rule *nisi*, duly served and published as directed, and no cause being shown to the contrary,

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby confirmed; and the Respondent Company placed under final winding-up order.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

Nathan & F.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

(pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926).

In the matter of PRODUCERS' & CONSUMERS' MEAT EXCHANGE, LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Producers' & Consumers' Meat Exchange, Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 17th day of May, 1933, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) The proof of debts by Creditors.
(*b*) Determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

F. C. BYRNE,
Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
5th May, 1933.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE

(ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926).

In Sake PRODUCERS' & CONSUMERS' MEAT EXCHANGE, LTD. (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die Producers' & Consumers' Meat Exchange, Ltd., dat afsonderlike vergaderinge vir krediteure en kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 17de dag van Mei 1933, die vergadering van krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die vergadering van kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van krediteure of kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-entwintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

F. C. BYRNE,
Waarn. Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor,
5 Mei 1933. 4601—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Pretoria,
Thursday, 27th April, 1933.

(Before the Honourable Mr. Justice Maritz. In Chambers.)

Between TAPHILIA PATLANSKY, widow, Applicant, and THE COMPOUND STORES (PROPRIETARY), LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Isaacson, of Counsel, for the Applicant, and having read the Order, dated 4th April, 1933, placing the Respondent Company under Provisional Liquidation, and the rule *nisi* calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 25th day of April, 1933, why the said Company shall not be placed under Final Winding-up Order, and no cause being shown to the contrary,

It is Ordered:

That the said Company, known as the COMPOUND STORES (PROPRIETARY), LIMITED, be and is hereby placed under Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

F. J. ROOS,
Acting Registrar.

Wagner, Clark & Solomon.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

(pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926).

In the matter of THE COMPOUND STORES (PROPRIETARY), LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of The Compound Stores (Proprietary), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Vereeniging, at his Office on the 19th day of May, 1933, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) The proof of debts by Creditors.
(*b*) Determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators, and as solicitor to assist the Liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate, Vereeniging, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

F. C. BYRNE,
Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office,
Supreme Court, 5th May, 1933.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE

(ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926).

In Sake THE COMPOUND STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van The Compound Stores (Proprietary), Limited, dat afsonderlike vergaderinge vir krediteure en kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van Magistraat, Vereeniging, op sy kantoor op die 19de dag van Mei 1933, die vergadering van krediteure om 10 uur presies in die voormiddag en die vergadering van kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van krediteure of kontribuante ingedien moet word by die Magistraat, Vereeniging, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

F. C. BYRNE,
Waarn. Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor,
5 Mei 1933. 4602—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 5th May, 1933.

In the matter between Assigned Estate I. & S. SUSSER, Applicant, and SOLOMON SUSSER, trading as ECONOMIC CASH STORE, District Potgietersrust, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 6th day of April, 1933, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 2nd day of May, 1933.

F. C. BYRNE,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA

(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 5 Mei 1933.

In de zaak tussen afgestane boedel I. & S. SUSSER, Applikant, en SOLOMON SUSSER, handelende as ECONOMIC CASH STORE, distrik Potgietersrust, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 6de dag van April 1933 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de Petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 2de dag van Mei 1933.

F. C. BYRNE,
Waarn. Meester van het Hoggeregshof.
4600—5

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

In die Boedel van wyle NICOLAAS TJAART COETZEE, Senior, van die plaas Joubertsvlei, distrik Standerton.

Alle persone wat vorderings het teen die oorledene of sy Boedel, word hierby versoek hulle rekenings in te lewer by die ondergetekendes binne veertien dae vanaf datum van publikasie hiervan.

BOSMAN & SCHLEMMER,
Prokureurs vir die Eksekuteur.

Posbus 26, Standerton,
Transvaal. 4438—5

NOTICE.

In the Estate of the late GEORGE WILHELM DU TOIT, of Benoni.

All persons having claims against the deceased or his Estate are called upon to lodge their claims with the undersigned within a period of fourteen days from date of publication hereof.

I. SELIKMAN,
Master's Representative.

1 Goch Buildings,
Taylor Street, Benoni. 4456—5

In the Estate of the late GEORGE STEPHANUS LOUW, solicitor, of Lichtenburg.

Creditors and Debtors of this Estate are required to file their claims with, and pay their debts to the undersigned within thirty days of the publication of this notice.

Elandsputte, this 29th April, 1933.

BARNET L. LEVI,
Master's Representative.
4539—5

In the Estate of the late BEATRICE MATILDA ABERCROMBIE (born Jarvis) (No. 81294).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

C. R. WEAVIND.
Master's Representative.

1-5 Court Chambers,
St. Andries Street, Pretoria.
4613—5

In the Intestate Estate of the late JOHN ROSS O'HARA and surviving spouse, KATHLEEN HELEN O'HARA, of Benoni (No. 80470).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

S. R. CLARKE,
Executor Dative.

20 Calcutta House, Loveday Street,
Johannesburg, 5th May, 1933.
4494—5

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of PETRUS ZONDACH RAUBENHEIMER, a farmer, of the farm Schaapkraal, District Standerton (No. C/17545).

The undersigned, thereto duly instructed, will offer for sale by public auction, on the Market Square, Standerton, at 11.15 a.m., on Saturday, the 20th May, 1933, the following:—

(1) The farm Vanaardtsdraai No. 323, District Vrede, in extent 731 morgen; 18 miles from Standerton; well improved; comfortable dwelling and outbuildings, all in good order; extensive plantations, divided into camps, on the banks of the Vaal; excellent grazing and agricultural farm.

(2) The valuable grazing and agricultural farms, 3 miles from Holmdene Station:—

(*a*) Highlands, remaining extent of portion called Schaapkraal of the freehold farm Jonkersdam No. 103, District Standerton, in extent 522 morgen and 210 square roods.

(*b*) Glen Masch of portion called Schaapkraal of the freehold farm Jonkersdam No. 103, District Standerton, in extent 522 morgen 210 square roods; both properties adjoining each other and lying in one block; together with considerable extent of standing crops of mealies, good quality, and estimated to yield a fairly good quantity.

(3) The usual assortment of farm implements, including buck wagon and gear, ploughs, harrows, discs, cultivators, etc.

(4) Live stock, consisting of 10 cows and calves, good quality; 9 head young cattle; 5 horses and 2 foals.

(5) (*a*) One fully paid-up Administration Share of £25 in First Workmen's Bank, Limited; (*b*) 100 fully paid-up shares in Betsiriry Proprietary Oil Fields, Limited.

(6) One motor-car (Chevrolet, tourer, 1929 model, No. T.Q. 1230), in good running order.

For further particulars apply to—

E. VAN R. SCHLEMMER,
Trustee,
c/o Bosman & Schlemmer,
Kerk Street, P.O. Box 26,
Standerton, Transvaal.

Thos. Leask,
P.O. Box 28, Standerton,
Irving Steyn,
P.O. Box 110, Standerton,
Auctioneers. 4398—5

BOSCHRAND CITRUS COMPANY, LTD. (in liquidation).

The movable assets of this Company will be sold by public auction by Messrs. Richard R. Currie, Ltd., at Citrus Siding, 3 miles from Nelspruit, on the 10th and 11th May, commencing at 10.30 a.m. each day.

RICHARD R. CURRIE, LTD.,
Auctioneers and Sworn Appraisers.

112 Commissioner Street,
Johannesburg. 4432—5

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of BAREND JACOBUS BRITZ, trading as the NATIONAL BUTCHERY at Louis Trichardt (No. C/17563).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets:—

1. Household furniture.
2. Chevrolet sedan motor-car.
3. Two donkeys.
4. Shop fittings and tools of trade.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

Tenderers are requested to tender for each of the above separately.

Tenders, in duplicate, endorsed "Tenders, Insolvent Estate B. J. Britz (No. C/17563)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, by not later than 10 a.m. on the 19th May, 1933.

It is a condition that all tenderers will be held bound by their offers until the 31st May, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

EDWARD A. ROOTH,
Trustee.

P.O. Box 52, Louis Trichardt.
4461—5

In the Insolvent Estate of PAPAMAH NARASOO and MOONSAMMY NARASOO, trading as P. NARASOO & SON at Uitdraai, District Pietersburg, and at Louis Trichardt.

TENDERS.

Tenders are invited for the purchase of the following assets:—

1. Stock-in-trade of general dealer's business.
2. Stock-in-trade, furniture and fixtures of fresh produce dealer's business.
3. Lease of Erf No. 289, Krogh Street, Louis Trichardt.
4. Outstandings.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

Tenderers are requested to tender for each of the above separately.

Tenders in duplicate, endorsed "Tenders, Insolvent Estate P. Narasoo and Son (No. C/17579)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than 10 a.m., on the 19th May, 1933.

It is a condition that all tenderers will be held bound by their offers until the 31st May, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

EDWARD A. ROOTH,
Trustee.

P.O. Box 52, Louis Trichardt.
4462—5

MAIN MOTOR GARAGE (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A. 2414).

Notice is given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Fourth and Final Liquidation and Distribution Accounts herein were confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on 26th April, 1933, and a dividend is being paid.

A. J. MARAIS,
Liquidator.

National Bank Buildings,
Bloemhof. 4416—5

Notice is hereby given that Mrs. E. PRETORIUS and Mrs. R. K. VEDDERS have given possession of the assets in connection with the chemist and druggist business of R. K. ROBERTS at Christiana, Transvaal, and certain furniture and certain property described as the remaining extent of Erf No. 451, Pretorius Street, Christiana, with buildings and erections thereon, to LENNON, LIMITED, and SIVE BROTHERS AND KARNOVSKY, LIMITED, of Johannesburg, who are proceeding to realize the said assets and will allocate the proceeds towards the cost of realization and the Creditors of the said Mrs. E. PRETORIUS and Mrs. R. K. VEDDERS.

Dated at Johannesburg, this 21st day of April, 1933.

ISRAEL & DURING,
Solicitors.

26/29 Anchor Mansions,
Kerk Street, Johannesburg.
4235—28

MEYER AND CHARLTON GOLD MINING COMPANY, LIMITED (Incorporated in the Union of South Africa) (in liquidation).

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 172 (2) of the Union Companies Act (No. 46 of 1926), a General Meeting of Members of the Company will be held in the Board-room, General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg, on Thursday, the 8th June, 1933, at 11 a.m., for the purpose of laying before the Meeting an account of the acts and dealing of the Liquidators and of the progress of the winding-up during the period of six months ended 30th April, 1933.

Dated at Johannesburg, this 5th May, 1933.

By Order of the Liquidators.

A. GREGOR,
Secretary to the Liquidators.

Head Office,
General Mining Buildings,
Main Street, Johannesburg.
4435—5

In the Assigned Estate of EBRAHIM ESSAK (No. C/17654), general dealer, of Rustenburg.

Notice is hereby given that at the Meeting of Creditors in the above Assigned Estate to be held before the Magistrate, Rustenburg, on Friday, the 19th May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, the Assignor intends making the following offer to purchase the assets in the above Estate:—

(*a*) Administration costs to be paid in full.

(*b*) All secured Creditors to be paid in full.

(*c*) All concurrent Creditors to be paid 6s. 8d. in the £1, payable in 15 equal monthly instalments for which amounts promissory notes will be signed by the Assignor in favour of the Creditors, the promissory notes to be endorsed by R. Kola.

Dated at Rustenburg, this 2nd day of May, 1933.

EBRAHIM ESSAK,
Assignor.

Plein Street, Rustenburg.
4545—5

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Maritz, in Chambers.)

Pretoria, Thursday, 27th April, 1933.

Ex parte application of STANLEY HUTCHINSON, in his capacity as Liquidator of RHODESIA EXPLORATION COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation), Applicant.

Upon the motion of Mr. E. C. Niemeyer, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and annexures,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons interested to show cause, if any, in this Court on the 30th day of May, 1933:—

(*a*) Why the Applicant, Stanley Hutchinson, shall not be recognized as the Liquidator of Rhodesia Exploration Company, Ltd. (in voluntary liquidation) by virtue of his appointment as such by a Special Resolution passed at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the said Company held on the 25th July, 1929, and the 9th day of August, 1929.

(*b*) Why the said Liquidator shall not be declared entitled to the sole administration of all the assets of the said Company in this Province, both movable and immovable, subject to the following conditions:—

(i) That the Liquidator shall publish a notice in the *Gazette* and in such other papers and in such terms as the Master of the Supreme Court shall direct calling upon local creditors to prove their claims at a meeting to be held by the said Master at such time and place as he shall direct.

(ii) That the admission and rejection of such claims, the liability of the said Company therefor to the extent of its assets in the Transvaal and all questions of mortgage or preference in respect of such assets shall be regulated by law and practice of the Transvaal for the time being in Insolvency.

(iii) That if no claims be proved, as aforesaid, the Liquidator shall be entitled, upon payment of all fees payable by law, to have the Order endorsed by the said Master.

(iv) That the Liquidator shall not be authorized to act under this Order [except under paragraph (*b*) (i) hereof] until this Order has been endorsed by the Master.

(v) That if claims be proved, the provisions of the Foreign Liquidators' Recognition Act, 1907, shall apply as far as applicable, and in this Order the expression "local creditor" has the meaning assigned to it in Act No. 7 of 1907.

2. That the Applicant file a document specifying the place in this Province where he will choose *Domicilium citandi* before the return date.

3. That this rule be published once in the *Union Gazette* and once in a Johannesburg newspaper.

By Order of the Court.

F. J. ROOS,
Acting Registrar.

Macintosh & Cross.
4427—5

ADVERTENSIES.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Pretoria, Tuesday, 2nd May, 1933.

(Before the Honourable Mr. Justice Maritz, in Chambers.)

Ex parte application of DAVID SMALL ANDERSON, in his capacity as Liquidator of THE SCOTTISH TUBE COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED (in liquidation).

Upon the motion of Mr. H. H. Juta, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition and annexures,

It is Ordered:

(1) That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons interested to show cause, if any, in this Court on the 23rd day of May, 1933:—

(*a*) Why the Applicant, David Small Anderson, shall not be recognized as the Liquidator of The Scottish Tube Company (South Africa), Limited (in liquidation) by virtue of his appointment as such by a Special Resolution duly passed and confirmed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the said Company, duly held on the 31st December, 1932.

(*b*) Why the said Liquidator shall not be declared entitled to the sole administration of all the assets of the said Company in this Province, both movable and immovable, subject to the following conditions:—

(i) That the Liquidator shall publish a notice in the *Gazette* and in such other papers and in such terms as the Master of the Supreme Court shall direct calling upon local creditors to prove their claims at a meeting to be held by the said Master at such time and place as he shall direct.

(ii) That the admission and rejection of such claims, the liability of the Company therefor to the extent of its assets in the Transvaal and all questions of mortgage and preference in respect of such assets shall be regulated by the Law and practice of the Transvaal for the time being in Insolvency.

(iii) That if no claim be proved as aforesaid, the Liquidator shall be entitled, upon payment of all fees payable by Law, to have this Order endorsed by the Master.

(iv) That the Liquidator shall not be authorized to act under this Order [except under paragraph (*b*) (i) hereof] until this Order has been endorsed by the Master.

(v) That if claims be proved, the provisions of the Foreign Liquidators Recognition Act, 1907, shall apply as far as applicable, and in this Order the expression "local creditor" has the meaning assigned to it in Act No. 7 of 1907.

(2) That the Applicant file a document specifying the place in this Province where he will choose *domicilium citandi* before the return date.

(3) That this rule be published once in the *Union Gazette* and once in a Johannesburg newspaper.

By Order of the Court.

F. J. ROOS,
Acting Registrar.

Lunnon & Tindall. 4578—5

ASSIGNED ESTATE GEORGE THAL.

Certain Remaining Extent of Erf No. 567 and certain Remaining Extent of Erf No. 568, Arcadia, Pretoria, with residence thereon, known as 709 Arcadia Street, Pretoria, will be sold by Messrs. Lezard & Co., at their Property Salerooms, 292-6 Market Street, Pretoria, on Saturday morning, 13th May, at 11 o'clock sharp.

By Order.

MONTAGUE FRANKS,
Assignee.

4543—5

To be sold without reserve, in the Assigned Estate of T. P. BRODIE: Builder's machinery and plant, sporting saloon car, Morris minor car and 2 Guy trucks, also office furniture and fittings, on the spot, 284 Marshall Street, City & Suburban, on Wednesday, 10th May, 1933, at 10.30 a.m.

The plant includes two concrete mixers, circular saw bench with feed arm by J. Sagar & Co., electric motor.

For further particulars apply—

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,
Sworn Appraisers, Auctioneers, Land & Estate Agents.

Phone Cent. 33-5616,
P.O. Box 795, Johannesburg.

4468—5

In the Assigned Estate of FREDERIK CHRISTIAAN KOTZE, building contractor, of Wolmaransstad (No. C/17554).

The undermentioned assets in the above Estate will be sold by public auction at Wolmaransstad, on Saturday, 20th May, 1933, at 10.30 a.m., viz.:—

(1) Portion 1 of portion "A" of the quitrent farm Vaalboschfontein No. 149, District Wolmaransstad, 200 morgen; 9 miles from Wolmaransstad, 5 miles from Maquassi; boundary fenced; divided into two camps; strong well; dam; suitable for mixed farming; about half arable.

(2) Erf No. 180, Bornman and Bok Streets, Wolmaransstad, 200 square roods (facing Market Square):—

(*a*) Large building, 89 ft. by 62 ft., substantially built, of 8 large and 2 smaller apartments, utilized by Education Department as Trades School, comprising carpenters', wagon building, tailoring, etc., class-rooms, offices, storerooms.

(*b*) Large building of similar construction of 13 apartments and 2 passages, utilized by Education Department as Hostel and Staff Quarters, attached to Trades School, comprising large dining-room, 17 ft. by 30 ft., 2 dormitories, 14 ft. by 28 ft. each, kitchen, etc.

(*c*) Tank stand with tank.

The above are let to the P.W.D. at a rental of £32 per month. Lease expires 31st December, 1933, with an option in favour of the Government to renew for further 4 years or such lesser period as Government may desire, on same terms, and this property will be sold subject to such Lease.

(3) Erf No. 174, Kok and Bok Streets, Wolmaransstad, 200 square roods. Is a vacant Stand adjoining (2) above.

(4) Erf No. 175, Bornman and Makwassie Streets, Wolmaransstad, 200 square roods, on Main Street and facing Market Square: Large building, 73 ft. by 54 ft., substantially built, of 13 apartments and 2 passages, utilized as café (31 ft. by 20 ft.), lodgers' rooms, dwelling-house, butchery (20 ft. by 20 ft.), brick outbuilding of 2 rooms, 10 ft. by 14 ft. by 9 ft. each; wood and iron outbuilding, 20 ft. by 20 ft.; well with windmill and oil engine attached; tank on stand.

(5) Erven Nos. 27 and 28, Rood Street, Wolmaransstad, 200 square roods each: Large dwelling-house of 10 apartments and passage, substantially built; brick outbuilding comprising large store-room and stable; masoned stone kraal; well with handpump; 200-300 mixed fruit trees.

(6) Erf No. 12, Rood and Makwassie Streets, Wolmaransstad, 200 square roods, on Main Street: Small bluegum plantation.

(7) An Erf in the Township of Bloed Rivier (Natal).

Threshing machine and boiler, lot household furniture, lot building material and builder's requisites, Chevrolet motor lorry, plough, harrow, scotch cart, 2 cows, 3 calves, horse, mare and foal, donkeys, pigs, poultry.

Subject to the rights of Bondholders, all the above will be offered without reserve.

Terms strictly cash.

For further particulars apply—

S. R. JONES,
P.O. Box 5281, Johannesburg,
J. A. WOLFAARDT,
P.O. Box 10, Leeuwdoornsstad,
Joint Assignees.

P. J. Beukes, Auctioneer,
P.O. Box 69, Wolmaransstad.

4401—28

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABRAHAM HARRY REEF, a general dealer, of 9 Power Street, Brakpan, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM DICK McFARLANE, Manager of the Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Abraham Harry Reef, if they accept the same; and that the schedules of the said Abraham Harry Reef will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Brakpan for a period of fourteen days from the 9th day of May, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on the 29th day of May, 1933, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Abraham Harry Reef as insolvent.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,
Attorneys for Assignee.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 4489—5

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOSEPH ADELSON, a baker, trading as THE CANADIAN BAKERY, at 143 Wolmarans Street, Johannesburg, has made an assignment of all his assets in favour of MOSES HALABAN, Chartered Accountant (S.A.), of 65 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Joseph Adelson, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Joseph Adelson will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 10th day of May, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 29th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Joseph Adelson as insolvent.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for the Assignor.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg. 4533—5

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ANITA COLMAN, widow, carrying on the profession of a teacher of elocution and dramatic art, at 16 Lincoln Mansions, Joubert Street, Johannesburg, has made an assignment of her property in favour of MONTAGUE FRANKS, an administrator of estates, of Standard Bank Buildings, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Anita Colman, if they accept the same; and that the schedules of the said Anita Colman will lie for inspection, and the deed of assignment for the inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 10th day of May, 1933, to the 24th day of May, 1933, both inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 29th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Anita Colman as insolvent.

Johannesburg, this 4th day of May, 1933.

I. FREEDMAN,
Attorney for Assignee.

C/o Emanuel Gluckmann,
19A Jeppe Arcade, Fox Street,
Johannesburg. 4574—5

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.
Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

Assigned Estate T. M. H. OMAR, Pretoria.

The assets in the above Estate, comprising soft goods, dress materials, piece goods, fancy goods and general merchandise, will be sold at our Mart, 128 Market Street, corner Von Brandis Street, Johannesburg, on Wednesday, 17th May, at 10.30 a.m. and 2.30 p.m.

Absolutely without reserve.

JOSEPH JACOBSON & CO., LTD.,
Auctioneers and Appraisers.

4548—5

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 22nd day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BAREND JOHANNES DURANDT, a mine surveyor, of 38 Dekker Street, West Krugersdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Krugersdorp, for a period of fourteen days from the 5th day of May, 1933.

DAN. J. BASSON,
Applicant's Attorney.

57 Ockerse Street,
P.O. Box 48, Krugersdorp.
4554—5

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 22nd day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FREDERICK LANE PATERSON, a temporary inspector, presently in the employ of the Municipal Native Affairs, Johannesburg, and residing at 25 Belvista Flats, corner Loveday and Plein Streets, Johannesburg; and that the schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 5th day of May, 1933.

Dated at Johannesburg, this 4th day of May, 1933.

HAROLD E. BRAUDE,
Applicant's Attorney.

Steytler's Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.
4608—5

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Friday, the 26th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHAN DANIEL THERON, a bicycle and general dealer, of King Edward Street, Potchefstroom, as insolvent; and that the schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Magistrate's Court, Potchefstroom, for a period of fourteen (14) days from 8th May, 1933.

Potchefstroom, this 3rd day of May, 1933.

STARFIELD & OWEN,
Attorneys for Applicant.

King Edward Street,
Potchefstroom. 4597—5

M. HARRIS & CO.'S SALES.

Block of nine leasehold stands, New Doornfontein, District Johannesburg, situated in Eighth and Miller Streets, Nos. 493, 500, 501, 503, 504, 511, 512, and 519, each in extent 50 ft. by 100 ft., and 520, in extent 35 ft. by 75 ft., will be sold by public auction at the Saleroom of M. Harris & Co., Government Auctioneers and Sworn Appraisers, 15/17 Kerk Street, Johannesburg, on Tuesday, the 9th May, 1933, at 10.15 a.m.
4614—5

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Friday, the 26th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for he surrender of the Estate of JOHANNES JACOBUS VILJOEN, a farmer, of Roodepoort No. 290, District of Standerton, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Standerton for a period of fourteen days from the 8th May, 1933 (inclusive).

JOHAN NEPGEN,
Applicant's Attorney.

Market Street, P.O. Box 73,
Standerton, 29th April, 1933. 4551—5

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of Souh Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Monday, the 22nd day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LAMBERTUS JOHANNES VAN HOUTEN, a mine employee, of Benoni, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and Magistrate, at Benoni, for a period of fourteen days from the 6th day of May, 1933.

C. J. LAUBSCHER,
Attorney for Applicant.

Benoni. 4555—5

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 26th May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTOFFEL WILHELMUS LOMBARD, JUNIOR, a farmer, residing on the farm Bankpan No. 51, District Bethal, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days reckoned from the 6th May, 1933.

J. HOOGLAND,
Attorney for Applicant.

Box 81, Bethal, Transvaal,
3rd May, 1933. 4586—5

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 22nd day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DAVID RABINOWITZ, MORRIS JOFFE and FLORENCE MARY BATEMAN, trading in partnership as BRITANNIA CAFE at 15 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, as insolvent; and that the schedules of the said David Rabinowitz, Morris Joffe and Florence Mary Bateman, trading in partnership as aforesaid, will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from Saturday, the 6th day of May, 1933.

Dated at Johannesburg, this 5th day of May, 1933.

JOSEPH KLOTZ,
Attorney for Applicant.

51/52 Stanley House,
Commissioner Street, Johannesburg.
4553—5

LOST DEED OF TRANSFER No. 6819/24.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6819/1924, dated 1st August, 1924, passed by Thomas Herbert Rothwell Jefferson to Wolff Lockstone, in respect of Lot No. 51, situate on Bruce and Wallace Streets, in the Township of Waverley, measuring 260 square roods 60 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of April, 1933.

W. LOCKSTONE,
Applicant.

4399—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F2217/20, dated 11th May, 1920, passed by The Robinson Deep, Limited, in favour of Joseph Edward Luck, in respect of Lot No. 141, situate in the Township of Forest Hill, District Johannesburg, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 25th day of April, 1933.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 306, Johannesburg.
4400—5

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Deed of Lease No. 138, dated the 16th day of June, 1908, in respect of Stand No. 138, situate in the Township of Denver, Mining District of Johannesburg, entered into between Scruttons Plantations, Limited, and Bruce Macartney and of which Stand he is the registered owner, the said Deed of Lease being registered in the Office of the Rand Townships Registrar under No. A725/08 on the 24th day of June, 1908.

And all persons having objections to the issue of such copy are required to lodge the same with the Rand Townships Registrar within three weeks of the last publication of this notice.

Germiston, 1st May, 1933.

W. J. PAYNTER.
149 Meyer Street, Germiston.
4473—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5378 of 1921, passed by the Alexandra Township, Limited, in favour of Linga Moyane, in respect of Lot No. 1219, situated in Eleventh Avenue and Vasco da Gama Street, in Alexandra Township (being portion of the farm Cyferfontein No. 380), in the District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Krugersdorp, 21st April, 1933.

J. H. HUMPHREYS,
Attorney for Applicant.

4495—5

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee gee ons kennis dat ons van plan is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde kopie van Akte van Transport No. 4825/1907, gedateer 30 Julie 1907, waardeur Jasper Christiaan Petrus Lotrie, transport gegee het aan Jan David Storm (tans oorlede), van seker Erf No. 343, geleë aand Hoofd- en Voorstraat, ten Dorpe Pietpotgietersrust, distrik Pietpotgietersrust, groot 312 vierkante roede 72 vierkante voete, en elkeen wat teen die uitreiking van sulke kopie beswaar het word hiermee versoek sy besware binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing in geskrif by die Registrateur van Aktes, Pretoria, in te lewer.

Gedateer te Pretoria, hede 5de dag van Mei 1933.

DE VILLIERS & PICKARD,
Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr Boedel J. D. Storm.

Marais Geboue,
Bureaustraat, Pretoria. 4498—5-12

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer, registered in the office of the Rand Townships Registrar, Johannesburg, under No. F66/16, on the 15th day of January, 1916, by the Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited, in favour of Theresa Vere, spinster, in respect of Freehold Lot No. 186, Newclare Township, District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of May, 1933.

H. J. HOFMEYR,
Solicitors.

Northern Trust Building,
28 Harrison Street, Johannesburg.
4530—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the undermentioned Deeds of Transfer passed by the Messenger of the Court of the Resident Magistrate for the District of Pretoria in favour of Bertram Daniel Durrant:—

(*a*) Deed of Transfer No. 4209/1929, dated the 15th day of April, 1929, in respect of Lot No. 284, situate in the Township of Rietfontein, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet;

(*b*) Deed of Transfer No. 4210/1929, dated the 15th day of April, 1929, in respect of Lot No. 436, situate in the Township of Rietfontein, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet;

(*c*) Deed of Transfer No. 4211/1929, dated the 15th April, 1929, in respect of Lot No. 559, situate in the Township of Rietfontein, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet;

(*d*) Deed of Transfer No. 4196/1929, dated the 15th day of April, 1929, in respect of Lot No. 1010, situate in the Township of Wonderboom South, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet; and

(*e*) Deed of Transfer No. 4191/1929, dated the 15th April, 1929, in respect of 1/5th share in Plot No. 69 (comprising Lots Nos. 1063, 1083, 1103, 1123 and 1143), situate in the Township of Villieria, Pretoria, measuring 1 morgen 293 square roods 108 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 28th day of April, 1933.

MACROBERT & DE VILLIERS,
Solicitors,
Attorneys for Applicant.
United Buildings, Pretoria. 4607—5

SALE IN EXECUTION.

In the matter between Estate of the late FRANK GOODWIN (Plaintiff) and STEPHANUS SEBASTIAAN BASSON (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Pietersburg, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 20th May, 1933, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Erf No. 218, Kruger and Kerk Streets, Pietersburg, measuring 200 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is enclosed, contains a large dwelling-house, small cottage and outhouses, all built of brick under iron roofs.

Terms.—One-third cash on day of sale, one-third in three and balance in six months from day of sale with interest at 8 per cent. per annum.

F. J. ROOS,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
1st May, 1933. 4511—5-12

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between PRETORIA HYPOTHEEK MAATSCHAPPY (Plaintiff) and JOHANNES JACOBUS VILJOEN (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Standerton, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 20th of May, 1933, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Remaining extent of the quitrent farm Roodepoort No. 290, District Standerton, measuring 1,100 morgen.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property contains (*a*) large dwelling-house of stone under iron roof, consisting of 9 rooms, k.p.b., (*b*) stone store-house with kraals, (*c*) old dwelling-house of stone used as a fowl-house and blacksmith shop, (*d*) fowl-house, (*e*) E.C. brooder-house, (*f*) rondavel of stone.

The farm has a large frontage on the Vaal River, good fertile soil and good grazing.

Terms.—One-third cash on day of sale, one-third after three and balance after six months from date of sale, with interest at 7 per cent. per annum.

F. J. ROOS,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
1st May, 1933. 4513—5-12

MESSENGER'S SALE.

NELSPRUIT DISTRICT.

In re YEOVILLE ESTATE AGENCIES *versus* J. COLLINS, Case No. 63/1933.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Nelspruit, and writ of execution, dated 29th day of March, 1933, the following property will be sold in execution on the 29th day of May, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Nelspruit, to the highest bidder, viz.:—

Certain holding No. 406 of the quitrent farm, South African Prudential Citrus Estates No. 55, District of Nelspruit, formerly No. 355, Barberton District, measuring 2 morgen 253 square roods. The whole property being planted with well-bearing citrus trees.

The property is held under Deed of Transfer No. 14689/1928 dated 15/12/1928.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and without reserve.

2. The property will be sold on condition only subject to the reservation of all mineral rights in favour of the Crown.

3. The purchase price to be paid in cash on day of sale.

4. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees and Government taxes, if any.

5. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

C. V. LIVERSAGE,
Messenger of the Court.

Nelspruit, 1st May, 1933. 4516—5-12

SALE IN EXECUTION.

STANDERTON DISTRICT.

In re D. F. LOURENS, Plaintiff, *versus* J. N. H. GROBLER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Standerton and writ of execution, dated the 5th day of April, 1933, the following property will be sold in execution on the 17th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Office, Standerton, to the highest bidder, viz.:—

Erf No. 657 (iron and brick dwelling-house, 6 rooms; 1 shed (stone and iron), situate on Minnaar and Rothman Streets, in the Town of Standerton, District Standerton, measuring four hundred (400) square roods, as held by Defendant under Deed of Transfer No. 3826/1930, dated the 15th April, 1930.

CONDITIONS OF SALE.

Cash before signing Deed of Sale. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty and costs of advertising. Transfer to be passed by Messrs. Bekker & Swemmer, attorneys for the Plaintiff.

THOS. LEASK,
Messenger of the Court.

Standerton, 20th April, 1933. 4196—28-5

SALE IN EXECUTION.

In the matter between Estate of the late FRANK GOODWIN (Plaintiff) and ANNA MARGARITA WILSEN (born Van Tonder), married out of community of property to George Archibald Wilsen (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Potchefstroom, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 13th May, 1933, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain portion known as Lot No. 44, Mooibank Settlement, of the quitrent farm Town and Town Lands of Potchefstroom No. 135, District Potchefstroom, measuring 13 morgen 542 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is fenced, contains a dwelling-house of iron, brick-lined, consisting of 4 rooms, an outbuilding of brick under iron roof and about 400 fruit trees. 13 Morgen are under irrigation from the Mooi River. Oats, wheat, lucerne, etc., can be grown.

Terms.—One-third cash on day of sale, one-third in three and one-third in six months from day of sale with interest at 7 per cent. per annum.

F. J. ROOS,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
24th April, 1933. 4249—28-5

MESSENGER SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PILGRIMS REST, HELD AT SABIE.

In the matter between Mrs. M. E. TALBOT and T. H. CILLIERS, Plaintiffs, and JOHANNES BERNARDUS JOUBERT, Defendant.

In pursuance of judgments of the Magistrate's Court, Pilgrims Rest, held at Sabie, and writs of execution, dated 17th March and 2nd February, 1933, the following will be sold in execution on Tuesday, the 16th day of May, 1933, at 4.30 p.m., on the Square, in front of the Court-house, Sabie:—

Certain Erf No. 52, with brick dwelling-house thereon, situated in the township of Sabie, District Pilgrims Rest.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold by public auction, without reserve, to the highest bidder.

2. The terms of payment shall be one-half cash and the other half payable three months from the date of sale with interest at the rate of 7 per cent. per annum from that date.

3. The purchaser must pay in cash on the day of sale auctioneer's and Government Sales Tax Commission, advertising costs, and in due course must pay all costs of transfer, transfer duty and all arrear rates and taxes necessary to pass transfer in his name.

Transfer of all the property will be given on payment of all amounts payable under these conditions, and the purchaser shall be obliged to take transfer whenever called upon to do so.

Transfer to be passed by Plaintiff's conveyancer.

C. G. MACDONALD,
Messenger of the Court.

Sabie, Transvaal,
25th April, 1933. 4506—5-12

SALE IN EXECUTION.

Between H. BILSE, G. E. TAYLOR, SOUTH AFRICAN CO-OPERATIVE EXCHANGE and S. W. VORSTER, JNR.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Letaba, held at Tzaneen, and a warrant of execution, the undersigned has attached, and will sell by public auction at Magistrate's Court, Duivelskloof, on the 6th day of June, 1933, at 10 a.m., the following, namely:—

Defendant's interest in farm Platland No. 56 in the Letaba District, by virtue of the Will of the late Christina Elizabeth Vorster (born Wentzel) and surviving spouse, Schalk Willem Vorster, being one-third undivided portion of the above named farm.

All further particulars can be obtained from the undersigned.

J. MAHON,
Messenger of the Court, Tzaneen

Dated this 26th day of April, 1933.
4550—5-12

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between PRETORIA HYPOTHEEK MAATSCHAPPY (Plaintiff) and JOHANNES HENDRIKUS MOOLMAN VAN NIEKERK (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Standerton, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 20th May, 1933, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain portions marked K and H of portion 1 of the quitrent farm Kaalspruit No. 193, District Standerton, each measuring 185 morgen 19.8 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property contains a dwelling-house of stone under iron roof, consisting of 6 rooms, k.p.b., stables, wagon-house and store-room.

Good arable farm situate on the Kaalspruit, rich sandy loam, abundant water and good grazing.

Terms.—One-third cash on day of sale, one-third after three and one-third after six months from day of sale, with interest at 6½ per cent. per annum.

F. J. ROOS,
Acting Sheriff of the Transvaal.
Sheriff's Office, Pretoria,
1st May, 1933. 4512—5-12

SALE IN EXECUTION.

AFRICAN CREDIT & INVESTMENT CORPORATION, LTD., Plaintiffs, *versus* FRANK BECKER WESSELS and WILHELMINA WESSELS, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Middelburg and a warrant of execution, dated the 28th day of January, 1933, the following property will be sold in execution in front of the Magistrate's Court at Middelburg on the 29th day of May, 1933, at 11 a.m.:—

A. Certain portion F of portion Bb of the quitrent farm Witpoort No. 26, District Middelburg, measuring 141 morgen 5 square roods; held by Wilhelmina Wessels under Deed of Transfer No. 362/1930.

B. Certain piece of land, being Lots Nos. 863, 864, 865, 866, 867, 868, part of the Visch Hoek Estate, situate in the Village Management Board Area of Fish Hoek, in the Cape Division, measuring 208 square roods and 48 square feet; held by Frank Becker Wessels under Deed of Transfer No. 6504, dated 4th day of May, 1920.

CONDITIONS OF SALE.

The property shall be sold without reserve to the highest bidder.

Purchase price to be paid in cash on day of sale; purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

Transfer to be effected by Plaintiffs' Attorneys.

J. M. SIEBERT,
Messenger of the Court.
4396—5-12

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of C. D. BULMAN & CO., Plaintiff, and S. KENNON, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 26th day of May, 1933, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 21, situate in Auret Street on that portion known as the Township of North Doornfontein of the Freehold Farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 130.7 square feet, with brick dwelling and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.

P. J. POTGIETER,
Messenger of the Court.
Johannesburg, 2nd May, 1933.
4532—5-12

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In re BENJAMIN COHEN *versus* IRENE FLORENCE PAIN.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Tuesday, the 23rd day of May, 1933, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Freehold Stand No. 82, situate in Fourth Street, in the Township of Vrededorp, District of Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet, with buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.

P. J. POTGIETER,
Messenger of the Court.
Johannesburg, 25th April, 1933.
4307—28-5

SALE IN EXECUTION.

J. H. LAVER *versus* I. GRINKER.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Middelburg and a warrant of execution, dated the 23rd day of March, 1933, the following property will be sold in execution in front of the Magistrate's Court at Middelburg, on the 29th day of May, 1933, at 11 a.m.:—

Certain Erf No. 304, situate on Hoop Street, Middelburg, measuring 234 square roods and 54 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

The property shall be sold without reserve to the highest bidder.

Purchase price to be paid in cash on day of sale; purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

Transfer to be effected by Plaintiffs' Attorneys.

J. M. SIEBERT,
Messenger of the Court.
4397—5-12

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of ROBINSON DEEP, LIMITED, Plaintiffs, and HARRIS WOLF, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 26th day of May, 1933, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lease No. 20, dated the 3rd day of May, 1899, of Stand (or Lot) No. 20, situate in the Township of Oakdene, in the Mining District of Johannesburg, and held by Defendant under Deed of Transfer No. L. 1029/29, dated the 12th day of December, 1929.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiffs' Attorneys.
4. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be passed according to law.

P. J. POTGIETER,
Messenger of the Court.
Johannesburg, 2nd May, 1933.
4531—5-12

BALJU'S VERKOPING.

In die saak tussen NEDERLANDSCHE BANK VOOR ZUID AFRIKA (Eiser) en BAREND PETRUS JANSE VAN RENSBURG (Verweerder).

Tot uitvoering van die vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) in bogenoemde saak, sal 'n verkoping gehou word, sonder reserwe, voor die Paleis van Justisie, Pretoria, op Saterdag, die 13de Mei 1933, om 11 uur v.m., van die volgende eiendom van Verweerder:—

Onverdeelde 581/1890 deel van en in die Leningsplaas Plaatjesfontein No. 178, distrik Wakkerstroom, groot 945 morge 429 vierkant roede.

Die volgende informasie word beweer, maar dit word nie gewaarborg nie:—

Op die eiendom is (*a*) klip huis met gras dak; (*b*) klip gebou met gras dak, 7 kamers; (*c*) fonteine en spruite. Die Assegairivier vorm 'n deel van die grens van die plaas, wat omhein is op twee kante.

Voorwaardes.—Een-derde kontant op dag van verkoop, en balans binne een maand met rente teen 7 persent per jaar vanaf dag van verkoop.

F. J. ROOS,
Waarn. Balju van Transvaal.
Balju's Kantoor, Pretoria,
24 April 1933. 4250—28-5

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THOMAS WALTER WETHERILL, Plaintiff, and ANTONY FARIS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 9th day of May, 1933, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lots Nos. 105, 116 and 120, Sabie, District Pilgrims Rest, the property of Defendant.

F. J. ROOS,
Acting Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 1st May, 1933. 4510—5

THE VEREENIGING ESTATES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-fourth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held at Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, on Tuesday, the 23rd day of May, 1933, at 11 a.m., for the purpose of transacting the following business:—

(1) To receive and consider and adopt the Balance-sheet as at 31st December, 1932, and the Profit and Loss Account for the year ended 31st December, 1932, together with the Report of the Directors.
(2) To appoint two Directors in the place of Messrs. G. Roy Lewis and C. F. Rowsell, who retire in terms of the Company's Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
(3) To sanction a dividend for the year.
(4) To elect an Auditor or Auditors for the ensuing year, and to fix the remuneration for the past audit.
(5) To confirm the payment of Director's fees for the period 1st January, 1932, to the 20th June, 1932.
(6) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed as follows:—

Head Office, Vereeniging, from the 17th day of May, 1933, to the 23rd day of May, 1933, both days inclusive.
London Office, from the 21st day of April, 1933, to the 28th day of April, 1933, both days inclusive.

By Order of the Board.

L. WISHART,
Secretary.

Vereeniging, 27th March, 1933. 4528—5

MIDDLE WITWATERSRAND (WESTERN AREAS), LIMITED.

Notice is hereby given that the Share Transfer Register of this Company will be closed from the 8th to the 22nd May, 1933, both days inclusive.

By Order of the Board.

PALMER & KENT,
Secretaries.

P.O. Box 6255,
Johannesburg, 5th May, 1933.
4534—5

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of "THE WILD LIFE PROTECTION SOCIETY OF SOUTH AFRICA", to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The principal objects for which the Society is established are:—

(*a*) To collect information as to the existence, distribution and habits of the fauna of South Africa with a view to assisting in determining the proper hunting seasons for game, the species and numbers for which hunting licences should be issued and the species which require special protection, whether game, utility mammals or birds.
(*b*) To consider, originate and support improvements in the laws dealing with the protection of wild life and the hunting of game.
(*c*) To promote the study of wild life and the economic value thereof.

For the attainment and furtherance of the above objects the following shall be subsidiary and ancillary objects of the Company:—

(*a*) To establish and support or aid in the establishment and support of National Parks and Wild Life Sanctuaries throughout South Africa and to assist in the administration thereof.
(*b*) To establish and support or to aid in the establishment or support of Associations, Institutions, Funds, Trusts and conveniences calculated to further any of the objects of this Society and to make donations in connection therewith.
(*c*) To promote the interests of Sportsmen in South Africa and for that purpose to use all reasonable ways and means without detriment to agricultural and pastoral interests, to increase the existing supply of game and to prevent its unreasonable destruction.
(*d*) To collect and receive subscriptions and donations for the purpose of attaining the above objects.
(*e*) To acquire by purchase, donation or otherwise any lands, buildings or property, movable or immovable, wheresoever situate.
(*f*) To accept any gift, endowment or bequest, made to or for the Society, and to carry out any trust to which such gift, endowment or bequest is subject.
(*g*) To appoint Branches of the Society in any area or areas in the Union of South Africa, to define the limits of any such area and invest such Branches with any or all of the powers of the Society with the object of enabling such Branches to control all matters within the powers of the Society in any such area.
(*h*) To sell, improve, manage, develop, exchange, lease, dispose of, turn to account or otherwise deal with all or any part of the property of the Society.
(*i*) To borrow or raise money on mortgage or otherwise and to secure repayment thereof.
(*j*) To invest and deal with moneys of the Society.
(*k*) To draw, make, accept, endorse, execute, and issue promissory notes, bills of exchange and other negotiable or transferable instruments.
(*l*) To pay out of the funds of the Society all costs, charges and expenses, preliminary and incidental to the promotion, formation, establishment, registration and advertising of the Society.
(*m*) To do all such other lawful things as are incidental or conducive to the attainment of the above objects or any of them.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 25th day of April, 1933.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

4367—28-5-12

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), and as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to erect, lay and maintain underground electric cables and an overhead electric power line and underground cables which will traverse unproclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Mijnpacht No. 339, held by Samuel Moses Fine, situate on the farm Roodepoort No. 43. (Freehold owner: S. M. Fine.)
Claims Nos. 167/71, held by H. Williamson, situate on the farm Roodepoort No. 43. (Freehold owner: S. M. Fine.)

All the foregoing are situate in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in November, 1932.

The underground electric cables and overhead electric power line and underground cables will traverse or intersect in their course the following rights: (1) Area applied for reduction works, fenced, Wil-Ford (Pty.), Ltd.; (2) Bewaarplaatsen Nos. 234, 236/7, 274, Roodepoort United M.R.G.M. Co., Ltd.; (3) open proclaimed ground, situate on the farm Roodepoort No. 43 (freehold owners: A. P. Burger and Others, W. Mountstephens and A. C. Collins).

Full particulars of the underground electric cables and overhead electric power line and underground cables may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 6th day of June, 1933, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 30th day of May, 1933.

Dated at Johannesburg, this 28th day of April, 1933.

S. ORSMOND,
Acting Mining Commissioner.

Johannesburg. 4568—5-12-19

ADVERTENSIES.

RAND WATER BOARD.

NOTICE OF INTENTION TO INTRODUCE A PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that the RAND WATER BOARD (herein after referred to as "the Board") intends to apply for leave to introduce, during the next ensuing session of Parliament a Private Bill to amend the Rand Water Board Statutes, 1903-1932.

The general objects of the Bill are as follows:—

1. To provide that the fixed charges in respect of moneys to be raised by the Board for the purpose of increasing the quantity of water drawn by it from the Vaal River up to the limits already authorized by its Statutes and making certain alterations and additions to its existing undertaking, shall be apportioned as between the Railway Administration, the Local Authorities which are constituent members of the Board, and the holders of mining title within the limits of supply in proportion to the quantity of water supplied to them respectively, subject to the condition that the holders of mining title collectively shall in each year that any moneys so raised remain outstanding contribute not less than thirty per cent. (30 per cent.) of the fixed charges in respect of such moneys.

2. To provide that the fixed charges in respect of any further moneys which the Board may raise shall be apportioned as between the Railway Administration and such Local Authorities and holders of mining title either—

(*a*) In the manner specified in the Rand Water Board Statutes, 1903-1932, in respect of existing loans as therein defined; or

(*b*) in the manner specified in the Rand Water Board Statutes, 1903-1931, amendment (Private) Act, 1932, in respect of the new loan as therein defined; or

(*c*) partly as prescribed in paragraph (*a*) and partly as prescribed in paragraph (*b*) in such proportions as the Board may direct.

3. To provide for the definition and recovery of the fixed charges in respect of the moneys referred to in paragraphs 1 and 2 hereof which may be raised by the Board and the bringing to account thereof.

4. To provide that the Board shall continue to charge the additional special rate referred to in Section 7 of the Rand Water Board Statutes, 1903-1931, Amendment (Private) Act, 1932, in respect of water supplied to consumers other than the Railway Administration, the Local Authorities, and the holders of mining title for so long as any moneys raised under any loan other than the existing loans as defined in that Act remain outstanding.

5. To provide for the Board being empowered to allocate in such proportions as it may deem fit the revenue derived from the additional special rate referred to in paragraph 4 hereof as between any loans raised or to be raised by the Board other than such existing loans and for that purpose to amend the definition of fixed charges contained in Section 1 of the Rand Water Board Statutes, 1903-1931, Amendment (Private) Act, 1932.

6. To provide for the statement rendered under paragraph (*a*) of Section 30 of the Rand Water Board Supplementary Water Supply (Private) Act, 1914, being rendered so long as may be necessary for the purposes of the Bill.

Copies of the Bill in the English and Afrikaans languages will be deposited with the Administrator of the Transvaal and the Clerk of the House of Assembly on or before the 31st day of May, 1933.

Dated at Johannesburg, this 13th day of April, 1933.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL,
Parliamentary Agents for the Rand Water Board.

Union House,
Main Street, Johannesburg.

4165—21-28-5-12

RAND WATERRAAD.

KENNISGEWING VAN VOORNEMENS OM 'N PRIVATE WETSONTWERP VOOR TE STEL.

Kennis geskied hiermee dat die Rand Waterraad (hierinlater „die Raad" genoem) van voornemens is applikasie te maak by die eerskomende sitting van Parlement vir verlof 'n Private Wetsontwerp voor te stel vir wysiging van die Rand Waterraad Statute, 1903-1932.

Die algemene doeleindes van die Wetsontwerp is as volg:—

1. Om voorsiening te maak dat die vaste koste, ten aansien van gelde wat deur die Raad byeengebring mag word met die doel om die hoeveelheid water te vermeerder wat die Raad uit Vaalrivier haal binne die limiete alreeds gemagtig deur die Statute van die Raad en om sekere verbeterings en byvoegings aan die Raad se bestaande onderneming te maak, eweredig verdeel sal word tussen die Spoorwegadministrasie, die Plaselike Outoriteite, synde konstituerende lede van die Raad, en die houers van mynbriewe binne die limiete van verskaffing, in eweredigheid met die hoeveelheid water aan hulle respektiewelik verskaf, onderworpe aan die voorwaarde dat gedurende elke jaar dat enige gelde, so byeengebring, uitstaande is, die houers van mynbriewe gesamelik sal bydra minstens dertig persent (30 persent) van die vaste koste ten aansien van sulke gelde.

2. Om voorsiening te maak dat die vaste koste in verband met enige verder gelde wat deur die Raad byeengebring mag wees eweredig verdeel sal word tussen die Spoorwegadministrasie en sulke Plaselike Outoriteite en houers van mynbriewe op een of ander volgende wyse:—

(*a*) Op wyse wat beskryf is in die Rand Waterraad Statute, 1903-1932, met betrekking tot bestaande lenings soas daarin bepaal; of

(*b*) op wyse wat beskryf is in die Rand Waterraad Statute, 1903-1931, Wysiging (Private) Wet, 1932, met betrekking tot die nuwe lening soas daarin bepaal; of

(*c*) gedeeltelik as in paragraaf (*a*) voorskryf en gedeeltelik as in paragraaf (*b*) voorskryf in sulke dele as die Raad mag aanwys.

3. Om voorsiening te maak vir die bepaling en invordering van die vaste koste in verband met die gelde wat deur die Raad byeengebring mag word vermeld in paragraaf 1 en paragraaf 2 hiervan en vir die verslaghouding daarvan.

4. Om voorsiening te maak dat die Raad sal voortduur met die oplegging van die bykomende spesiale prys, wat vermeld is in Artikel 7 van die Rand Waterraad Statute, 1903-1931, Wysiging (Private) Wet, 1932, ten aansien van water wat verskaf word aan verbruikers buite en behalwe die Spoorwegadministrasie, die Plaselike Outoriteite en die houers van mynbriewe, gedurende die tyd dat enige gelde wat onder enig lening byeengebring is, ander dan bestaande lenings soas in daardie Wet bepaal, uitstaande is.

5. Om die Raad met mag te voorsien om in sulke ewerediglieid as die Raad goedvind die inkomste ten aansien van die bykomende spesiale prys, aangehaal in Artikel 4 hiervan, te verdeel tussen enige lenings reeds verkry of nog deur die Raad te verkry, behalwe bestaande lenings, en vir sulke doel om die bepaling van vaste koste vervat in Artikel 1 van die Rand Waterraad Statute, 1903-1931, Wysiging (Private) Wet, 1932, te verander.

6. Om voorsiening te maak dat die opgaaf wat gemaak word onder Subartikel (*a*) van Artikel 30 van die Rand Waterraad Verdere Waterverskaffings (Private) Wet, 1914, ingestuur sal word so lang dit nodig mag wees vir die doeleindes van die Wetsontwerp.

Eksemplare van die Wetsontwerp in Afrikaans en Engelse tale sal gedeponeer word by die Administrateur van die Transvaal en die Klerk van die Volksraad op of voor die een-en-dertigste dag van Mei 1933.

Gedateer te Johannesburg, 13de dag van April, 1933.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL,
Parlementêre Agente vir die Rand Waterraad.

Unie-huis,
Mainstraat, Johannesburg.

4164—21-28-5-12

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of "HABONIM (SOUTH AFRICA)", to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the Association is established are:—

(*a*) To establish, carry on and conduct a Movement with the following aims: To stimulate Jewish boys and girls to a realization of their heritage as Jews, and the responsibilities which it involves; it being understood that the word of the Movement shall be carried on in consonance with the self-evident principle that it is the duty of every Jew to be a loyal citizen of the country in which he lives.

(*b*) To purchase, have, hold and dispose of any building to be used as an institute, college, recreation room, lecture room or club room, or any other property, real or personal, for the advancement of the above objects or any of them.

(*c*) To apply, petition for, or promote any Act of Parliament, or other authority, with a view to the attainment of the above objects or any of them.

(*d*) Generally to do all such acts as may be conducive to the attainment of the above objects or any of them.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 25th day of April, 1933.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

4308—28-5-12

ADVERTISEMENTS.

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

NOTIFICATION OF ISSUE OF LICENCE TO THE ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION BY THE ELECTRICITY CONTROL BOARD IN RESPECT OF THE SABIE UNDERTAKING.

It is hereby notified, in terms of Section 24 (7) of the Electricity Act, 1922, that a Licence has been issued by the Electricity Control Board to the Elictricity Supply Commission to carry on an undertaking for the generation and supply of electricity at Sabie, in the Pilgrims Rest District of the Transvaal. For that purpose the licensee is authorized to construct, instal, and/or acquire, operate, use and maintain the necessary buildings, plant, machinery, transmission and distribution lines and other works.

The Sabie undertaking shall comprise—

(*a*) the hydro-electric power station, situated on the Sabie River, on the farm Bergvliet No. 397, together with all plant, machinery, hydraulic works and apparatus for generating and delivering, transforming, switching and metering electricity, and all plant, machinery, buildings and works incidental to or required from time to time in connection with the operation and maintenance of the power station; and

(*b*) such transmission and distribution lines, cables, sub-stations and other equipment and such buildings or other works incidental thereto as may be required from time to time for supplying electricity in the area and to the consumers authorized under the licence.

The licensee may add to, alter, or enlarge the works comprising the Sabie undertaking, provided that in doing so the power station shall not be so added to, altered, or enlarged as to make the rated capacity thereof greater than the maximum prescribed by this licence.

The machinery for generating electricity at the power station shall not have a rated capacity exceeding 2,500 kilowatts.

The area within which the licensee may supply electricity shall be the area within a radius of 8 miles from the Sabie Railway Station exclusive of the area of jurisdiction of any urban local authority and exclusive of the area of supply of any urban local authority outside the area of jurisdiction of such urban local authority as approved from time to time by the Electricity Control Board, except with the consent of such urban local authority in either case.

Subject to the provisions of the Act, the licensee is authorized and is required to supply electricity to any consumer in the area referred to above.

Save as may otherwise be approved by the Electricity Control Board from time to time, the standard prices to be charged by the licensee and the conditions attaching thereto shall be those set out in the First Schedule to the licence (which is printed below), as amended from time to time in accordance with the provisions of the Act.

The general conditions governing the installation, equipment and use of consumers' plant set out in the Second Schedule to the licence (printed below), shall apply to all consumers, unless otherwise agreed between the licensee and the consumer, or unless otherwise ordered or agreed by the Board.

The Sabie Permit, 1925, granted by the Electricity Control Board, on the 5th June, 1925, is cancelled by the licence.

FIRST SCHEDULE.

STANDARD PRICES.

1. Subject to the provisions of the Act, the standard prices chargeable by the licensee for the supply of electricity, based on an aggregate of 3,000,000 units being sold by the Sabie Undertaking per annum shall be as follows—

(*a*) a charge not exceeding £2 per month, payable in advance, to cover costs incidental to connection, plus

(*b*) a charge at the rate of £13. 2s. per annum for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in each year, plus

(*c*) a charge of 0.1d. for each unit supplied.

Provided that—

(i) should the number of units sold in any year be under or over 3,000,000, the charges aforesaid shall be increased or decreased accordingly, in accordance with the provisions of the Act; and

(ii) should the commencing or terminating date of supply be such that the supply is available for a portion of the year only, the charges payable under paragraph (*b*) aforesaid, shall be calculated on a pro rata basis for the portion of the year during which the supply is available.

2. The consumer shall notify the licensee in writing of the maximum demand in kilovolt amperes (hereinafter referred to as the "notified maximum demand") for which the consumer requires the licensee to provide, and the consumer shall not be entitled to a supply of electricity in excess of the notified maximum demand.

Reasonable notice shall be given from time to time, in writing by the consumer to the licensee of any increase in the notified maximum demand and of the date upon which such increase is required, and from the date upon which the increased supply is made available, the notified maximum demand shall be increased accordingly.

Provided in the event of the maximum demand supplied being increased in any year by reason of one or more increases in the notified maximum demand taking place in such year, then the periods prior to and subsequent to such increase or increases in the notified maximum demand becoming of force shall be treated separately, and, instead of the accounts for that year being rendered on the basis of he maximum demand supplied for the year as a whole, they shall be rendered on the basis of the maximum demands supplied for the respective periods during which the various notified maximum demands are in force.

3. Should the maximum demand supplied be less than the notified maximum demand, the licensee shall be entitled to recover from the consumer a minimum payment calculated at the rate of £9 per annum for each kilovolt ampere of the notified maximum demand, in lieu of the maximum demand charge payable in terms of Clause 1 (*b*) hereof.

4. Subject to the provisions of Section 26 of the Act, the standard prices shall be applicable—

(*a*) to a supply of three-phase alternating current at a periodicity of 50 cycles per second; and

(*b*) to consumers whose notified maximum demand is 40 kilovolt amperes or over.

The charges to consumers whose notified maximum demand is less than 40 kilovolt amperes shall be fixed by arrangement between the licensee and the consumer, subject to the approval of the Board.

5. All charges payable by the consumer shall be paid monthly.

6. (*a*) "Maximum demand" means the highest load in kilovolt amperes supplied by the licensee to the consumer during thirty consecutive minutes in each year, provided that where one or more increases in the notified maximum demand takes place in any year, and the periods during which there is a variation in the notified maximum demand are treated separately, as provided by Clause 2 hereof, then "maximum demand" shall, in respect of each such period, mean the highest load in kilovolt amperes supplied by the licensee to the consumer during thirty consecutive minutes in each such period.

(*b*) "Notified maximum demand" means the highest load in kilovolt amperes during thirty consecutive minutes, for which the Commission has been notified by the consumer to provide.

(*c*) "Year" means calendar year.

SECOND SCHEDULE.

GENERAL CONDITIONS GOVERNING THE INSTALLATION, EQUIPMENT, AND USE OF CONSUMERS' PLANT.

1. The apparatus of the consumer shall be of good design and construction, properly installed and maintained by the consumer, and shall in all respects comply with any statutory or other regulations or by-laws in force from time to time governing the use of electricity.

2. The consumer shall, if and when required to do so by the licensee, provide and maintain a sub-station or sub-stations where necessary, of a design and in a position to the reasonable approval of the licensee. Subject to the consent of the consumer, which shall not be unreasonably withheld, the sub-stations and the apparatus of the licensee therein may be used by the licensee in conjunction with the general supply.

3. The consumer shall provide efficient switchgear and apparatus to the approval of the licensee for the protection of the apparatus of the licensee and the installation of the consumer against overloads, faults and lightning on the consumer's installation.

4. The consumer shall so use the supply as not to interfere with an efficient and economical supply to other consumers.

5. In the event of a consumer not complying with any of the foregoing conditions, the licensee may discontinue the supply, but the supply shall be restored as soon as the cause for discontinuance has been remedied.

H. J. CHOLES,
Secretary,
Electricity Control Board.

Pretoria, 2nd May, 1933. 4577—5

I, SELICK TANCHUM LEVIN, of 48 St. David's Road, Houghton, Johannesburg, having been known under the name of LEVIN for the last thirty years, wish to state that I and my wife and children shall in future continue to be known under the name of LEVIN.

S. LEVIN.

4535—5

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

As WEDNESDAY and THURSDAY, the 24th and 25th MAY, and WEDNESDAY, the 31st MAY, 1933, are Public Holidays, notice is hereby given that advertisements intended for insertion in the *Union Gazette* of the 26th MAY, and 2nd JUNE, 1933, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on MONDAY, the 22nd and 29th MAY, 1933, respectively.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 28th April, 1933.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

STAATSKOERANT.

HIERBY word bekendgemaak dat, aangesien WOENSDAG en DONDERDAG, 24 en 25 MEI, en WOENSDAG, 31 MEI 1933, Publieke Feesdae is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerant* van 26 MEI en 2 JUNIE 1933, hierdie kantoor voor of op 4 uur n.m. op MAANDAG, 22 en 29 MEI 1933, respektieflik, moet bereik.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 28 April 1933.

28-5-12-19

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

We, KENNETH SMITH and GWENDOLEN SMITH, residing at Delmore, do hereby give notice to all whom it may concern that we have abandoned our surname SMITH, that in future we will be known as GARDINER, and that we will use this name in connection with all documents or deeds signed or executed by us, and for all other purposes.

Dated at Delmore, the 2nd May, 1933.

4579—5

THE SOUTH AFRICAN LAND AND EXPLORATION COMPANY, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that for the purpose of the offer of shares to shareholders as detailed in Circular dated 1st March, 1933, the Transfer Registers of the Company will be closed in Johannesburg and London from the 16th May to the 20th May, 1933, both days inclusive. Thereafter a Circular with Form of Acceptance attached, showing the number of shares for which each shareholder is entitled to apply as at the close of business on the 15th May, 1933, will be posted direct to the shareholders at their registered addresses as recorded in the Company's Register of Members at that date.

By Order of the Board.

ANGLO-AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED,
Secretaries
per W. WESTRUP.

Anmercosa House, Hollard Street, Johannesburg, 27th April, 1933.

4404—5

Know all Men that I, HENRY PAGE, have made a donation to my minor daughter, HELEN CATHERINE PAGE, of a piano, dining-room suite, table, sideboard, bedroom suite, hall-stand, gramophone, settee and sewing machine, of the value of £100.—Klerksdorp, 27th April, 1933. 4439—5

In the Estate of the late AREND JAPHTHA ADAMS (also known as AREND JAPTHA ADAMS), of 6th Avenue, Retreat, Cape (No. 35706).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days of the publication of this notice.

Dated at Capetown, this 29th day of April, 1933.

ISAAC ARRON ADAMS &
CHRISTIAN FRANCES ADAMS,
Joint Executors Testamentary.

Blacksmiths, Main Road, Lakeside, Cape. 4538—5

In the Estate of the late MORRIS HERMANN LEHR, during his lifetime of Capetown (No. 27467).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 28th day of April, 1933.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Executor Dative.

22 Wale Street, Capetown. 4488—5

In die Boedel van wyle JOHANNES GULIAM BRINK, van Hout Baai, distrik Kaap (No. 34408).

Die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening in bogenoemde boedel sal ter insage lê ten Kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, vir 'n tydperk van een-en-twintig dae gereken vanaf die datum van publikasie hiervan.

Gedateer te Kaapstad, hierdie 25ste dag van April 1933.

MOSTERT EN BOSMAN,
Prokureurs vir Eksekutriese.

Waalstraat 20A, Kaapstad. 4491—5

Estate of the late SAMUEL FREDERICK GILL, who died at Mbozi Mouth, District of Willowvale, on the 7th January, 1933 (No. 36579).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Willowvale, for a period of twenty-one days reckoned from the 8th May, 1933.

J. D. MITCHELL,
Executor Testamentary.

Willowvale. 4453—5

In the Estate of the late FIBI MBANA, who died at Ntshatshongo Location, District of Willowvale, on the 7th November, 1932.

Creditors are hereby required to file their claims, if any, with the undersigned within a period of thirty days from date of publication of this notice.

Dated at Willowvale, this 25th April, 1933.

J. D. MITCHELL,
Attorney for Executrix Testamentary.

4428—5

In the Estate of the late PIETER JACOBUS WILLEM VENTER and subsequently deceased spouse, ALETTA FREDRIKA VENTER, of Elliot, District of Elliot.

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Elliot, for a period of three weeks from the 6th May, 1933.

H. B. DAMPIER,
Attorney for Executors.

4443—5

In the Estate of the late JOHAN COENRAAD WAHL (R.C.8119) and his surviving spouse, BARBARA JOHANNA ISABELLA MARY WAHL (born Brasler), of Observatory, Cape.

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate, Wynberg, for a period of twenty-one days from the 9th day of May, 1933.

Dated at Capetown, this 28th day of April, 1933.

A. A. BALSILLIE & CO.,
Attorneys for Executrix Testamentary.

47/49 St. George's Street, Capetown. 4418—5

GUARDIAN ASSURANCE AND TRUST COMPANY OF PORT ELIZABETH, LIMITED.

Estate of the late ELLEN HINDA GLATT and BENJAMIN GLATT, of Zuurlandsleegte, Williston, who died at Zuurlandsleegte, Williston, on 12th August, 1931, and 7th January, 1932, respectively (Fos. 33098).

Notice is hereby given, in terms of Section 68 of sub-section (6) of the Administration of Estates Act, 1913, that the First Liquidation and Distribution Account in above Estate will be open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division), and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate of Williston for a period of three weeks from 8th May, 1933.

Dated at Port Elizabeth, this 5th day May, 1933.

S. BOLTON,
Secretary, Executor Testamentary.

4581—5

In the Insolvent Estate FRANK DENNIS, farmer, of Rosedale Farm, in the District of Umtata.

SALE OF ASSETS.

Instructed by the Trustee in the above Estate, the Auctioneers Messrs. E. J. Klette & Son, will sell by public auction at their premises, Umtata, at 11 a.m. on Saturday, the 27th May, 1933, the following property:—

1. Certain piece of perpetual quitrent land situate in the District of Umtata, Tembuland, being Lot "A", measuring 185 morgen.
2. Certain piece of perpetual quitrent land situate in the District of Umtata, Tembuland, being Lot "B", measuring 189 morgen.
3. Certain 4 pieces of land, being Lots Nos. 127, 178, 236 and 265, situate in the Municipality and District of Umtata, Tembuland, portion of Lot "F", Norwood Homestead, with dwelling-house situate on Lot No. 127.
4. Certain piece of land situate in the Municipality of Umtata, Tembuland, being Lot No. 18, Block B, portion of Lot "E".
5. Household furniture.

CECIL HEATHCOTE,
Trustee.

Umtata, 29th April, 1933. 4580—5

SPECIAL MEETING.

Insolvent Estate of CORNELIS WILLEM SMUTS.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors of the Insolvent Estate of Cornelis Willem Smuts (No. 5353), of Pearston, will be held before the Magistrate of Pearston on Monday, the 15th May, 1933, at 10 a.m., for the purpose of proving further claims.

M. A. BOTHA,
Trustee.

Pearston, 25th April, 1933. 4408—5

NOTICE BY TRUSTEES.

In the Insolvent Estate of DANIEL JOHANNES VAN SCHALKWYK, a farmer, of Wamakershoogte, District Ceres, C.P.

Notice is hereby given that the landed property and movables belonging to the above Estate will be sold by public auction at Wamakershoogte, District Ceres, on Monday, the 22nd May, 1933, at 10 a.m.

A. A. C. HUYSAMER and
S. J. HAUPTFLEISCH,
Joint Trustees.

P.O. Box 6, Ceres, C.P., 25th April, 1933. 4414—5

ADVERTENSIES.

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate ANDREW CARR.

Mr. Henry Hermann, duly instructed, will offer for sale at public auction, in front of his Offices, Burg Street, Capetown, on Tuesday, the 9th May, 1933, at 4 p.m., the following cars belonging to the above Estate, viz.:—

One 7-seater La Salle (8-cylinder).

One 2-seater Chevrolet, with dickie seat (6-cylinder).

Both in perfect running order.

For further particulars apply to the undersigned.

C. L. SHORT,
Sole Trustee.

24 Wale Street, Capetown,
25th April, 1933. 4424—5

In the Insolvent Estate of JACK SHAER and GEORGE SAACKS, trading as THE ECONOMIC STORES, Tarkastad (No. 6242).

The book debts of the above Insolvent Estate will be sold by the Tarka Board of Executors & Trust Co., Ltd., at their Stock Fair Pens at Tarkastad, at 9.45 a.m. on Tuesday, 16th May, 1933.

J. N. BURGESS,
Trustee.

P.O. Box 42, Tarkastad,
24th April, 1933. 4417—5

SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

Insolvent Estate ANDREW CARR.

Messrs. John Marcus & Son, duly instructed, will sell by public auction, at Queens Park Road, Salt River, on Tuesday, the 9th May, 1933, at 11 a.m., the following assets belonging to the above Estate, viz.:—

(*a*) Plot of vacant ground, together with temporary buildings thereon.

(*b*) Builder's plant, and odd building material.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

C. L. SHORT,
Sole Trustee.

24 Wale Street, Capetown,
29th April, 1933. 4487—5

In the Insolvent Estate GEORGE LINDEN SHEARER, a dental surgeon of Ebden Street, Queenstown (No. 5541).

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that sundry furniture belonging to the above Insolvent Estate will be sold at the Auction Rooms of Messrs. Elliott Brothers, Auctioneers, Queenstown, at 11 o'clock a.m. on Thursday, the 11th May, 1933.

Dated at Queenstown, this 1st May, 1933.

G. E. O. KEIGHLEY,
L. M. GOLDSCHMIDT,
Joint Trustees, Insolvent Estate George Linden Shearar.

4529—5

SALE OF LOOSE ASSETS.

The undersigned, duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of CHRISTOFFEL FRANS JOHANNES VAN SITTERT, a cartage contractor, of Villiersdorp, will sell by public auction at Birkenhead Street, The Strand, on Saturday, the 13th day of May, 1933, at 11 a.m., all the loose assets in the above Estate, consisting of household furniture, and one Chevrolet motor lorry.

Dated at Somerset West, this 28th day of April, 1933.

J. D. BOTHA,
Auctioneer.

Main Street, Somerset West. 4472—5

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of HENDRIK GIDEON VAN DER MERWE, a tailor, of Piquetberg, formerly of Villiersdorp.

All the outstanding debts still owing to the above Estate will be sold by public auction at Piquetberg on Wednesday, the 17th May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon.

P. T. RAUBENHEIMER,
Sole Trustee.

Piquetberg,
29th April, 1933. 4549—5

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of MATTHEUS GERHARDUS LE ROUX, a farmer, of Straatskerk, in the Division of Tulbagh (No. 6501).

The undersigned duly instructed by the Trustee, will submit to public auction on Wednesday, the 10th May, 1933, at 10.30 a.m. on the spot, the following:—

(1) The valuable and first-class fruit, wine and grain farm Straatskerk, ideally situated in the District of Tulbagh, about 1½ miles from Tulbagh Station. Measuring about 443 morgen.

(2) 20 mules, 1 horse, 10 cows, 2 heifers, and 5 calves.

(3) The usual farming implements, 2 selfbinders, also 1 motor-car and a lot of oats and chaff.

For further particulars apply to the undersigned.

J. SMUTS DE VILLIERS,
Trustee,
c/o Paarl Board of Executors, Ltd.,
Paarl.

Muller & Muller,
Auctioneers,
Tulbagh. 4485—5

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate JACK ABEL, trading as STOCKENSTROOM & CO., Stellenbosch.

Messrs. Chapman & Co., of Stellenbosch, will sell by public auction on the spot on Tuesday, the 9th May, 1933, at 10.30 a.m., the stock-in-trade, fixtures and fittings contained in the general dealer's business carried on by the abovenamed in Andringa Street, Stellenbosch.

For further particulars apply to the undersigned.

R. P. GAIN,
84 St. George's Street,
Capetown;

C. S. CORDER,
24 Wale Street,
Capetown,
Joint Curators Bonis.

29th April, 1933. 4486—5

GRAAUWE DUINEN COAST DIAMONDS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (Ref. No. C/373).

CONFIRMATION OF ACCOUNT.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 139 of the Companies Act, that the First and Final Liquidator's Account has been confirmed.

H. W. ABBOTT,
Liquidator.

Sprigg, Abbott & Crawford,
33 Adderley Street, Capetown,
25th April, 1933. 4405—5

HIRSCH, LOUBSER & COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the Third Liquidation and Distribution Account of Hirsch, Loubser & Company, Limited (in voluntary liquidation) has been confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, and that a dividend is in course of payment.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the Liquidator.

Union-Castle Buildings,
Port Elizabeth, 25th April, 1933.
4422—5

THE VONA CO., LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/370).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter has been confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, and that a dividend is being paid.

F. E. GEOGHEGAN,
Liquidator.

20 Main Street,
Port Elizabeth. 4444—5

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISAAC SINGER, a general dealer, of Saldanha, Cape Province, has made an assignment of his property in favour of MICHAEL BERMAN, an accountant, of 65 Burg Street, Capetown, and JOSEPH EPSTEIN, an accountant, of 58 Burg Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Isaac Singer, if they accept the same; and that the schedules of the said Isaac Singer will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown and at the Office of the Magistrate at Hopefield, Cape Province, for a period of fourteen days from the 8th day of May, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Friday, the 26th day of May, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Isaac Singer as insolvent.

JOELSON & RESSEL,
Attorneys for Assignor.

Liberal Building,
65 Burg Street, Capetown. 4469—5

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate of ROGER WILLIAM EDWARD D'EWES METELERKAMP, a farmer, of Zuurbron, otherwise Witteklip, District Humansdorp (No. 5243).

The First and Final Liquidation and Distribution Account of this Estate was confirmed by the Master, Cape Province, on the 19th April, 1933, and dividends are now being paid.

E. A. MEYER,
Trustee.

P.O. Box 35,
Humansdorp,
29th April, 1933. 4501—5

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate WILLEM HERMANUS PETRUS JOHANNES RABE (W.'s son), a farmer of De Bron, Division of Malmesbury (No. 6471).

Mr. J. M. Slabber, duly instructed by the undersigned, will sell by public auction at 10 a.m. on Friday, the 19th May, 1933, the farm De Bron, Malmesbury Division and certain live stock, farming implements, wheat and other movables, being assets in the above-named Estate.

The sale will take place on the farm.

W. J. VOS,
Trustee.

P.O. Box 27,
Malmesbury. 4482—5

BOTHA & BOTHA'S SALES.

SALE OF ASSETS.

In the Assigned Estate of GEORGE GUTHRIE JOHNSON.

The undersigned, duly instructed by the Assignees in the Assigned Estate of George Guthrie Johnson, will sell on the farm Leeuwfontein, in the District of Fort Beaufort, on Tuesday, 23rd May, 1933, at 11.30 a.m., the following assets:

1. Landed Property:

The farm Leeuwfontein, more fully described as certain piece of land situate in the Division of Fort Beaufort, being portion of the farm Leeuwfontein, measuring 1,363 morgen.

The farm is undoubtedly one of the finest in the district. It has an abundant supply of water. It is divided into several camps and has a comfortable dwelling-house with several outbuildings. The farm is 16 miles from Fort Beaufort, just off the Main Road to Grahamstown, which is served by the railway bus. This is an opportunity of acquiring one of the best farms in the Eastern Province which is not likely to occur again in the near future.

2. Movables:

502 Merino sheep, 24 cows and calves, 32 mixed cattle, quantity of wool, separator and dairy equipment, farming implements, 1 motor-car, 1927 model Chevrolet.

For particulars apply to—

BOTHA & BOTHA,
Auctioneers.

Fort Beaufort. 4451—5

SIMSONS STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/391).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, on the 19th April, 1933, and that the dividends awarded have been distributed.

N. MACPHERSON,
Liquidator.

London & Lancashire House,
148 St. George's Street, Capetown.
4463—5

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

CAPE FRUIT GROWERS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/440).

In terms of Section 166 (1) of the Companies Act (No. 46 of 1926), notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at 24 Wale Street, Capetown, at 12 o'clock noon on Thursday, the 18th May, 1933, for the purposes referred to in Sub-section 2 of that Section of the said Companies Act.

All proofs of debt and powers of attorney and/or proxies to be used at the Meeting must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Pursuant to Section 164 (*e*) of the aforesaid Companies Act, the Liquidators have fixed a period of thirty (30) days after the date of the above meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

A. K. WOLFE,
117 St. George's Street,
Capetown,

C. S. CORDER,
24 Wale Street,
Capetown,
Joint Liquidators.

26th April, 1933. 4481—5

NOTICE TO CREDITORS.

The First Liquidation and Distribution Account in the Privately Assigned Estate of DOROTHY MARGARET LAWRENCE (born McNab) will lie for inspection of Creditors at the Offices of Messrs. Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Capetown, for a period of fourteen days from the 8th May, 1933, and if no objection is raised to the Account, Creditors will be paid in accordance therewith.

C. L. SHORT,
Assignee.

Capetown, 5th May, 1933. 4423—5

Assigned Estate SARAH KUSHNER, of Robertson.

Instructed by the Trustee in this Estate I shall sell by auction, on the sites, on Saturday, 13th May, 1933, at 10 a.m.:—

(1) Remainder of Erf No. 2, Block Q, situate corner of Stockenstroom and Adderley Streets, in extent 37 square roods 72 square feet.
(2) Lot b of Erf No. 2, Block Z, in extent 32 square roods 4.5 square feet, situate in Stockenstroom Street, both in the town of Robertson.

G. J. SWART, Auctioneer.

Alexander Thal, Trustee,
Box 2046, Capetown.
Robertson, 25th April, 1933. 4407—5

Assigned Estate of LOUIS NEL, of Cambridge, Cape Province.

Instructed thereto by the Assignee, we will sell by public auction at the Central Auction Mart, Union Street, East London, on Saturday, 13th May, 1933, at 12 noon, wood and iron dwelling, 10 Bucholtz Road, Clifton, standing on Div. 10, Block B, of Lot No. 11, in the Municipality of Cambridge, Cape Province; and thereafter the undivided half or part share of Div. 1 of Lot No. 74 of Lot No. 2, Cambridge, with thereon substantially built brick shop and dwelling, known as 37 French Street, Cambridge.

Further particulars from the undersigned.

HENRY N. WILLETTS & SON,
Auctioneers and Sworn Appraisers.

W. E. Simpson, Assignee,
Frontier Orphan Chamber & Trust Co., Ltd.,
East London. 4464—5

SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

Assigned Estate PHILLIP KATZ & ANOTHER.

Messrs. J. J. Hofmeyr & Son, Ltd., duly instructed, will sell by public auction, on the spot, on Thursday, the 11th May, 1933, at 11.15 a.m., the well-known Savoy Hotel, Nos. 60-62 Keerom Street, Capetown, containing 30 bedrooms, lounges, large dining room, bars, etc.

The property will be sold without the liquor licence attaching thereto.

Inspection invited.

The furniture in the premises may be taken over by the purchaser of the property at an agreed valuation.

For further particulars apply to the second undersigned.

A. THAL,
C. L. SHORT,
Joint Assignees,
Assigned Estate Phillip Katz.

24 Wale Street, Capetown,
25th April, 1933. 4426—5

NOTICE OF SALE.

The undersigned, duly instructed by the Assignee in the Assigned Estate of GESIE WILHELMINA PIETERSEN (born CLOETE), of The Strand, will sell by public auction on Saturday, the 6th May, 1933, at 11 a.m. sharp, at The Strand, the assets in the Estate comprising:—

(*a*) The immovable property belonging to the said Estate.
(*b*) The right of inheritance due from the Estate of the late W. J. Cloete and surviving spouse, T. H. de K. Cloete.

Dated at Somerset West, this 28th day of April, 1933.

J. D. BOTHA,
Auctioneer.

Main Street,
Somerset West. 4471—5

ADVERTENSIES.

NOTICE TO WIND UP VOLUNTARILY.

CAPE FRUIT GROWERS (PROPRIETARY), LIMITED.

At an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the above Company held at 24 Wale Street, Capetown, on the 13th April, 1933, the following Extraordinary Resolutions were passed:—

(*a*) That the Company could not continue its business by reason of its liabilities, and that it be voluntarily wound up.

(*b*) That Arthur Kilwarden Wolfe and Clive Sinclair Corder be appointed Joint Liquidators for the purpose of such winding up.

M. FARRELL,
Managing Director.

4480—5

SOMERVILLE & PRICE, LIMITED (in liquidation) (No. C/395).

Mr. Rael Gordon, duly instructed, will sell by public auction at the Mart, 34 Castle Street, Capetown, on Friday, 12th May, 1933, beginning at 10.30 a.m. sharp, the following assets in the above Estate, comprising large range of traveller's samples, traveller's and office requisites, Willys Knight four-door sedan motor-car, etc.

RAEL GORDON,
Auctioneer, Sworn Appraiser,
34 Castle Street, Capetown.

R. Asherson & Asherson,
Attorneys to Liquidator,
Capetown. 4618—5

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PAUL ISSEROW, a tailor, carrying on business under the style or firm of ISSEROW BROTHERS, of De Aar, Cape Province, has made an assignment of his property in favour of CARL LODEWICUS PAUL, an attorney of De Aar, in trust for the Creditors of the said Paul Isserow, if they accept the same; and that the schedules of the said Paul Isserow will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, De Aar, for a period of fourteen days, from the 8th day of May, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Friday, the 26th day of May, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Paul Isserow as insolvent.

Dated at De Aar, this 1st day of May, 1933.

FRISBY & FRISBY,
Attorneys for Assignor.

Town Hall Chambers,
P.O. Box 31, De Aar. 4540—5

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PETRUS JOHANNES NICOLAAS SWART, general dealer, of High Street, Mossel Bay has made an assignment of his property in favour of HARRY MILLER, an attorney of Mossel Bay, in trust for the Creditors of the said Petrus Johannes Nicolaas Swart, if they accept the same; and that the schedules of the said Petrus Johannes Nicolaas Swart will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Mossel Bay, for a period of fourteen days from the 8th day of May, 1933, to the 22nd May, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 30th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Petrus Johannes Nicolaas Swart as insolvent.

Miller & Miller,
Attorneys for Assignor.

George Road, Mossel Bay 4497—5

THE COMPANIES ACT, 1926.

In the matter of UNITED BUS COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation).

Notice, pursuant to Section 166 of the above Companies Act, is hereby given to all persons being Creditors of the above-named Company that a Meeting of Creditors will be held in the Argus Boardroom, St. George's Street, Capetown, on Thursday, 11th May, 1933, at 2.15 p.m. precisely, for the purpose of the said section of the said Companies Act.

All proofs of debt, powers of attorney or proxies intended to be used at the said meeting, must be lodged with the Liquidator not later than twenty-four hours before the meeting.

And notice is hereby also given, under Section 164 (*e*) of the said Companies Act, that the Liquidator has fixed one month after the date of the above-mentioned meeting as the time within which all Creditors must prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged by the Liquidator with the Master before such claims are proved.

M. SMITH & R. P. GAIN,
Joint Liquidators.

C/o Cape Trustees and Executors, Ltd.,
84 St. George's Street,
Capetown. 4620—5

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 OF 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

C.C.F. GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the following Extraordinary Resolution was passed at a Meeting of Shareholders held on 27th April, 1933:—

That this Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up this Company.

D. J. POSTMA,
A. F. KING,
Liquidators.

P.O. Box 54, Steynsberg. 4619—5

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Friday, 26th May, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of MATHINUS ANDRIES KETS, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown (and duplicates thereof at the Office of the Magistrate at Bellville) for a period of fourteen days reckoned from 6th May, 1933.

Dated at Bellville, this 28th day of April, 1933.

T. C. DENYSSEN,
Applicant's Attorney.

Main Road, Bellville. 4478—5

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Friday, the 26th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS JOHANNES VAN AARDT, a farmer, of Patrys Hoogte, in the District of Bedford, Cape Province, who also carried on business as a butcher and general dealer at Cookhouse, in the District of Somerset East, under the style of THE COOKHOUSE BUTCHERY AND GENERAL DEALERS, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Bedford, Cape Province, for a period of fourteen days from the 5th day of May, 1933, to the 19th day of May, 1933.

G. PERCY FARR,
Applicant's Attorney.

Bedford, Cape Province,
5th May, 1933. 4588—5

NOTICE.

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LTD.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for duplicate certificate of the Shares Nos. 497077 to 497083, inclusive, on the Capetown Register, registered in the name of Mattheus Hermanus Toerien, on the ground that the original has been lost, mislaid or destroyed, and that should no objection be lodged at this office within 30 days of the date hereof, the said duplicate certificate will be issued.

Dated at Capetown, this the 22nd April, 1933.

GEO. W. GATT,
pro Local Secretary.

P.O. Box 40, Capetown. 4458—5

ADVERTISEMENTS.

VERLORE AKTE VAN VERDELINGS TRANSPORT.

Hiermee gee ons kennis dat ons van plan is om aansoek te doen vir een gesertifiseerde kopie van Akte van Verdelings Transport No. 12496 gedateer 28 Desember 1905, gepasseer deur Gideon Engelbrecht, Willem Adriaan Agenbag, Nicolaas Johannes Ras, Catherina Helena Gerendina van Zyl (weduwee), Gerard Genis en Catherina Helena Gerendina van Zyl, in hul hoedanigheid as Eksekuteure van die Boedel van wyle Dirk Marthinus Johannes van Zyl, Pieter Christian Voges, Petrus Andries Fachulyn van Zyl, Pieter Michiel Rentzke, Cornelis Johannes Mostert, Christoffel Johannes van Dyk (Senior), Philip Rosenberg en Gerard Genis in sy hoedanigheid as Eksekuteur Datief van die Boedel van wyle Christoffel Johannes van Dyk, in gunste van Willem Adriaan Agenbag, ten opsigte van:—

Seker stuk erfpaggrond, geleë in die afdeling Namaqualand, synde deel Lot B van die plaas Avontuur, groot 1,326 morge 120 vierkant roede.

En een ieder die teen die uitreiking van sodanige kopie beswaar het, word hiermee versoek sy besware binne drie weke na die laaste verskyning van die kennisgewing in geskrifte by die Registrateur van Aktes te Kaapstad in te lewer.

Gedateer te Kaapstad, hierdie 24ste dag van April 1933.

A. M. DE VILLIERS & JAFFER,
Prokureurs vir Applikant.

84 St. Georgesstraat, Kaapstad.
4403—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 98, dated 9th January, 1913, passed by Pearl Strickland Clifford and Mona Grace Clifford, both spinsters, assisted by their father, Charles George Clifford, and natural guardian in favour of Daniel Thomas Venables in respect of—

Certain piece of land, being portion A of Lot 6, Block S, situate in the Township of Idutywa, Transkei, measuring eighty-three square roods and eighteen square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of April, 1933.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Attorneys for Applicant.

Colonial Orphan Chamber Buildings,
Parliament Street, Capetown.
4479—5

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 60654, for £300, and Policy No. 176104, for £500, on the life of ROBERT HOOD BUCHANAN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown, 25th April, 1933. 4434—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13623, dated the 22nd December, 1915, passed by Elias Harris in favour of William Peter Harris, in respect of:—

1. The remainder of the perpetual quitrent land known as Voetpadsdrift K. No. 24, situate in the Division of Kimberley, in extent 1,598 morgen and 13 square roods or thereabouts.
2. Certain piece of land now called Kalkdrift, being a portion of certain piece of perpetual quitrent land known as portion of Doorns 23 K., situate on the Riet River, in the Division of Kimberley, in extent 6½ morgen or thereabouts.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 2nd day of May, 1933.

WM. DICKENS,
Attorney for Applicant.

4592—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3873, dated 1st July, 1915, passed by James Turnbull Pringle in favour of Edward Victor Zinn, in respect of:—

Certain piece of land situate in the City of Capetown, near the Green Point Church, marked portion "C", measuring 56 square roods 67 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 29th day of April, 1933.

J. & H. REID & NEPHEW,
Attorneys for the Applicant.

136 Adderley Street,
Capetown. 4615—5

NOTICE.

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 13 of 1846, that application has been made to the Directors of the above Society for a fresh Certificate of the Share No. 1624 in the thirty-seventh section, registered in the name of William Anthony Augustine West, of Somerset East, on the ground that the original has been lost, mislaid, or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 5th day of June, 1933, the said fresh certificate will be issued.

Dated at Grahamstown, this the 28th day of April, 1933.

R. H. MURRAY, C.A. (S.A.),
Secretary.

P.O. Box 50, Grahamstown 4447—5

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 207556, for £250, on the life of LIONEL ALFRED DAVEY.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown, 28th April, 1933. 4474—5

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 217394, for £250, on the life of EDWARD NORMAN LAMUDE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown, 28th April, 1933. 4475—5

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 174244, for £1,000, on the life of HARRY PIETERS.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown, 28th April, 1933. 4476—5

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 205938, for £300, on the life of HELEN ANNIE STOCKEN (formerly GAIN).

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 4477—5

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Fixed Deposit Receipt No. C/A 416 for £100 and Certificate No. 3/55 representing eight fully paid Shares Nos. 312/319 (inclusive), in favour of ELSIE LEWIS-WILLIAMS.

Application having been made for duplicates of the above documents, the originals having been lost or stolen, notice is hereby given that unless the originals be produced at this office within twenty-one days from date hereof, duplicates as applied for will be issued.

By Order.
D. K. ROBERTS, Secretary.

47-49 St. George's Street,
Capetown. 4484—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. JOHNSON at 104 Walmer Road, Port Elizabeth, has been transferred to LAW KAM HONG.

4585—5-12

ADVERTENSIES.

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 506664, on the life of ARMAND LEVAILLANT.

The Association having been notified that the above policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
Manager.

National Mutual Buildings,
Church Square, Capetown,
15th April, 1933. 4412—5

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 55783, effected for the sum of £500, on the life of CYRIL ERNEST SHORT.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Secretary.

Capetown, 25th April, 1933. 4433—5

SALE IN EXECUTION.

DISTRICT OF RICHMOND.

In the suit between MUNICIPALITY, RICHMOND, C., Plaintiff, and Estate JACOB JOOSTE, also known as JACOB SOLOMONS, of Richmond, Defendant.

In execution of a judgment of the Resident Magistrate's Court in the above suit, a sale will be held at Richmond, Cape, in the said District, on Saturday, the 13th day of April, 1933, at 10 o'clock, of the following, viz.:—

Dry Erf No. 233½, situate in Loop Street, in the Township of Richmond, Cape, with the buildings thereon, to the highest bidder, for cash and subject to conditions of sale.

Transfer to be effected by the firm of Messrs. Hoets & Paul, Attorneys, Richmond.

J. P. CONRADIE,
Civil Messenger.

26th April, 1933. 4436—5-12

SALE IN EXECUTION.

DISTRICT ABERDEEN.

In re JACOBUS ABEL BESTER, Plaintiff, *versus* HENRY WILLIAM BUCKLEY, Defendant (No. 1393 of 1931).

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Windhoek, and writ of execution dated the 20th October, 1931, the following immovable property of the Defendant will be sold in execution, without reserve, on Thursday, the 18th May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Aberdeen, to the highest bidder:—

Certain piece of ground situate in the Municipality and Division of Aberdeen, being a portion of the Dry Erf No. 41, Block "A", measuring 41 square roods 2¼ square feet, with the buildings and improvements thereon.

The purchase price shall be paid in cash on the day of sale. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, auctioneer's dues and arrear rates.

Transfer to be given by Plaintiff's conveyancers.

P. I. WILKE,
Messenger of the Court.

Aberdeen. 4312—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that NATHAN KAHN intends selling and disposing of the goodwill and assets of the general dealer's business carried on by him in Savoy Mansions, Rink Street, Port Elizabeth, to MICHEL KAMINARIS, who will carry on the aforesaid business for his own account and benefit.

R. H. ROGERS & CO.,
Attorneys for the parties.

Port Elizabeth, 25th April, 1933.

4406—5-12

Notice is hereby given unto all whom it may concern that I have this day entered into a Notarial Deed changing my name from HERBERT EUGENE SCHROEDER to HERBERT EUGENE SCHROEDER-LAMB, and that in future I shall be known under the name of HERBERT EUGENE SCHROEDER-LAMB, which name I will use in all deeds, documents and other writings to be executed or signed by me.

Dated at Mafeking, this 21st day of April, 1933.

H. E. SCHROEDER.

As Witnesses:
J. B. Kieser.
P. J. Buckle. 4413—5

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that I, FREDERICK ALEXANDER ROZENZWEIG, of Bellombre, Fir Avenue, Sea Point, have this day adopted the name of MASKEW as my surname, and that I desire to be known and addressed in future as FREDERICK ALEXANDER ROZENZWEIG MASKEW.

F. A. ROZENZWEIG.

Capetown, 25th March, 1933. 3349—31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that HASSEN DAWOOD MOLLAGEE intends selling and transferring the general dealer's business at corner Third Avenue and Chichester Road, Claremont, to AHMED ABASS, of Claremont.

IMMERMAN & COHEN,
Attorneys for the parties.

D.R.C. Chambers,
39 Adderley Street, Capetown.

4465—5-12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between LEO ARONSON and ADAM RAMSAY ANDREWS, trading under the name or style of the CROWN BUTCHERY on Lot No. 187, Main Street, Kirkwood, has been dissolved as and from the 1st day of May, 1933.

The said LEO ARONSON has taken over all the assets and liabilities, and will carry on the business under the same style and at the same place for his own account and benefit.

CUNNINGHAM & BASSON,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 22, Kirkwood.

4420—5

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of the Assumed Executors in the Estate of the late DONALD McKAY to transfer the general dealer's business hitherto carried on by them

(1) on Lot A, in the Main Street, in the Village of Mount Frere,
(2) at the Trading Station known as Mandileni, situate in Location No. 18, called Mandileni 2, District of Mount Frere,
(3) at the Trading Station known as Mkemane, situate in Location No. 9, called Mgungundlovu, District of Mount Frere,
(4) at the Trading Station known as Buffalo Nek, situate in Location No. 21, called Njijini, District of Mount Frere,

to—

JANE GEORGINA SHAW (born McKay), widow,
KATHERINE JESSIE SATOW (born McKay), married out of community of property to Bernard Theodore Satow,
CHRISSIE ISABELLA TAYLOR (born McKay), married out of community of property to George Maughan Taylor,
AGNES ELEANOR MARGARET McCROSSIN (born McKay), married out of community of property to George Robert McCrossin,

who will trade in co-partnership under the style or firm of DONALD McKAY, and that fourteen days from the date of publication hereof application for the necessary licences will be made accordingly.

Dated at Mount Frere, this 20th day of April, 1933.

L. S. KIDNEY,
Attorney for the parties.

4246—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between FLORIS ALBERTUS VISSER and EDWARD FREDERICK PETER, attorneys, etc., under the style or firm of VISSER & PETER at No. 7 Hexagon, Queenstown, has been dissolved by mutual consent as from the 1st May, 1933.

The said F. A. VISSER will continue to practise on his own account at the same address, and the said E. F. PETER will continue to practise on his own account at No. 87a Cathcart Road, Queenstown.

F. A. VISSER.
E. F. PETER.

Queenstown, 1st May, 1933.

4446—5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MALEK MOORTAJA DADA, of Sir Lowry's Pass, intends to sell his general dealer's business at Sir Lowry's Pass to MUNSHI HAYAT.

Dated at Somerset West, this 18th day of April, 1933.

A. J. SOLOMON,
Agent for the parties.

70 Main Street, Somerset West.

4248—28-5

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that SAMUEL RESS, of George, intends disposing of and transferring the general dealer's, miller's and baker's business carried on by him under the style or firm of S. RESS & SON, of Meade Street, George, to PERCY RESS, also of George, who will carry on the same for his own benefit and account under the said style or firm of S. RESS & SON.

Dated at George, this 11th day of April, 1933.

MILLER & MILLER,
Attorneys for the parties.

Hibernia Street, George.
4187—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHAN DAVID STORM BOSHOFF, of Port St. Johns, who carried on business under the style or firm of THE CENTRAL GARAGE in premises situate on Lot No. 6, Westgate Street, Port St. Johns, intends to sell the said business to LEWIS THOMAS CHARLES TALBOT, of Port St. Johns, and that fourteen days after publication hereof application will be made to the Magistrate, Port St. Johns, for the transfer of the existing licence in the name of JOHAN DAVID STORM BOSHOFF to LEWIS THOMAS CHARLES TALBOT, who will carry on business for his own benefit under the style or firm of TALBOTS GARAGE.

Dated at Port St. Johns, this 18th day of April, 1933.

HAROLD H. BIRKETT,
Attorney for the parties.
4220—28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between RICHARD CHARLES COWNEY and JOHANNES KARL SCHAEFER, trading as SCHAEFER & COWNEY'S GARAGE, Main Road, Maitland, has been dissolved by mutual consent and that the said RICHARD CHARLES COWNEY has taken over all the assets and liabilities of the said firm and that he will henceforth continue to carry on the said business for his own account under the style or firm of SCHAEFER & COWNEY'S GARAGE, Main Road, Maitland.

Dated at Maitland, this 18th day of April, 1933.

BUIRSKI, HERBSTEIN & JACOBSON,
Attorneys for the parties.

Main Road, Maitland.
4517—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that THE CAPE BATTERY COMPANY, LIMITED, has sold the business carried on at Griffin Street, Port Elizabeth, to THE CAPE BATTERY COMPANY, PORT ELIZABETH (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the said business at Griffin Street, Port Elizabeth.

JOUBERT, GALPIN & SEARLE,
Attorneys for the parties.

79 Main Street, Port Elizabeth.
4236—28-5

Die ondergetekende, tot hiertoe bekend as FRANS HENDRIK BADENHORST, gee kennis dat sy voortaan wens bekend te staan onder die naam FRANSINA HENDRIKA BADENHORST.—(Mej.) F. H. BADENHORST, Kerkstraat, Kuruman, 27 April 1933. Getuies: M. E. Smit; A. J. L. Hofmeyr.
4452—5

In the Estate of CARL JOHAN HENDRICK WEBER, of Eshowe, Zululand, Natal, planter (No. 10247).

Notice is hereby given that the Second Supplementary Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg (Natal Provincial Division) and at the Magistrate's Office at Eshowe, Zululand, for a period of twenty-one days from the date of publication hereof, and should no objection be lodged thereto the Executors will make distribution in accordance therewith.

Dated at Pietermaritzburg, this 2nd day of May, 1933.

ARTHUR HIME & CO.,
Solicitors for Executors.

15 Timber Street,
Pietermaritzburg. 4603—5

In the Estate of the late ARUMAI NAIKAM No. 43535, and surviving spouse, SWORNA No. 35251 (No. 19164).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Verulam, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

Dated at Verulam, this 27th day of April, 1933.

H. T. DICKINSON,
Attorney for Executor.

23 Moss Street, Verulam. 4437—5

EXECUTOR'S NOTICE.

In the Estate of the late SULIMAN AMOD HATTIA (No. 17392).

Notice is hereby given that copies of the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection by all persons interested therin at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Durban, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 5th May, 1933.

Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executor will proceed to make payments in accordance therewith.

Dated at Durban, this 1st day of May, 1933.

F. M. LEVY,
Executor Dative.

6-9 Michael's Court,
Masonic Grove, Durban. 4621—5

NOTICE OF LIQUIDATOR.
(Pursuant to Section 139 of Act No. 46, 1926.)

The Liquidation and Distribution Account in the AUTO BATTERY PROTECTOR (PTY.), LTD. (in liquidation) (No. C. 205) having been confirmed on the 10th April, 1933, notice is hereby given that the First and Final Distribution is now in course of being made.

T. H. PEAGAM,
Liquidator.

12 Mercury Lane,
Durban. 4440—5

In the Insolvent Estate H. F. E. A. ROHRS, of Seven Oaks, Natal, farmer (No. 2496).

Notice is hereby given that the First and Final Accounts in this Estate have been confirmed and I am about to pay dividends to Creditors as shown in the accounts.

V. J. DUNCAN,
Trustee.

Greytown, 27th April, 1933.
4450—5

CASTON BAKERIES (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/267).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act of 1926, to all persons being Creditors of the above Company, that a Meeting of Creditors will be held at 369 Smith Street, Durban, on Thursday, the 18th of May, 1933, at 10 a.m., for—

(*a*) proof of debt by Creditors;
(*b*) to determine whether an application should be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of, or jointly with, the Liquidator appointed by the Company.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at such meeting must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

The Liquidator has fixed a period of thirty days after the date of the appointed meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims, or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

G. W. MILLER,
Liquidator.

369 Smith Street,
P.O. Box 905, Durban. 4445—5

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that OLIVER SAMUEL JONES, of Komo Store, Zululand, storekeeper, has made an assignment of his Estate in favour of SAMUEL BECK STRAITON, of 9 Club Arcade, Durban, in trust for the Creditors of the said Oliver Samuel Jones, if they accept same, and that the schedules of the said Oliver Samuel Jones will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Inkandhla, for a period of fourteen days, commencing from Monday, the 8th May, 1933.

It is further notified that if the said assignment should be declined, application shall be made to the Supreme Court (Natal Provincial Division), on the 25th May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Oliver Samuel Jones.

Dated at Durban, this 1st day of May, 1933.

N. R. F. STEVEN,
Attorney for Assignor.

4546—5

ADVERTENSIES.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CHARLES EMANUEL O'DOUGHERTY, of Tip Top Dairy, Durban North, Durban, dairyman, has made an assignment of his Estate in favour of SAMUEL BECK STRAITON, of 9 Club Arcade, Durban, in trust for the Creditors of the said Charles Emanuel O'Dougherty, if they accept same, and that the schedules of the said Charles Emanuel O'Dougherty will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days, commencing from Monday, the 8th May, 1933.

It is further notified that if the said assignment should be declined, application shall be made to the Supreme Court (Natal Provincial Division), on the 25th May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Charles Emanuel O'Dougherty.

Dated at Durban, this 1st day of May, 1933.

H. F. V. DYMES,
Attorneys for Assignor.

Old Well Court,
Smith Street, Durban. 4547—5

In the Assigned Estate of ISMAIL AHMED (also known as ISMAIL AHMED VAHED), trading as MAJESTIC OUTFITTERS, 142 Grey Street, Durban (No. 2965).

TENDERS.

Tenders are invited for the purchase of the following assets in the above Estate, viz.:—

Stock-on-hand, fixtures and fittings, and goodwill.

Tenders, in duplicate, addressed "Tender, Assigned Estate Ismail Ahmed (No. 2965)", will be received by the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, up to the 20th May, 1933.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Further particulars on application to the undersigned.

J. E. DUFF,
Assignee.

339 Smith Street,
Durban, 29th April, 1933. 4544—5

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that VICTOR JAMES MILNE GORDON, trading as RAYMOND TEA AND DINING ROOMS, corner of Smith and Stanger Streets, Durban, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM LEOPOLD COUSINS, of 94-95 National Mutual Buildings, corner of Smith and Gardiner Streets, Durban, in trust for the Creditors of the said Victor James Milne Gordon, if they accept the same; and that the schedules of the said Victor James Milne Gordon will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days as from the 5th day of May, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) on Friday, the 2nd day of June, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Victor James Milne Gordon as insolvent.

V. J. M. GORDON.

Durban, 1st May, 1933. 4594—5

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISMAIL EBRAHIM BAYAT, of Umkomaas, Natal, general dealer, etc., has made an assignment of his Estate in favour of SAMUEL BECK STRAITON, Club Arcade, Smith Street, Durban, in trust for the Creditors of the said Ismail Ebrahim Bayat, if they accept same; and that the schedules of the said Ismail Ebrahim Bayat will lie for inspection, and the deed of assignment for the inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Umzinto, Natal, for a period of fourteen days commencing from 9th May, 1933, to 23rd May, 1933.

It is further notified that if the said assignment should be declined, application will be made to the Supreme Court at Pietermaritzburg on the 26th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ismail Ebrahim Bayat.

Dated at Durban, this 2nd day of May, 1933.

I. E. BAYAT.

4604—5

In the matter of UBA PRINTING CO. (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/239).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation Account was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on 28th April, 1933, and that the dividends awarded therein are in course of payment.

J. H. HOWARD,
Liquidator.

23 Yorkshire House,
Field Street, Durban. 4503—5

J. S. HAMILTON (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/184).

Notice is hereby given that the Third Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Durban, for fourteen days from date of publication hereof.

J. C. EMSLIE,
Liquidator.

6 Old Well Court,
Smith Street, Durban. 4587—5

In the matter of DAWOOD MAHOMED ESTATES, LIMITED (in liquidation) (No. C/265).

A difference having arisen between the determination of the Creditors and Contributories at the Meeting held pursuant to Section 125 of the Companies Act of 1926, regarding the person or persons whose name(s) shall be submitted to the Court for appointment as Liquidators and Solicitors, notice is hereby given that, pursuant to Section 7 (1) of the rules framed under the said Act, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) upon motion on Tuesday, the 16th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, to decide the difference and make such order thereon as the Court shall think fit.

FRANCIS C. RODD,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Pietermaritzburg,
1st May, 1933.

In sake DAWOOD MAHOMED ESTATES, BEPERK (in likwidasie) (No. C/265).

Aangesien daar op die vergadering wat volgens klousule 125 van die Maatskappywet gehou is, 'n verskil ontstaan het tussen die besluite wat deur die Krediteure en die Kontribuante geneem is aangaande die persoon of persone wie se naam(name) voor die Hof gelê sal word vir aanstelling as likwidateurs en prokureurs, word hiermee kennis gegee dat volgens klousule 7 (1) van die reëls wat onder die Maatskappywet opgetrek is, daar op Dinsdag, 16 Mei 1933, om 10 uur v.m., of so gou daarna as aan die Advokaat gehoor gegee kan word, 'n applikasie deur middel van 'n mosie aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natalse Provinsiale Afdeling) gemaak sal word om te besluit oor die verskil en om enige Order wat die Hof goed dink uit te reik.

FRANCIS C. RODD,
Meester van die Hooggeregshof, Natal.

Meesterskantoor, Pietermaritzburg,
1 Mei 1933. 4567—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 859/1924, dated 6th March, 1924, passed by Guy Blake McKenzie in favour of Helen Moore McKenzie, wife of and married out of community of property to Roy Edric McKenzie, in respect of the following piece of land:—

F of B1 of Lots 2 and 3, Illovo, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent six acres no roods and sixteen decimal nought perches (6 acres 0 roods 16.0 perches).

And also for a certified copy of the diagram of the said piece of land.

And all persons having objection to the issue of such copies are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds and the Surveyor-General at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 5th day of the month of May, 1933.

HATHORN CAMERON & CO.,
Solicitors for Applicant.

P.O. Box 3, Pietermaritzburg.
4617—5

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of RANCHOD KASOOR KAPITAN, Plaintiff, *versus* PONNUSAMY RUTHNAM PATHER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. Hugh M. Thompson & Co., 303 Smith Street, Durban, on Tuesday, the 9th May, 1933, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

A quantity of office furniture.
1 Dodge sedan (5-seater) motor-car, N.D. 4574.

A. L. BARNS,
Deputy Sheriff.

Durban, 24th April, 1933. 4341—28-5

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against RAJCOOMAR, Colonial born Indian No. 46356/38495, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 13th May, 1933, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of freehold land, namely Sub-division B of Lot No. 39 of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803, situate in the County of Durban, in extent three roods six decimal nought seven perches (3 roods 6.07 perches).

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of transfer.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of the Court.

Durban. 4351—28-5

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrants of Execution against VELLAI GOUNDER, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Port Shepstone, in the above matter, a sal will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 13th May, 1933, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:

A certain piece of freehold land in extent twenty-five decimal six nine (25.69) perches, situate and being sub-division No. 136 of Lot I of C.C. of the farm Brickfield No. 806, in the County of Durban, Province of Natal.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of transfer.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of the Court.

Durban. 4352—28-5

MESSENGER'S SALE.

DUNDEE DISTRICT.

In re WILLIAM CRAIG, Plaintiff, *versus* F. B. KAKAN, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Dundee, Natal, dated 3rd April, 1933, the following property will be sold in execution on Saturday, the 27th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Dundee, Natal, to the highest bidder, viz.:—

Sub. E. of remainder of the farm Kleinwaterval, County of Klip River, in extent 204 acres 2 roods and 6 perches, under Mortgage Bond No. 1108 and Cession dated 2nd September, 1920.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on day of sale. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees and arrear rates.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's attorneys.

SPECIAL NOTE.

If a European wishes to buy this property, he must first obtain the consent of the Governor-General of South Africa.

W. S. L. WEST,
Messenger of Court, Division of Dundee, Natal.

Dundee, 18th April, 1933. 4421—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of SYDNEY COOPER, proprietor of the LONSDALE HOTEL, Durban, to dispose of the goodwill and business of the said LONSDALE HOTEL to a Company to be known as the LONSDALE HOTEL (PTY.), LIMITED.

Dated at Durban, this 18th day of April, 1933.

BLAMEY & HOLGATE,
Attorneys for the parties.
8 and 10 Devonshire Place,
off Smith Street, Durban.

4191—28-5

APPLICATION FOR ADMISSION AS A CANDIDATE ATTORNEY.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 30th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on behalf of HENDRIK LEO MYBURGH for his admission as a Candidate Attorney.

Any objections to this application are to be lodged with the Registrar of the said Court on or before the date of such intended application.

Dated at Pietermaritzburg, this 24th day of April, 1933.

for T. GEORGE ORR,

A. J. McGIBBON & BROKENSHA,
Applicant's Attorneys.

Change Lane,
Pietermaritzburg. 4419—5

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918, SECTION 46.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in the Deeds Registry at Pietermaritzburg, which has been lodged with me.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me within one week from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 10th day of April, 1933.

E. PENTZ,
Acting Registrar of Deeds,
Pietermaritzburg, Natal.

CHANGE OF NAME.

Sir,

In terms of Section 46 of Act No. 13 of 1918, I, the undersigned, KISTNA GOUNDEN, Free Indian No. 140869, of Edendale, in the County of Pietermaritzburg, Natal, farmer, do hereby make application to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, in terms of Section 46 of the Deeds Registries Act, No. 13 of 1918, for the amendment of: Deed of Transfer No. 4352/1927, dated the 21st October, 1927, passed by RAMADAHIN, Free Indian No. 38430, of Edendale, Natal, in favour of KISTA GOVENDER, of Edendale, Free Indian, in respect of a certain piece of land, situate and being Sub-division E of Lot 118 of the Settlement of Edendale, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent twelve (12) acres thirty-nine decimal six five (39.65) perches, by the substitution for the Transferee above named, the following: KISTNA GOUNDEN No. 140869.

Dated at Pietermaritzburg, this 29th day of August, 1932.

KISTNA GOUNDEN.
X
His mark.

Before me:
C. Lavoipierre,
Assistant Magistrate,
Pietermaritzburg.

Witness:
P. Manuel, C. & F. T.

4179—21-28-5

Fourteen days notice is hereby given of the intended sale of the business of WHITE'S MOTOR TRANSPORT, Pinetown, to BRIAN WHITE, carrying on business as WHITE'S MOTOR TRANSPORT.

Dated at Durban, this first day of May, 1933.

CLEMMANS & JOHNSTON,
Solicitors for Purchaser, Durban.

4584—5-12

SWORN APPRAISER.
CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed SIDNEY S. ROBBINS, Esquire, of P.O. Box 2, Babanango, Zululand, to act as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Babanango.

FRANCIS C. RODD,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

Pietermaritzburg, this 26th day of April, 1933. 4502—5

ADVERTENSIES.

NOTICE.

DEEDS REGISTRY ACT, 1918 (SECTION 46).

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain Deeds registered in the Deeds Registry at Pietermaritzburg, which has been lodged with me. All persons having any objection to the application are hereby required to lodge same in writing with me within one week from the last publication of this notice.

E. PENTZ,
Acting Registrar of Deeds,
Pietermaritzburg.

Deeds Office, Colonial Buildings,
Pietermaritzburg, 5th April, 1933.

Chettiar Road,
Durban North,
28th March, 1933.

To the Registrar of Deeds,
Pietermaritzburg.

In terms of Section 46 of Act No. 13 of 1918, I, COMARASAMY MUDLAY, of Durban, Natal, Passenger Indian, carpenter, do hereby make known that I have changed my name from MUNSAMY SOOBOO MOODLEY to COMARASAMY MUDLAY, by which name I shall from this day be known.

And I have the honour to request you to amend all such Deeds of Transfer and Mortgage Bonds registered in the Deeds Registry at Pietermaritzburg as may be effected by this change.

I have the honour to be,

Sir,

Your Obedient Servant,

COMARASAMY MUDLAY.

A. Christopher,
Applicant's Attorney,
Little Grey Street, Durban.
3997—21-28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of LUCY MACDOUGALL DEAN, carrying on the business known as BONA VISTA PRIVATE HOTEL, 81 Bellevue Road, Durban, to dispose of same to STANLEY ADCOCK as from the 15th day of May, 1933.

Dated at Durban, this 12th day of April, 1933.

J. H. ISAACS & COMPANY,
Agents for the parties.

Estate Agents, Smith Street.
4237—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 31 of 1916, that ALFRED BLEVINS, carrying on business as signwriter and car duco-ing specialist at 40 Convent Lane, Durban, intends to dispose of the said business and the goodwill and assets thereof to WILLIAM JAMES BRENT, of Durban aforesaid, who will carry on the said business for his own account and benefit.

Dated at Durban, this 25th day of April, 1933.

HILLIER AND COMPANY,
Attorneys for the parties.

Temple Chambers,
Masonic Grove, Durban. 4386—28-5

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Act No. 32 of 1916, that I intend to sell to THOMAS ARTER the business of STELLA TEAROOM, carried on by me at 454 Bartle Road, Durban at the end of May, 1933.—L. I. McCafferty. 4583—5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that J. W. SCOTT and LESLIE N. WILMOT intend to dispose of the business of Undertakers and Embalmers carried on by them at 579 West Street, Durban, to the said JOHN WILLIAM SCOTT.

Dated at Durban, this 2nd May, 1933.

JOHN H. PEYCKE,
Solicitor for the parties.

375 Smith Street,
Durban. 4598—5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that J. W. SCOTT intends to dispose of the business of Undertaker and Embalmer carried on by him at 579 West Street, Durban.

Dated at Durban, this 2nd May, 1933.

JOHN H. PEYCKE,
Solicitor for the parties.

375 Smith Street,
Durban. 4599—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that JOHN WILLIAM HARVEY has sold the goodwill and assets used by him in his business as a farmer and dairyman at Pinetown to IDA MURIEL HARVEY.

Dated at Durban, this 2nd day of May, 1933.

DAVID CALDER & SON,
Attorneys for the parties.

38 Field Street,
Durban. 4606—5-12

In terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, I hereby give notice that I have dissolved partnership from the VICTORY MINERAL WATER WORKS, 111 May Street, Durban, as and from 1st January, 1933, and that the remaining partners, Messrs. OMAR HOOSEN BUCKUS, ALLY MAHOMED BUX, with the addition of ELAHI, have taken over all the liabilities and assets of the said VICTORY MINERAL WATER WORKS.

Dated this 5th day of May, 1933.

SHAIK MOHAMED EMMAMALLY.

2616—5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of WILLIAM ERNEST PRISK, of Durban, hotel proprietor, to dispose of the assets of the private hotel business and goodwill thereof known as BEACH VIEW PRIVATE HOTEL, Beach Road, Durban, as a going concern, to RICHARD JENKIN, of Durban, private hotel proprietor, with effect from the 1st day of May, 1933.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

Land Auctioneers and Estate Agents,
408 West Street, First Floor,
Durban. 4622—5-12

In the Estate of the late JOHANNES JURGENS LINDEQUE, of Lusaka, Northern Rhodesia, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty, viz.: 10 Shares in the Bloemfontein District Creamery, Ltd., Certificates Nos. 147 and 492, distinctive numbers 2875 to 2879 and 7572 to 7576.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (O.F.S. Provincial Division) three weeks after the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claims or objections as aforesaid before the expiration of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 28th day of April, 1933.

J. FRASER,
Agent for the Executor of the late Johannes Jurgens Lindeque, appointed in Northern Rhodesia.
4441—5

ESTATE SALE.

The undersigned, duly instructed thereto by the Executor Dative in the Estate of the late NATHAN PERL (No. 24410), will sell by public auction, in front of his Office, Stuart Street, Harrismith, on Saturday, 20th May, at 11 a.m., Second Mortgage Bond No. 5308/1930, subject to conditions to be read at the Sale.

For further particulars apply to—

Beno Sammel,
Auctioneer,
Harrismith.

Henry Helman,
Executor Dative,
Stuart Street, Harrismith. 4504—5

Estate late MAGDALENA ELIZABETH PETERNELLA PRETORIUS (born HATTING) and surviving spouse, JOHANNES LODEWA PRETORIUS, of Happyland, District Harrismith (24104).

The undersigned, duly instructed, will sell by public auction in front of his office, Stuart Street, Harrismith, at 10.30 a.m., Saturday, 20th May, 1933:—

Subdivision "A" of Mooiplaats of the farm Dawelsberg, in the Klip River Division, Natal (No. 3286), in extent 204 acres, subject to the life usufruct of Mrs. D. E. J. Hatting and further conditions to be read on day of sale.

Cash, no reserve.

For further particulars apply to—

BENO SAMMEL,
Auctioneer.

Stuart Street, Harrismith. 4505—5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that GREENMANS (PTY.), LTD., general dealers, of Senekal, intend to sell their business to ABRAHAM JOSEPH SOLOMON, general dealer, trading as J. K. L. DRAPERY BAZAAR, at Ficksburg.

Dated at Senekal, this 28th day of April, 1933.

ABBOTT & JACOBSON,
Attorneys for sellers.

P.O. Box 92, Senekal. 4442—5-12

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of JOHANNA ALIDA HATTINGH (born VAN DER RIET (No. X/5408), of Ladybrand.

The following assets in the above Insolvent Estate will be sold by Public Auction at the dwelling-house of the Insolvent in Joubert Street, Ladybrand, on Saturday, the 13th of May, 1933, at 2.30 p.m. sharp.

Firstly.—That well-known up-to-date property consisting of Erven Nos. 241 and 242, at Ladybrand, on which is built a first-class residence of cut stone, 4 rooms, bathroom, kitchen, rondavel and outbuildings.

Secondly.—Furniture and effects consisting of riempie suite (bench and 8 chairs), palm stands, tables, carpets, writing-desk, leaded-glass bookcase, radiator, double oak bedroom suite, double oak bed with spiral spring (2 single beds), box ottoman, toilet sets, blind curtains, sideboard, extension table, baby's oak cot, clock, first-class Bolinder kitchen range, kitchen utensils (good assortment), pots, pans, crockery, etc., and dozens of other very useful household articles.

The whole to be sold without reserve and the purchaser of the fixed property shall have three months within which to pay the purchase price.

P. J. VAN BLERK,
Trustee.

P.O. Box 27, Ladybrand. 4515—5

TENDERS.

In the Assigned Estate of SAMUEL KIRSNER, trading as KIRSNER BROS., Theunissen, O.F.S. (No. X/5404).

Tenders are invited for the purchase of the following assets in the above Estate:—

(1) Stock-in-trade.
(2) Fixtures, fittings and utensils of trade.
(3) Corrugated iron shed.
(4) Household furniture.
(5) Chrysler car.
(6) Book debts.

Full details of which may be obtained from the undersigned.

Tenderers are requested to tender for each of the above separately.

Tenders, in duplicate, endorsed "Tenders, Assigned Estate S. Kirsner (No. X/5404)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, not later than 10 a.m. on Monday, the 15th May, 1933.

The Assignee accepts no liability whatever for the accuracy or otherwise of the stock sheets, lists of furniture, and/or list of debtors.

It is a condition that all tenderers will be held bound by their offers until noon on Wednesday, the 24th May, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

M. PENCHARZ,
Assignee.

18/21 S.A. Mutual Buildings,
Bloemfontein. 4499—5

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CAREL JACOBUS MEINTJES. JUNIOR, a farmer, of Honingkraal, District Bethlehem, has made an assignment of his Estate in favour of DANIEL MARTIN VERSTER, administrator of estates, of Bethlehem, in trust for the Creditors of the said Carel Jacobus Meintjes, Junior, if they accept the same; and that the schedules of the said Carel Jacobus Meintjes, Junior, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of fourteen days reckoned from the 8th May, 1933, to the 22nd May, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Thursday, the 1st day of June, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Carel Jacobus Meintjes, Junior, as insolvent.

Dated at Bethlehem, this 27th day of April, 1933.

H. R. ROOD,
Attorney for Assignor.

P.O. Box 39, Bethlehem.
4448—5

NOTICE OF SALE.

In the Assigned Estate of HERMANUS JACOBUS KRIEL (No. X/5429).

The undersigned, duly instructed by the Assignee in the above Estate, will sell by public auction, without reserve, at Bethlehem, on Wednesday, 26th April, 1933, at 11 a.m.: (*a*) The farms Loskop No. 639, Honingdraai No. 789, Berlin No. 1449, Dankbaar No. 1446, District Bethlehem, and portion Erf No. 76, High Street, Bethlehem, (*b*) loose assets.

For particulars apply to—

VAN DER MERWE & FRONEMAN (PTY.), LTD.,
Auctioneers,
P.O. Box 5, Phone 139, Bethlehem;
Or,
Dr. C. P. van der Merwe, Assignee,
P.O. Box 76, Phone 15,
Bethlehem. 4500—5

KENNISGEWING VAN BOEDELAFSTAND.

Kennis geskied hiermee dat CHRISTIAAN HENDRIK PETRUS SWANEPOEL, boer, van Rust-myn-ziel, distrik Wepener (vroeër van Sterkfontein, distrik Zastron), aan DANIEL GROBLER JANSE VAN RENSBURG, prokureur, van Wepener, ten behoewe van sy skuldeisers en behoudens aanneming deur hulle, afstand van sy boedel gedoen het; en dat sy skedules vir insage, en die akte van boedelafstand vir insage en vir ondertekening van die skuldeisers wat daartoe geregtig is, sal lê op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) op Bloemfontein, en op die kantoor van die Magistraat, op Wepener, vir 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf die 6de dag van Mei 1933.

Verder word bekend gemaak dat, indien die gemelde boedelafstand nie aangeneem word nie, aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaatse Provinsiale Afdeling) op die 1ste dag van Junie 1933, om 10 uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as die Advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe as insolvent van die Boedel van gemelde Christiaan Hendrik Petrus Swanepoel.

Wepener, hierdie 27ste dag van April, 1933.

OCHSE & VAN RENSBURG,
Prokureurs vir Applikant.

Markplein, Posbus 7,
Wepener. 4593—5

KENNISGEWING VAN BOEDELAFSTAND.

Kennis geskied hiermee dat PHILIP RUDOLPH FOURIE, 'n boer, van Bestersvallei, distrik Harrismith, afstand gedoen het van sy goedere ten gunste van GERRIT GIDEON VAN ASSEN, 'n boekhouer, van Kestell, distrik Bethlehem, in trust van die Krediteure van genoemde Philip Rudolph Fourie, as hulle gesegde boedelafstand aanneem; en dat die skedules van die genoemde Philip Rudolph Fourie ter insage sal lê, en die akte van boedelafstand ter insage en vir ondertekening sal lê vir alle krediteure wat geregtig is om te teken, ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), te Bloemfontein, en ten kantore van die Magistraat, Harrismith, vir 'n tydperk van veertien dae vanaf Vrydag, 12 Mei 1933, tot Vrydag, 26 Mei 1933.

Kennis geskied verder dat, indien genoemde boedelafstand nie aangeneem word nie, aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), te Bloemfontein, op Donderdag, die 8ste Junie 1933, om 10 uur voormiddag, of so spoedig daarna as die Advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van genoemde Philip Rudolph Fourie as insolvent.

Gedateer te Kestell, hierdie 1ste dag van Mei 1933.

P. R. FOURIE,
Afstaner.

4589—5

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling) op de 26ste dag van Mei 1933, ten tien uur des voormiddags of zo spoedig daarna als de Advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van FRANS JOHANNES STEPHANUS WESSELS, boer, wonende te Rooidraai, distrikt Lindley, als insolvent; en dat zijn schedules ter inzage zullen liggen ten Kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Bloemfontein en ten Kantore van de Magistraat te Lindley voor een tijdperk van veertien dagen van de 5de dag van Mei 1933 tot de 20ste dag van Mei 1933.

C. W. P. SWART,
Prokureurs van Applikant.

Petrus Steyn, 29 April 1933.
4490—5

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on 22nd May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of THOMAS JOSEPH CAWOOD, farmer, of Welkom, District Kroonstad, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days reckoned from the 6th May, 1933, to the 20th May, 1933.

Dated at Viljoenskroon, this 1st day of May, 1933.

MARAIS & RORICH,
Agents for Applicant.

4542—5

LOST CERTIFICATE OF AMENDED TITLE No. 310/1921.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Amended Title No. 310/1921, dated the 27th January, 1921, passed in favour of Robert Blay, in respect of certain farm Van Heerden's Post No. 532, District Bloemfontein, measuring 1,493 morgen 518 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from date of publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 2nd day of May, 1933.

FRED S. WEBBER,
Attorney for Applicant.

Barclays Bank Buildings,
St. Andrew Street,
Bloemfontein. 4590—5

SHERIFF'S SALE OF FARMS, DISTRICT SMITHFIELD.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of PRETORIA HYPOTHEEK MAATSCHAPPY, N.V., *versus* JOHANNES BAREND STEPHANUS KRUGER, a sale of the undermentioned property, without reserve, will be held at Bloemfontein, in front of the Deputy-Sheriff's Office, 72 St. Andrew Street, on Saturday, the 20th day of May, 1933, at 11 a.m., namely:—

1. Certain portion known as Welgevonden No. 723 of the farm Diepfontein No. 706, measuring 160 morgen 195 square roods.
2. The farm Grashoek No. 429, measuring 368 morgen 579.5 square roods.
3. Certain portion known as Eenzaamhoek No. 724 of the farm Diepfontein No. 706, measuring 330 morgen 401 square roods.

All situate in the District of Smithfield.

Terms of Payment.—One-third cash and the balance in two equal instalments, bearing interest from the day of sale at 6½ per cent. per annum, three and six months after the day of sale.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

4509—5-12

SHERIFF'S SALE OF FARM, DISTRICT BLOEMFONTEIN.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of THE SOUTH AFRICAN ASSOCIATION *versus* JACOBUS FREDERICK PRETORIUS, a sale of the undermentioned properties, without reserve and for cash, will be held at Bloemfontein, on Wednesday, the 10th May, 1933, at 11 a.m., in front of the Deputy-Sheriff's Office, 72 St. Andrew Street, namely:—

1. The farm Rust-en-Vrede No. 1876, measuring 221 morgen 150 square roods.
2. The farm Diepfontein No. 1865, measuring 200 morgen.
3. The farm Sannahspost No. 276, measuring 354 morgen.
4. Certain remaining extent of the portion known as Langlaagte No. 381 of the farm Omloop No. 1005, measuring as such 100 morgen.
5. Certain remaining extent of the farm Omloop No. 1005, measuring as such 100 morgen.
6. The farm Bourdillon No. 1877, measuring 221 morgen 150 square roods.
7. The farm Jacobus Geluk No. 1016, measuring 300 morgen.
8. The farm Valle No. 1006, measuring 354 morgen.
9. Certain remaining extent of the farm Klipkraal No. 117, measuring as such 149 morgen 72 and 4/5ths square roods, subject to lifelong usufruct in favour of Willem Pretorius and his spouse, Magel Susara Pretorius (born Steyn), to whom he is married in community of property.

All situate in the District of Bloemfontein.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

4271—28-5

BALJU SE VERKOPING VAN PLASE, DISTRIKTE BETHLEHEM EN SENEKAL.

Kragtens bevel van die Hooggeregshof in die saak van LOUIS THEODORUS HERMANUS WESSELS en MATTHEUS GERHARDUS HENDRICUS WESSELS, *N.O.*, teen JACOBUS PETRUS SMIT, sal 'n verkoping van die ondergenoemde eiendomme gehou word, sonder voorbehoud, te Senekal, voor die Magistraatshof, op Saterdag, 20 Mei 1933, om 11 v.m., namelik:—

1. Sekere gedeelte bekend as Oerskiet No. 1535 van daardie gedeelte bekend as Prospek No. 1590 van die plaas Rietfontein No. 8, geleë in die distrik Bethlehem, groot 123 morge 32,395 vierkante voet.
2. Die plaas Vryheid No. 793, geleë in die distrik Senekal, groot 149 morge 318¾ vierkante roede.

Terme van Betaling.—Een-derde kontant, en die balans in twee gelyke paaiemente, met rente teen 6½ persent per jaar, 3 en 6 maande na die dag van verkoping.

Mnr. D. P. van der Merwe, prokureur, te Rosendal, of Menere Daniels & Smit, prokureurs, Bloemfontein, mag genader word in verband met enige fasiliteite deur 'n aanstaande koper benodig.

W. H. FITCHETT,
Balju van die Oranje-Vrystaat.

4507—5-12

SHERIFF'S SALE OF FARM, DISTRICT THABA 'NCHU.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of MAX ALFRED SIEGMUND KUMLEBEN *versus* TEKE, a native woman, married in community of property to JOSEPH MORAKILE, a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash, will be held at Thaba 'Nchu, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 13th day of May, 1933, at 11 a.m., namely:—

Certain portion known as Pogishe No. 734 of the farm Makote No. 136, situate in the District of Thaba 'Nchu, measuring 91 morgen 278 square roods.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

4270—28-5

SHERIFF'S SALE OF ERF, BETHLEHEM.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of PRETORIA HYPOTHEEK MAATSCHAPPY, N.V. *versus* SYDNEY WALTERS, a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash, will be held at Bethlehem on Saturday, the 20th day of May, 1933, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m., namely:—

Erf No. 649, situate in the town of Bethlehem, measuring 115 square roods 90 square feet.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

4508—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in accordance with Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916 (as amended), that CHARLES SHER, of Capetown, trading as THE WEPENER BOTTLE STORE, Wepener, intends selling and transferring the bottle store business hitherto carried on by him at portion "A" of Erf No. 113, Wepener, to and in favour of ALBERT GRIEVE, of Balmacara, District Wepener.

OCHSE & VAN RENSBURG,
Attornevs for parties.

Market Square,
P.O. Box 7, Wepener,
20th April, 1933. 4279—28-5

Notice is hereby given that the appointment of JOHN ALEXANDER CHARLES VAN HEERDEN, of Harrismith, as Sworn Appraiser for the District of Harrismith, has been cancelled, he having resigned such appointment.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division).

Master's Office, Bloemfontein,
2nd May, 1933.

Kennis word hiermee gegee dat die aanstelling van JOHN ALEXANDER CHARLES VAN HEERDEN, van Harrismith, as Beëdigde Taksateur vir die distrik van Harrismith, gekanselleer is, daar hy sulke aanstelling bedank het.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof (Oranje Vrystaat Prowinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Bloemfontein,
2 Mei 1933. 4582—5

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Subsection (2) of Section 34 of Ordinance No. 15 of 1921, that it is the intention of MRS. M. NORTON of Dewetsdorp, to apply to the Dewetsdorp Licensing Board at its ordinary meeting, to be held on the first Monday in June, for a licence certificate for a fresh fruit dealer's business.

The business will be carried on under the name or style of RAILWAY COFFEE STALL, DEWETSDORP STATION, at Dewetsdorp Station for her sole benefit.

4595—5 MRS. M. NORTON.

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, AARON MIRKIN, a general dealer, residing at Market Square, Adelaide, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AARON MIRKIN, 'n algemeen handelaar, woonagtig te Markplein, Adelaide, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4449

I, ROBERT ANTON HERMANN HENGHERR, an engineer, residing at 83 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ROBERT ANTON HERMANN HENGHERR, 'n ingenieur, woonagtig te 83 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4470

I, BARNEY CLEMANS, a general dealer, residing at 125 Prince's Street, Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BARNEY CLEMANS, 'n algemene handelaar, woonagtig te 125 Prince's-straat, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4493

I, SALMAN AVIN, also known as ZALMON AVIN, a teacher, residing at 3 Myrtle Street, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SALMAN AVIN, ook bekend as ZALMON AVIN, 'n onderwyser, woonagtig te 3 Myrtlestraat, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4409

I, ISRAEL ABRAMOWITZ, a restaurant proprietor, residing at 6 Hilner Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL ABRAMOWITZ, 'n restourant-eienaar, woonagtig te 6 Hilnerstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4410

I, STEPHEN HORVATH, a salesman in the employ of the International Harvester Coy., residing at Hotel Stanford, 1st East Street, Elliot, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, STEPHEN HORVATH, 'n verkoper by die International Harvester Coy., woonagtig te Hotel Stanford, Eerste Oosstraat, Elliot, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4415

I, ISRAEL KURGAN, a watchmaker, residing at 145 Buitenkant Street, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL KURGAN, 'n horlosiemaker, woonagtig te 145 Buitenkantstraat, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4430

I, MOISE RABINAS, a tailor, residing at 24 Beit Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MOISE RABINAS, 'n snyer, woonagtig te 24 Beitstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4536

I, FRIEDRICH CARL STORCK, an engineer, residing at 22 Alice Road, Kensington, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRIEDRICH CARL STORCK, 'n ingenieur, woonagtig te 22 Alice Road, Kensington, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4552

I, ABRAHAM GOLDBERG, a traveller, residing at 39 Stiemen's Street, Braamfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM GOLDBERG, 'n kommersiële reisiger, woonagtig te 39 Stiemensstraat, Braamfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4573

I, PAUL ROLOFF, a hairdresser, residing at No. 2 Leighton Flats, Old Dutch Road, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PAUL ROLOFF, 'n haarsnyer, woonagtig te No. 2 Leighton Flats, Old Dutch Road, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4605

ADVERTENSIES.

I, GEORGE TRUPOSKIADIS, a general dealer, residing at 76 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GEORGE TRUPOSKIADIS, 'n algemene handelaar, woonagtig te 76 Kotzestraat, Hillbrow, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4576

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 22nd May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of AARON SANDLER, butcher's assistant, of Lancaster East, Krugersdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection for a period of fourteen days at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate at Krugersdorp, from the 6th May, 1933.

Krugersdorp, this 5th day of May, 1933.

AARON SANDLER,
Applicant.

4622A—5

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE,
and
THE ELECTORAL ACT (No. 12 OF 1918),
as amended by
THE ELECTORAL ACT, 1918, AMENDMENT ACT, 1926 (No. 11 OF 1926),
THE ELECTORAL AMENDMENT ACT (No. 24 OF 1928),
and
THE ELECTORAL LAWS AMENDMENT ACT (No. 35 OF 1931).

Price **2s. 6d.**

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE
en
DIE KIESWET, 1918 (No. 12 VAN 1918),
soos gewysig deur
DIE KIESWET, 1918, WYSIGINGSWET, 1926 (No. 11 VAN 1926),
DIE VERKIESINGSWYSIGINGSWET (No. 24 VAN 1928)
en
DIE WET TOT WYSIGING VAN DIE KIESWETTE (No. 35 VAN 1931).

Prys **2s. 6d.**

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[VOLS. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE. VOL. IV.—MI-PO.
VOL. II.—DE-H. VOL. V.—PO-R.
VOL. III.—I-MI. VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra. VOL. II.—Ra-W and INDEX.

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H. VOL. II.—I-W and INDEX.

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P. VOL. II.—R-W and INDEX.

REGULATIONS, 1922-1923.

VOL. I.—A-J. VOL. II.—L-W and INDEX

REGULATIONS, 1924-1925.

VOL. I.—A-MI. VOL. II.—MI-W.

REGULATIONS, 1926-1927.

VOL. I.—A-ME. VOL. II.—MI-W.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1923.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES, 1910-1916.

[DELE I tot VI met BLADWYSTER (EEN DEEL).]

DEEL I.—A-DE. DEEL IV.—MI-PO.
DEEL II.—DE-H. DEEL V.—PO-R.
DEEL III.—I-MI. DEEL VI.—S-Wo.

INHOUDSOPGAWE.

REGULASIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra. DEEL II.—Ra-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1918-1919.

DEEL I.—A-H. DEEL II.—I-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1920-1921.

DEEL I.—A-P. DEEL II.—R-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1922-1923.

DEEL I.—A-J. DEEL II.—L-W. en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1924-1925.

DEEL I.—A-MI. DEEL II.—MI-W.

REGULASIES, 1926-1927.

DEEL I.—A-ME. DEEL II.—MI-W.

Bevattende alle Regulasies opgestel kragtens Wetlike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betrekking tot die algemene administrasie sedert die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1923.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posvry;

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, van „ Kaap de Goede Hoop ", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „ Kaap de Goede Hoop ".
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasienommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir verkiesing van.*
123/228	Human, Petrus Arnoldus, and subsequently deceased spouse	7/11/03, De Hoop, District Bredasdorp	19/5/33, 10 a.m., Bredasdorp...	Executor.
37401	Human, Gertruida Jacoba (born De Wet)	6/4/33, De Hoop, District Bredasdorp	19/5/33, 10 a.m., Bredasdorp....	Executor.
34981	Marais, Daniel David.....	13/8/32, Jamestown, District Aliwal North	12/5/33, Aliwal North.....	Executor.
26055	Adams, William Michael, cabinetmaker	17/4/30, Wynberg.....	9/5/33, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
37527	Baranski, Suzanna Louisa.....	27/3/32, East London.....	17/5/33, 10 a.m., East London..	Executor.
37518	Home, Helena Catharina (born Theys)	14/4/33, Observatory, Cape...	16/5/33, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
147/716	Smit, Johannes Leopoltus Cornelis...	24/10/12, Melverton, District Albert	11/5/33, 10 a.m., Burghersdorp..	Executor Dative.

TRANSVAAL.

81218	Booysen, Dirk Johannes, farmer.....	3/1/33, Pietersburg.....	12/5/33, 10 a.m., Tzaneen.....	Executor.
81335	Meyer, Maria Elizabetha, housewife	12/3/33, Ermelo.....	11/5/33, 10 a.m., Ermelo.....	Executor.
81337	Rabe, Sarah Gertrude, housewife.....	15/6/32, Johannesburg.....	12/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL.

19356	Scott, William Menzies, firemaster....	19/2/33, Durban.....	18/5/33, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
14207	Minkner, Gottfried Frank Martin, teacher.	10/1/29, Luneburg.....	19/5/33, 10 a.m., Paulpietersburg	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

24936	Schutte, Frederik Jacobus, farmer...	15/3/33, Moselle, District Winburg	8/6/33, 10 a.m., Marquard.....	Executor.

ADVERTENSIES.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling involge gemelde rekeninge.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
32983	Simon Hayman, of Springbok, Namaqualand; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/33	Capetown	Springbok....	J. D. J. Scholtz and S. J. Geffen, Executors Dative, Springbok, Namaqualand.
R. 8/635	Susannah Willis (born Donnelly), of Beaconsfield, Cape Province; Eleventh and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Kimberley	Knysna.....	T. P. Willis, Executor Dative, Hill Street P.O. Box 34, Knysna.
35887	Alfred Ernest Harris and surviving spouse, Minnie Selina Harris (born Jelliman), of Maclear; First and Final Liquidation and Distribution	8/5/33	Capetown	Maclear.....	Rogers & Jones, P.O. Box 7, Maclear.
26895	Johannes Jacobus Fourie, of Nooitgedacht, District Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	8/5/33	Capetown	Oudtshoorn..	S. J. Wiggett, Attorney for Executors Testamentary, Church Street, Oudtshoorn.
34519	Mary Jane McLeod (born Causebrook) and surviving spouse, Alexander McLeod, a contractor, of Grahamstown; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	Grahamstown	B. Everett Gill, Church Square, Grahamstown.
34423	Daniel Hendrik Darlew, a carpenter, of Wellington Street, George, Cape Province, and surviving spouse, Jacoba Isabella Darlew (born Botha); First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	George, Cape Province	A. B. McGregor, Attorney for Executrix Testamentary, Market Street, George, Cape Province.
35605	Frances Marion Staples (born Hancock) and surviving spouse, Joseph Rowland Staples, of Stutterheim, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	Stutterheim..	Fred H. Bousfield & Son, P.O. Box 10, Stutterheim, Cape Province.
35766	Petronella Maria Morrison (born Ackermann), a housewife, and surviving spouse, David Morrison, of 2 Union Street, East London; First and Final Administration and Distribution	28/4/33	Capetown	East London	Wakefield, Campbell & Houzet, 33 Union Street, East London.
30431	Joint Estate Helena Catrina Erasmus (born Van Heerden) and subsequently deceased spouse, Daniel Jacobus Erasmus; Second and Final Liquidation and Distribution	9/5/33	Capetown	Tarkastad....	Edward J. Stanley, P.O. Box 33, Tarkastad, Authorized Agent.
36284	Aletta Elizabeth Zimmermann (gebore Borchardt) en nagelate eggenoot Carl Christian Friedrich Zimmermann, van Meulstraat, Noorder Paarl; Eerste en Laatste Likwidasie en Distribusie	5/5/33	Kaapstad	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-maatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl.
35727	Anna Margaretha du Plessis (born Bester), of 56 Sprigg Street, Cradock; First and Final	5/5/33	Capetown	Cradock.....	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock, Attorney for Executor.
34579	Johanna Maria Christina McEwan (born Bekker); First and Final Liquidation and Distribution	9/5/33	Capetown	Tarkastad....	Edward J. Stanley, P.O. Box 33, Tarkastad, Authorized Agent.
36333	Wilhelmina Margarietha Rall (born Van Rensburg) and surviving spouse, Cornelis Godlieb Coenraad Rall, of Dassenklip, Riversdale, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	8/5/33	Capetown	Riversdale...	E. D. Engels, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Heidelberg, Cape Province, Agent for Executor Testamentary.
35666/1932	Marie Caroline Oettle, widow (born Spuhler), housewife, who died at Port Elizabeth on the 6th October, 1932; First and Final Administration and Distribution	5/5/33	Capetown	Port Elizabeth	City Executors, Loan and Investment Co., Grace Street, Port Elizabeth, A. W. Pudney, Managing Director.
34670	Joseph Wolf, of Grassy Park; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	Wynberg....	Pincus & Matz, Standard Bank Chambers, Main Road, Wynberg.
35458	John Edwin Monseair, of Bulawayo, Southern Rhodesia; First and Final Liquidation and Distribution	9/5/33	Capetown	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Church Street, Wynberg.
R. 11/948	Ebram (or Abram) Hassen, of Nairobi; First and Final Liquidation	8/5/33	Kimberley	Mafeking....	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorneys for Executor Dative.
36905	John Rechter, late 100 Horstley Street, Capetown; Final	5/5/33	Capetown	—	Christina Wilhelmina Rechter, 100 Horstley Street, Capetown.
35709	Alewyn Petrus Joubert, in his lifetime a manager of the Colesberg Branch of Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), of Colesberg; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	Colesberg....	R. A. Louw, Attorney for Executrix Testamentary.
16060	Henry Bristow Stevenson; Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	East London	Giddy, Giddy & White, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 305, East London.
36477	Daniel Jacobus Dippenaar, of Graaff-Reinet; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	Graaff-Reinet	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet.
36327	James Joseph Walker; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	Somerset West	J. A. Louw, Attorney for Executor Testamentary, 60 Main Street, Somerset West.
34807	Anna Margaretha Volschenk (gebore Vosloo) en nagelate eggenoot Christoffel Hendrik Volschenk, boer, van Heidelberg, Distrik Swellendam; Eerste en Laaste	8/5/33	Kaapstad	Swellendam..	A. P. Joubert, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
36824	Margaretha Johanna Maria du Toit (born Willemse), of Bredasdorp, and surviving spouse, Francois Jacobus du Toit; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	Bredasdorp..	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 19, Bredasdorp.
R. 11/754	Thomas William Wilkinson Sherman; First and Final Liquidation and Distribution	6/5/33	Kimberley	—	Parkin & Wise, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley.
36587	Elizabeth Aletta Maree (gebore Eksteen), van Oudtshoorn; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/5/33	Kaapstad	Oudtshoorn..	J. G. Taute, Posbus 104, Oudtshoorn, Prokureur vir Eksekuteur.
34220	John George Adams; First and Final.....	5/5/33	Capetown	—	Du Toit, Dower & Turpin, Attorneys for Executor Testamentary, 5 Bureau Street, Capetown.
R. 11/535	Gert Louwrens Venter, farmer, of Doornfontein, District of Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution, and Supplementary	8/5/33	Kimberley	Taungs.....	M. P. Elliott & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 77, Vryburg.
33614	Ellen Cooper (born Sargent), a widow, of Cambridge, Cape Province, who died at East London on 12th March, 1932; First Liquidation and Distribution	9/5/33	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
33344	Willem Adolph Joubert, of Stellenbosch; First Liquidation and Distribution	9/5/33	Capetown	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
33997	Johannes Albertus Myburgh, of Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	9/5/33	Capetown	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
33221	Camilla Louisa Hay; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	—	The South African Association, Capetown.
34819	Anna Jacoba Catharina Mechau, spinster; First Liquidation and Distribution	8/5/33	Capetown	Cradock.....	Storr Garlake, c/o Metcalf & Co., Cradock.
36927	Henry John Bayard Girling, a pensioner, and surviving spouse, Catherine Agnes Girling (born Collocott), of "Craigievar", Duke Road, Rondebosch, Cape Division; First and Final Liquidation and Distribution	8/5/33	Capetown	Wynberg....	Walker, Lewis & Godley, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Wale Street, Capetown.
36467	George Jackson; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	Port Elizabeth	R. H. Rogers & Co., 49 Main Street, Port Elizabeth.
32102	William Frost Davenport; First and Final Liquidation and Distribution	9/5/33	Capetown	Port Elizabeth	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, Parliament Street, Capetown.
33850	Gustav Klein, of Gravelotte, Letaba District, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	9/5/33	Capetown	Tzaneen.....	Bisset, Hofmeyr & Boehmke, P.O. Box 76, Capetown.
36003	Katherine Bennett (born Niland), widow, who died at 38 Courtfield Gardens, London; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	—	Edward Victor Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executor Dative, 136 Adderley Street, Capetown.
36591	William Robertson Skinner; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	Simonstown..	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 263, Capetown.
30060	Eva Charlotte Kaminer, late of 22 Wandel Street, Capetown; Third Liquidation and Distribution	8/5/33	Capetown	—	Buchanan & Boyes, 32 Wale Street, Capetown.
37034	David Smith Carlyle; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, 3 Bureau Street, Capetown.
36293	Martha Jane West (born Hare); First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	Wynberg....	Fuller, De Klerk & Osler, 3 Bureau Street, Capetown.
13430 and 36293	William West and subsequently deceased spouse, Martha Jane West (born Hare); Second and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	Wynberg....	Fuller, De Klerk & Osler, 3 Bureau Street, Capetown.
34919	Haralambos Partidos, a tobacco expert, of Paarl, Cape Province; First and Final	5/5/33	Capetown	Paarl.....	Centlivres & De Villiers, Attorneys for Executors Dative, Temple Chambers, 4 Wale Street, Capetown.
36773	Samuel Neely Graham; First and Final.....	5/5/33	Capetown	East London	Jeffrey & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 65 Burg Street, Capetown.
34954	Daniel Andries Gerber and surviving spouse, Catharina Margareta Paulina Gerber (born Gerber); First and Final	5/5/33	Capetown	George, Cape Province	H. J. Raubenheimer, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, George, Cape Province.
R. 11/961	Anthony Francis; First and Final Liquidation and Distribution	6/5/33	Kimberley	—	Farrelly & Farelly, 2 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executrix Testamentary.
34024	Petronella Elizabeth van der Vyver (born Buitendach), married without community of property to Jacobus Cornelis Christoffel van der Vyver, of Commadagga, in the District of Somerset East; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Somerset East.
33004	Cornelis Hendrik Erasmus Theron, in his lifetime a retired store keeper, of Adelaide, Cape Province; First and Final	5/5/33	Capetown	Adelaide.....	Hendrikz & De Klerk, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 20, Adelaide, Cape Province.
29603	Willem Hendrik Feuth and surviving spouse, Helena Maria Feuth, a farmer, of Nooitgedacht, in the District of Middelburg, Cape Province; Amended First and Final Liquidation and Distribution	8/5/33	Capetown	Middelburg...	Metcalf & Co., Cradock.
35036	Isaiah Milton Timm and surviving spouse, Bertha Lily Timm (born Purdon), of Trappes Valley, District Bathurst; First and Final	5/5/33	Capetown	Grahamstown	Alexander Cormack Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., P.O. Box 43, Grahamstown, and O. W. P. Timm, Rockville, Trappes Valley.
14/1932	Martha Francina le Roux (gebore Kuun), van Boomplaas, Vryburg; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	8/5/33	Kimberley	Vryburg.....	P. J. du Plessis, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 23, Vryburg.
36345	William James Tyrrell; Liquidation and Distribution	5/5/33	Capetown	Wynberg....	Ellen Tyrrell, "Mount View", Ruchill Road, Diep River.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
36038	George Robertson and surviving spouse, Ellen Robertson (born Ball); First and Final Liquidation and Distribution	6/5/33	Capetown	East London	W. F. Marshall, P.O. Box 183, East London.
29815	Emily Frances Jones (born Allen), widow, of Oxford, England; First and Final	5/5/33	Capetown	—	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, Burg Street, Capetown.

TRANSVAAL.

75704/113	Hendrik Jacobus de Bruin; Final Liquidation and Distribution	28/4/33	Pretoria.	Zeerust.....	H. Greyvenstein, P.O. Box 212, Boksburg, and Mrs. H. M. J. de Bruin, P.O. Box 212, Boksburg, Executor Testamentary.
78925/881	Joint Estate Frederik Christiaan Meyer and surviving spouse, Magdalena Francina Meyer; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/33	Pretoria.	Johannesburg	Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
—	Anna Elizabeth Susanna Jacobs (gebore Otto) en nagelate eggenoot Jacobus Marthinus Jacobs, van Boekenhoutfontein No. 889, P.O. Pilansberg, Distrik Rustenburg; First and Final	5/5/33	Pretoria.	Rustenburg..	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg.
79818/304	Joseph McIlveen and surviving spouse, Kathleen McIlveen (born Carson); First and Final Liquidation and Distribution	28/4/33	Pretoria.	Johannesburg	H. Heimann, Attorney for Executors Dative, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
77309/114	Frans Jacob Coetzer en oorblywende eggenote Wilhelmina Cecilia Martina Francina Catharina Coetzer (gebore Venter), van Kleinfontein, Distrik Wakkerstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie [in terms van Seksie 48 (3) (*b*), Wet No. 24, 1913]	5/5/33	Pretoria.	Wakkerstroom	De Jager & Beck, Posbus 55, Amersfoort, Transvaal, Agente vir Eksekutrise.
79721	Magdalena Johanna Geldenhuys (gebore Blignaut) en nagelate eggenoot Petrus Johannes Geldenhuys, van Bultfontein, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/5/33	Pretoria.	Klerksdorp...	Joh. A. Neser, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 22, Klerksdorp.
79868/503	Robert Alexander Bailey, of Zoetveld Estate, District Potgietersrust; First and Final Liquidation and Distribution	8/5/33	Pretoria.	Potgietersrust	Minchin & Kelly, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking, Cape Province.
80909	Oliver Norman Griffin and surviving spouse, Frances Johanna Alida Griffin (born Lourens); First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Vereeniging..	Vorster, Vogts & Coney, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 83, Vereeniging.
80921/553	Kate Marie Wigley; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston.
80502/224	Clara Duxbury; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Johannesburg	Charles Lewis, Executor Dative, c/o Kirsch & Chas. Lewis, 21 Barbican Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
78486	Susanna Sophia Maria Greyling (gebore Landman) en oorlewende eggenoot Okker Johannes Brits Greyling; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/5/33	Pretoria.	Wakkerstroom	H. Oudhoff, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort.
78049/319	Elizabeth Maria Catherina Terblanche (gebore De Beer); Likwidasie en Distribusie	5/5/33	Pretoria.	Nylstroom...	Philippus Jacobus Terblanche, Vrijplaas No. 506, P.K. Montechristo, Waterberg Distrik, Transvaal.
79483	Harry Whipp; First and Final Liquidation.....	5/5/33	Pretoria.	Tzaneen.....	Kirsten & Campbell, Attorneys, P.O. Box 15, Pietersburg.
80521/267	Hugh Hamilton Cowan; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Louis Trichardt	A. C. Snyman, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 86, Louis Trichardt.
79567/576	Martinus Christoffel Michael Dippenaar and surviving spouse, Clara Isabella Dippenaar (born Du Plooy); First and Final Administration and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Boksburg....	Malherbe & Rigg, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executrix Testamentary.
79781	Johanna C. Fourie; Finale Likwidasie en Distribusie	5/5/33	Pretoria.	Pilgrimsrust..	D. T. Fourie, Posbus 72, Sabie.
80915/307	Johannes Lodewikus van der Merwe; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Krugersdorp.	Blake & Becker, Solicitors for Executrix, 51A Human Street, Krugersdorp.
78320/441	Boudewyn van Ginkel; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	—	T. P. C. Boezaart, Authorized Agent, 21 Bureau Lane, Pretoria.
79104	Ellen Towers; First and Final.....	5/5/33	Pretoria.	Johannesburg	Henry Schneider, P.O. Box 2298, Johannesburg, Executor Testamentary.
79053/1855	Anna Jantina Jansen van Ryssen, widow, of Witstinkhoutboom, District Potchefstroom; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Potchefstroom	A. Tom, P.O. Box 44, Potchefstroom.
69092/201	Victor Simon, capitalist, of Standerton; Fifth Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Standerton...	T. W. Markotter, P.O. Box 39, Standerton, Attorney for Executors.
79867/2124	Anna Magdalena Zerwick en nagelate eggenoot L. J. A. Zerwick; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/5/33	Pretoria.	Potchefstroom	A. R. Fleischack, Prokureur vir die Boedel King Edwardstraat, Posbus 64, Potchefstroom.
77833/875	Jan David Storm en nagelate eggenote Margaretha Magdalena Aplona Storm (gebore Mocke), van Potgietersrust; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	22 dae vanaf 5/5/33	Pretoria.	Potgietersrust	De Villiers & Pickard, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Marais Geboue, Bureaustraat, Pretoria.
80430/857	Samuel Fogwill and surviving spouse, Eva Fogwill; Administration and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. Eva Fogwill, 46 Melville Street, Booysens, Johannesburg.
80060	Arnold Vaughan; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Johannesburg	B. A. Key, 25/27 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg, Authorized Agent.
79416/1010	Belle Tuchten; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Johannesburg	B. Alexander & Bros., 1/10 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
80388/592	Frederick Leonard Cartwright; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executrix Testamentary, National Mutual Buildings, Johannesburg.
79890/793	Daniel Matheus Hartzer en langslewende echtgenote Jacoba Fredrika Hartzer (geboren Fourie); Eerste en Finale	5/5/33	Pretoria.	Lichtenburg..	E. H. Mathews, Postbus 22, Lichtenburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
80701/521	Robert Charles Alonjo Edwin Gibson; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
77694/563	Johanna Hendrika Hammer (born Liebenberg); First and Final	5/5/33	Pretoria.	Johannesburg	E. H. Mathews, Lichtenburg.
80214/1488	John Matthews and surviving spouse, Hester Susanah Christina Matthews; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Johannesburg	Joseph Golub, Attorneys for Executrix Testamentary, 21/3 High Court, Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
80789	Catherine Hoare (born Jenner); First and Final Liquidation and Distribution	6/5/33	Pretoria.	Benoni.....	A. E. Cook, Esq., Attorney for Executor, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
80853	Francis Elizabeth Veary; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Johannesburg	W. F. Veary, Executor Dative, General Manager's Office, S.A.R. Headquarters, Johannesburg.
79417/147	Louis Altman; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Johannesburg	Ben Chimes, Attorney for Executors Testamentary, 59 Standard Bank Chambers, cor. Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg.
79406/108	Catharina (Catoriena of Cathoria) Pieteronella (Pietonella) Burger (gebore Jordaan) en langstlewende eggenoot Alwyn Johannes Jacobus Burger, van Onvervallei, P.K. Dullstroom, Distrik Belfast, Transvaal; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	5/5/33	Pretoria.	Belfast, Transvaal	P. A. Low, Posbus 15, Dullstroom, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
79242/1912	Matty Rudnick and surviving spouse, Harris Rudnick; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Johannesburg	Colman V. Cohen, Attorney for Executor Testamentary, 16/17 Sacke's Buildings, Johannesburg.
78968/1230	Maria Gertruida Hendrika Rabie (gebore Henderson) en nagelate eggenoot Cornelius Jacobus Albertus Rabie, van Rayton, Distrik Pretoria; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/5/33	Pretoria.	—	C. J. A. Rabie, Eksekuteur Testamentêr, P.K. Rayton.
80711	Irwin Welch; Final Liquidation and Distribution..	5/5/33	Pretoria.	—	Mrs. R. Welch and Mr. S. C. Welch, 190 Dougall Street, Muckleneuk, Pretoria, Executors Dative.
79222/500	David Daniel Fourie, minderjarige, van Eerstegeluk, Distrik Bethal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/5/33	Pretoria.	Bethal.....	Smit & Schoeman, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 47, Bethal.
80423/894	William Rodger, Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	6/5/33	Pretoria.	—	H. Rose-Innes & Hazelhurst, 31 Bureau Street, Attorneys for Executors, Pretoria.
80724	Pieter de la Rey Swartz and surviving spouse, Jonetta Isabella Swartz (born Van Tijl); First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
80179/296	George William Lyddon; First and Final.....	5/5/33	Pretoria.	Benoni.....	Jas. O'Reilly, 26/27 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Co-Executor and Agent.
80263/2010	John George Quin and Emerentia Magreta Quin; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	—	B. Lingbeek, 170 Pretorius Street, Pretoria.
78243/449	Gerhardus Cornelius Grobler, of Leeuwfontein, District Heidelberg; First Liquidation and Distribution	6/5/33	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	Viljoen & Meek, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal.
77213	Magdalena Maria Engelbrecht (gebore Theunissen) en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Petrus Engelbrecht; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/5/33	Pretoria.	Rustenburg..	Johannes Jacobus Petrus Engelbrecht p/a Podlashuc & Nicolson, Gresham Gebou, Pretoria.
79429/637	Lukas Marthinus Brits en vooroorlede eggenote Hester Sophia Brits (gebore Grobbelaar); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/5/33	Pretoria.	Wolmaransstad	Dempers & De Greef, Posbus 12, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
80920/1414	Franz Wenck; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pretoria.	Johannesburg	Bowker, Lawlor & Douglas, Attorneys for Executrix, 101 Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg.

NATAL.

19161	Francis Parkin, of Umkomaas, Natal, retired; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Fred. C. Blamey, Umkomaas, Solicitor for Executrix Testamentary.
17806	Rosa Cain (born Amos) and surviving spouse, Thomas Cain, of Incalu, Ixopo District; First and Final	5/5/33	Pietermaritzburg	Ixopo.....	John Haines, Executor, c/o Magistrate, Ixopo.
18716	Lewis Shapiro, of 515 Windermere Road, Durban, grocer; First and Final	28/4/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis, for Self and Co-Executor Testamentary, 19–22 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban.
19196	Edwin Arthur Lewis, of 1 Manor Drive, Durban, retired; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Fowle, Solicitors to Executors Testamentary, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban.
18955	Kenneth Hotspur Lund, of Merrivale, Natal, creamery manager; First and Final Administration and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Howick.....	S. H. Porritt, Solicitor for Executrix Testamentary, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
18188	Ommund Sivertsen, of Eshowe, Natal, farmer; First and Final Administration and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Eshowe.....	Wynne & Wynne, Solicitors, Eshowe, Agents for Executrix Testamentary.
18403	Emily Helen Stuart (born Batten), married out of community of property to Colin Campbell Stuart, farmer, of Sutherland Farm, Jolivet, Umzinto, Natal; First and Final	8/5/33	Pietermaritzburg	Umzinto.....	D. G. Iverach, Attorney for Executor Testamentary, 62 Field Street, P.O. Box 38, Durban.
17880	Clement Whittaker; First and Final.....	5/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. J. C. Harris, 32 Southern Life Buildings, Durban.
19247	George Henry Upward; First and Final Administration and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	L. R. Caney, 50 Masonic Grove, Durban
18905	Henry James Stranack, of Durban, merchant; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
17549	John Henry Jee; First and Final Administration and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Camperdown.	Dix & Goodman, 12 Timber Street, Pietermaritzburg.
19269	Joint Estate Frederick Abraham, of Ladysmith, Natal, railway pensioner, and surviving spouse, Marie Pauline Emilie Abraham; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126 Ladysmith, Natal, Agents for Executor Testamentary.
18703	William James Court Bainbridge, of Durban; First and Final	5/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Mrs. A. E. Bainbridge, 95 Berg Street, Pietermaritzburg.
18392	Elizabeth Susan McMillan Rennie; First and Final Administration and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Greytown....	V. J. Duncan and W. McGhee, Greytown, Natal.
19013	Adolph Michaelson, of Durban, Natal; Executors First and Final Administration and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executors Testamentary, National Bank Chambers, West Street, Durban.
18933	Kishun, free Indian, No. 29475, of Clare Estate, near Durban; First and Final Administration and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. and K. H. Ridgway, Attorneys for Executor Dative, 27 London Chambers, West Street, P.O. Box 142, Durban.
18934	Dookhonee, free Indian woman, No. 19473, of Clare Estate, near Durban; First and Final Administration and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. and K. H. Ridgway, Attorneys for Executor Dative, 27 London Chambers, West Street, P.O. Box 142, Durban.
16752	Edmund George Warren, late of Compensation, Natal; First and Final Administration	5/5/33	Pietermaritzburg	Stanger.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
5466	Alexander John van der Wagen, of Dalton; Second and Final Administration and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	New Hanover	W. H. Smithers, P.O. Box 46, Stanger.
18334	George Leslie Taylor, of Vertrek, Colenso, Natal; First and Final Administration and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Harold J. Stuart, Solicitor for Executrix Testamentary, 5 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.
18478	Rudolph Cornelius Jacobs; First and Final Liquidation and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, Agents for Executor, Cott's Buildings, Smith Street, Durban.
17973	Testate Estate late Ramdin, free Indian, No. 38619, of Clare Estate, Durban, farmer; First and Final Administration and Distribution	5/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	P. R. Pather, 25 Little Grey Street, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

23609	James Christie and surviving spouse, Agnes Christie (born Hodgins); Second and Final	5/5/33	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, *q.q.* P.O. Box 250, Bloemfontein.
23823	Louwrens Jacobus Swanepoel, van Pleitdeel, Distrik Vredefort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/4/33	Bloemfontein	Vredefort....	J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureur vir Eksekutrise.
24447	Charl Johannes Jakobus du Plessis, farmer, of Waterval, District Lindley, P.O. Steynsrust; First and Final	5/5/33	Bloemfontein	Lindley.....	D. P. Papenfus, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Steynsrust.
22867	Hermanus Steyn, van Zastron; Eerste Likwidasie en Distribusie	5/5/33	Bloemfontein	Zastron.....	Malherbe & Verster, Posbus 35, Zastron.
22894	Gert Petrus Meintjes and surviving spouse, Sarah Stoffelina Fredericka Meintjes (born Flint), of Bloemfontein; Liquidation and Distribution account in respect of protected insurance amount	6/5/33	Bloemfontein	—	Hugh Scrivenor, Secretary and Judicial Manager, Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., *q.q.*
23443	Gesamentlike Boedel van Talitha Kumi Moll en nagalate eggenoot Cornelis Janse de Villiers Moll, prokureur, van Vrede [geadministreerd onder Seksie 48 (3) (*b*) van die Boedel Wet van 1913]; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/5/33	Bloemfontein	Vrede.....	G. P. Maree & Ko. Posbus 152, Vrede.
23674	Thomas William Glieman, of Kroonstad; Second and Final Liquidation and Distribution	8/5/33	Bloemfontein	Kroonstad...	Kroonstad Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 128; J. de J. Swart, Secretary.
24707	Elizabeth Christina van Heerden (gebore Maree) en nagelate eggenoot Marthinus Petrus Johannes van Heerden, van Merriespruit, Distrik Winburg, gehuud in gemeenskap van goedere; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/5/33	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg, Oranje-Vrystaat.
24178	Adam Boshoff en nagelate eggenote Lacya Christina Boshoff (gebore Van Heerden), van Trompsburg, Distrik Trompsburg; Eerste en Finale	9/5/33	Bloemfontein	Trompsburg..	Jacs. A. du Toit, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 4, Trompsburg.
24376	Sara Elizabeth Jacomina Swanepoel (gebore Pieterse), gehuud in gemeenskap van goedere met Willem Andries Jacobus Swanepoel, van Inhoek, Distrik Smithfield; Eerste en Finale	8/5/33	Bloemfontein	Smithfield..	Die Smithfield Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 1, Smithfield.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

ADVERTISEMENTS.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
37142	George Deshon, of 67 Van der Leur Street, Capetown	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Dative, 71 Berg Street, Capetown	Cape.
37166	Welhelmina Christina Pretorius (born Neethling)..	30 days...	Harry Maurice Jaffe, Executor Testamentary, Main Street, Somerset West	Cape.
37404	Geduld Lindoor and surviving spouse, Louisa Lindoor (born Heydemann), of Jamestown, Stellenbosch	30 days...	Paul and A. H. Cluver, 5 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executrix	Cape.
37298	Henry Havelock Alstone and surviving spouse, Hendrika Johanna Alstone (born Schuurman)	30 days...	Mrs. H. J. Alstone, 12 Grove Road, Mowbray, Capetown	Cape.
36651	Philip Jacobus Fouche, senior, of Lady Grey.....	30 days...	S. van Aardt, P.O. Box 35, Lady Grey, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
37458	Sara Lindsay, spinster, of Claremont, Capetown..	6 weeks...	Bisset, Hofmeyr & Boehmke, P.O. Box 76, Capetown	Cape.
37392	Samuel Bassett, a pensioner, of Vincent, East London	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown	Cape.
37037	Mathilde Louise Engler (born Davin) and surviving spouse, Hermann Engler	30 days...	Nico G. Smith, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 124, East London	Cape.
37384	Johan Samuel Frederick Brink and surviving spouse, Sarah Petronella Brink (born Van Wyk), a farmer, of Long Street, Riversdale	21 days...	M. M. Brink, Attorney for the Executrix Testamentary, Barrydale	Cape.
34874	Ludwig Ferdinand Scheitlin Bindemann, a retired dentist, of Onrust, District of Caledon	30 days...	Centlivres & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, Temple Chambers, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
R. 11/1135	Geoffrey Herbert Garrett, of Mamutla, District Barkly West	30 days...	R. C. Elliott, Attorney for Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley	Cape.
37395	Marthinus Euqeneus Ferreira and surviving spouse, Maria Elizabeth Ferreira (born Bester), of Maclear	30 days...	Rogers & Jones, P.O. Box 7, Maclear, Cape Province	Cape.
37408	Johannes Gerhardus Terblans Janse van Rensburg and surviving spouse, Anna Petronella Maria Janse van Rensburg (born Rensburg), of Great Brak River, District Mossel Bay	30 days...	Searles, Limited, Great Brak River, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
37431	Nicolaas Everhardus van Schalkwyk, a retired farmer, of Piquetberg	30 days...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, for Self and Co-Executors Testamentary	Cape.
31856	Henry Augustus Cowen, who died at Kimberley on the 31st August, 1918	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor, Parliament Street, Capetown	Cape.
37376	Jennie Ambrose, late of Capetown.....	30 days...	N. J. Lotz, "Clarendon", Derby Road, Kenilworth	Cape.
81219	Robert Clarke Duncan.....	14 days...	Mrs. E. A. Duncan, 32 Burg Street, Wellington, Cape Province	Cape.
36845	Thomas Russell, dairyman, of 23 Middle Avenue, Port Elizabeth	3 weeks...	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary	Cape. Cape.
37514	Michael John Costigan, a butcher, of Woodstock, Cape Province	30 days...	H. W. Baumgarten, 4 Wale Street, Capetown, Secretary, Board of Executors, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
37421	Catharina Hendrika Susara de Villiers (born De Kock), widow, of Church Street, Wynberg, Cape	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 71 Burg Street, Capetown	Cape.
37399	Sarah Maria Hancke (born Gerber), formerly Fourie	30 days...	H. J. Raubenheimer, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 21, George	Cape.
37437	James Hay Kynoch, a retired policeman, of Wetton, Wynberg Flats, Cape Division, and surviving spouse, Charlotte Kynoch (born Anderson)	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Church Street, Wynberg	Cape.
R. 11/1132	William Dickson, mineral water, manufacturer, Kimberley	30 days...	Lezard & Robins, 8 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
37271	Peter Melt van der Spuy, single.....	21 days...	Cecil Hubert Conrad van der Spuy, Station Road, Somerset West	Cape.
37067	Hendrik Stephanus Lodewicus du Plessis and surviving spouse, Johanna Maria Jacoba du Plessis (born Van der Walt), of Petrusville, Cape Province	30 days...	Geo. Behrmann, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 32, Petrusville	Cape.
37436	Petrus Johannes Balie en oorblywende eggenote Susara Catharina Balie (gebore Cordier), van Palmietfontein, Distrik Beaufort West	6 weke....	John D. Crawford, Agent vir Eksekuteure, Posbus 25, Beaufort West	Kaap.
36834	Fredrich Wilhelm Sander, trader, of Ngqongweni, District Ngqeleni, Transkei, Cape Province	30 days...	Hemming & Hemming, P.O. Box 36, Umtata, Cape Province	Cape.
37145	Pieter Wouter Hurter and surviving spouse, Engela Helena Hurter (born Van Schalkwyk)	30 days...	Engela Helena Hurter, Executrix Dative, Rawsonville	Cape.
37323	November Barendse, of Graaff-Reinet.....	1 month...	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet	Cape.
37412	Daniel Francois Joubert, of Graaff-Reinet.....	1 month...	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet	Cape.
37414	Jan Stephanus Minnaar, of Graaff-Reinet.....	1 month...	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet	Cape.
37352	Salomina Magdalena Urtel (born Jurgens) and surviving spouse, Manuel David Urtel	30 days...	J. A. Louw, Attorney for Executor Testamentary, 60 Main Street, Somerset West	Cape.
37413	Ernest McLoughlin, of Port Elizabeth.....	14 days...	W. E. Pirie, Executor, 5 Middle Street, Port Elizabeth	Cape.
36662	Edward James Francis, a retired merchant, who died at East London, on the 18th January, 1933	30 days...	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London	Cape.
35951	Elizabeth Anne Bradfield.....	21 days...	Robert Stanton, Peddie.....	Cape.
37349	Johanna Helena Perold (gebore Brink) en nagelate eggenoot Isaac Stephanus Perold, van Prince Alfreds Hamlet, Afdeling Ceres	30 dae....	C. D. Rossouw, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Porterville	Kaap.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
36790	William Twynham	30 days	P. S. Twynham, 1 City House, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
37357	James McLaws, Prestwick, Ayrshire, Scotland	14 days	Findlay & Tait, Attorney for Executor Dative, 143 Longmarket Street, Capetown	Cape.
36937	Maria Magdalena Fouche (born Steyn), of 6 Dollery Street, Port Elizabeth	3 weeks	Abraham Petrus Stefanus Fouche, Executor Dative, 72 Wyndham Street, Port Elizabeth	Cape.
37196	Solomon Rom, of Nieuwoudtville	30 days	B. W. Hoffmann & Co., P.O. Box 1, Van Rhynsdorp	Cape.
36786	Henrietta Wilhelmine Dorothea Weyer (born Kretzmann), of Fort Jackson, East London District, a housewife, who died at East London on the 29th November, 1932	30 days	Messrs. Giddy, Giddy & White, Attorneys for Executors Testamentary, 19 Terminus Street, East London	Cape.
37486	Maria Minnaar (born Daniels) and surviving spouse, Limkie Minnaar, of Wellington	30 days	J. P. Rabie, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agent for Executor Testamentary	Cape.
37388	Cornelia Gesiena Potgieter, formerly Hitzeroth (born Roux), 1 Innes Street, Uitenhage	30 days	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
37366	Godfrey Thomas Grewar, farmer, Kleinpoort, District Uitenhage	30 days	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
37504	Denison Leslie Clarke, retired farmer, 13 Harrismith Street, Grahamstown	30 days	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96 and 98 High Street, P.O. Box 105, Grahamstown	Cape.
37453	Matthys Michiel Basson, a farmer, of Kalabaskraal, Malmesbury Division	30 days	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
R. 11/1122	Albert William Geyer	30 days	Wm. Dickens, 19 Main Street, Kimberley	Cape.
37525	William Henry Glibbery	21 days	Kathleen Glibbery, 141 Kloof Street, Capetown	Cape.
37447	Emma Elizabeth Sedgwick (born Nitschen), of Seapoint, Capetown	30 days	G. F. de Villiers, General Manager, S.A.N.T.A.M., 28 Wale Street, Capetown, Agent for Executor Testamentary	Cape.
36932	Elizabeth Johanna Zacharia Neethling (gebore De Kock) en langslewende eggenoot Jurie Hendrik Wessels Neethling, boer, van Veronica, Distrik Swellendam	30 dae	Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
37497	Joachim Paulus Kotze, 'n boer, van Noordekloof, Distrik Caledon, en nagelate eggenote Jacoba Jacomina Kotze (gebore Loubser)	30 dae	P. H. de Kock, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Die Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., van Caledon	Kaap.
R. 11/1134	Elizabeth Helen Allan (born Coetzee)	14 days	Hugh Ernest Allan, 30 Connolly Place, Beaconsfield	Cape.

TRANSVAAL.

81007	Abraham Jacobus Coertze	6 weke	Magrietha Johanna Maria Coertze, Elandsfontein, P.K. Bank Stasie, Transvaal	Transvaal.
80334/33	Hester Susanna Gertina Muller (gebore Scheepers) en nagelate eggenoot Gerhardus Johannes Muller	30 dae	W. Kinnear, Agent vir Eksekuteur, Posbus 46, Wakkerstroom	Transvaal.
81249	Valentine Alexander Raleigh	14 days	Bell & Dewar, Attorneys for Executrix, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
81248	Frederik Christiaan du Plessis, late inspector of schools, of Krugersdorp	21 days	Rhodes, Du Toit & Harthan, Agents for Executrix, 26 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
79869	Okkert Johannes Jonathan Botha, Geluk No. 97, P.K. Gerdau, Distrik Lichtenburg, in gemeenskap van goedere gehuud met nagalate eggenote Susara Marijna Botha (gebore Olivier), Geluk No. 97, P.K. Gerdau, Distrik Lichtenburg	6 weke vanaf 30/4/33	Susara Marijna Botha, Geluk No. 97, P.K. Gerdau, Distrik Lichtenburg	Transvaal.
81169	Jan Harm Labuschagne en nagelate eggenote Johanna Helena Labuschagne (gebore Hattingh), van Grootvallei, Distrik Wakkerstroom	30 dae	H. Sausenthaler, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 2, Wakkerstroom	Transvaal.
81231	Mrs. Fanny Redfern (born Handley), of Ermelo	14 days	David Jackson, P.O. Box 146, Ermelo, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
81179	Giovanni Colmanet	30 days	C/o Messrs. Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton	Transvaal.
81262	Olivia Frances Pope (born Pope)	30 days	C/o Messrs, Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton	Transvaal.
81165	Lily Hurwitz (born Kaiser), also known as King	30 days	Michael H. Kam, 22/23/24 Warwick House, 28 Joubert Street, P.O. Box 3995, Johannesburg	Transvaal.
80697	Dina Johanna Helena Catharina Broekman en Gerhardus Johannes Broekman	21 dae	G. J. Broekman, P.K. Buffelsvlei, Lydenburg, Eksekuteur Teatamentêr	Transvaal.
81261	Henry May, 18 De Korte Street, Braamfontein, Johhnnesburg	30 days	Emerentie Margaretha (Rennie) May (born Van Wyngaard), 18 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg	Transvaal.
80540	Alexander Rennie and surviving spouse, Margaret Jane Stewart Rennie (born Singer), of Vereeniging, Transvaal	14 days	Rood Bros. & Snijman, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 38, Vereneiging	Transvaal.
80918	Petrus Paulus Oosthuizen en nagelate eggenote Helena Gertruida Maria Oosthuizen (gebore Van der Merwe)	30 dae	H. Rademeyer, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Presidentstraat, Fochville, Distrik Potchefstroom	Transvaal.
81247	Rachel Margaretha Pieterse (gebore Kleynhans), weduwee, van Jakalsfontein, Distrik Klerksdorp	30 dae	Joh. A. Neser, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 22, Klerksdorp, Transvaal	Transvaal.
81353	Joseph Rubidge Dyer	30 days	Thomas Barry Herold, Silver Street, Pretoria; Jack Adrian Dyer, 190 Esselen Street, Pretoria; Patrick Dyer, P.O. Box 61, Pretoria	Transvaal.
81214	Neville Boultbee Vines and surviving spouse, Ethel Winifred Vines	14 days	Ethel Winifred Vines, Tsessebe, Robinson Street, Belgravia, Johannesburg	Transvaal.
81054	John Martin Else and surviving spouse, Lily Maria Else	30 days	Mrs. Lily Maria Else, 10 Herald Street, Cottesloe, Johannesburg	Transvaal.
81256	Edward Bellis	30 days	Mrs. A. Bellis, 41 Anderson Street, Turffontein, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
80977	P. W. E. Palmer	21 days	Daniel Wessels, Executor's Representative in the Union of South Africa, 36 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
81259	Johannes Petrus Jacobus Kok en nagelate eggenote Margaretha Susanna Petronella Kok (gebore Oosthuizen)	3 weke	J. B. Hugo & Cronje, 20 Monument Street, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
81233	Maria Elizabeth Snyman (born Du Plessis) and surviving spouse, Jacobus Philippus Snyman, of Kwarriefontein, District Marico	30 days	Warren & V. d. Spuy, P.O. Box 83, Zeerust, for Executor Testamentary	Transvaal.
80885	Francina Wesselina Koch (born Brits) and surviving spouse, Lodewyk Christiaan Koch, of the farm Daggakraal, District Wakkerstroom	30 days	V. M. C. Beck, Agent of the Executor, P.O. Box 55, Scheiding Street, Amersfoort	Transvaal.
80914	Henry James MacMullen	14 days	Aletta Gertrude MacMullen, 23 King Edward Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
81232	Maria Ramsden (Celia Ramsden)	30 days	William Terry, 80 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg	Transvaal.
81206	Magaretha Wilhelmina Johanna van Zyl (gebore Moolman) en oorlewende eggenoot Gert Jacobus van Zyl	1 maand	H. Oudhoff, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 34, Amersfoort	Transvaal.
80834	Susara Elizabetha Johanna Prinsloo (gebore Joubert) en nagelate eggenoot Ignatius Michael Prinsloo, van Witfontein No. 536, Distrik Pretoria	31 dae	Van Wyk & Marais, Prokureurs van Eksekuteur, Posbus 7, Bronkhorstspruit	Transvaal.
80805	Martha Margaretha Grove (gebore Dormehl)	30 dae	C. J. Grove, West End, P.K. Lichtenburg	Transvaal.
79464	Elsie Susanna Labuschagne and surviving spouse, Jan Harm Labuschagne	14 days	J. Levy, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 172, Benoni	Transvaal.
81245	Rasmus Elardus Opperman, van Brakfontein	1 maand	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria	Transvaal.
16768	Charlotta Margaretha du Plessis (born Malherbe), widow, Krugersdorp	30 days	J. R. Louw, Solicitor, P.O. Box 367, Pretoria	Transvaal.
81283	Willemina Maria Andersen and surviving spouse, Ferdinand Bernard Andersen	30 days	B. Lingbeek, 170 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
80475	John Robert Waterfield	14 days	Alex. Ring, Master's Representative, 222 St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
81246	Martha Augusta Caroline Pearson (born Zarge)	30 days	E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Testamentary, 31/4 Permanent Buildings, Johannesburg	Transvaal.
81211	Christina Ross Kent (born Munro)	30 days	Kent & Curlewis, Attorneys for Executor Testamentary, 59 Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
81267	Gladys Olive Godfrey and surviving spouse, Clarence Edward Godfrey	30 days	Hayman, Godfrey & Sanderson, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
81201	Sarah Vera Peters	14 days	I. I. Hazaree, P.O. Box 5339, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
81234	Charles Edward Mee Bailey	30 days	Norman MacRobert, Executor Dative, c/o MacRobert & De Villiers, United Buildings, Bank Street, P.O. Box 276, Pretoria	Transvaal.
81217	Naome Bodiba	14 days	Johannes Bodiba, c/o Additional Native Commissioner, P.O. Box 41, Pretoria	Transvaal.
81240	Laurine Jensen (born Pedersen), of Johannesburg	30 days	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executor Testamentary, 31–42 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
81302	Carl Rosenberg	21 days	Hannah Rosenberg, c/o B. Alexander & Bros., Sacke's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
80981	George Wilbert Leland Hawkins, who died at Lourenco Marques, P.E.A., on 26/2/33	30 days	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 19/21 North British Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
81159	John Walter Isaac Dallamore	14 days	J. W. Langstaffe, Master's Representative, 19/21 North British Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
81113	Margaret Mapstone	30 days	Wilfrid Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
81157	James Borlase	14 days	H. A. Wilford, Executor, 11/12 Jooste & Bryant's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
81112	Isabelle Nona Cloete (born Hall)	30 days	D. van Hoytema, *q.q.* Executors Testamentary, 10 A.B.C. Chambers, Fox Street, P.O. Box 3523, Johannesburg	Transvaal.
81103	May (Mary) Henrietta MacNair, of Pietersburg	1 month	Kirsten & Campbell, P.O. Box 15, Pietersburg, Attorneys for Executrix	Transvaal.
80940	Jacob Carel Coetzee	21 dae	Lindhout & Siman, Posbus 13, Middelburg	Transvaal.
81287	John Hunter Gray	14 days	T. G. Thomlinson, 159 Skinner Street, Pretoria	Transvaal.
81255	Jozef Cornelis Wilmans and surviving spouse, Hester Susanna Elizabetha Wilmans	21 days	J. B. Hugo & Cronje, Monument Buildings, 20 Monument Street, P.O. Box 115, Krugersdorp	Transvaal.
80244	Margaretha Magdalena van Eeden (gebore Botha) en nagelate eggenoot Frederik Jacobus van Eeden, van Vyfhoek, Distrik Potchefstroom	21 dae	C. J. Laubscher, Prokureur vir Eksekuteurs, Posbus 104, Benoni	Transvaal.
80742	Mary Waterson	30 days	J. L. Waterson and H. D. Waterson, P.O. Box 117, Benoni	Transvaal.

NATAL.

19403	Mary Elizabeth Munro (born Thompson)	21 days	C. H. Hills, 15/18 Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for Executor Dative	Natal.
18818	Susanna Maria Chatrina Liversage	21 days	Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
19413	John Fisher	21 days	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban	Natal.
19464	Adelia Charlotta Rebecka Lander, of 164 Stamford Hill Road, Durban, and surviving spouse, Gustav Wally Lander, of Durban, engine driver	21 days	David Calder & Son, 38 Field Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
19460	Ronald Lambert, of Pietermaritzburg, Government employee	21 days	Henry Holdgate & Son, Agents for Executor, P.O. Box 269, Pietermaritzburg	Natal.
19156	Miss Maisie Kathleen Field	30 days	William Purdie Currie, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., Durban, Executor Testamentary	Natal.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
19349	Kolandai Gounden, of Cato Manor, Durban, Natal	31 days...	Fowle & Fowle, Solicitors to Executor Testamentary, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
19474	Frances Elizabeth Wells.....	21 days...	R. I. Darby, Greenacre's Buildings, Greenacre's Passage, Durban	Natal.
19490	Mabel Maud Eales (born Fluke), late of Isipingo Beach, and surviving spouse, Robert Herbert Samuel Eales	30 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
19414	Lakhia.....	21 days...	Lyon & Thorrold, Agents for Executor Dative, P.O. Box 82, Dundee	Natal.
19504	Albert James Cuff, of Clairwood, bottle store proprietor	30 days...	Russell, Marshall & Stride, 333 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
19475	Walter Haywood, of Amanzimtoti, pensioner....	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrices Testamentary	Natal.
19453	William John Till, of 7 Fenniscowles Road, Durban, and surviving spouse, Elizabeth Leslie Till	21 days...	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
19371	Annis Frederica Stokes.....	30 days...	Frederick Vincent Stokes, Executor Dative, Hillary, Natal	Natal.
19444	The Hon. Kenneth Howard Hathorn.....	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
19391	Testate Estate Maria Frances Murphy (born Rochford), of Umfolozi, Zululand	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 408 West Street (first floor), Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
19438	Ganesh, free Indian immigrant, No. 104356, of Overport, in the County of Durban, and surviving spouse, Chamela, free Indian woman, No. 104357, of Overport, aforesaid, widow	21 days...	Ashwin Choudree & Co., Estate Administrators, P.O. Box 580, Durban, Agents to Executrix Testamentary	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

24884	Charles Stephen Ceronio and surviving spouse, Anna Susanna Carolina Ceronio (born Sullivan), of Roodepoort, District Vredefort	14 days...	P. E. Cloete, Attorney for Executrix, P.O. Box 17, Kopjes	Orange Free State.
24926	Louis Shapiro, merchant, of Bloemfontein.....	30 days...	Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., Bloemfontein, H. Scrivenor, Secretary and Judicial Manager, for Self and Co-Executor	Orange Free State.
24933	Petrus Dirk Potgieter, railway employee, and surviving spouse, Johanna Susanna Elizabeth Potgieter (born Maartens), of 3 Potter Street, Bloemfontein	30 days...	Gordon Fraser, 20 Aliwal Street, Bloemfontein, Attorney for Executrix Testamentary	Orange Free State.
24917	Maria Elizabeth Johanna Gezina Bethune (born Botma) and surviving spouse, Farquhar McDonald Bethune, farmer, of Welgeluk, District Bothaville	30 days...	Carey & Botha, P.O. Box 7, Bothaville, Attorneys for Executor Testamentary	Orange Free State.
23998	Schochat Meyer, who died at Heilbron.....	6 weeks...	Edward Manning, 154 Maitland Street, P.O. Box 57, Bloemfontein, Executor Dative	Orange Free State.
24851	Arthur Deale, of Bloemfontein.....	30 days...	Kannemeyer & Jeffreys, Executors Testamentary, 45 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Fre State.
24903	Alida Maria de Kock (gebore Greyling) en nagelate eggenoot Petrus Josephus de Kock, van Winburg	30 dae vanaf 8/5/33	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg.....	Oranje-Vrystaat.
24857	Maria Elizabeth Fourie (gebore Bruwer) en nagelate eggenoot Roelof Johannes Jurgens Fourie, van Smaldruk, Distrik Winburg	30 dae vanaf 8/5/33	F. R. Cronjé, Posbus 63, Winburg.....	Oranje-Vrystaat.
24305	James Aitchison Wilson, farmer, of Excelsior, District Bethulie	30 days...	A. Lloyd Kaller, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 13, Springfontein	Orange Free State.
24793	Erasmus van Niekerk, van Olympia, Distrik Kroonstad, en nagelate eggenote, Aletta Jacoba van Niekerk (gebore Roeloffze)	30 dae....	D. J. Bruwer, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 26, Edenville.	Oranje-Vrystaat.
24805	Judith Youngleson (born Raffes), widow, of Warden Street, Harrismith	30 days...	Sink & Dunningham, *q.q.* Executor Dative, Retief Street, P.O. Box 157, Harrismith	Orange Free State.
24919	Jacobus Abraham Steenkamp, van Brakpan, Distrik Hoopstad	6 weke....	A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrust....	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennis gegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 1.—VORM No. 1. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order Made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of *Op Aansoek van.*
2963	Suleman Essack, a merchant, of Phoenix, Natal Province	26/4/33, Natal Provincial.....	The Standard Bank of S.A., Ltd.
2964	Francis Harrison, who carries on business under the name of African Woolwashery, at Pinetown, Natal	26/4/33, Natal Provincial.....	W. F. Johnstone & Co., Ltd.
6553	Olivier, Jacobus Marthinus, a farmer and storekeeper, of Langverwacht, District of Robertson	21/4/33, Cape of Good Hope Provincial	Kalmen Zurnamer.
6557	Elersten, Todres, a furniture dealer, of 184 Albert Road, Woodstock, Cape	25/4/33, Cape of Good Hope Provincial	H. Ospovat & Co., and another.
6558	Ravenscroft, James, jun., a general dealer, carrying on business in Main Street, Swellendam, C.P.	26/4/33, Cape of Good Hope Provincial	Basil Adrian D'Oliveira.
X/5337	Jan Frederick Oosthuizen, residing at Bemersyde, P.O. De Jagersdrift, District Utrecht, Natal	27/4/33, Orange Free State Provincial	Henry Alexander Booth.
X/5467	Joint Estate of the late Jacobus Gerhardus Paulus Beket, and subsequently deceased spouse, Johanna Petronella Beket (born Heymans), farmers, of Mort Lake, District Lindley	27/4/33, Orange Free State Provincial	Dorothy Annie Collister Ross (born Oates), married out of community of property to Donald Mckenzie Ross.
6565	Kirsten, John Frederick, a general dealer, of Main Road, Retreat, Division of Wynberg	29/4/33, Cape of Good Hope Provincial	J. Yudelman & Co.
C/17663	Melman, Abner, a general dealer, of Stand 301, First Avenue, Booysens Reserve, and Stand 289, Second Street, Booysens Reserve, Johannesburg	26/4/33, Witwatersrand Local.....	New York Clothing Manufacturers (Pty) Ltd.
C/17665	Sweke, Jacob, a miner, of West Rand Hotel, Main Reef Road, Randfontein	1/5/33, Witwatersrand Local	Emily Jane Mahood.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
2962	Francis Ernest Mayoss, a convict guard, employed by the Provincial Roads Department, and resides in Dundee, Natal	24/4/33, Natal Provincial.....	Thurs., 18/5/33, 10 a.m., Dundee.
2955	The late William John Edwards, who died on the 4th January, 1932, and who formerly resided at Somali Mines, Qudeni, Zululand, which is near Nkandhla, and also near Krantzkop	27/4/33, Natal Provincial.....	Thurs., 18/5/33, 10 a.m., Durban.
6532	Willemse, Barend Christoffel, a farmer, of Bokkraal, Division of Caledon	26/4/33, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Caledon.
6546	Mohamed, Fazloodien Shaik, a general dealer, of Da Gama Street, Brooklyn, Cape	26/4/33, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Capetown.
6564	Chideckel, Alexander, a general dealer, of Cofimvaba, in the District of St. Marks, Transkeian Territories	27/4/33, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 16/5/33, 10 a.m., Cofimvaba.
6531	Truter, Johannes Andries, a farmer, residing at Helpmekaar, in the District of Malmesbury.	25/4/33, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Malmesbury.
6497	Solomon, Jan Fredrik, a speculator, of Van der Lingen Street, Paarl	25/4/33, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Paarl.
6494	Purdon, Shepherd Simpson, a farmer, of Beaufort Vale, Division of Bathurst	6/4/33, Eastern Districts Local	Mon., 22/5/33, 10 a.m., Port Alfred.
6530	Hammar, Harry, an hotel proprietor, carrying on business as the Diamond Bar, at Harrington Street, Capetown	26/4/33, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Capetown.
6526	Ferreira, Johannes Theodorus, a bus-owner, of Commercial Road, Korsten, Port Elizabeth	27/4/33, Eastern Districts Local	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Port Elizabeth.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
X/5465	Harry Eberlin, residing at Hawthorne Private Hotel, Zastron Street, Bloemfontein, and carrying on business at 94 St. John Street, Bloemfontein	27/4/33, Orange Free State Provincial	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Bloemfontein.
X/5464	Dasha Cartoon (born Kaplan), a widow, a general dealer, carrying on business at 69 Watkeys Street, and residing at King Edward Road, Bloemfontein	28/4/33, Orange Free State Provincial	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Bloemfontein.
X/5466	James Heller, carrying on business as Brandfort Bargain Bazaars, Main Street, Brandfort, Orange Free State.	27/4/33, Orange Free State Provincial	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Brandfort.
C/17630	Van Eeden, Marthinus Nicolaas, and Alfred George Francis, carrying on business in co-partnership as The Central Garage, at Bethal	26/4/33, Transvaal Provincial.	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Bethal.
C/17548	De Fortier, Charles Louis, sen., a farmer, of Palmietfontein No. 7, District Germiston	1/5/33, Witwatersrand Local..	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Germiston.
C/17645	Laher, Ismail Ebrahim, a hawker, of 58 Main Reef Road, Denver	1/5/33, Witwatersrand Local..	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17658	Laher, Moosa Ebrahim Salejee, a general dealer, of 58 Main Reef Road, Denver	1/5/33, Witwatersrand Local..	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17659	Kemp, Bernard Max, a commercial traveller, of 2 Elstree Flats, 23 Primrose Terrace, Berea, Johannesburg	1/5/33, Witwatersrand Local..	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17666	Armstrong, Richard George Thomas, a miner, of 8 Married Quarters, Nourse Mines, Johannesburg	1/5/33, Witwatersrand Local..	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17667	Feinberg, Harry, a garage proprietor, trading as Economic Garage, of 27 Cason Road, Boksburg North	1/5/33, Witwatersrand Local..	Thurs., 18/5/33, 9.30 a.m., Boksburg.
C/17668	Goldstein, Jack, a tram conductor, of 6 Fourth Street, La Rochelle, Johannesburg.	1/5/33, Witwatersrand Local..	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule gave been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates for the purpose of receiveing the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
6420	Bester, Frans Hermanus, a farmer, of Middelpost, Malmesbury Dist.	Sequestrated	J. N. E. Vercueil, H/son, Malmesbury	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Malmesbury	—
6506	Krause, Jacobus Johannes, a farmer, of Waterval, Malmesbury District	Sequestrated	J. N. E. Vercueil, H/son, Malmesbury	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Malmesbury	—
6505	Manielle de Francois Josephus, a farmer, of Slot, Malmesbury Dist.	Sequestrated	J. N. E. Vercueil, H/son, Malmesbury	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Malmesbury	—
X/5405	Willem Izak Geere, a farmer, of Pienaar, Scandinavia Drift, Dist. Vredefort	Assigned	Ivor Knowles-Williams, c/o Van der Hoff & Du Toit, P.O. Box 71, Potchefstroom	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Potchefstroom	Forthwith.
6337	George Ernest Dreyer, general dealer, of Elliotdale	Assigned	J. A. Starke and A. L. Wilkins, Attorneys, Elliotdale	Mon., 22/5/33, 10 a.m., Elliotdale	14 days.
6461	Magdalena Wilhelmina Henning (born Barnardo), formerly widow Gerber, married without community of property to Daniel Stefanus Albertus Henning, a general dealer, of Witte Els Bosch, District Humansdorp	Sequestrated	Ernest Alfred Meyer, Main Street, (P.O. Box 35), Humansdorp	Mon., 22/5/33, 10 a.m., Humandsorp	21 days.
C/17624	Johannes Lodewykus Pretorius Viviers, trading as Vivier's Garage, 51 Human Street, Krugersdorp	Sequestrated	Reuben Simon, 129/131 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, and Jacobus Adriaan Anthonissen, Brakpan	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Krugersdorp.	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
6551	Johannes Petrus Joubert, agriculturist, of Malan Station, District Wellington, C.P.	Assigned	Michiel Pentz Burger, 33 Church Street, Wellington, C.P.	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Wellington.	Forthwith.
6458	Assigned Estate of Charles Stanley Marshall, a farmer, of Tufthill, Toise River, in the District of Stutterheim	Assigned	G. C. Starkey, 34 Union Street, East London	Mon., 15/5/33, 10 a.m., Stutterheim	Forthwith.
6433	Abdullah Hossain, general dealer, of 1 Mill Street, Newlands	Sequestrated	Reginald Percy Gain, 84 St. George's Street, Capetown, and Gerhardus Francois Solms de Villiers, 28 Wale Street, Capetown	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Capetown	14 days.
6561	Isadore Sacks, trading as Anglo African Trading Co., of 140 Long Street, Capetown	Assigned	Reginald Percy Gain, 84 St. George's Street, Capetown	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Capetown	14 days.
6516	Assigned Estate of Simon Miller, a general dealer, of Church and High Streets, Oudtshoorn	Assigned	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Oudtshoorn	14 days.
6556	Harris Jacobs, a landed proprietor, of Muizenberg	Assigned	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Capetown.	14 days.
6480	John Thomas Seagell, a bar liquor licensee, carrying on business at All Nations Bar, Bree Street, Capetown	Sequestrated	Cecil Louis Short, 24 Wale St., Capetown	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Capetown	14 days.
6555	Thomas Storey Dickson Rathbone, a general dealer, of Main Road, Sea Point, Capetown	Assigned	Cecil Louis Short, 24 Wale St., Capetown	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Capetown	14 days.
6473	Hilda Maud Macleod (born Rowland), a housewife, married out of community of property to R. G. R. Macleod, of Dordrecht	Assigned	L. J. Botha, 4 Church Square, Capetown	Thurs., 18/5/33, 10 a.m., Dordrecht	Forthwith.
6490	Archibald Leitch Paxton, a farmer, of Rocklands, District Port Elizabeth	Assigned	Ockert Jacobus Oosthuizen, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth	Thurs., 18/5/33, 10 a.m., Port Elizabeth	Forthwith.
6372	Insolvent Estate of Nathan Herman, a general dealer, of George Road, Oudtshoorn	Sequestrated	A. J. Acker, P.O. Box 10, Oudtshoorn	Tues., 30/5/33, 10 a.m., Oudtshoorn	Forthwith.
X/5427	Assigned Estate of Joachim Frederik Sarel Mentz, a farmer, of Leeuwfontein, District Heilbron, O.F.S.	Assigned	Johannes Gideon van der Merwe, P.O. Box 42, Heilbron, O.F.S.	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Heilbron	—
6504	Maurice Cohen, trading as Motkop Cash Stores, general dealer, of Aliwal North, and having his principal business at Motkop, District Lady Grey	Sequestrated	Hugh McKinnell, P.O. Box 38, Lady Grey	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Lady Grey	14 days.
C/17619	Mahomed Amodjee Karolia, a general dealer, trading as M. H. Karolia & Co., at Vlakfontein, Dist. Benoni, Transvaal	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Benoni.	—
C/17610	Elizabeth Carayan, trading as City Warehouse, Monument Street, Krugersdorp	Sequestrated	Bennie Katzenellenbogen, 27/28 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Krugersdorp	Forthwith.
C/17657	Harry Kaplan, of 504 Modder Road, Brakpan	Assigned	Binnie Katzenellenbogen, 27/28 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Brakpan	Forthwith.
C/17626	Johannes Aaldarus Steenkamp, a fireman on the S.A. Railways, of 94 Garden Road, Germiston	Sequestrated	I. Lyons, 71/72 New Kempsey Buildings, Fox Street, P.O. Box 1433, Johannesburg	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Germiston	—
C/17613	David Pegler, printer, of "Fairhaven," Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg	Sequestrated	I. Lyons, 71/72 New Kempsey Buildings, Fox Street, P.O. Box 1433, Johannesburg	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
2965	Ismail Ahmed (also known as Ismail Ahmed Vahed), trading as Majestic Outfitters, of 142 Grey St., Durban	Assigned	J. E. Duff, 339 Smith Street, Durban	Thurs., 18/5/33, 10 a.m., Durban	21 days.
C/17654	Ebrahim Essak, general dealer, of Rustenburg	Assigned	D. J. Kotze, Plein Street, Rustenburg	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Rustenburg	30 days.
C/17408	Estate of the late Edward James Conn, builder, Earls Court, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 41/43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg, and S. J. Jacobson, c/o Denys Reitz, Jacobson & Effune, National Mutual Buildings, Johannesburg	Fri., 19/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/17611	Jayme Pereira Ladeira.....	Sequestrated	S. L. Nathan, 52/53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg	—
X/5398	Jacobus Casparus Botha, farmer, of Cyferfontein, District Boshof	Sequestrated	C. J. A. Fourie, P.O. Box 44, Boshof	Thurs., 18/5/33, 10 a.m., Boshof	6 weeks.
6418	Insolvent Estate of Joseph Henry Kinnersley, dairyman, Newton Park, Port Elizabeth	Sequestrated	Emanuel Nathan, P.O. Box 999, 25 Main Street, Port Elizabeth	Thurs., 18/5/33, 10 a.m., Port Elizabeth	14 days.
C/17586	Pratt Cordiner, a farmer, of Sparkhurst, District Standerton	Sequestrated	E. E. Vermaak, c/o African Board of Executors, P.O. Box 22, Johannesburg, and E. J. Wood, P.O. Box 115, Standerton	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Standerton	14 days.
X/5436	Johannes Hendrikus Moolman Scheepers, farmer, Kommandant, Dist. Bethlehem	Sequestrated	D. M. Verster, P.O. Box 242, Bethlehem	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Bethlehem	14 days.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
X/5441	Petrus Lafras Scheepers, farmer, Narwanda, District Bethlehem	Sequestrated	C. P. Van der Merwe, P.O. Box 76, Bethlehem, and D. M. Verster, P.O. Box 242, Bethlehem	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Bethlehem	14 days.
C/17594	Johannes Hendrikus Viljoen, a bootmaker, of Klerksdorp	Sequestrated	John Peter van Lelyveld, c/o Erasmus Jooste, Exchange Buildings, P.O. Box 61, Klerksdorp	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Klerksdorp	Forthwith.
2945	John Strachan Ramsay.....	Sequestrated	C. E. Leefe, 62 Field Street, Durban	Thurs., 19/5/33, 10 a.m., Durban	At once.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting *Doel van Byeenkoms.*
C/17027	Joseph Edward Jacobson, cor. Rothsay Street and Harper Avenue, Benoni	Assigned	Wed., 17/5/33, Benoni.....	For proof of further claim.
C/17447	Insolvent Estate of Albertus Nicolaas Boshoff, a farmer, of Blesbokfontein No. 130, District Bethal	Sequestrated	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Bethal.....	Proof of further claims.
X/5155	Job Frederick Johannes Schutte, hairdresser, of Kroonstad	Sequestrated	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Kroonstad....	Proving of further claims.
6052	Hendrik Petrus de Wet, a farmer, of Ebenezer, Dist. Maraisburg, C.P.	Sequestrated	Tues., 16/5/33, 10 a.m., Hofmeyr, C.P.	(1) See footnote.
X/5268	Humfry Wyrley Birch, a farmer, of Donnybrook, District Bethulie	Assigned	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Springfontein	(2) See footnote.
2525	Evan Bernard Harries, of New Hanover, Natal, farmer.	Assigned	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Pietermaritzburg	(3) See footnote.
C.A. 59	Carrara Marble Company (O.F.S.) (Proprietary), Limited	In Voluntary Liquidation	Tues., 16/5/33, 10 a.m., Bethlehem..	To receive instructions for disposal of remaining book debts.
C/17308	Johannes Albertus Prinsloo.....	Sequestrated	Tues., 23/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg	To examine witnesses.
4163	Insolvent Estate of Philip Silbert and Morris Green, trading as Silbert & Co., at Heidelberg, Cape, as general dealers	Sequestrated	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Capetown....	To admit claims for damages proved against the Estate by A. E. Fiveash and D. I. van Wyk (J'son), in respect of one month's salary in lieu of notice. Proof of debt.
5370	Assigned Estate of Max Giger, David Wapnick and Morris Taub, carrying on business under the style or firm of Giger, Wapnick & Taub, at Vredendal, Bakklyplaas and Vaalkrans, in the District of Van Rhynsdorp, Cape	Assigned	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6547	Cieve Schwartz, a general dealer, of Hanover Street, Capetown	Assigned	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Capetown....	(4) See footnote.
5981	Morris Isaac Chesler, a general dealer, of Main Road, Goodwood, trading as the Goodwood Cash Stores	Sequestrated	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Capetown....	(5) See footnote.

(1) (1) To consider offer of a compromise of one shilling (1s.) in the £1 to concurrent creditors, payment of bond interest and estate costs, upon condition of re-investment assets in insolvent. (2) To rescind resolution No. 5 *re* sale assets, in view of drought and above offer of compromise and to give Trustee instructions for sale assets should the compromise be refused.

(2) (1) Proof of further claims which must be lodged with the Magistrate, Bethulie. (2) To consider the Assignor's offer of £500 for the remaining assets in the Estate.

(3) To instruct the Assignee to cancel the sale of the farm "Christina," described as follows: Lot C of Lange Hoop, in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 400 acres, Lot D of Lange Hoop, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 350 acres, and Lot E of Lange Hoop, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 199 acres 3 roods and 30 perches, held by the Assignor under Deed of Transfer No. 2373/1920, sold to Alexander Francis Smith for the sum of £4,120 on the 22nd day of July, 1930, and to resell the said property by public auction as soon as possible. For Proof of debts.

(4) (*a*) To consider and if deemed fit to accept the following secured offer of composition submitted by the Assignor: (1) All Preferent and Secured claims, costs of administration and assignment, etc., to be paid in full. (2) Concurrent Creditors to receive a dividend of 10s. net in the £1 payable at the rate of £35 per month as and from the 7th March, 1933. It is a condition of the offer and the acceptance thereof that the Assignor be reinvested wiht her Assets as at the date of assignment.

(5) (*a*) Proof of debt. (*b*) To confirm the Trustee's action in accepting an offer of £30 cash in settlement of the amount of £100 due to the Estate by J. Fabrik, of Kensington.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
X/5272	Adriaan Erasmus Loubscher, farmer, of Uitzoek, District Kroonstad	Sequestrated	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Kroonstad....	To prove further claims.
5832	Insolvent Estate of Robert and Charles Horowitz, carrying on business as Horowitz Bros., at Vredenburg, Division of Malmesbury, as general dealers.	Sequestrated	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6187	Aaron Kartus, general dealer, of Umtata	Sequestrated	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Umtata.....	Examination of Mr. Samuel Smulowitz in regard to the claim filed by him.
6280	Gerhardus Cornelius Erasmus, a baker, of Church Street, Mossel Bay, C.P.	Assigned	Tues., 16/5/33, 10 a.m., Mossel Bay.	Proof of further claim.
X/5404	Assigned Estate of Samuel Kirsner, trading as Kirsner Bros., Theunissen, O.F.S.	Assigned	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of claims and consideration of tenders.
K.I. 60/32	Charles Cornelius Climpson, a boot and shoe merchant, of Kimberley	Assigned	Wed., 17/5/33, Kimberley.....	Further proof of claims.
C/16465	Barnet Kussman and Alec Landau, trading as B. Kussman & Co., woollen merchants, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg	To consider an offer of £20 (twenty pounds) submitted by S. H. Graham for the balance of the book debts in the Estate.
C/17520	Bertha Schnider, trading as Town Hall Cycle Works, Krugersdorp	Sequestrated	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Krugersdorp.	(*a*) Proof of debt. (*b*) To confirm sale book debts.
C/17441	Leo Michael Andrew Zumbusch, an optician, of 74 Kerk Street, Johannesburg	Assigned	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg	To authorise sale of assets.
C/13624	Joseph Saul Menkin, formerly a stock broker, Johannesburg	Assigned	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/17246	Hussain Kara, trading as H. K. Sibda, a general dealer, of Ophirton, Johannesburg, Transvaal	Sequestrated	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/14301	J. Morgan & Company, general dealers, Naboomspruit	Assigned	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg	[6] See footnote.
C/17413	Benjamin Wolfson, who carried on business as B. & W. Cycle Works, at 142 Central Avenue, Mafyair, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 17/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of debt.
2732	Abdool Karim, trading as Lidgetton Butchery, of Lidgetton, Natal, butcher	Assigned	Tues., 23/5/33, 10 a.m., Howick, Natal	[7] See footnote.
C/17244	Lionel Barnard Goodman and Julius Gutzelnig, trading as Progress Motor Works	Assigned	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg	For proof of further claims and passing resolutions.
X/5181	Insolvent Estate George William Stegmann, an attorney, of Excelsior, District Winburg	Sequestrated	Thurs., 18/5/33, 10 a.m., Excelsior..	To prove claims which are to lie with the Magistrate, Winburg, for inspection for at least 24 hours before the date of meeting at Excelsior.
K.I. 5/33	Insolvent Estate Jacob Voigt, general dealer, Postmasburg	Insolvent	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Kimberley..	Further proof of debt.
C/17488	Insolvent Estate of Christiaan Hendrik Smit, a farmer, of Rooipoort 99, District Bethal	Sequestrated	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Bethal.....	Proof of further claims.
C/17245	Morris Subel, trading as Corona Stores, Corona Siding, District Brits	Assigned	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Brits.....	Proof of claims.
K.I. 50/32	Albert Louis Adams and Daniel Christian Kotze, carrying on business as Adams & Kotze, builders and contractors, of Kuruman	Sequestrated	Wed., 17/5/33, 10 a.m., Kuruman...	To receive instructions with regard to offer of compromise in respect of the undue preferences.
C/15298	I. & S. Susser, Sterkwater, District Potgietersrust	Assigned	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Pietersburg...	[8] See footnote.
2941	Ruvin Goldman, storekeeper, trading as Fynnlands Supply Stores, Fynnlands	Assigned	Thurs., 18/5/33, 10 a.m., Durban....	Proof of debts.
C/16219	Assigned Estate of Clifford Bensley Smith, builder and brickmaker, of 484 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Assigned	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg	[9] See footnote.
C/17240	Harry Wilson, also known as H. J. Kapersteyn, tailor and outfitter, of Vereeniging	Sequestrated	Wed., 17/5/33, 9.30 a.m., Johannesburg	[10] See footnote.
2597	Hyath Khan, of Thornville Junction, Natal, storekeeper	Assigned	Thurs., 18/5/33, 10 a.m., Durban....	[11] See footnote.
6491	Gysbert Johannes Wessels, a farmer, of Wittehart, in the District of Beaufort West	Assigned	Fri., 19/5/33, 10 a.m., Beaufort West	For proof of claims, etc.

([6]) To decide on the following resolution: "That the Assignee be and is hereby authorised to accept for Stand 352, Naboomspruit Township, with buildings thereon the offer of £50, and to sign all necessary documents to effect transfer to the purchaser.

([7]) (1) Proof of debts. (2) To confirm the Assignee's action in selling the movable assets, including the remaining book debts to the Assignor for the sum of £100, payable as to the sum of £30 on the 13th March, 1933, and the balance by instalments of £5 per month thereafter.

([8]) To consider an offer made by G. Susser to pay 5s. in the £1 in respect of the unsecured balance of £304 due by S. Susser to the Estate, and if deemed advisable to accept the said offer.

([9]) (*a*) Proof of debt. (*b*) To consider the following resolutions, viz.: "That the Assignee be authorised to sell Stand 1322, Primrose for the sum of £25 cash and that a commission of 5 per cent. on the purchase price be paid to Messrs. Brammer & Orr, Germiston."

([10]) To authorise the Joint Trustees to dispose of the balance of the outstanding accounts as existed at the 21st April, 1933, to Mr. H. Slomowitz, for the sum of £7. 10s. (seven pounds ten shillings) cash.

([11]) (1) Proofs of debt. (2) To confirm the following resolution, viz.: "That the Debtor be allowed extended terms of payment in respect of the balance of £101. 8s. 5d. owing as at the 1st March, 1933, in respect of his offer, as follows: eight monthly instalments starting 23rd March, 1933.

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5.—VORM No. 5. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C.A.V. 2745	Model Dairy (Proprietary), Limited (in Liquidation), of Johannesburg	I. Oschry, 4/10/32.....	3/5/33	Four Months.
X/5162	Roelf Johannes Jordaan, farmer, of Elgin, District Hoopstad	D. J. Coetzer, 22/7/32.....	23/3/33	Two Months, Master, Bloemfontein.
6201	Assigned Estate J. A. van der Merwe, a farmer, at Nauga, near Touws River, District Worcester	J. J. Theron, 17/11/32.....	17/5/33	Six Weeks, Master, Capetown.
5695	Insolvent Estate of Christian August Johann Meggersee, a farmer, of Itala, Division of Stutterheim	Paul Julius Johann Burmeister, 27/5/32	20/5/33	Six Months, Master, Capetown.
C/15068	Insolvent Estate of Johannes Gerhardus Stephanus Minnaar, farmer, of Saliesloot, District Potgietersrust	W. H. O. Smuts, 11/11/30...	11/2/31	Four Months, Master, Pretoria.
C/17292	Insolvent Estate Charles Spiros, of Bertrams, Johannesburg	Anton van Wermeskerken, 16/11/32	16/5/33	Six Weeks, Master, Pretoria.
C/17244	Assigned Estate Lionel Barnard Goodman and Julius Gutzelnig, trading as Progress Motor Works	A. B. Garsh, S. Leftwich, J. H. Dreyer, 9/9/32	31/4/33	One Month, Master, Pretoria.
C/16743	Maurice Charles Brauer, trading as Hotel Imperial, Pretorius Street, Pretoria	Ralph Craggs, 18/3/22.....	24/3/33	Six Months, Master, Pretoria.
C/14917	Insolvent Estate Max Subel, trading as Hogewal Trading Stores, District Brits	Ralph Craggs, 4/10/30.....	25/3/33	Six Months, Master, Pretoria.
2842	Assigned Estate Ebrahim Osman, tradtrading as Osman & Co., of Pomeroy, Natal, storekeeper	David Strachan, 25/10/32.....	9/5/33	Six months, Master, Maritzburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolg Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6.—VORM No. 6. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
5971	Solomon Markman, carrying on business as a general dealer, at 109 Prince's Street, Port Elizabeth, under the style or firm of Markman Bros.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 6/5/33....	14 days.
C.A.V. 2637	New United Engineering Co., Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 5/5/33.....	—
5445	Insolvent Estate Solomon Miller, a farmer, and hawker, of Katvlei, Namaqualand	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown, Springbok, 5/5/33.....	21 days.
4999	Alfred Benjamin Brunsdon, a farmer, of Rietfontein, District Willowmore	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Capetown, Willowmore, 5/5/33.....	14 days.
4983	Gerrit Johannes Strydom, a farmer, of Lusthof, District Willowmore	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Willowmore, 5/5/33.....	14 days.
5961	Pieter Godlieb Philip Greeff, a farmer, of Houwhoek, Division of Caledon	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Caledon, 5/5/33.....	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
C/15561	Insolvent Estate H. W. Smith.....	Second.....	Springs, Pretoria, 5/5/33.....	14 days.
C/17217	Henry William Ebner, meter reader, Rand Water Board, Primrose, Germiston	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Pretoria, Germiston, 6/5/33.....	14 days.
6269	Herman Segalowitz, trading as H. Segal, general dealer, of cor. Church and Andringa Streets, Stellenbosch	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Stellenbosch, 5/5/33.....	14 days.
C/16301	Assigned Estate Amod Shaik Hassen and Baba Mia, trading as A. S. Hassen Bros., general dealers, Bakers, District Lichtenburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Lichtenburg, 5/5/33.....	—
5946	Insolvent Estate of Alfred Peter Weber, a trader, of Kundulu, District Glen Grey	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Lady Frere, 8/5/33.....	14 days.
X/5276	Insolvent Estate Ebenhaezer Visser, dental surgeon, of Trompsburg	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Trompsburg, 6/5/33...	14 days.
X/5343	The late Marinus Leendert Bukes, in lifetime law agent, of Kroonstad	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Kroonstad, 6/5/33....	14 days.
K.I. 28/32	James Ritchie, a market gardener, of Ritchie, Modder River, Dist. Kimberley	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Kimberley.....	14 days.
K.I. 42/32	Insolvent Estate Leong Sing, trading as L. Leong Sing, general dealer, of Kimberley	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Kimberley.....	14 days.
C/17457	Insolvent Estate of Izak Jacobus du Plessis, a school teacher, of Kinross, District Bethal	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Bethal, 5/5/33.....	—
6009	Insolvent Estate of Pieter Willemse Hattingh Meintjes, a farmer, of Molteno Dist.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Molteno, 5/5/33.....	—
4365	Assigned Estate of Joseph Louis Mankowitz, farmer and speculator, of Kingwilliamstown	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, Kingwilliamstown, 5/5/33.	—
C/17313	Insolvent Estate of Margrietha Johanna Creak, trading as Brits Bargain Bazaar, of Brits	First and Final Distribution and Contribution	Pretoria, Brits, 5/5/33.....	14 days.
C/14498	Insolvent Estate of John Lawrence Viljoen, a miner, formerly of Boksburg North	Fifth Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 6/5/33.....	14 days.
C/16382	Assigned Estate Aboo Suliman, storekeeper, Middelburg, Transvaal	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Middelburg, Tvl., 5/5/33...	14 days.
6087	Insolvente Boedel Willem Petrus Jacobus Baard, 'n boer, van Rietfontein, Distrik Hopefield	Eerste en Finale.....	Kaapstad, Hopefield, 5/5/33.....	14 dae.
X/5250	Insolvent Estate Thomas Nelson Thompson, farmer, of Rusland, District Heilbron	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Heilbron, 6/5/33.....	14 days.
K.I. 3/33	Insolvent Estate of Johannes Jacobus Rabie a farmer, of Matsilibitsani, in the Kuruman District	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Kuruman, 8/5/33.....	14 days.
5997	Assigned Estate of Jacob Fiddel, a builder and contractor, of Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 8/5/33.....	—
C/16899	Insolvent Estate Martinus Jacobus du Preez, a miner, of Springs	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 6/5/33.....	14 days.
2899	Myer Woolfson, storekeeper, trading as Sea View Supply Stores, Sea View, Natal	First Account.....	Pietermaritzburg, Durban, 5/5/33....	14 days.
C/360	A. Wood & Company, Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 8/5/33.....	—
5771	Insolvent Estate of Henrietta Ann Francis (born Watkins), widow, of Market Street, George, C.P.	First Liquidation Account and Plan of Distribution	Capetown, George, C.P., 5/5/33.....	14 days.
6208	Insolvent Estate of Rosie Kretzmer (born Kimmel), married out of community of property to Barnett Kretzmer, and Sussel Alexander Levenstein, trading in copartnership as The B. D. Bazaars, Aliwal North, C.P.	Provisional Trustees....	Aliwal North, Capetown, 6/5/33.....	14 days.
C/17456	Insolvent Estate Willem Johannes Schoeman, a railway employee, of Klerksdorp	First and Final Liquidation	Pretoria, Klerksdorp, 5/5/33.....	14 days.
C/17391	Louis Saitowitz, general dealer, of Jericho, District Brits	First Liquidation.....	Pretoria, Brits, 5/5/33.....	14 days.
C/220	K. Marlow & Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 5/5/33....	14 days.
C.A.V. 2621	Central House Furnishers (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 5/5/33.....	—
5676	Rupert James Hartwell Pattle, trading as Central Garage, Komgha	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Capetown, Komgha, C.P., 5/5/33....	14 days.
C/17327	Insolvent Estate of Joseph Hersch, general dealer, of Leeuwdoornsstad, Wolmaransstad	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Wolmaransstad, 5/5/33.....	—
C/15521	Insolvent Estate Mahomed Mamoojee Pahad, general dealer, of Carolina	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Carolina, 5/5/33.....	—
C/16698	Insolvent Estate Emil Hermann Heinrich Spath, formerly trading as Spath's Garage, Ermelo	Third and Final.....	Pretoria, Ermelo, 5/5/33.....	—
X/4333	Petrus Jacobus Keyser, contractor, of Zastron	First and Final Liquidation and Disgribution	Bloemfontein, Zastron, 6/5/33.....	14 days.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
X/5056	Insolvent Estate James Stewart, a general dealer, trading as James Stewart & Co., at Odendaalsrust, District Hoopstad, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Hoopstad, 5/5/33.....	—
2597	Assigned Estate of Hyath Khan, of Thornville Junction, Natal, storekeeper	Second Liquidation and Distribution	Maritzburg, Durban, 5/5/33.....	14 days.
2600	Insolvent Estate of Ahmed Mahomed Mahter, of Joubertsvlei, Mooi River, Natal, trading as Joubertsvlei Supply Store, storekeeper	Second Liquidation and Distribution	Maritzburg, Estcourt, 5/5/33.....	14 days.
C/16850	Assigned Estate Abram Bulafkin, a fishmonger and general dealer, trading as West Rand Fisheries, 45 Human Street, Krugersdorp	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 5/5/33.....	14 days.
C/17300	Assigned Estate Morris Edward Sewitz, trading as American Bargain Stores, Main Road, Randfontein, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 5/5/33.....	14 days.
C/17577	Insolvent Estate George Lang Addison MacHattie, a miner, of Consolidated Main Reef Mine, Maraisburg, residing at 36 Park Street, Jeppes, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 5/5/33.....	14 days.
K.I. 47/32	Johannes Gideon Francois Rossouw, Divisional Council Employee, Vryburg	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Vryburg, 8/5/33.....	14 days.
X/5295	Insolvent Estate of David Jacobus Venter, farmer, of Canada, District Kroonstad	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Kroonstad, 6/5/33.....	14 days.
6063	Harold Archer Cornell, a farmer, of the farm Beaconsfield, District of Mount Currie, East Griqualand	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Kokstad, 8/5/33.....	14 days.
2016	Ernest Edward Nicholls and Charles Hepburn Coombe, trading as Nicholls & Coombe, builders and contractors, 927 Umgeni Road, Durban	Eighth Liquidation and Distribution	Maritzburg, Durban, 5/5/33.....	—
X/5027	Charl Petrus Francois du Plessis, farmer, of Leifontein, District Boshof	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Boshof, 5/5/33.....	14 days.
X/5217	Johannes Daniel Petrus Fourie.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith, 5/5/33....	14 days.
X/5221	Cornelia Christina Fourie.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith, 5/5/33....	14 days.
C.A. 64	Freeman & Company (Proprietary), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bethlehem, 5/5/33....	14 days.
X/5379	Anthonie Jozephus Geyer Verster, butcher, Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bethlehem, 5/5/33....	14 days.
2765	Assigned Estate Frederick Leviticus Mali, of Imfume Mission Station, Natal, storekeeper	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg, Pinetown, 5/5/33.....	14 days.
2536	Assigned Estate Eileen Mildred Taylor, housewife, of Durban North, Natal	First and Final Administration and Distribution	Maritzburg, Durban, 5/5/33.....	14 days.
C/16952	Assigned Estate J. Prissman, trading as Revienne and Rand Import House, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 6/5/33.....	—
C/16912	Insolvent Estate Isador Friedman, trading as Grand Butchery, Pretoria	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 5/5/33.....	—
2789	Insolvente Boedel Pieter Jacobus Conradie, van Sleutelpoort, Newcastle, boer	Eerste en Finale.....	Pietermaritzburg, Newcastle, 5/5/33..	—
2872	Insolvent Estate Gustave Anderson, of Southfields, Newcastle, farmer	First and Final.....	Pietermaritzburg, Newcastle, 5/5/33..	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 7.—VORM No. 7. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
76051/763	Estate late Herman Jaff.....	8/4/33	First Dividend being paid	(Mrs.) R. E. Jaff, Executrix Testamentary. N. F. Griffin and W. P. Morgan, Assumed Executors, 57 Von Weilligh Street.
2837	James Edward Ashby, assistant stock inspector, Eshowe	13/4/33	Dividend being paid..	Francis Herbert Bull, P.O. Box 51, Empangeni.
C/17356	Insolvent Estate J. Kadish, 105 Berea Road, Bertrams	25/4/33	Contribution being paid	C. I. Effune, National Mutual Buildings, Johannesburg.
C/15259	Insolvent Estate M. A. W. Jorissen, Springs Mines	25/4/33	Dividend being paid..	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/17112	Stephen Fitzgerald, miner, Government Gold Mining Areas	24/4/33	Contribution being collected	Jack Fredman, 56 Cranbourne Avenue, Benoni.
5624	Insolvent Estate of Ahmed Hoosien, a general dealer, of 153 Constitution Street, Capetown	19/4/33	First Dividend of 6s. 3d. in the £1 has been paid	Ise Levy, 106 Adderley Street, Capetown.
5627	Insolvent Estate of Dawood Mohamed, a general dealer and landed proprietor, of Main Road, Rondebosch; Eureka Road, Rondebosch; and Main Road, Constantia, Cape Division	19/4/33	First Dividend of 1s. 6½d. in £1 has been paid	Ise Levy, 106 Adderley Street, Capetown.
5707	Insolvent Estate of Robert Mitchell du Preez, dentist, of De Aar	19/4/33	Dividend being paid..	R. C. Mostert, Market Street, De Aar, and C. S. Corder, c/o Syfret's Trust Co., Capetown.
C/17404	Insolvent Estate Christian John Fouche Hart Bezuidenhout, steward, Kingsway Club, Brakpan	25/4/33	Contribution.....	John Cameron, 41/43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/17155	Insolvent Estate Ahmed Mahomed Cajee, trading at Wolmaransstad as A. H. Mahomed, and at Lichtenburg as A. M. Cajee, general dealer	21/4/33	First and Final Dividend	John Cameron, 41 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg; W. D. McFarlane, Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg; E. Schaiowitz, P.O. Box 36, Wolmaransstad.
C.A.V. 2800	Collegiate Indenting Company (Pty.), Limited	19/4/33	Dividend being paid..	Percy Claude Bredell, Standard Bank Chambers, Johannesburg.
3886	Assigned Estate E. Peimer, grocer and fruiterer, of 25 Mill Street, Capetown	19/4/33	Dividend being paid..	P. L. Close, c/o J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
5114	Insolvent Estate Barend Johannes Vorster, Dekuilen, Middelburg, C.P.	19/4/33	Preferent Dividend and Contribution being collected	J. W. Dower, Esq., P.O. Box 25, Middelburg, C.P.
4700	Insolvent Estate Stephanus Johannes van der Walt, Vinkfontein, Middelburg, C.P.	19/4/33	Preferent only.....	J. W. Dower, Esq., P.O. Box 25, Middelburg, C.P.
2683	Assigned Estate Adolph Lipp, trading as Clairwood & District Supply Stores, Clairwood, Natal	25/4/33	Dividend being paid .	W. L. Cousins, c/o W. L. Cousins & Goldstein, 93/5 National Mutual Buildings, cor. Smith and Gardiner Streets, Durban.
C.A. 55	The Farming & Finance Corporation, Limited (in Liquidation)	26/4/33	Dividends paid.....	Alfred Searle Leith (Liquidator), c/o Messrs. Leith, Freake & Cade, Incorporated Accountants, P.O. Box 169, 75 Maitland Street, Bloemfontein.
2604	Mahomed Suleman Seedat (Assigned Estate), of Koeningsberg, Newcastle, storekeeper	25/4/33	First Dividend being paid	P. A. Talmage, P.O. Box 26, Newcastle.
C/367	Cape Province Dried Fruit Company, Limited, of Oak Street, Capetown	19/4/33	Dividend being paid..	Noel Stanley Wood, c/o J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
C/348	Riverside Dried Fruit Company, of Wellington C.P.	19/4/33	Dividend being paid..	Noel Stanley Wood, c/o J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
5574	Third Liquidation and Distribution Account in the Assigned Estate of Johann Peter Kromberg, town clerk, of Swellendam	19/4/33	A Dividend being paid	G. A. Scholtz, P.O. Box 21, Swellendam.
6041	Insolvent Estate Thomas Watson Holliday, a farmer, of Steenkampsberg, District of Albany	19/4/33	Dividend being paid..	B. Everett Gill, Church Square, Grahamstown.
X/5297	Barend Wilhelm Kritzinger, a farmer, of Dankbaar, District Bethlehem	28/4/33	Distribution and Contribution	C. P. van der Merwe, c/o Brand Wessels & Co., P.O. Box 76, Bethlehem.
5926	Johannes Wilhelm Schmidt, a farmer, of Kleinfontein, in the District of Wodehouse	19/4/33	Dividend in the course of payment	Jacob Urdang, P.O. Box 59, Grey Street, Dordrecht.
2832	Assigned Estate of Edith Annie Phipson, farmer, of Tweedie, Natal	27/4/33	Dividend being paid..	W. L. Cousins, c/o W. L. Cousins & Goldstein, 94/5 National Mutual Buildings, Smith Street, P.O. Box 2354, Durban.
2736	Assigned Estate Moosa Mamoojee, of Lonsdale, Muden, Natal, farmer and storekeeper	28/4/33	First and Final Dividend being paid	R. S. McGillewie, 23 Chancery Lane, Pietermaritzburg, Natal, and L. J. Whitelaw Porritt's Chambers, Carlyle Arcade,.. Pietermaritzburg, Natal.
5542	Assigned Estate Louis Sweidan, a speculator, of Aliwal North, C.P.	24/4/33	Dividend being paid..	W. P. Douglas, Aliwal North, C.P., and C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.
5127	Insolvent Estate Thomas Amos Kidson, an auctioneer, of Kingwilliamstown	25/4/33	Dividend being paid..	William George Clement, 17 Downing Street, Kingwilliamstown.
2605	Cassim Mohomed Vawda, storekeeper, Stanger	27/4/33	Dividend being paid..	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban.
2652	Oscar Diamond, storekeeper, Vryheid.....	3/4/33	Dividend being paid..	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban.
5544	Insolvent Estate of Leopold Weinreich, a general dealer, of Victoria West, Cape	19/4/33	First and Final Dividend being paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.
4889	Assigned Estate of Kiva Zabow, of Victoria Road, Woodstock, Cape	19/4/33	First and Final Contribution being collected	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown, and J. W. Gray, 14A Adderley Street, Capetown.
4888	Assigned Estate of Rubin Zabow, of Victoria Road, Woodstock, Cape	19/4/33	First and Final Contribution being collected	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown, and J. W. Gray, 14A Adderley Street, Capetown.
5641	Assigned Estate of Leizer Derman, a general dealer, of 474 Albert Road, Salt River	19/4/33	A First and Final Dividend being paid	Alex. Thal. c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.
5368	Insolvent Estate of Jack Lew, a general dealer, of Tyger Valley, Parow	19/4/33	First and Final Dividend being paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
5113	Insolvent Estate of Samuel Luck, a general dealer, of Tyger Valley, Parow, District Bellville, Cape	19/4/33	First and Final Dividend being paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St George's Street, Capetown.
4398	Insolvent Estate of Jack Barnet Mann, a speculator, of 8 Berkley Street, Capetown	26/4/33	A First and Final Dividend being paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown, and Cecil Louis Short, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
4315	Insolvent Estate Christian Rudolph Venter, who who was a partner in Radomsky & Venter, of "Waitansee," Mortimer.	19/4/33	Contribution being collected	Storr Garlake, c/o Metcalf & Co., Cradock.
4314	Insolvent Estate Maurice Radomsky, who was a partner in Radomsky & Venter, of "Waitansee," Mortimer	19/4/33	Dividend being paid and Contribution being collected	Storr Garlake, c/o Metcalf & Co., Cradock.
3727	Assigned Estate of Carel Johannes van der Merwe, of Keimoes	19/4/33	Dividend paid.....	Bart Belonje, c/o Adolph Mosenthal & Coy., Market Square, Port Elizabeth.
5619	Hans Hendrik Holm, butcher, of Umtata....	19/4/33	A Dividend is being paid	Cecil Heathcote, P.O. Box 4, Owen Street, Umtata, C.P.
5591	Insolvent Estate John Bradley, of Main Road, Fairfield, Cape	22/3/33	Dividend being paid..	L. J. Botha, P.O. Box 142, Capetown.
4543	Insolvent Estate Louis Fuchs (Private Estate), partner in the firm of Fuchs Bros., of Somerset West	19/4/33	—	Harry Maurice Jaffe, Main Street, Somerset West, and Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown.
4542	Insolvent Estate Israel Fuchs (Private Estate), partner of the firm of Fuchs Bros., Somerset West	19/4/33	—	Harry Maurice Jaffe, Main Street, Somerset West, and Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown.
5724	Insolvent Estate of Milly Blatt (born Rappeport), a general dealer, of Palmboom Road, Newlands, C.P.	19/4/33	Dividend being paid..	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/342	Govey, Limited (in Voluntary Liquidation)...	19/4/33	Dividend being paid..	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown.
5904	Assigned Estate Lewis Rosenthal, a general dealer, of Langebaan, C.P.	5/4/33	Dividend being paid..	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown.
5775	Insolvent Estate Henry Soesman, an insurance agent, of cor. Kelly and De Villiers Streets, Maitland, Cape	19/4/33	Dividend being paid and Contribution levied	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown, and Edward Victor Zinn, Adderley Street, Capetown.
2478	Insolvent Estate Allan Ewen Victor Fraser, Solicitor, of Capetown	19/4/33	Dividend being paid..	Johannes Jacob Hofmeyr, 6 Church Square, Capetown.
5925	Insolvent Estate Willem Hendrik Jacobus Viljoen, a farmer, of Krom Rivier, Dist. Caledon	19/4/33	Dividend being paid..	G. van Coppenhagen, Solicitor, etc., Villiersdorp.
5014	Harry Shaw Barnes, a farmer, of Spitzkop, Beaufort West	19/4/33	Dividend being paid..	H. W. Baumgarten, c/o Board of Executors, 4 Wale Street, Capetown.
C/17390	Z. Pikoos, farmer, of Blesbokspruit, Bethal (Insolvent Estate)	27/4/33	Dividend being paid..	M. J. Churdy, P.O. Box 63, Bethal.
X/4719	Insolvent Estate Izak Andries van Niekerk, a garage proprietor, of Senekal	25/4/33	Preferent Dividend being paid and Contribution being collected	H. du Plessis, c/o Messrs. Lovius & Shtein, 45A Maitland Street, Bloemfontein.
2838	Insolvent Estate Harry Rubin, hotel proprietor, trading as Imperial Hotel, Gingindhlovu	22/4/33	Dividend being paid..	G. H. Steenberg, P.O. Box 22, Gingindhlovu.
C/17496	Assigned Estate Edward Charles Simpson, a bus-driver, of Pretoria	29/4/33	Neither.....	J. Brunton Pollock, P.O. Box 603, Pretoria.
C/17409	Jacob Michael Kottler, and William Kottler, trading as Kottler & Co., general merchants, 23 Prichard Street, Johannesburg	26/4/33	First Dividend paid..	Oscar Michaelis, United Buildings, and Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
4209	Assigned Estate of Johanna Wilhelmina Ochse (born Van Heerden), general dealer, of Murraysburg	19/4/33	Final Dividend being paid	P. B. Keevy, Murraysburg, C. L. Short, c/o Syfrets Trust Co., 24 Wale Street, Capetown.
C/17182	Assigned Estate of C. S. H. Potgieter, solicitor, Johannesburg	26/4/33	Preferent Dividends only being paid	W. T. Hall, 19–20 Glencairn Buildings, Johannesburg.
C/17150	Phillip Fisher, trading as Fisher Bros., general dealer, of Geduld Extension, Springs	25/4/33	Dividend being paid..	L. M. Herman, 39/43 Bradlow's Buildings, Market and Von Brandis Streets, Johannesburg.
C.A.V. 2812	Standard Bakery (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Doornfontein, Johannesburg	25/4/33	Dividend being paid to Preferent Creditors only	L. M. Herman, 39/43 Bradlow's Buildings, Market and Von Brandis Streets, Johannesburg.
C/17522	Joseph Silverman, general dealer, of Second Street, Booysens Reserve, Johannesburg	25/4/33	First and Final Dividend being paid	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/16246	Insolvent Estate Mahomed Amodjee Mayet, trading as M. M. Bazaars, at Jeppe, Johannesburg, Transvaal	19/4/33	Second and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg, and Aaron Cohen, P.O. Box 3428, Johannesburg.
C/17351	Insolvent Estate Bertha Michelson, a general dealer, Johannesburg, Transvaal	19/4/33	Preferent Dividends only	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/17283	Insolvent Estate Salejee Ismail Laher and Ismail Salejee Laher, trading as S. I. Laher & Son, at Denver, Johannesburg, Transvaal	19/4/33	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
X/4455	Insolvent Estate Julius Hirschowitz, a general dealer, of Vrede, O.F.S.	12/4/33	Preferent Dividends being paid and Contributions being collected	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C/17379	Morris Starfield, trading as Grand Hotel and Bottle Store, on Erf 16, Delareyville, District Lichtenburg	26/4/33	First and Final Dividend being paid	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
2602	Insolvent Estate Moosa Mahomed Sader, of Twin Hills, P.O. Rosboom, via Ladysmith, Natal, storekeeper	28/4/33	Dividend being paid..	J. E. Duff, 339 Smith Street, Durban.
2193	Insolvent Estate of Amod Kajee, of Malvern, Natal, storekeeper	28/4/33	Dividend being paid..	J. E. Duff, 339 Smith Street, Durban.
2244	Insolvent Estate of Moosa Dawjee Varachia, of 140 Commercial Road, and 134 Victoria Street, Durban, storekeeper	29/4/33	Dividend being paid..	J. E. Duff, 339 Smith Street, Durban, and Max Wolpert, Winton's Chambers, West Street, Durban.
C/16893	Insolvent Estate Stanley George Bettison, a salesman, of 23 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg	25/4/33	Contribution being collected	I. Lyons, 71/2 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, P.O. Box 1433, Johannesburg.
C/17516	Insolvent Estate Gladys Webster, a widow, of 63 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg	25/4/33	Contribution being collected	I. Lyons, 71/72 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, P.O. Box 1433, Johannesburg.
C/17228	Assigned Estate Norman Conway Hellyar, trading as Conway Hellyar, an engineer and machinery merchant, 307 Fox Street, Jeppestown, Johannesburg	25/4/33	Dividend being paid..	Lewis Berman, 44/45 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.
C/16771	Assigned Estate Barnett Danker, general dealer, cor. Kruger and Commissioner Streets, Krugersdorp	25/4/33	Dividend being paid..	Lewis Berman, 44/45 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.
C/17151	Assigned Estate Charles Ismay, trading as Brown Bros. & Co., Von Brandis Street, Johannesburg	25/4/33	Dividend being paid..	A. B. Garsh, 101 Stanley House, Johannesburg.
C/17482	Insolvent Estate S. Strauss, trading as I. Simpson, a tobacconist, of Johannesburg	25/4/33	Neither.....	S. L. Nathan, 52/53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
C/17398	Insolvent Estate T. Landsman, a housewife and land proprietress, of Johannesburg	25/4/33	Dividend being paid..	S. L. Nathan, 52/53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg, and B. Katzenellenbogen, High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/17397	Insolvent Estate I. Landsman, a butcher and land proprietor, of Johannesburg	25/4/33	Dividend being paid..	S. L. Nathan, 52/53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg, and B. Katzenellenbogen, High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/212	Strand Somerset West Motor Bus Company (Prop.), Ltd.	25/4/33	Nil.....	H. M. Jaffe, P.O. Box 44, Strand.
C/419	Hueton & Courtis (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), motor traders, of Burg Street, Capetown	19/4/33	Dividend being paid..	N. S. Wood, c/o J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
K.I. 51/32	Insolvent Estate D. C. Ludick, digger, Delports Hope, Barkly West District	27/4/33	Dividend being paid..	S. F. Stokes, P O. Box 4, Barkly West.
2526	A. I. Manjoo & Sons, storekeepers, Grey Street, Durban	29/4/33	Final Dividend being paid	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban.
2570	Insolvent Estate of Moosa Ismail, the individual partners being Moosa Ally Mahomed and Ismail Ally Mahomed, of 113 Victoria Street, and 8 and 10 Southampton Street, Durban, general dealers and eating-house proprietors	13/4/33	Dividend being paid..	T. M. Wadley, 21 Club Arcade, P.O. Box 541, Durban, and H. Fellows-Smith, Natal Bank Chambers, West Street, P.O. Box 82, Durban.
2745	Insolvent Estate of Charles Thomas Perry....	25/4/33	Dividend being paid..	W. O. Marriott, P.O. Box 207, or 295 Smith Street, Durban.
2558	Assigned Estate H. Salvage, trading as H. Salvage & Co., motor engineer, of Durban, Natal	25/4/33	Preferent Dividend being paid	N. E. O. Jones, Chancery Lane, Smith Street, Durban.
C/17444	Insolvent Estate Isaac Levinrad, trading as Capital Cash Drapers, Pretoria	28/4/33	Dividend being paid..	P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria.
2766	Assigned Estate Abdool Kader Valibhai, of 126 Queen Street, and 1283 Umgeni Road, Durban, Natal, trading as Abdool Kader & Sons.	29/4/33	Payment on account of Preferent Creditor only	J. E. Duff, 339 Smith Street, Durban.
6094	Insolvent Estate Jacobus Hendrik Esterhuyse, a farmer, of Groot Kransfontein, District Fraserburg	19/4/33	First and Final Dividend being paid	W. A. Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone, genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

ADVERTENSIES.

FORM No. 8.—VORM No. 8. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate. Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C/15641	Jacobus Johannes Smit, farmer, of Wydgelegen No. 57, District Wakkerstroom	7/4/31	Thurs., 22/6/33, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 24/2/32.
C/15446	Johannes Nicolaas Rudolph Steenkamp, a farmer, Ermelo	12/2/31	Thurs., 22/6/33, 9.30 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 5/4/32.
3253	Johannes Joachim Smith, formerly a baker, of Woltemade, now residing at Thirteenth Street, Kensington Estate, Maitland, Cape	23/1/29	Fri., 23/6/33, 10.30 a.m., Cape Provincial Capetown	Account confirmed 8/3/30. Section 108 (2) (*a*) of Act 32 of 1916, as amended
C/14041	Boris Katz and Frank Boner, trading in co-partnership as Katz & Boner, at Manana, District Lichtenburg	9/1/30	Thurs., 16/6/33, Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 16/10/30.
C/16208	Albert Baddock, trading as Globe Stores, 449A Fox Street, Belgravia, Johannesburg	6/10/31	Mon., 19/6/33, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 13/4/32.
X/4233	Edmund Jacobsz Papenfus, medical practitioner, of Mountain View, Yeoville, Johannesburg	19/6/30	Thurs., 22/6/33, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 25/6/31.
C/12841	William Absolom, garage keeper, Groot Marico	16/5/28	Tues., 30/5/33, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Certificate obtained under Sec. 105 of the Act.
X/4616	Johannes Lodewikus Dippenaar, jun., farmer, of Paradys, District Heilbron	12/3/31	Thurs., 22/6/33, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed 3/12/31.
C/13548	Pierre Jean Louis Eekhout, tradesman, Shop 10, S.A.R. Sawmills	2/5/29	Thurs., 22/6/33, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed on 9/12/29.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

FORM No. 9.—VORM No. 9. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date of Sequestration Order. *Datum van Order van Sekwestrasie.*	Court or Division of the Court by which Order made. *Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date of Confirmation of Final Account. *Datum van Bekragtiging van Finale Rekening.*	Trustee's or Assignee's Name and Address. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
5040	Richard Lawrence Murray, a farmer, of Lowhill, District of Queenstown	29/7/31	Eastern Districts Local	22/3/32	E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown.
4955	Cecil Robert Cherer Jeffrey, a general dealer and agricultural farmer, of Hukuwa, District of Queenstown	18/6/31	Eastern Districts Local	2/2/32	E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown.
5057	Edgar Thomas Wood, formerly a general dealer, of Kamastone, District of Queenstown	10/8/31	Eastern Districts Local	26/4/32	E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown.

ADVERTISEMENTS.

MAPS

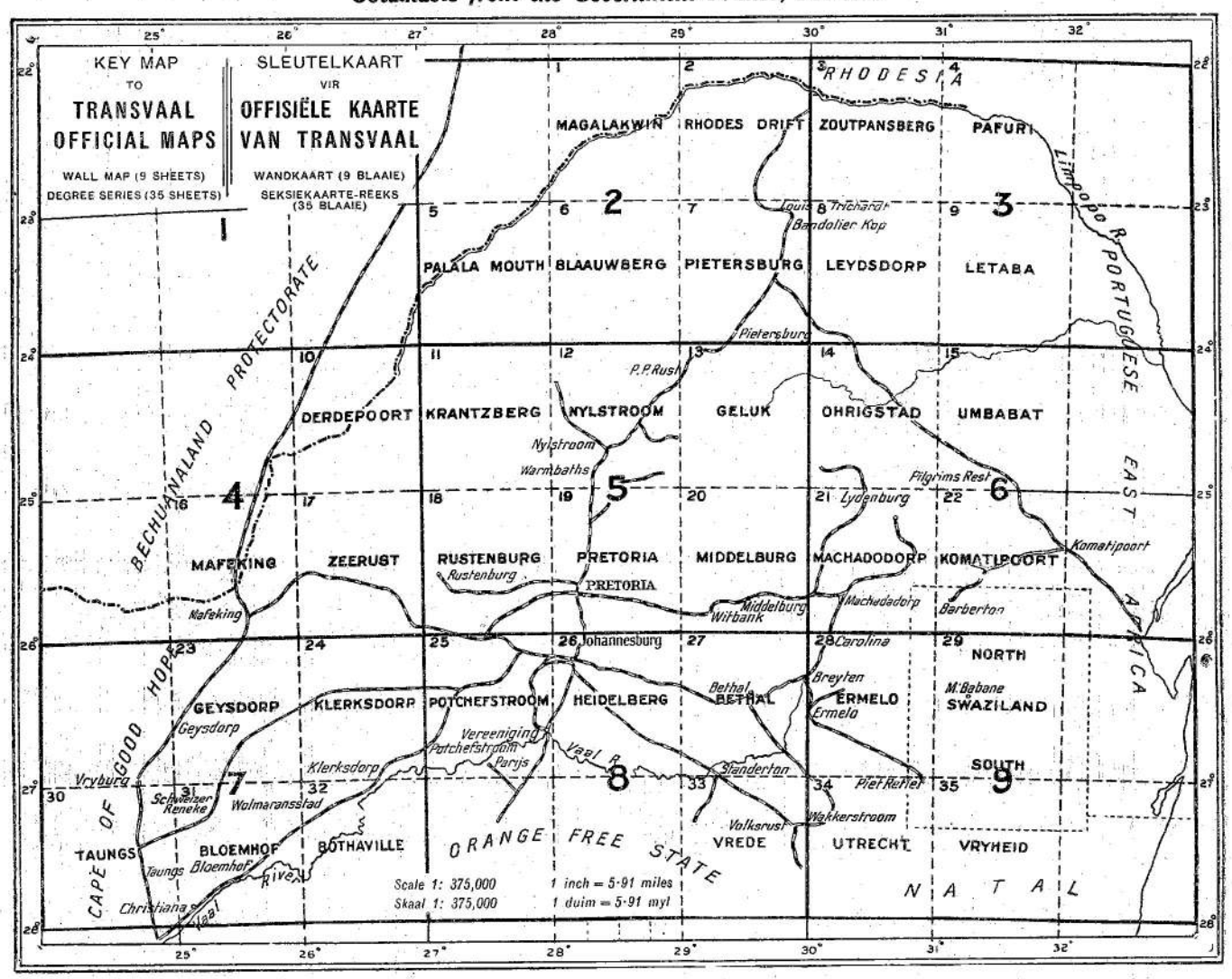
OF THE

TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways Rivers, Towns and Villages

(A)		(B)
Wall Map (9 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet 30s. Per Set of 9 Sheets		Degree Sheet Series (35 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet Flat 5s. Per Sheet Folded in Covers

Obtainable from the Government Printer, Pretoria



KAARTE

VAN DIE

PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie, Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A)		(B)
Wandkaart (9 Velle) Prys 3s. 6d. Per Vel 30s. Per Stel van 9 Velle		Reeks Seksiekaarte (35 Kaarte) Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart 5s. Per Kaart Gevou in Omslae

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

Printed and published by the Government Printer, Pretoria. | *Gedruk en uitgegee deur die Staatsdrukker, Pretoria.*